

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



# ŠKODA Superb Notice d'utilisation





3T0012740AH



## Préambule

Vous avez opté pour une ŠKODA – tous nos remerciements pour votre confiance.

Vous trouverez dans la présente notice d'utilisation la description des commandes du véhicule, les consignes importantes de sécurité, l'entretien du véhicule, la maintenance et l'auto-entretien, ainsi que les données techniques du véhicule.

Veillez lire attentivement cette notice d'utilisation, puisque l'utilisation conforme à ces instructions est indispensable pour l'emploi correct du véhicule.

Nous vous souhaitons une agréable conduite au volant de votre ŠKODA et bonne route.

Votre ŠKODA AUTO a.s. (désigné ci-après ŠKODA ou fabricant)



3T001Z40AH

## Sommaire

Littérature de bord	4
Explications	5
Structure et autres informations sur la notice d'utilisation	6
<b>Abréviations utilisées</b>	
<b>Sécurité</b>	
<b>Sécurité passive</b>	8
Remarques générales	8
Position assise correcte	9
<b>Ceintures de sécurité</b>	12
Utiliser les ceintures de sécurité	12
Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture	15
<b>Système des airbags</b>	16
Description du système des airbags	16
Vue d'ensemble des airbags	18
Désactivation des airbags	21
<b>Transport d'enfants en toute sécurité</b>	23
Siège pour enfant	23
Systèmes de fixation	26
<b>Commande</b>	
<b>Poste de conduite</b>	31
Aperçu	30
<b>Instruments et voyants</b>	32
Combiné d'instruments	32
Voyants	36
<b>Système d'informations</b>	44
Système d'Information du conducteur	44
Indicateur multifonction (MFA)	46

écranMAXI DOT	49
Indicateur de périodicité d'entretien	51
<b>Déverrouillage et ouverture</b>	53
Déverrouillage et verrouillage	53
Alarme antivol	58
Capot du coffre à bagages	60
Capot automatique du coffre à bagages (Superb Combi)	62
Lève-vitre électrique	65
Toit ouvrant coulissant/relevable électrique	67
Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (Superb Combi)	69
<b>Éclairage et visibilité</b>	71
Éclairage	71
Éclairage intérieur	77
Visibilité	79
Essuie-glace et lave-glace	81
Rétroviseur	83
<b>Sièges et équipements pratiques</b>	86
Réglage des sièges	86
Fonctions des sièges	90
Équipements pratiques	94
Coffre à bagages	103
Lampe démontable (Superb Combi)	109
Plancher de chargement variable dans le coffre à bagages	110
Plancher de chargement variable amovible avec baguettes en aluminium et éléments de fixation intégrés (Superb Combi)	111
Filet de séparation (Superb Combi)	114
Galerie de toit	115
<b>Climatiseur</b>	116
Chauffage, ventilation, réfrigération	116
Climatiseur (climatiseur manuel)	118

Climatronic (climatiseur automatique)	121
Chauffage additionnel (chauffage et ventilation à l'arrêt)	124
<b>Communication et multimédias</b>	127
Informations générales	127
Prééquipement téléphonique universel GSM II	130
Pré-équipement téléphonique universel GSM III	132
WLAN	136
Commande vocale	138
Multimédia	140
<b>Conduite</b>	
<b>Démarrage et conduite</b>	144
Démarrage et coupure du moteur avec la clé	144
Démarrage et coupure du moteur - KESSY	146
Freins	149
Enclenchement manuel et pédales	151
Boîte de vitesses automatique	151
Rodage	155
Conduite économique et écocompatibilité	156
Éviter des dommages au véhicule	159
Conduite à l'étranger	160
<b>Systèmes d'assistance</b>	161
Systèmes d'assistance du freinage	161
Aide au stationnement	163
Aide automatique au stationnement	164
Régulateur de vitesse	168
STOP & START	170
Détection de fatigue (recommandation de pause)	172
Surveillance de la pression des pneus	173
<b>Dispositif de remorquage et remorque</b>	174
Dispositif d'attelage	174
Remorque	178

## Indications pour l'utilisation

<b>Entretien du véhicule</b> .....	182
Travaux d'entretien, adaptations et modifications techniques .....	182
Lavage du véhicule .....	185
Entretien extérieur du véhicule .....	187
Entretien de l'habitacle .....	190

<b>Contrôle et appoint</b> .....	193
Carburant .....	193
Compartiment moteur .....	196
Huile moteur .....	199
Liquide de refroidissement .....	201
Liquide de frein .....	203
Batterie du véhicule .....	204

<b>Roues</b> .....	209
Jantes et pneus .....	209
Variantes de pneus autorisées par le constructeur .....	213
Utilisation en hiver .....	215

## Faites-le vous-même

<b>Équipements de secours et mesures d'aide</b> .....	216
Équipements de secours .....	216
Changement de roue .....	217
Kit de dépannage .....	221
Aide au démarrage .....	223
Remorquage du véhicule .....	225
télécommande .....	227
Déverrouillage/verrouillage de secours .....	228
Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable .....	230
Remplacement des balais d'essuie-glace .....	231
<b>Fusibles et ampoules</b> .....	232
Fusibles .....	232
Remplacement des ampoules .....	236

## Caractéristiques techniques

<b>Caractéristiques techniques</b> .....	241
Caractéristiques du véhicule .....	241

## Index alphabétique

## Littérature de bord

Vous pouvez consulter à tout moment dans la littérature de bord de votre véhicule cette **notice d'utilisation** et le **carnet d'entretien**

La littérature de bord peut aussi contenir en fonction des équipements le **mode d'emploi de la radio** ou le **mode d'emploi du système de navigation** et dans certains pays également la brochure **Sur la route**.

### Notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation concerne toutes les **variantes de carrosseries** du véhicule de même que toutes les **variantes de modèles** afférentes et les **niveaux d'équipement**.

Cette notice d'utilisation décrit **toutes les variantes d'équipement possibles**, sans les signaler expressément comme équipement en option, variantes de modèles ou équipement spécifique d'un marché. Tous les composants d'un équipement décrits dans cette Notice d'utilisation **ne sont donc pas forcément** équipés sur votre véhicule.

L'équipement de votre véhicule correspond à celui décrit dans votre contrat de vente du véhicule. Pour toute question relative à l'équipement, veuillez contacter le cas échéant un partenaire ŠKODA.

Les **figures** contenues dans cette notice d'utilisation ne servent que d'illustration. Les figures peuvent très légèrement différer par rapport à votre véhicule ; celles-ci ne sont prévues que comme information générale.

ŠKODA AUTO a.s. travaille en permanence au perfectionnement de tous les types de modèles. C'est pourquoi des modifications du contenu de la livraison sur la forme, l'équipement et la technique sont possibles à tout moment. Les données du tableau correspondent à l'état des connaissances au moment de la publication.

Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir des indications techniques, illustrations et descriptions figurant dans la présente notice.

### Carnet d'entretien

Le carnet d'entretien contient la documentation sur la remise du véhicule, des informations concernant la garantie et le service après-vente.

### Mode d'emploi de la radio

Le mode d'emploi de la radio contient une description de l'utilisation de la radio, le cas échéant également certaines fonctions et systèmes du véhicule.

### Mode d'emploi du système de navigation

Le mode d'emploi du système de navigation contient une description de l'utilisation du système de navigation, le cas échéant également certaines fonctions et systèmes du véhicule.

### Brochure Sur la route

La brochure Sur la route contient des numéros de téléphone de l'importateur et des centres de services après-vente dans différents pays ainsi que les numéros d'appels d'urgence.

## Explications







### Termes employés

Les termes suivants concernant l'exécution de l'entretien de votre véhicule sont employés dans la documentation de bord.

- « Atelier spécialisé » - Atelier compétent pour effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA. Un atelier spécialisé peut être autant un concessionnaire ŠKODA qu'un partenaire de service ŠKODA ou qu'un atelier indépendant.
- « Partenaire service ŠKODA » - Atelier autorisé contractuellement par le constructeur ŠKODA AUTO a.s. ou par son partenaire de distribution à effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.
- « Partenaire ŠKODA » - Entreprise autorisée par le constructeur ŠKODA AUTO a.s. ou par son partenaire de distribution à vendre des véhicules neufs de la marque ŠKODA et, le cas échéant, à effectuer son entretien en utilisant des pièces d'origine ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.

### Explication des symboles

Vue d'ensemble des symboles utilisés dans la présente notice d'utilisation et courte explication de leur signification.

-  Référence au module d'introduction d'un chapitre contenant les informations importantes et les consignes de sécurité.
-  Suite du module d'introduction sur la page suivante.
-  Signale des situations dans lesquelles il faut arrêter le véhicule aussi tôt que possible.
-  Marque déposée.
-  Message sur l'écran MAXI DOT.
-  Message sur le segment de l'écran.

### ! AVERTISSEMENT

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur un **réel danger d'accident, de blessures ou de péril**.

### ! ATTENTION

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur le risque d'endommagement du véhicule ou d'une possible incapacité fonctionnelle de certains systèmes.

### Conseil antipollution

Les textes avec ce symbole contiennent des informations sur la protection de l'environnement ainsi que des conseils pour une conduite économique.

### Nota

Les textes avec ce symbole contiennent des informations supplémentaires.

## Structure et autres informations sur la notice d'utilisation

### Structure de la notice d'utilisation

La notice d'utilisation est organisée hiérarchiquement dans les domaines suivants.

- **Paragraphe** (par ex. la sécurité) - le titre du paragraphe doit toujours être inscrit en bas de la page de gauche.
- **Chapitre principal** (par ex. le système d'airbag) - le titre du chapitre principal doit toujours être inscrit en bas de la page de droite.
- **Chapitre** (par ex. vue d'ensemble de l'airbag)
  - **Introduction sur le thème** - Vue d'ensemble du module au sein du chapitre, informations introductives sur le contenu du chapitre, le cas échéant les conseils valables sur l'ensemble du chapitre
  - **Module** (par ex. les airbags frontaux)

### Recherche d'informations

Nous vous conseillons, lors de la recherche d'informations dans la notice d'utilisation, d'utiliser l'**index** situé à la fin de la présente notice d'utilisation.

### Indications concernant la direction

Toutes les indications comme « à gauche », « à droite », « devant », « derrière », sont données en se basant sur le sens de déplacement du véhicule.

### Unités

Les données sur le volume, le poids, la vitesse et la longueur seront fournies en unités métriques, sauf autrement précisé.

### Affichage sur le visuel

Sauf autrement précisé, les indicateurs à l'écran mentionnés dans cette notice d'utilisation concernent l'écran MAXI DOT.

## Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
1/min	Nombre de rotations du moteur par minute
ABS	Système de freinage anti-blocage
AF	Véhicules multifonctions
AFS	Phares avant à ajustage automatique
AG	Boîte de vitesses automatique
AGM	Type de batterie du véhicule
APN	Nom d'un point d'accès pour le raccord WI-FI
ASR	Contrôle de traction
CO <sub>2</sub>	Gaz carbonique
DPF	Filtre à particules pour gazole
DSG	Boîte de vitesses à double embrayage automatique
DSR	Direction assistée active
EDS	Blocage électronique de différentiel
ECE	Commission Economique Européenne
EPC	Contrôle de l'électronique du moteur
ESC	Contrôle électronique de la stabilité
ET	Déport de jante
EU	Union Européenne
FSI	Injection directe
GSM	Groupe Spécial Mobile - réseau numérique d'appareils mobiles pour la transmission des communications et données
HFP	Hands-free profile - raccordement d'un appareil mobile au moyen du profil Bluetooth®
kW	Kilowatt, unité de mesure pour la puissance du moteur
MG	Boîte manuelle
MFA	Affichage multifonction
N1	Une fourgonnette exclusivement ou principalement construite pour le transport de marchandises
Nm	Newton/mètre, unité de mesure pour le couple moteur
PIN	Numéro personnel d'identification

Abréviation	Signification
rSAP	Transmission des données de la carte SIM
SSP	Hands-free profile - raccordement d'un appareil mobile au moyen du profil Bluetooth®
TDI CR	Moteur Diesel avec suralimentation par turbocompresseur et système d'injection Common-Rail
TSA	Stabilisateur d'attelage
TSI	Moteur à essence avec suralimentation par turbocompresseur et injection directe
UMTS	le niveau de développement suivant du réseau GSM (3G)
VIN	Numéro d'identification du véhicule
WLAN	liaison sans fil d'appareils électroniques pour la retransmission de données (WiFi)

## Sécurité

### Sécurité passive

#### Remarques générales

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Avant chaque départ _____	8
Équipements de sécurité _____	8
Équipements de sécurité _____	9

Vous trouverez ci-après de précieuses informations, des conseils et des remarques concernant la sécurité passive dans votre véhicule.

Nous y avons regroupé tout ce que vous devez par exemple savoir sur les ceintures de sécurité, les airbags, les sièges pour les enfants et la sécurité de ceux-ci.

#### AVERTISSEMENT

- Ce chapitre contient des informations importantes concernant l'utilisation du véhicule pour le conducteur et ses passagers.
- Vous trouverez également dans les chapitres suivants de la présente Notice d'utilisation des informations concernant votre sécurité et celle de vos passagers.
- La documentation de bord doit toujours être dans la voiture. Ceci s'applique tout spécialement si vous louez ou vendez le véhicule.

#### Avant chaque départ

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 8.**

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, veuillez tenir compte des points suivants avant chaque départ.

- ✓ Assurez-vous que l'éclairage et les clignotants fonctionnent correctement.
- ✓ Assurez-vous du bon fonctionnement de l'essuie-glace et du bon état des bras d'essuie-glace.
- ✓ Assurez-vous que toutes les vitres offrent une bonne visibilité vers l'extérieur.
- ✓ Régler les rétroviseurs de sorte à garantir la vue vers l'arrière.

- ✓ Assurez-vous que les rétroviseurs ne sont pas recouverts.
- ✓ Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- ✓ Contrôlez le niveau de l'huile moteur, du liquide de frein et du liquide de refroidissement.
- ✓ Fixez de façon sûre les bagages que vous transportez.
- ✓ Ne dépassez pas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule.
- ✓ Fermez toutes les portières et le capot du coffre à bagages.
- ✓ Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse empêcher l'actionnement des pédales.
- ✓ Protégez les enfants en utilisant un siège pour enfants approprié équipé d'une ceinture de sécurité correctement appliquée » [page 23](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- ✓ Asseyez-vous dans une position correcte » [page 9](#), *Position assise correcte*. Demandez à vos passagers de s'asseoir dans une position correcte.

#### Équipements de sécurité

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 8.**

Le conducteur est entièrement responsable de lui-même et de ses passagers. Si votre sécurité est influencée, vous mettez en danger votre propre sécurité et celle des autres usagers de la route.

En conséquence, tenez compte des conseils suivants.

- ✓ Ne vous laissez pas distraire de la circulation par quoi que ce soit, par ex. par vos passagers ou des entretiens téléphoniques.
- ✓ Ne conduisez jamais si votre faculté de conduire est affaiblie, par ex. sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de drogues.
- ✓ Respectez les règles de la circulation et la vitesse autorisée.
- ✓ Adaptez toujours la vitesse à l'état de la route et ainsi qu'aux conditions de circulation et météorologiques.
- ✓ Sur un long trajet, faites régulièrement des pauses - toutes les deux heures au moins.

## Équipements de sécurité

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 8.**

L'énumération ci-après ne présente qu'une partie des équipements de sécurité dans votre véhicule.

- Ceinture trois points pour tous les sièges.
- Limiteurs de force des ceintures des sièges avant et sièges arrière extérieurs.
- Rétracteurs de ceinture des sièges avant et sièges arrière extérieurs.
- Réglage de la hauteur des ceintures pour les sièges avant.
- Airbag avant pour le conducteur et le passager avant.
- Airbag de genoux côté conducteur.
- Airbags latéraux avant.
- Airbags latéraux arrière.
- Airbags de tête.
- Points d'ancrage des sièges enfant avec le système ISOFIX.
- Points d'ancrage des sièges enfant avec le système TOP TETHER.
- Appuie-tête réglables en hauteur.
- Colonne de direction réglable.

Les équipements de sécurité cités fonctionnent ensemble, afin d'offrir à vous et vos passagers la meilleure protection possible dans des situations d'accidents.

Les équipements de sécurité ne protègent ni vous ni vos passagers, si vous ou vos passagers êtes assis dans une mauvaise position ou si les équipements ne sont pas correctement réglés ou utilisés.

Quand la ceinture de sécurité n'est pas correctement attachée, le déclenchement des airbags peut provoquer des blessures en cas d'accident.

## Position assise correcte

### **Entrée en matière**

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Position assise correcte du conducteur .....	10
Réglage de la position du volant .....	10
Position assise correcte du passager avant .....	11
Position assise des passagers se trouvant à l'arrière .....	11
Exemple d'une position assise incorrecte .....	11

## **AVERTISSEMENT**

- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité, les sièges et tous les appuie-têtes avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle et les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement attachées.
- Chaque personne doit ajuster correctement sa ceinture de sécurité au siège où elle est assise. Les enfants doivent être attachés avec un système de retenue approprié » [page 23](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- Un passager qui est assis dans une mauvaise position peut être mortellement blessé si, lors du déclenchement, il est heurté par l'airbag.
- Si les personnes à l'arrière ne sont pas assises correctement, le risque de blessures augmente en cas de position incorrecte de la ceinture.
- Les dossiers des sièges ne doivent pas être trop inclinés en arrière lorsque le véhicule roule sinon les ceintures de sécurité et les airbags ne sont plus aussi efficaces – risque de blessure !

## Position assise correcte du conducteur

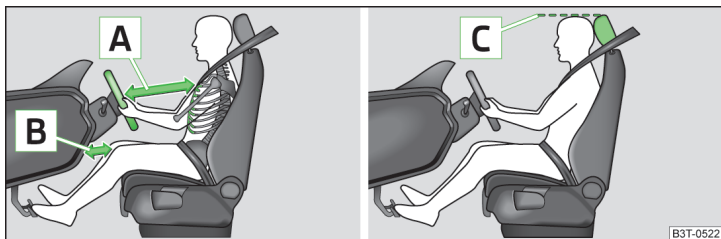


Fig. 1 Position assise correcte du conducteur / réglage correct de l'appuie-tête

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Veillez respecter les consignes suivantes pour votre propre sécurité et réduire tout risque de blessure lors d'un accident.

- ✓ Régler le siège du conducteur dans le sens de la longueur du véhicule de telle façon que les pédales puissent être enfoncées à fond avec les genoux légèrement pliés.
- ✓ Pour les véhicules avec airbag de genoux côté conducteur, réglez le siège du conducteur en sens longitudinal de façon à ce que la distance **B** entre les jambes et le tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux soit de 10 cm au moins » fig. 1.
- ✓ Réglez le dossier de façon à pouvoir atteindre le point le plus élevé du volant en ayant les coudes légèrement pliés.
- ✓ Ajustez le volant de façon que la distance entre le volant et le buste soit de 25 cm au moins **A** » fig. 1. Réglage du volant » page 10, Réglage de la position du volant.
- ✓ Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête **C** » fig. 1.
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 12.

Réglez les sièges et les appuie-têtes » page 86.

## ! AVERTISSEMENT

- Avant le départ, asseyez-vous correctement et ne changez pas cette position pendant le trajet. Demandez également à vos passagers de s'asseoir correctement et de ne pas changer de position pendant le trajet.
- La distance minimale par rapport au volant doit être de 25 cm et celles des jambes par rapport au tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux d'au moins 10 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous êtes plus près - danger mortel !
- Pendant la conduite, maintenez le volant latéralement des deux mains sur le bord extérieur dans les positions « 9 » et « 3 » heures. Ne jamais tenir le volant en position « midi » ou de toute autre manière (par exemple au milieu du volant ou à la partie interne). Sinon, le déclenchement de l'airbag du conducteur risque de provoquer de graves blessures aux bras, aux mains et à la tête.
- Assurez-vous qu'il ne se trouve jamais d'objets dans l'espace pour les jambes car ceux-ci pourraient venir se prendre dans le pédalier lors d'une manœuvre ou d'un freinage. Vous ne seriez alors plus en mesure d'enclencher la pédale d'embrayage, de freiner ou d'accélérer.

## Réglage de la position du volant

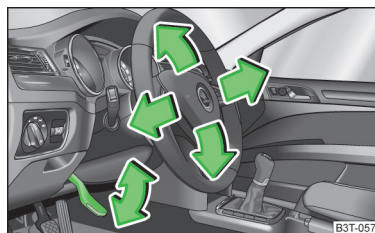


Fig. 2  
Volant réglable : Manette sous le volant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Vous pouvez régler le volant en hauteur et dans le sens de la longueur.

- Rabattez vers le bas la manette sous le volant » fig. 2.
- Amenez le volant dans la position souhaitée (en hauteur et en longueur).
- Poussez la manette vers le haut jusqu'à la butée.

## ! AVERTISSEMENT

- La manette de réglage du volant doit rester verrouillée pendant la conduite pour éviter que le volant ne change intempestivement de position pendant la conduite – risque d'accident !
- Ne jamais régler le volant pendant la conduite, mais seulement lorsque le véhicule est à l'arrêt !

## Position assise correcte du passager avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Pour la sécurité du passager et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, les conseils suivants doivent être respectés.

- ✓ Reculez le siège du passager autant que possible. Le passager avant se trouve à une distance de 25 cm au moins du tableau de bord, afin que l'airbag lui offre la meilleure sécurité possible en cas de déclenchement.
- ✓ Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête **[C]** » fig. 1 à la page 10.
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 12.

Réglez les sièges et les appuie-têtes » page 86.

Il est possible de désactiver l'airbag frontal du passager dans des cas exceptionnels » page 21, *Désactivation des airbags*.

## ! AVERTISSEMENT

- La distance minimale par rapport au tableau de bord doit être de 25 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous êtes plus près - danger mortel !
- Pendant que le véhicule roule, gardez toujours les pieds dans l'espace pour les jambes – ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les assises des sièges, ne les laissez jamais dépasser de la voiture par les fenêtres. Le risque de blessure est alors très élevé en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous pouvez être mortellement blessé en cas de déclenchement d'un airbag !

## Position assise des passagers se trouvant à l'arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Afin de réduire le risque de blessures en cas de freinage brusque ou d'un accident, les personnes à l'arrière doivent tenir compte de ce qui suit.

- ✓ Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de la tête **[C]** » fig. 1 à la page 10.
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 12.
- ✓ Lorsque vous transportez des enfants dans le véhicule, utilisez un système de retenue pour aux enfants approprié » page 23, *Transport d'enfants en toute sécurité*.

Réglez les sièges et les appuie-têtes » page 86.

## Exemple d'une position assise incorrecte

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

L'effet de protection optimal des ceintures de sécurité n'est garanti que quand celles-ci sont correctement attachées.

Des positions incorrectes réduisent considérablement la fonction de protection des ceintures de sécurité et augmente le risque de blessures en cas de position incorrecte de la ceinture.

Le conducteur est entièrement responsable de lui-même et des passagers, en particulier en cas de transports d'enfants. N'autorisez jamais un passager à s'asseoir dans une position incorrecte au cours d'un trajet.

L'énumération présente des consignes dont le non-respect peut entraîner des blessures graves voire la mort. Faute d'une énumération exhaustive, notre intention est de vous sensibiliser sur ce sujet.

Tenez compte des consignes suivantes lors de la conduite.

- ✓ Ne pas se mettre debout.
- ✓ Ne pas se tenir debout sur les sièges.
- ✓ Ne pas se tenir à genoux sur les sièges.
- ✓ Ne pas incliner le dossier trop vers l'arrière.
- ✓ Ne pas s'appuyer contre le tableau de bord.
- ✓ Ne pas s'allonger sur la banquette arrière.
- ✓ Ne pas s'asseoir seulement à l'avant du siège.

- ✓ Ne pas s'asseoir sur le côté.
- ✓ Ne pas se pencher par la fenêtre.
- ✓ Ne pas sortir les pieds par la fenêtre.
- ✓ Ne pas poser les pieds sur le tableau de bord.
- ✓ Ne pas poser les pieds sur le coussin du siège.
- ✓ Ne pas faire asseoir quelqu'un sur le plancher.
- ✓ Ne pas rouler sans attacher sa ceinture de sécurité.
- ✓ Ne pas se tenir dans le coffre à bagages.

## Ceintures de sécurité

### Utiliser les ceintures de sécurité

#### 📖 Entrée en matière

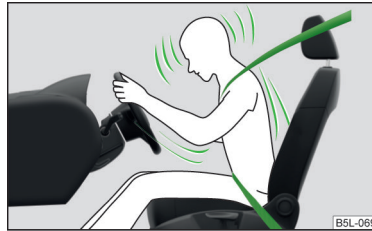


Fig. 3  
Conducteur avec ceinture de sécurité

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu	14
Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité	14
Réglage de la hauteur des ceintures de sécurité des sièges avant	15

Des ceintures de sécurité correctement attachées offrent une bonne protection en cas d'accident. Elles réduisent le risque de blessure et augmentent les chances de survie en cas d'accident grave.

Des ceintures de sécurité convenablement attachées maintiennent les passagers dans la position assise correcte » [fig. 3](#).

Les ceintures de sécurité réduisent considérablement l'énergie cinétique. De plus, elles empêchent des déplacements incontrôlés risquant à leur tour de provoquer de graves blessures.

Les occupants du véhicule qui portent correctement leur ceinture de sécurité profitent largement du fait que l'énergie cinétique est autant que possible amortie par les ceintures de sécurité.

La structure avant de la carrosserie et d'autres caractéristiques de sécurité passives de votre véhicule, comme les airbags, garantissent la meilleure réduction de l'énergie cinétique possible. L'énergie générée est ainsi moins importante et les risques de blessures s'en trouvent réduits.

Il faut prendre compte d'aspects de sécurité particuliers lorsque l'on transporte des enfants » [page 23](#).

## ! AVERTISSEMENT

- Attachez votre ceinture de sécurité avant chaque départ, également sur les trajets en ville ! Ceci s'applique également aux personnes à l'arrière – risque de blessures !
- Même les femmes enceintes doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité. Seule cette précaution garantit une protection optimale du fœtus » [page 14](#), *Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité*.
- L'effet protecteur maximal des ceintures de sécurité n'est obtenu que lorsque les occupants sont assis dans la bonne position » [page 9](#).
- Les dossiers des sièges avant ne doivent pas être trop inclinés vers l'arrière sinon les ceintures de sécurité pourraient perdre de leur efficacité.

## ! AVERTISSEMENT

Conseils pour un positionnement correct de la ceinture

- Veillez toujours à ce que la ceinture de sécurité s'applique correctement. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Réglez la hauteur de la ceinture de sécurité de sorte que la partie supérieure de la ceinture passe à peu près au milieu de l'épaule – en aucun cas sur le cou.
- Une ceinture de sécurité trop lâche risque de provoquer des blessures ; en effet, votre corps continue de se déplacer vers l'avant sous l'effet de l'énergie cinétique et est ainsi brusquement freiné par la ceinture de sécurité si une collision se produit.
- La ceinture ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (par ex. lunettes, stylos à bille, trousseau de clés, etc.). Ces objets peuvent provoquer des blessures.

## ! AVERTISSEMENT

Conseils pour la manipulation des ceintures de sécurité

- La ceinture ne doit pas être coincée, entortillée ou frottée sur des arêtes vives.
- Veillez à ne pas coincer la ceinture de sécurité en fermant la porte.

## ! AVERTISSEMENT

Conseils pour l'utilisation correcte des ceintures de sécurité

- N'attachez jamais deux personnes (même des enfants) avec la même ceinture de sécurité. Vous ne devez pas non plus attacher la ceinture de sécurité sur un enfant transporté sur les genoux d'un passager.
- Vous ne devez engager le pêne que dans le boîtier de verrouillage solide de la ceinture où vous êtes assis. Une ceinture de sécurité incorrectement attachée protège moins bien, d'où un risque de blessure accru.
- L'orifice d'introduction du pêne dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué, sinon le pêne ne peut pas s'encliqueter.
- Des vêtements multiples et amples (manteau par dessus un veston par ex.) gênent l'ajustement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.
- Ne pas utiliser de pince ou tout autre objet semblable, qui pourrait gêner la fonction de bouclage de la ceinture de sécurité. Une ceinture de sécurité trop lâche peut entraîner des blessures. En effet, en cas d'accident, le corps est projeté en avant avec l'énergie cinétique et est ainsi freiné de façon nette par la ceinture de sécurité.
- Les ceintures de sécurité sur les sièges arrière ne remplissent leur fonction de manière fiable que si le dossier de ce siège est correctement enclenché » [page 93](#).

## ! AVERTISSEMENT

Conseils pour l'entretien des ceintures de sécurité

- La ceinture doit toujours être propre. Des salissures peuvent entraver le fonctionnement de l'enrouleur automatique » [page 193](#).
- Les ceintures de sécurité ne devraient être ni déposées ni modifiées ni remplacées de aucune façon. N'essayez pas de réparer les ceintures de sécurité vous-même.
- Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité. Faites remplacer la ceinture de sécurité correspondante par un atelier spécialisé si vous constatez que la ceinture de sécurité, les points de jonction de la ceinture de sécurité, les enrouleurs automatiques ou la boucle sont endommagés.
- Les ceintures de sécurité abîmées, qui ont été sollicitées lors d'un accident et sont donc distendues, doivent être remplacées - de préférence par un spécialiste. Les points d'ancrage des ceintures de sécurité doivent également être contrôlés.

## i Nota

Les ceintures de sécurité doivent toujours être utilisées conformément aux dispositions légales nationales.

## Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu

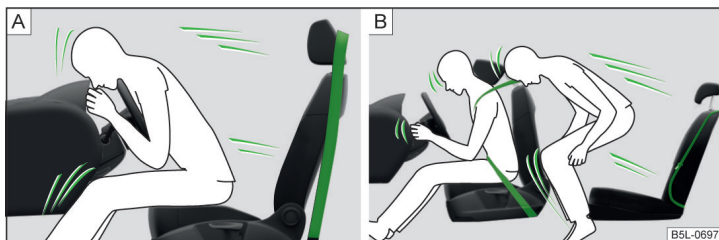


Fig. 4 Conducteur non attaché/passager non attaché sur le siège arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 13.

Dès que le véhicule se met en mouvement, tant celui-ci que les personnes à bord sont soumis à une énergie de déplacement dite énergie cinétique.

L'importance de l'énergie cinétique dépend essentiellement de la vitesse du véhicule, de son poids ainsi que de celui de ses occupants. Plus la vitesse et le poids augmentent, plus la quantité d'énergie à dissiper en cas d'accident est importante.

La vitesse du véhicule constitue le facteur prépondérant. Lorsque la vitesse double, passant par exemple de 25 km/h à 50 km/h, l'énergie cinétique se trouve multipliée par quatre.

L'opinion selon laquelle l'on peut se protéger en s'appuyant sur les mains en cas d'accident léger est erronée. Lorsqu'une collision a lieu, même à faible vitesse, les forces induites au niveau du corps ne peuvent pas être retenues.

Même si vous ne roulez qu'entre 30 km/h et 50 km/h, les forces agissant sur le corps en cas d'accident peuvent facilement excéder une tonne (1 000 kg).

Le poids d'une personne de 80 kg par ex. « augmente » à 50 km/h à 4,8 tonnes (4 800 kg).

En cas de collision frontale, les occupants non sanglés sont projetés en avant et percutent de façon incontrôlable les éléments de l'habitacle tels que le volant, le tableau de bord ou le pare-brise >> fig. 4 - A. Dans certaines conditions, vous risquez même de vous faire éjecter du véhicule, ce qui peut entraîner des blessures mortelles.

Il est également primordial que les personnes sur la banquette arrière bouclent leur ceinture, sinon elles risquent de se faire projeter de façon incontrôlable au travers du véhicule en cas d'accident.

Un passager non attaché sur la banquette arrière met non seulement sa propre personne en danger, mais aussi celle des personnes assises à l'avant >> fig. 4 - B.

## Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité

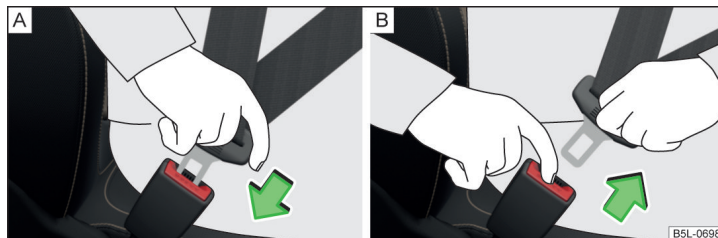


Fig. 5 Bouclage/débouclage des ceintures de sécurité

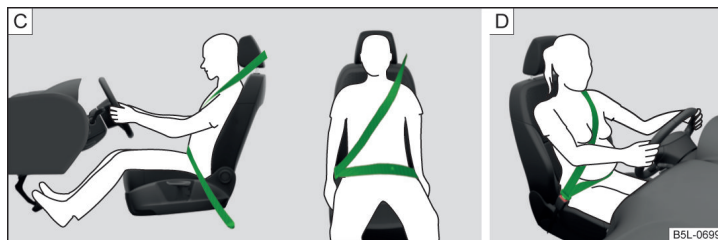


Fig. 6 Position correcte de la sangle baudrier et la sangle sous-abdominale / position correcte de la ceinture sur les femmes enceintes

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 13.

### Fermeture

> Réglez correctement le siège avant et l'appui-tête avant de boucler la ceinture >> page 9.

- Tirez lentement la ceinture au niveau de la languette et appliquez la ceinture sur la poitrine et le bassin.
- Engagez la languette dans la boucle du siège correspondant » fig. 5 - [A] jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.
- Tirez ensuite sur la ceinture pour vérifier si elle est bien enclenchée dans le boîtier de verrouillage.

Un bouton en plastique dans la ceinture maintient le pêne dans la bonne position.

Les ceintures ne peuvent offrir la plus grande protection possible qu'à condition d'être correctement appliquées.

La partie supérieure de la ceinture ne doit jamais passer au niveau du cou, mais à peu près au milieu de l'épaule et bien s'appliquer sur le buste. La partie inférieure de la ceinture doit passer sur le bassin, mais pas sur le ventre, et toujours s'appliquer fermement » fig. 6 - [C].

Même les femmes enceintes doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité. Seule cette précaution garantit une protection optimale du fœtus.

Les femmes enceintes doivent boucler la partie inférieure de la ceinture le plus bas possible au niveau du bassin afin que le bas-ventre ne soit soumis à aucune pression » fig. 6 - [D].

#### Mémorisation

Ne détachez votre ceinture de sécurité que quand le véhicule est arrêté.

- Appuyez sur la touche rouge de la boucle » fig. 5 - [B], la languette est éjectée.
- Guidez la ceinture avec la main pour qu'elle s'enroule plus facilement complètement et ne se torde pas.

#### ! ATTENTION

Lorsque vous détachez la ceinture de sécurité, veillez à ce que la languette n'endommage ni le revêtement de portière, ni d'autres pièces de l'habitacle.

## Réglage de la hauteur des ceintures de sécurité des sièges avant

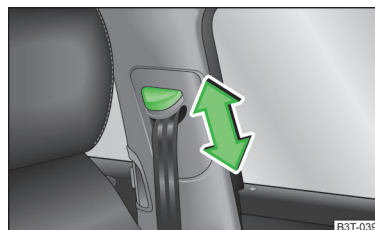


Fig. 7  
Siège avant : réglage de la hauteur des ceintures

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 13.

Le dispositif de réglage de la hauteur permet d'ajuster le passage des ceintures de sécurité avant au niveau des épaules en fonction de la taille corporelle.

- Poussez sur la ferrure de renvoi dans la direction souhaitée, vers le haut ou vers le bas » fig. 7.
- Après le réglage, vérifiez en tirant d'un coup sec sur la ceinture si la ferrure d'inversion est bien encliquetée.

## Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Enrouleurs automatiques	_____	15
Rétracteur de ceinture	_____	16

### Enrouleurs automatiques

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur automatique.

Lorsque l'on tire lentement sur la ceinture de sécurité, celle-ci se déroule librement. Lorsque l'on tire brusquement sur la ceinture de sécurité, l'enrouleur automatique la bloque.

Les ceintures de sécurité se bloquent aussi lors d'un freinage à fond, d'une accélération, dans les côtes et les descentes ainsi que dans les virages. ▶

## ! AVERTISSEMENT

Si la ceinture de sécurité ne se bloque pas lorsque l'on tire brusquement dessus, il faut faire contrôler ce point sans délai par un atelier spécialisé.

### Rétracteur de ceinture

Des rétracteurs intégrés aux enrouleurs automatiques sur les ceintures de sécurité des sièges avant et arrière extérieurs offrent un complément de protection pour le conducteur, le passager avant et les passagers occupant les sièges arrière **attachés**.

Les rétracteurs agissent automatiquement sur les ceintures de sécurité en cas de collisions frontales d'une certaine gravité. Les rétracteurs également être déclenchés même si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées.

En cas de choc latéral d'une certaine gravité, la ceinture de sécurité trois points se rétracte automatiquement du côté de l'impact.

Lors d'une légère collision frontale, d'un choc latéral ou par l'arrière, d'un tonneau ou d'un accident n'induisant pas des forces importantes à l'avant du véhicule, les rétracteurs de ceintures ne se déclenchent pas.

## ! AVERTISSEMENT

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à réaliser des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système de rétracteur de ceinture, ainsi que de démonter et monter des pièces de celui-ci en vue d'effectuer d'autres réparations.
- Le système ne protège qu'au cours d'un seul accident. Tout le système doit être remplacé si les rétracteurs de ceintures sont entrés en action.

## i Nota

- De la fumée se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Cela ne veut pas dire qu'il y a le feu dans le véhicule.
- Il est important de respecter les dispositions légales nationales concernant la mise au rebut du véhicule ou de pièces du système de rétracteur de ceinture. Les partenaires service ŠKODA connaissent ces directives et pourront vous fournir des informations détaillées.

## Système des airbags

### Description du système des airbags

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description du système	17
Déclenchement des airbags	17

Le système d'airbags offre comme complément à la ceinture de sécurité une protection supplémentaire aux passagers lors de violentes collisions frontales et latérales.

## ! AVERTISSEMENT

- **L'effet protecteur optimal de l'airbag n'est obtenu que si la ceinture de sécurité a été bouclée.**
- Un airbag ne se substitue pas à l'utilisation de la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante de l'ensemble du concept de sécurité passive du véhicule.
- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité en cas de déclenchement des airbags, les sièges avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle » [page 9, Position assise correcte](#).
- Si vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité, si vous vous penchez en avant lorsque le véhicule roule ou si vous êtes assis dans une position incorrecte, vous vous exposez à des risques plus graves de blessures en cas d'accident.

## ! AVERTISSEMENT

- Conseils pour la manipulation du système des airbags
- Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement. Il existe sinon un risque que les airbags ne se déclenchent pas lors d'un accident.
  - Aucune modification ne doit être apportée aux pièces du système des airbags.

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système des airbags ainsi qu'à démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).
- N'effectuez jamais de modifications sur le pare-chocs avant ou sur la carrosserie.
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système des airbags, car cela pourrait entraîner le déclenchement d'airbags.
- Le système des airbags ne protège qu'au cours d'un seul accident. Le système des airbags doit être remplacé s'il s'est déclenché.

## Description du système

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 16.

L'état de fonctionnement du système d'airbags est signalisé par le voyant 🚗 sur le combiné d'instruments » page 42.

Quand les airbags sont déclenchés, ils se remplissent de gaz propulseur et se déploient.

Un gaz gris-blanc ou rouge inoffensif est dégagé lors du gonflement d'un airbag. C'est absolument normal et cela ne signifie pas qu'il y a le feu à bord.

**Le système des airbags comprend les modules suivants (selon l'équipement du véhicule).**

- Calculateur électronique.
- Airbag avant pour le conducteur et le passager avant » page 18.
- Airbag de genoux côté conducteur » page 19.
- Airbags latéraux » page 20.
- Airbags de tête » page 21.
- Voyant d'airbag dans le combiné d'instruments » page 42.
- Commutateur à clé de l'airbag frontal du passager avant » page 22.
- Voyant d'activation/désactivation de l'airbag frontal du passager avant sur la partie centrale du tableau de bord » page 22.

## i Nota

- Le système des airbags ne demande aucun entretien pendant toute la durée de son fonctionnement.
- Si vous vendez votre véhicule, n'oubliez pas de remettre le carnet de bord complet à l'acheteur. Observez que vous devez également en informer votre acheteur si l'airbag du passager avant a été désactivé !
- Il est important de respecter les dispositions légales en vigueur pour ce qui est de la mise au rebut des véhicules ou des pièces du système des airbags.

## Déclenchement des airbags

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 16.

Les airbags se gonflent en quelques fractions de seconde afin de pouvoir encore mieux protéger en cas d'accident.

Le système des airbags n'est prêt à fonctionner que quand le contact est mis.

Dans des conditions particulières d'accidents, plusieurs airbags peuvent se déclencher simultanément.

En cas de collisions frontale et latérale **légères**, de collision par l'arrière, ou si le véhicule bascule, le système des airbags **ne se déclenche pas**.

### Facteurs de déclenchement

Il n'est pas possible de définir de règle générale déterminant les conditions de déclenchement du système d'airbag dans chaque situation. Des facteurs tels que la consistance de l'objet sur lequel le véhicule vient s'écraser (dur/mou), l'angle d'impact, la vitesse du véhicule, etc., jouent par exemple un rôle important.

Le facteur décisif pour le déclenchement du système des airbags est la courbe de décélération enregistrée lors d'une collision. Le boîtier électronique analyse la cinématique de la collision et déclenche le système de retenue concerné.

Si la décélération du véhicule survenue et mesurée lors de la collision reste en dessous des valeurs fixées à l'avance dans le calculateur, les airbags ne se déclenchent pas, même si le véhicule subit une forte déformation du fait de l'accident.

**En cas de choc frontal violent, les airbags suivants se déclenchent.**

- Airbag avant du conducteur.
- Airbag avant du passager avant.
- Airbag de genoux côté conducteur.

**En cas de choc latéral violent, les airbags suivants se déclenchent.**

- Airbag latéral avant côté collision.
- Airbag latéral arrière côté collision.
- Airbag de tête côté collision.

**Les événements suivants se produisent lors du déclenchement des airbags.**

- L'éclairage intérieur s'allume (si le contacteur pour l'éclairage intérieur est sur la position commande de contact de portière).
- Les feux de détresse s'allument.
- Toutes les portières sont déverrouillées.
- L'arrivée de carburant vers le moteur est interrompue.

## Vue d'ensemble des airbags

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Airbags avant	18
Airbag de genoux du conducteur	19
Airbags latéraux	20
Airbags de tête	21

### Airbags avant

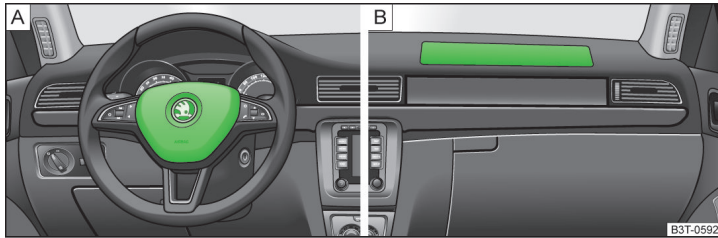


Fig. 8 Airbag avant du conducteur dans le volant/airbag avant du passager avant dans le tableau de bord

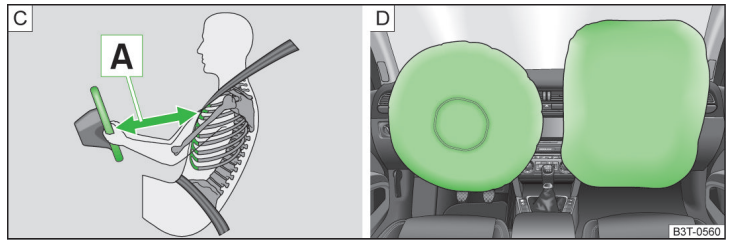


Fig. 9 Distance de sécurité au volant/airbags gonflés au gaz

Le système des airbags avant offre une protection supplémentaire pour la tête et le buste du conducteur et du passager avant lors de collisions frontales de haute gravité.

L'airbag frontal du conducteur est logé dans le volant » fig. 8 - [A].

L'airbag avant du passager avant est logé dans le tableau de bord, au-dessus du vide-poches » fig. 8 - [B].

Si les airbags se déclenchent, ils se déploient devant le conducteur et le passager avant » fig. 9 - [D]. Lorsque les personnes à l'avant plongent dans les airbags gonflés à bloc, leur mouvement vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures de la tête et du buste.

### ! AVERTISSEMENT

Conseils pour la bonne position assise

- Il est important que le conducteur et le passager avant se tiennent à une distance minimum de 25 cm du volant et du tableau de bord [A] » fig. 9. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous êtes plus près - danger mortel ! Les sièges avant et les appuie-tête doivent en outre toujours être ajustés en fonction de la taille des personnes.
- Les forces induites par le déclenchement d'un airbag sont tellement importantes qu'elles peuvent entraîner des blessures si un passager est assis incorrectement ou le siège incorrectement réglé.
- Aucune autre personne, aucun animal et aucun objet ne doit se trouver entre les personnes assises à l'avant et le périmètre d'action de l'airbag.

## ! AVERTISSEMENT

Airbag avant et transport d'enfants

- Ne transportez jamais d'enfant sans système de sécurité sur le siège avant du véhicule. Des enfants pourraient être gravement blessés ou même tués si l'airbag ne se déclenche pas lors d'un accident !
- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant et si l'enfant est transporté le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » [page 21](#), *Désactivation des airbags*. Si cela n'est pas fait, l'enfant peut être grièvement blessé ou même tué au déclenchement de l'airbag avant. Si vous transportez un enfant sur le siège du passager avant, observez scrupuleusement les dispositions légales nationales concernant l'utilisation de sièges pour enfants.

## ! AVERTISSEMENT

Remarques générales

- Ne collez rien sur le volant et la surface du module d'airbag sur le tableau de bord côté passager avant, ne les recouvrez pas ni ne les transformez de quelque façon que ce soit. Ne nettoyez ces pièces qu'avec un chiffon sec ou légèrement humecté. Ne montez aucune pièce, par ex. porte-gobelet, support de téléphone, etc., sur les caches des modules d'airbag ni à proximité immédiate de ceux-ci.
- Ne déposez jamais d'objets sur le tableau de bord au niveau de la surface du module d'airbag du passager avant.

## i Nota

- L'indication **AIRBAG** se trouve sur le volant des véhicules dotés d'un airbag avant du conducteur.
- L'indication **AIRBAG** se trouve sur le tableau de bord, du côté du passager, des véhicules dotés d'un airbag avant de passager.

## Airbag de genoux du conducteur

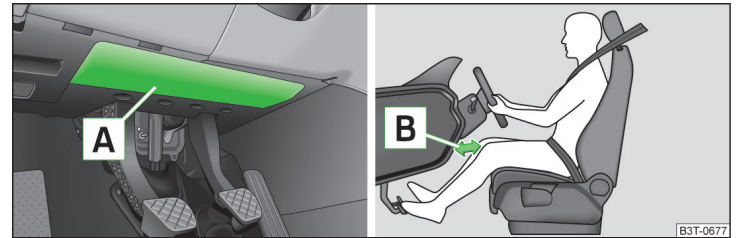


Fig. 10 Emplacement de l'airbag / distance de sécurité par rapport au tableau de bord

L'airbag de genoux du conducteur offre une protection suffisante des jambes du conducteur.

L'airbag de genoux du conducteur [A] est logé dans la partie inférieure du tableau de bord sous la colonne de direction » [fig. 10](#).

L'airbag de genoux côté conducteur se déclenche en cas de choc frontal de haute gravité en conjonction avec l'airbag frontal.

Lorsque le conducteur plonge dans l'airbag gonflé à bloc, le mouvement de son corps vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures pour ses jambes.

## ! AVERTISSEMENT

- Réglez le siège du conducteur en sens longitudinal de façon à ce que la distance [B] entre les jambes et le tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux soit de 10 cm au moins » [fig. 10](#). S'il n'est pas possible de remplir cette condition pour des raisons de taille corporelle, veuillez consulter un atelier spécialisé.
- Vous ne devez ni coller, ni recouvrir, ni modifier de quelque façon que ce soit la surface du module de l'airbag dans la partie inférieure du tableau de bord sous la colonne de direction. Ne nettoyez cette pièce qu'avec un chiffon sec ou imbibé d'eau. Vous ne devez monter aucune pièce sur le cache du module de l'airbag ou à proximité immédiate de celui-ci.
- Ne fixez aucun objet volumineux et lourd sur la clé de contact (trousseau de clés, etc.). Ceux-ci peuvent se faire éjecter en cas de déclenchement de l'airbag de genoux et vous blesser.

## **i** Nota

Un pictogramme avec l'indication **AIRBAG** se trouve sur le tableau de bord, du côté conducteur, des véhicules équipés de l'airbag de genoux côté conducteur.

## Airbags latéraux

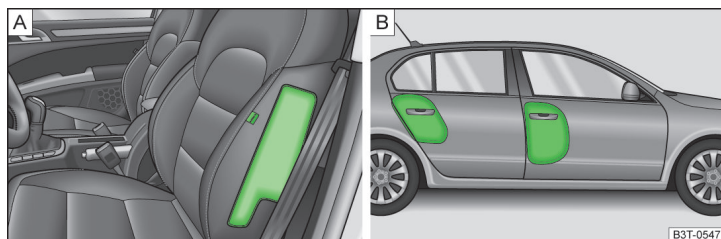


Fig. 11 Emplacement de montage de l'airbag latéral dans le siège du conducteur/airbags latéraux gonflés au gaz

Le système d'airbags latéraux offre une protection supplémentaire pour le haut du corps (buste, ventre et bassin) des passagers du véhicule en cas de collisions latérales violentes.

Les airbags latéraux avant sont logés dans les rembourrages des dossiers des sièges avant » fig. 11 - A.

Les airbags latéraux arrière sont logés entre la zone d'accès au véhicule et le dossier du siège arrière.

En cas de déclenchement des airbags latéraux » fig. 11 - B, l'airbag de tête et le rétracteur de ceinture se déclenchent également automatiquement sur le côté concerné.

Lorsque les personnes plongent dans l'airbag gonflé à bloc, la pression exercée est amortie, ce qui réduit les risques de blessures pour tout le haut du corps (buste, ventre et bassin) contre la portière au niveau de l'impact.

## **!** AVERTISSEMENT

Conseils pour la bonne position assise

- Votre tête ne doit jamais se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral. Vous pourriez être gravement blessé en cas d'accident. Ceci concerne tout particulièrement les enfants transportés sans les assiseoir sur des sièges spécialement étudiés pour eux » page 26, *Sécurité des enfants et airbag latéral*.
- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les personnes et le périmètre d'action des airbags. Il ne doit se trouver aucun accessoire, comme par ex. un porte-gobelets, sur les portières.
- Si les enfants ne sont pas correctement assis lorsque le véhicule roule, le risque est alors plus élevé en cas d'accident. Ce qui peut provoquer de graves blessures » page 23, *Siège pour enfant*.

## **!** AVERTISSEMENT

- Le calculateur d'airbag fonctionne en conjonction avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Autres informations » page 184, *Airbags*.
- Aucune force trop importante, par exemple un choc violent, un coup de pied, etc., ne doit s'exercer sur les dossiers, ce qui risquerait d'endommager le système. Dans ce cas, les airbags latéraux ne se déclencheraient pas !
- Vous ne devez en aucun cas mettre des garnitures ou des housses sur les sièges du conducteur ou du passager avant, si elles n'ont pas été expressément homologuées par ŠKODA. Comme l'airbag se déploie hors du dossier du siège, l'utilisation de garnitures ou de housses non homologuées gênerait considérablement la fonction de protection de l'airbag latéral.
- Un atelier spécialisé doit immédiatement effectuer les réparations si les garnitures d'origine des sièges ont été endommagées au niveau des modules des airbags latéraux.
- Les modules des airbags des sièges avant ne doivent pas être endommagés, déchirés ou présenter de profondes griffures. Ne jamais essayer de les ouvrir en forçant.

## **i** Nota

- Une étiquette avec l'inscription **AIRBAG** se trouve sur le dossier des sièges avant des véhicules équipés d'airbags latéraux.
- L'indication **AIRBAG** se trouve entre la zone d'accès dans le véhicule et le dossier du siège arrière des véhicules dotés d'airbags latéraux arrière.

## Airbags de tête

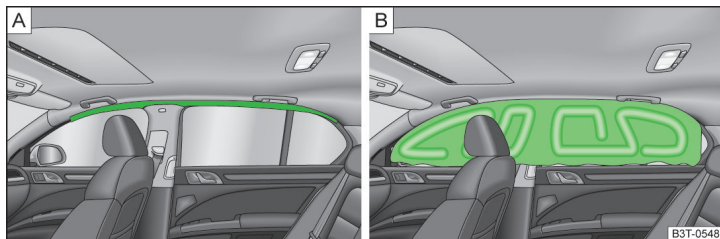


Fig. 12 Emplacement de montage de l'airbag de tête/airbag de tête gonflé au gaz

Le système des airbags de tête offre une protection supplémentaire pour la tête et le cou des passagers en cas de collisions latérales de haute gravité.

Les airbags de tête sont montés au-dessus des portières de chaque côté de l'habitacle » fig. 12 - A.

En cas de **collision latérale**, l'airbag de tête se déclenche du côté de l'accident conjointement à l'airbag latéral et au rétracteur de ceinture.

Lors du déclenchement, l'airbag recouvre la zone de la vitre des portières avant et arrière, ainsi que la zone de la colonne de portière » fig. 12 - B.

L'impact au niveau de la tête sur des composants de l'habitacle est amorti par l'airbag de tête. Le cou est en outre moins sujet à des lésions étant donné que le choc est moins fort pour la tête dès que les mouvements de celle-ci sont moins forts.

L'airbag de tête protège pareillement s'il s'agit d'un impact transversal du fait que le montant avant de la portière est recouvert lui aussi.

### ! AVERTISSEMENT

- Veillez à ne laisser aucun objet dans la zone de déploiement des airbags de tête afin que ceux-ci puissent se déployer librement.
- N'accrochez que des vêtements légers aux patères. Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements. Il est en outre interdit d'utiliser des cintres pour accrocher les vêtements.

### ! AVERTISSEMENT (suite)

- Si des accessoires non prévus sont montés au niveau de l'airbag de tête, la protection offerte par celui-ci peut en être considérablement réduite en cas de déclenchement. Lors du déploiement de l'airbag de tête déclenché, des pièces de l'accessoire utilisé risquent d'être projetées à l'intérieur du véhicule et ainsi de blesser les passagers.
- Ne pas rabattre les pare-soleil vers les vitres latérales à hauteur de déploiement des airbags de tête si des objets, comme par ex. des stylos à bille, y sont fixés. Les occupants pourraient être blessés lorsque les airbags de tête se déploient.
- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les personnes et le périmètre d'action des airbags. Il ne faut pas en outre pencher la tête en dehors de la voiture lorsqu'elle roule ou faire dépasser les bras et les mains.

### i Nota

Dans les véhicules avec airbags de tête, l'inscription **AIRBAG** est présente sur le revêtement du montant B.

## Désactivation des airbags

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Désactivation des airbags _____	21
Désactivation de l'airbag avant du passager _____	22

## Désactivation des airbags

**La désactivation des airbags est prévue par ex. pour les cas suivants.**

- Si vous devez utiliser un siège enfant sur le siège du passager avant, avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche (dans certains pays, en raison de dispositions nationales divergentes, l'enfant est tourné dans le sens de la marche) » page 23, *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- S'il n'est pas possible de respecter une distance de 25 cm minimum entre le centre du volant et le buste du conducteur malgré un réglage correct du siège du conducteur.

- › Si des aménagements spéciaux sont nécessaires au niveau du volant en raison d'un handicap physique du conducteur.
- › Si vous faites monter des sièges spéciaux (par ex. des sièges orthopédiques sans airbags latéraux).

Le commutateur à clé permet de désactiver l'airbag avant du passager avant » [page 22](#), *Désactivation de l'airbag avant du passager.*

Nous vous recommandons de faire appel à un partenaire service ŠKODA si vous souhaitez désactiver d'autres airbags.

### Surveillance du système des airbags

La capacité d'intervention des airbags est soumise à surveillance électronique, même lorsque l'un des airbags est désactivé.

### Si l'airbag a été désactivé avec un appareil de diagnostic

- › Le voyant s'allume pendant env. 4 secondes après la mise du contact et clignote ensuite pendant 12 secondes env.

### L'airbag avant du passager a été désactivé au moyen du commutateur à clé dans le vide-poche.

- › Le voyant s'allume durant 4 secondes après la mise du contact.
- › Le voyant **OFF** **3** » [fig. 13](#) à la [page 22](#) s'allume à la mise du contact.

### **i** Nota

- Respectez les dispositions légales nationales concernant la désactivation des airbags.
- Un partenaire service ŠKODA pourra vous renseigner si vous êtes autorisé à désactiver des airbags sur votre véhicule et, si oui, lesquels.

## Désactivation de l'airbag avant du passager

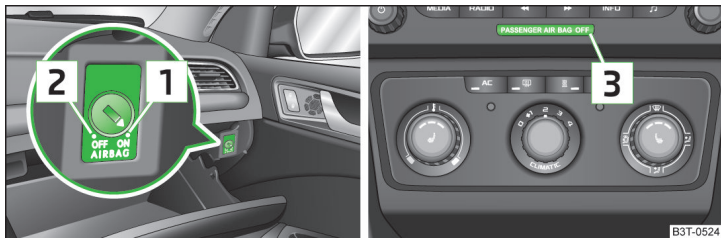


Fig. 13 Commutateur à clé pour l'airbag frontal du passager avant/témoin de désactivation de l'airbag frontal du passager avant

Le commutateur à clé permet de désactiver seulement l'airbag avant du passager avant.

### Éteindre

- › Coupez le contact.
- › Ouvrez le vide-poches côté passager avant.
- › Éjectez **entièrement** le panneton de la clé à radiocommande » **1**.
- › Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'en butée.
- › À l'aide de la clé, faites tourner avec précaution la fente du commutateur à clé de l'airbag sur la position **2** » [fig. 13](#) **OFF**.
- › Retirez la clé de la fente du commutateur à clé » **1**.
- › Fermez le vide-poches côté passager avant.
- › Contrôlez si, après mise du contact, le voyant **OFF** est allumé dans l'inscription **3** **PASSENGER AIR BAG OFF**.

### Activation

- › Coupez le contact.
- › Ouvrez le vide-poches côté passager avant.
- › Éjectez **entièrement** le panneton de la clé à radiocommande » **1**.
- › Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'en butée.
- › À l'aide de la clé, faites tourner avec précaution la fente du contacteur de l'airbag sur la position **1** » [fig. 13](#) **ON**.
- › Retirez la clé de la fente du commutateur à clé » **1**.
- › Fermez le vide-poches côté passager avant.
- › Contrôlez si, après mise du contact, le voyant **OFF** dans l'inscription **3** **PASSENGER AIR BAG OFF** est éteint.

### **!** AVERTISSEMENT

- Le conducteur est responsable de l'activation et de la désactivation de l'airbag.
- Ne désactivez l'airbag que par contact coupé ! Sinon, vous pouvez provoquer un défaut dans le système de désactivation des airbags.
- Si le témoin **OFF** clignote, l'airbag frontal du passager ne se déclenche pas en cas d'accident ! Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé.
- Ne pas laisser la clé insérée dans le commutateur pendant la conduite.
  - Des mouvements pourraient provoquer la rotation de la clé dans la fente et activer l'airbag !
  - L'airbag pourrait se déclencher de manière inattendue lors d'un accident - risque de blessure ou de mort !

## **!** ATTENTION

S'il n'est pas entièrement éjecté, le panneton peut endommager le commutateur.

## Transport d'enfants en toute sécurité

### Siège pour enfant

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant	_____	24
Utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant	_____	25
Sécurité des enfants et airbag latéral	_____	26
Classification des sièges enfant	_____	26
Utilisation de sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité	_____	26

Les enfants sont de façon générale davantage en sécurité sur l'un des sièges arrière que sur le siège du passager avant.

À la différence des adultes, leurs muscles et leur ossature ne sont pas encore entièrement développés. Les enfants sont donc exposés à des risques plus graves de blessures.

Les enfants doivent être transportés en conformité aux dispositions légales.

Utilisez des sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44. ECE-R signifie : Règlement de la Commission Economique pour l'Europe (Economic Commission for Europe - Regulation).

Les sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 portent un marquage inamovible : Un E majuscule dans un cercle au dessus du numéro de contrôle.

#### **!** AVERTISSEMENT

- Les sièges pour enfants doivent toujours être utilisés conformément aux dispositions légales nationales.
- Ne prendre en aucun cas un enfant - et encore moins un bébé ! - sur les genoux.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule. Dans certaines conditions climatiques, des températures peuvent devenir mortelles dans le véhicule.
- L'enfant doit être attaché dans le véhicule pendant toute la durée du trajet ! Dans le cas contraire, si un accident se produit, votre enfant sera projeté à travers le véhicule et peut se blesser mortellement, de même que d'autres personnes à bord.

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- Si les enfants se penchent en avant ou s'asseyent dans une mauvaise position lorsque la voiture roule, le risque de blessures est alors plus élevé en cas d'accident. Ceci s'applique tout spécialement pour les enfants transportés sur le siège du passager avant – ceux-ci peuvent se faire blesser ou tuer si le système des airbags se déclenche !
- Observez les instructions du fabricant du siège pour enfants concernant la pose correcte de la ceinture de sécurité. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Contrôler si les ceintures de sécurité sont correctement positionnées. Veillez tout particulièrement à ce que la sangle de la ceinture ne puisse pas être endommagée par des garnitures tranchantes.
- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant et si l'enfant est transporté le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant. Autres informations » [page 24](#), *Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant.*

## ! ATTENTION

- Avant de monter un siège enfant dirigé dans le sens de la marche, régler l'appui-tête correspondant à la hauteur maximale.
- S'il n'est pas possible de monter le siège enfant même lorsque l'appui-tête se trouve à la hauteur maximale, démontez l'appui-tête » [page 87](#). Remettez l'appui-tête en place après le démontage du siège enfant.

## i Nota

Nous recommandons d'utiliser des sièges pour enfants de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA. Ces sièges pour enfant ont été conçus et contrôlés pour être utilisés dans les véhicules ŠKODA. Ils sont conformes à la norme ECE-R 44.

## Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant

Non applicable pour Taiwan

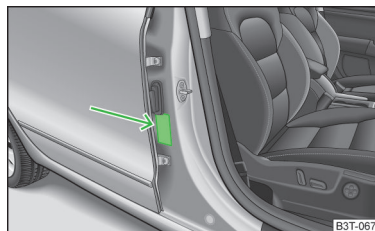


Fig. 14  
Autocollant sur le montant B côté passager avant



Fig. 15 Pare-soleil passager / autocollant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 23.

**Ne jamais utiliser de système de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un airbag monté directement devant. L'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles.**

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons d'installer autant que possible les sièges pour enfants sur les sièges arrière. ▶

En cas d'utilisation d'un siège enfant dans lequel l'enfant est transporté sur le siège du passager avant, observez les consignes suivantes.

- En cas d'utilisation d'un siège enfant dans lequel l'enfant est transporté le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » **!**.
- Régler le dossier du siège passager autant que possible à la verticale afin qu'un contact stable soit établi entre le dossier du siège passager et le dossier du siège enfant.
- Déplacer le siège passager autant que possible vers l'arrière afin qu'il n'y ait aucun contact entre le siège passager et le siège enfant placé derrière.
- Pour les sièges pour enfant du groupe 2 ou 3, il faut veiller à ce que la ferrure de renvoi fixée à l'appuie-tête pour enfant se trouve avant ou à la même hauteur que la ferrure de renvoi au niveau du montant B du côté passager.
- Réglez autant que possible le siège du passager avant réglable en hauteur dans sa position la plus élevée.
- Réglez autant que possible la ceinture de sécurité du passager dans sa position la plus élevée.
- Placez et fixez le siège pour enfant sur le siège et l'enfant sur le siège pour enfant conformément aux conditions mentionnées dans la notice d'utilisation de ce siège pour enfant.

#### **!** AVERTISSEMENT

- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant et si l'enfant est transporté le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » [page 21](#), *Désactivation des airbags*.
- N'utilisez **jamais** un siège pour enfants sur le siège du passager avant avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager avant n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve à la hauteur de la zone de déploiement de l'airbag avant du passager avant. En se déclenchant, l'airbag peut blesser l'enfant gravement ou même mortellement.
- L'autocollant qui se trouve sur l'un des emplacements suivants attire votre attention à ce sujet.
  - Sur le montant B côté passager avant » [fig. 14](#). L'autocollant est visible dès que la portière du passager avant est ouverte.
  - Sur le pare-soleil côté passager avant. Dans les véhicules de certains pays, l'autocollant » [fig. 15](#) est placé sur le pare-soleil du passager avant.

#### **!** AVERTISSEMENT (suite)

- Pour les sièges pour enfant du groupe 2 ou 3, il faut veiller à ce que la ferrure de renvoi fixée à l'appuie-tête pour enfant se trouve avant ou à la même hauteur que la ferrure de renvoi au niveau du montant B du côté passager.
- Dès que le siège enfant, dans lequel l'enfant est transporté avec le dos dans le sens de la marche, n'est plus utilisé sur le siège du passager, il convient de réactiver l'airbag avant du passager.

#### Utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant

Applicable pour Taiwan



Fig. 16 Pare-soleil passager / autocollant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 23.

**Ne pas transporter de nourrisson, d'enfant en bas âge ou d'enfant sur le siège du passager avant.**

L'autocollant qui se trouve sur le pare-soleil du passager avant attire votre attention sur ce sujet » [fig. 16](#).

## Sécurité des enfants et airbag latéral

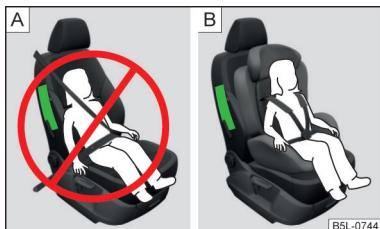


Fig. 17  
Un enfant mal fixé et dans une position assise incorrecte - menacé par l'airbag latéral / un enfant correctement fixé sur un siège pour enfants

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 23.

L'enfant ne doit pas se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral » fig. 17 - A.

Il doit se trouver suffisamment d'espace entre l'enfant et la zone de déploiement de l'airbag latéral afin que l'airbag latéral puisse offrir la meilleure protection possible » fig. 17 - B.

### ! AVERTISSEMENT

- Leur tête ne doit jamais se trouver à la hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral - risque de blessures !
- Ne déposez aucun objet dans la zone de déploiement de l'airbag latéral - risque de blessure !

## Classification des sièges enfant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 23.

Catégories de sièges pour enfant selon la norme ECE-R 44.

Catégorie	Poids de l'enfant	Âge approximatif
0	Jusqu'à 10 kg	Jusqu'à 9 mois
0+	Jusqu'à 13 kg	Jusqu'à 18 mois
1	9 à 18 kg	Jusqu'à 4 ans
2	15 à 25 kg	Jusqu'à 7 ans
3	22 à 36 kg	7 ans et plus

## Utilisation de sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 23.

Appréhension des possibilités d'utilisation des sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité sur chacun des sièges selon la norme ECE R 16.

Catégorie	Siège du passager avant	Sièges arrière extérieurs	Siège arrière central
0 Jusqu'à 10 kg	U	U	U
0+ Jusqu'à 13 kg	U	U	U
1 9 à 18 kg	U	U	U
2 15 à 25 kg	U	U	U
3 22 à 36 kg	U	U	U

U Catégorie de siège enfant « Universal » - siège pour enfants prévu pour une fixation sur le siège au moyen de la ceinture de sécurité.

## Systemes de fixation

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

- 🔗 Caillets de retenue du système ISOFIX ..... 27
- 🔗 Utilisation de sièges enfant avec le système ISOFIX ..... 27
- 🔗 Caillets pour le système TOPTETHER ..... 28

## Œillets de retenue du système ISOFIX

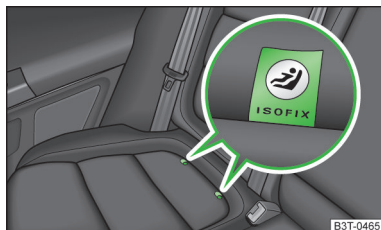


Fig. 18  
Etiquettes du système ISOFIX

ISOFIX représente un système de fixation pour sièges enfant rapide et sûr.

Deux œillets de fixation pour la fixation d'un siège pour enfants équipé du système ISOFIX se trouvent entre le dossier et l'assise des sièges extérieurs ou du siège du passager avant.

Sur les sièges arrière extérieurs, les œillets de fixation se trouvent sous le rembourrage. Les emplacements sont identifiés par des étiquettes portant l'inscription ISOFIX » fig. 18.

## Utilisation de sièges enfant avec le système ISOFIX

Synoptique des possibilités d'utilisation des sièges enfant équipés du système ISOFIX sur chacun des sièges selon la norme ECE-R 16.

Catégorie	Classe de dimensions du siège pour enfant <sup>a)</sup>	Siège du passager avant <sup>b)</sup>	Sièges arrière	Siège arrière du milieu
0 Jusqu'à 10 kg	E	X	IL-SU	X
0+ Jusqu'à 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			
1 9 à 18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			

## ! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage du siège pour enfants doté du système ISOFIX.
- Ne fixez jamais d'autres sièges pour enfants, sangles ou objets sur les œillets de fixation prévus pour l'installation du siège pour enfants doté du système ISOFIX – danger de mort !

## i Nota

- Ne montez un siège pour enfants doté du système ISOFIX dans un véhicule au moyen du système ISOFIX que si ce siège pour enfants a été homologué pour ce type de véhicule. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un partenaire ŠKODA.
- Vous pouvez acheter des sièges pour enfants dotés du système ISOFIX parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

Catégorie	Classe de dimensions du siège pour enfant <sup>a)</sup>	Siège du passager avant <sup>b)</sup>	Sièges arrière	Siège arrière du milieu
2 15 à 25 kg		X	IL-SU	X
3 22 à 36 kg		X	IL-SU	X

<sup>a)</sup> La classe de dimensions est mentionnée sur une étiquette collée sur le siège enfant.

<sup>b)</sup> Si le siège du passager avant est équipé d'œillets de fixation pour le système ISOFIX, celui-ci convient au montage d'un siège enfant ISOFIX possédant l'homologation « Semi-Universal ».

**IL-SU** Le siège est adapté pour le montage d'un siège enfant ISOFIX possédant l'homologation « Semi-Universal ». La catégorie « Semi-Universal » signifie que le siège enfant équipé du système ISOFIX est homologué pour votre véhicule. Observez la liste de véhicules jointe au siège enfant.

**IUF** Le siège convient pour le montage d'un siège enfant ISOFIX possédant l'homologation ISOFIX « Universal » et une fixation au moyen de la sangle de fixation du système TOPTETHER.

**X** Le siège n'est pas équipé d'œillets de fixation pour le système ISOFIX.

### œillets pour le système TOPTETHER

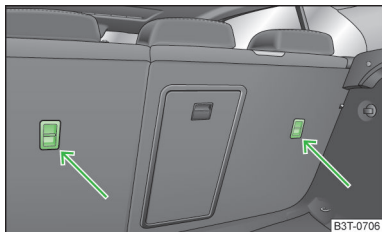


Fig. 19  
œillets de retenue du système  
TOP TETHER

**TOP TETHER** représente un système de fixation, qui restreint les mouvements de la partie supérieure du siège enfant.

Des œillets pour la fixation de la sangle de fixation d'un siège enfant équipé du système **TOP TETHER** se trouvent au dos du dossier des sièges arrière extérieurs » fig. 19.

### ! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège pour enfants doté du système **TOP TETHER**.
- N'utilisez des sièges pour enfants dotés du système **TOP TETHER** que sur des sièges équipés d'œillets de fixation.
- Ne fixez qu'une seule sangle de fixation d'un siège enfant sur un œillet de fixation.
- En aucun cas, vous ne devez adapter vous-même votre véhicule, par ex. en ajoutant des vis ou en montant d'autres points d'ancrage.



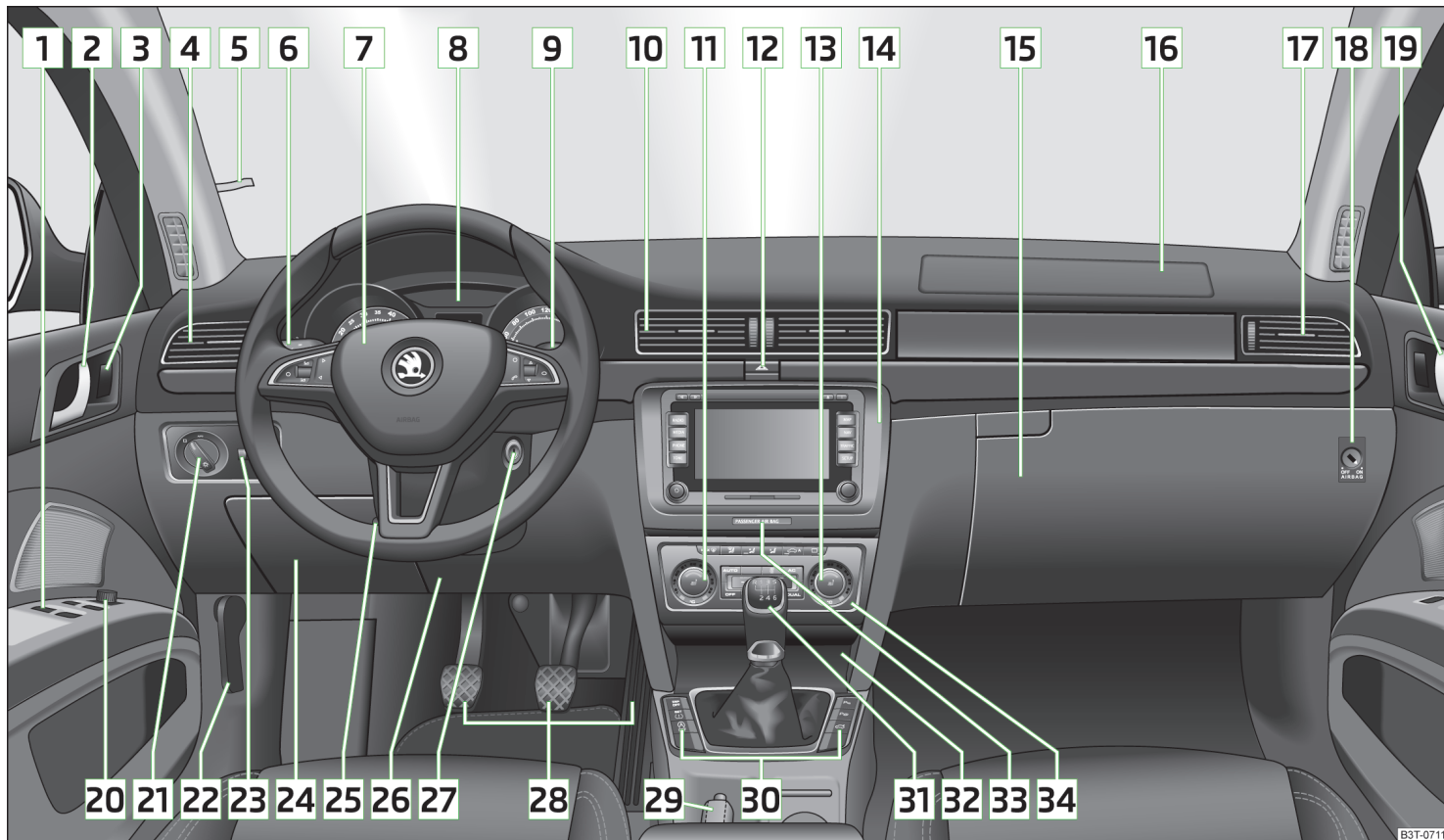


Fig. 20 Poste de conduite








B3T-0711

# Commande

## Poste de conduite

### Aperçu

1	Lève-vitres électriques	65
2	Manette d'ouverture de portière	55
3	Touche de verrouillage centralisé	58
4	Diffuseur d'air	117
5	Porte-ticket de stationnement	
6	Manette de commande :	
	➤ clignotant, feux de route et feux de stationnement, appel de phares	73
	➤ Régulateur de vitesse	168
7	Volant :	
	➤ avec klaxon	
	➤ avec airbag frontal du conducteur	18
	➤ avec touches de commande pour l'autoradio, le système de navigation, le téléphone et le système d'informations	128, 141
8	Combiné d'instruments : instruments, voyants et visuel	32
9	Manette de commande :	
	➤ système d'information	44
	➤ Essuie-glaces et lave-glaces	81
10	Diffuseurs d'air dans la partie centrale du tableau de bord	117
11	Sélecteur pour le chauffage du siège gauche	90
12	Touche des feux de détresse	76
13	Sélecteur pour le chauffage du siège droit	90
14	Selon l'équipement :	
	➤ Radio	
	➤ Système de navigation	
15	Vide-poches sur le côté du passager avant	99
16	Airbag frontal du passager avant	18
17	Diffuseur d'air	117
18	Commutateur à clé pour la désactivation de l'airbag frontal du passager avant (dans le vide-poches du passager avant)	22
19	Manette d'ouverture de portière	55
20	Réglage électrique des rétroviseurs	84

21	Commutateur des feux	71
22	Manette de déverrouillage du capot moteur	198
23	Bouton de réglage pour l'éclairage des instruments et bouton de réglage de la portée des phares	72, 72
24	Rangement sur le côté conducteur	95
25	Levier pour le réglage du volant	10
26	Airbag de genou côté conducteur	19
27	Antivol de direction	145
28	Pédale	151
29	Frein à main	150
30	Baguette avec touches en fonction de l'équipement :	
	➤  STOP & START	170
	➤  Indicateur de contrôle de la pression des pneus	173
	➤  Contrôle de traction (ASR)	162
	➤  Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	161
	➤  Assistant de manœuvres de stationnement	164
	➤  Aide au stationnement	163
	➤  Commande du capot du coffre à bagages (Super Combi)	63
31	Selon l'équipement :	
	➤ Levier de changement de vitesse (boîte de vitesses manuelle)	151
	➤ Levier sélecteur (boîte de vitesses automatique)	151
32	Selon l'équipement :	
	➤ Cendriers	97
	➤ Vide-poches	95
33	Voyant pour la désactivation de l'airbag frontal du passager avant	22
34	Selon l'équipement :	
	➤ Commande du climatiseur	118
	➤ Commande pour le Climatronic	121

### **i** Nota

La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans » fig. 20 sur les véhicules avec direction à droite. Les symboles des commandes sont toutefois identiques.

## Instruments et voyants

### Combiné d'instruments

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Aperçu	32
Compte-tours	33
Tachymètre	33
Indicateur de température du liquide de refroidissement	33
Visuel	33
Affichage du niveau du réservoir	34
Compteur du trajet parcouru	34
Réglage de l'heure	34
Affichage de la deuxième vitesse	35
Visuel dans la console centrale arrière	35
Auto-Check-Control	35

#### Affichage d'un défaut

**Défaut** s'affiche en permanence sur le visuel en cas de défaut du combiné d'instruments. Faites supprimer le défaut le plus tôt possible par un atelier spécialisé.

#### ! AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Votre sécurité et celle des autres relèvent entièrement de la responsabilité du conducteur.
- N'actionnez jamais les organes de commande du combiné d'instruments pendant la conduite - il existe un risque d'accident ! Actionnez les organes de commande seulement quand le véhicule est à l'arrêt.

## Aperçu

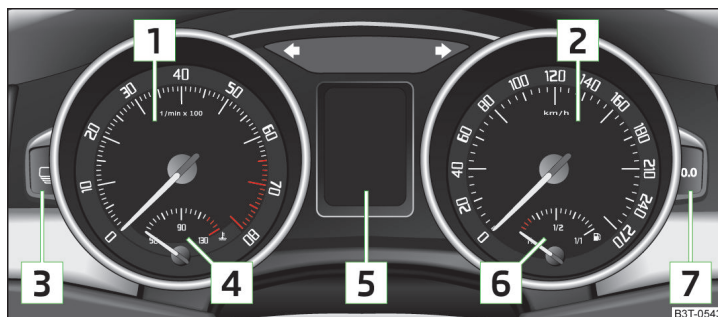


Fig. 21 Combiné d'instruments

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 32.

- 1 Compte-tours » page 33
  - avec voyants » page 36
- 2 Compteur de vitesse » page 33
  - avec voyants » page 36
- 3 Touche du mode d'affichage :
  - Réglages de l'heure » page 34
  - Activation/désactivation de l'affichage de la deuxième vitesse<sup>1)</sup> » page 35
  - Périodicité d'entretien - affichage du nombre de jours restants et du nombre de kilomètres jusqu'au prochain Service Entretien<sup>1)</sup> » page 51
- 4 Indicateur de température du liquide de refroidissement » page 33
- 5 Visuel » page 33
- 6 Jauge de carburant » page 34
- 7 Touche pour :
  - Réinitialiser le totalisateur kilométrique journalier » page 34
  - Régler l'heure » page 34
  - Activer/désactiver le mode sélectionné au moyen de la touche 3

<sup>1)</sup> Valable pour les véhicules équipés d'un visuel à segments.

## Compte-tours

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 32.

La zone rouge du cadran du compte-tours **1** » fig. 21 à la page 32 représente la zone dans laquelle le système commence à limiter le régime moteur. Le système limite le régime moteur à des valeurs limites sûres.

Avant d'atteindre la zone rouge du cadran du compte-tours, passez la vitesse immédiatement supérieure ou choisissez la position **D** du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique.

Pour éviter un régime moteur trop élevé ou trop réduit, observez le rapport recommandé » page 45.

## Tachymètre

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 32.

### Avertissement si dépassement de la vitesse

Un signal sonore retentit lorsque la vitesse du véhicule dépasse 120 km/h <sup>1)</sup>. Si la vitesse du véhicule descend en dessous de 120 km/h, le signal d'avertissement acoustique s'éteint.

## Indicateur de température du liquide de refroidissement

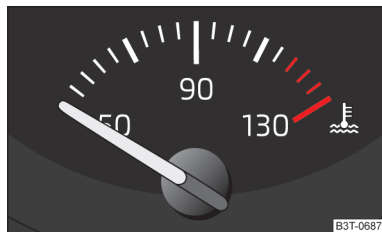


Fig. 22  
Indicateur de température du liquide de refroidissement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 32.

L'affichage de la température du liquide de refroidissement » fig. 22 ne fonctionne que si le contact est mis.

## Zone moteur froid

Le moteur n'a pas encore atteint sa température de service si l'aiguille est encore dans la zone gauche du cadran. Évitez des régimes élevés, des accélérations à fond et de trop solliciter le moteur. Cela permet de prévenir les détériorations du moteur.

## Zone moteur à température de fonctionnement

Le moteur est arrivé à sa température de fonctionnement dès que l'aiguille reste au milieu du cadran. L'aiguille peut aussi avancer un peu plus vers la droite si le moteur est fortement sollicité et en cas de température extérieure élevée.

## Plage de températures élevées

Lorsque l'aiguille atteint la zone rouge de l'échelle, la température du liquide de refroidissement est trop élevée. Autres informations » page 38.

## ! ATTENTION

- Le liquide de refroidissement a moins d'effet si des phares supplémentaires et d'autres éléments amovibles sont placés devant l'admission d'air.
- Ne jamais recouvrir le radiateur - risque de surchauffe du moteur.

## Visuel

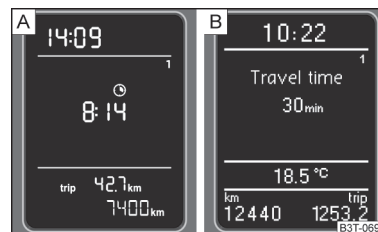


Fig. 23  
Types de visuels

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 32.

Les données suivantes sont affichées dans le visuel.

- Trajet parcouru » page 34
- Heure » page 34
- Données du système d'informations » page 44
- Données de l'indicateur de périodicité des entretiens » page 51

<sup>1)</sup> Cette fonction n'est valable que pour quelques pays.

## Types de visuels » fig. 23.

- A Visuel à segments
- B Écran MAXI DOT

### ! ATTENTION

Pour éviter d'éventuels dérèglements, retirez la clé de contact s'il vous est nécessaire de toucher le visuel (par ex. pour le nettoyage). Pour les voitures dotées du système KESSY, couper le contact et ouvrir la porte du conducteur.


## Affichage du niveau du réservoir



Fig. 24  
Niveau du réservoir

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 32.

La jauge de carburant » fig. 24 ne fonctionne que si le contact est mis.

Le réservoir contient 60 litres environ. Lorsque la quantité de carburant atteint la réserve (l'aiguille atteint la zone rouge de l'échelle), le symbole de contrôle  s'allume » page 42.

### ! ATTENTION

N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage. Ceci peut entraîner de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que sur le système d'échappement.

#### **i** Nota

Après avoir fait un plein, il se peut en cas de conduite dynamique (par ex. nombreux virages, freinages, montées et descentes de côtes) que la jauge de carburant indique un peu moins que le contenu réel. Lorsque vous arrêterez le véhicule ou que vous repasserez à une conduite moins dynamique, la jauge de carburant indiquera de nouveau le niveau de carburant effectif. Ce phénomène ne constitue pas un défaut.

## Compteur du trajet parcouru

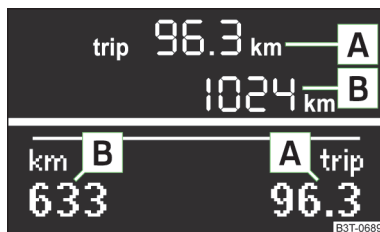


Fig. 25  
Visuel à segments/Visuel MAXI DOT

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 32.

Affichage sur le visuel » fig. 25

- A Totalisateur kilométrique journalier
- B Totalisateur kilométrique général

### Totalisateur kilométrique journalier (trip)

Le totalisateur kilométrique pour la distance parcourue indique la distance couverte depuis la dernière remise à zéro de celui-ci – en progressant de 100 m ou 1/10 miles à la fois.

### Réinitialiser le totalisateur kilométrique journalier

➤ Appuyer de façon prolongée sur la touche **[7]** » fig. 21 à la page 32.

### Totalisateur kilométrique général

Le totalisateur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.

#### **i** Nota

Dans les véhicules avec visuel à segments, si l'affichage de la deuxième vitesse est activé, cette vitesse est affichée au lieu du totalisateur kilométrique.

## Réglage de l'heure

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 32.

L'heure se règle au moyen des touches **[3]** et **[7]** » fig. 21 à la page 32.

- [3]** La sélection de l'affichage à modifier (heures ou minutes).
- [7]** La modification de la valeur d'affichage.

Dans les véhicules équipés du visuel MAXI DOT, l'heure peut également être réglée dans l'option de menu **Heure** » page 49.

## Affichage de la deuxième vitesse

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 32.



La vitesse actuelle peut être affichée en mph sur le visuel <sup>1)</sup>.

Cette fonction est prévue pour la conduite dans les pays utilisant d'autres unités de vitesse.

### Visuel MAXI DOT

L'affichage de la deuxième vitesse est activé dans l'option de menu **Dexième vit.** » page 49, *Réglages*.

### Visuel à segments

- Appuyez de façon répétée sur la touche  » fig. 21 à la page 32 jusqu'à ce que l'affichage du totaliseur kilométrique clignote » page 34.
- Appuyez sur la touche  tant que l'affichage clignote.

La deuxième vitesse est affichée au lieu du totalisateur kilométrique.

Procéder de la même façon pour désactiver l'affichage de la deuxième vitesse.

## Visuel dans la console centrale arrière



Fig. 26  
Console centrale arrière : Visuel

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 32.

L'heure et la température extérieure s'affichent sur le visuel d'informations de la console centrale arrière » fig. 26 lors qu'on met le contact.

Les valeurs sont reprises du combiné d'instruments.

<sup>1)</sup> Pour les modèles avec affichage de vitesse en mph, la deuxième vitesse est affichée en km/h.

## Auto-Check-Control

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 32.






### État du véhicule

Certaines fonctions et états de certains systèmes du véhicule sont toujours contrôlés à la mise du contact.


Certains messages de défauts et autres notifications s'affichent sur le visuel MAXI DOT. Les messages s'affichent simultanément avec les symboles sur le visuel MAXI DOT ou les voyants de contrôle sur le combiné d'instruments » page 36, *Voyants*.

L'option de menu **État véhicule** s'affiche dans le menu principal du visuel MAXI DOT en présence d'au moins un message de défaut. Le premier message de défaut s'affiche sur sélection de cette option de menu. S'il y a plusieurs messages de défaut, **1/3**, par ex., s'affiche sur le visuel sous le message. Cela signifie que c'est le premier de trois messages au total qui est affiché.

### Symboles d'avertissement sur le visuel MAXI DOT

	Pression d'huile moteur trop basse	» page 38
	Température des embrayages de la boîte de vitesses automatique DSG trop élevée	» page 35
	Vérifier le niveau de l'huile moteur, défaut du capteur de l'huile moteur	» page 39
	Épaisseur des plaquettes de frein	» page 43
	Problème avec la pression d'huile moteur	» page 35

### Problème de pression d'huile moteur



Si le symbole  s'affiche sur le visuel MAXI DOT, il faut faire contrôler immédiatement le véhicule par un atelier spécialisé. Des informations relatives au régime moteur maximum autorisé s'affichent conjointement à ce symbole.

### Température des embrayages de la boîte de vitesses automatique DSG trop élevée

Si le symbole  s'affiche sur le visuel MAXI DOT, ceci signifie que la température des embrayages de la boîte de vitesses automatique est trop élevée. ▶

Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

### **Surchauffe boîte : stop ! Livre de Bord !**

 **ne pas poursuivre la route !** Couper le moteur et attendre que le symbole  s'éteigne - il y a risque d'endommagement de la boîte de vitesses ! Il est possible de reprendre la route une fois le symbole éteint.

### **AVERTISSEMENT**

Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, gardez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » [page 76](#). Installez le triangle de pré-signalisation à la distance prescrite - veuillez tenir compte des dispositions légales en vigueur dans le pays considéré.














### **Nota**




















- Si des messages d'avertissement sont affichés sur le visuel MAXI DOT, ceux-ci doivent être confirmés pour appeler le menu principal » [page 44](#).
- Les symboles se réaffichent à répétition tant que les défauts n'ont pas été éliminés. Après le premier affichage, les symboles apparaissent sans nota pour le conducteur.

## Voyants

### **Entrée en matière**

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

	Frein à main	37
	Système de freinage	37
	Voyant de la ceinture de sécurité	37
	Alternateur	37
	Portière ouverte	38
	Pression d'huile de moteur	38
	Liquide de refroidissement	38
	Capot-moteur	38
	Capot du coffre à bagage	38
	Direction assistée / verrouillage de la direction (système KESSY)	38
	Niveau d'huile du moteur	39
	Contrôle de traction (ASR)	39
	Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	39

	Système antiblocage (ABS)	40
	Antibrouillard arrière	40
	Défaillance d'une ampoule	40
	Phares adaptatifs (AFS)	40
	Système de contrôle des gaz d'échappement	40
	Préchauffage (moteur Diesel)	41
	EPC Contrôle de l'électronique du moteur (moteur à essence)	41
	Filtres à particules de gazole (moteur diesel)	41
	Réserve en carburant	42
	Système d'airbags	42
	Pression des pneus	42
	Niveau de l'eau du lave-glace	43
	Plaquettes de frein	43
	Clignotants	43
	Feux de croisement	43
	Antibrouillard	43
	Régulateur de vitesse	43
	Verrou du levier sélecteur / redémarrage (système KESSY)	43
	Feux de route	43

Les voyants indiquent l'état actuel de certaines fonctions ou les anomalies.

L'activation de certains voyants peut être accompagnée de signaux sonores et de message sur le visuel du combiné d'instruments.

Un certain nombre de voyants **s'affichent** brièvement après la mise du contact en vue d'un contrôle des fonctions.

Si les systèmes contrôlés sont en ordre, les voyants correspondants **s'éteignent** quelques secondes après la mise du contact. ▶

## ! AVERTISSEMENT

- Si vous négligez les voyants allumés ou les messages ou consignes correspondants sur le visuel du combiné d'instruments, des blessures graves ou des dommages sur le véhicule peuvent en découler.
- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 76. Installez le triangle de pré-signalisation à la distance prescrite – veuillez tenir compte des dispositions légales en vigueur dans le pays considéré.
- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 196, *Compartiment moteur*.

## 🚘 Frein à main

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 37.

Le voyant 🚘 s'allume lorsque le frein à main est tiré.

Si le véhicule roule à une vitesse supérieure à 6 km/h alors que le frein à main est serré pendant plus de 3 secondes, un signal sonore retentit.

Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

🗨 Desserrez le frein de stationnement !

## 🚘 Système de freinage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 37.

Le voyant 🚘 s'allume si le niveau du liquide de frein est trop bas dans le système de frein ou en cas de défaut de l'ABS.

Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

🗨 Liquide de frein : Livre de Bord !

➤ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur, et contrôlez le niveau de liquide de frein » page 204 » !.

## ! AVERTISSEMENT

- Si le voyant ABS 🚘 s'allume en même temps que le voyant 🚘 » page 40, 🚘 *Système antiblocage (ABS)*, 🚘 **ne poursuivez pas la route !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule – il y a risque d'accident !
- Lors de l'ouverture du capot moteur et du contrôle du niveau de liquide de frein, veuillez tenir compte des consignes correspondantes » page 196, *Compartiment moteur*.

## 🚘 Voyant de la ceinture de sécurité

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 37.

Le voyant 🚘 s'allume afin de rappeler que le conducteur ou le passager avant doit boucler sa ceinture de sécurité.

Le voyant 🚘 s'éteint une fois que la ceinture de sécurité correspondante a été bouclée.

Si le conducteur ou le passager n'a pas correctement bouclé sa ceinture et que la vitesse du véhicule est supérieure à 20 km/h, le voyant 🚘 clignote et un signal d'avertissement sonore retentit simultanément.

Si le conducteur ou le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les 90 secondes qui suivent, le signal d'avertissement sonore se désactive et le voyant 🚘 reste allumé.

## 🚘 Alternateur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 37.

Si le voyant 🚘 s'allume alors que le moteur est en marche, ceci signifie que la batterie est déchargée.


Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé. Faites contrôler l'installation électrique.

## ! ATTENTION

Si, en plus du voyant 🚘 s'allume également le voyant 🚘 (défaut système de refroidissement), 🚘 **ne pas poursuivre la route !** Couper le moteur - il y a risque d'endommagement du moteur ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Portière ouverte

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.

Le voyant  s'allume lorsqu'une ou plusieurs portières sont ouvertes.

## Pression d'huile de moteur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.

Quand le voyant  clignote, ceci signifie que la pression moteur est trop basse.

Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

 **Pression d'huile : Couper le moteur ! Livre de Bord !**


➤ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur » page 201.

Si le voyant clignote,  ne poursuivez pas la route, même si le niveau d'huile est suffisant. Ne pas faire tourner le moteur, même au ralenti.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Liquide de refroidissement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.


Si le voyant  s'allume ou clignote, ceci signifie que la température du liquide de refroidissement est trop élevée ou que le niveau du liquide de refroidissement est trop bas.


Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

 **Contrôlez liquide de refroidissement ! Livre de Bord !**



➤ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de liquide de refroidissement » page 203.

➤ Lorsque le niveau du liquide de refroidissement est trop bas, faites l'appoint » page 203.

Si le symbole de contrôle  ne s'allume pas après avoir fait l'appoint de liquide de refroidissement et mis le contact, vous pouvez poursuivre votre trajet.

Si le niveau de liquide de refroidissement se trouve dans la zone prescrite et si le voyant  est tout de même allumé, il peut y avoir un dysfonctionnement du ventilateur du radiateur.

➤ Contrôlez le fusible pour le ventilateur du radiateur, le remplacer si nécessaire » page 234, *Fusibles dans le compartiment moteur.*

Si le niveau du liquide de refroidissement et le fusible du ventilateur sont corrects et en bon état, et que le symbole de contrôle  s'allume néanmoins,  ne poursuivez pas la route !

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### AVERTISSEMENT

- Ouvrez le vase d'expansion du fluide de refroidissement avec précaution. Le système de refroidissement est sous pression lorsque le moteur est chaud - risque de brûlures ! En conséquence, laissez refroidir le moteur avant de dévisser le bouchon du moteur.
- Ne touchez pas le ventilateur du radiateur. Le ventilateur du radiateur peut se mettre en marche de lui-même - risque de blessure !

### ATTENTION

- Le liquide de refroidissement a moins d'effet si des phares supplémentaires et d'autres éléments amovibles sont placés devant l'admission d'air.
- Ne jamais recouvrir le radiateur - risque de surchauffe du moteur.

## Capot-moteur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.

Le voyant  s'allume lorsque le capot-moteur est déverrouillé.

## Capot du coffre à bagage


 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.


Le voyant  s'allume lorsque le clapet du coffre à bagages est ouvert.

## Direction assistée / verrouillage de la direction (système KESSY)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.

### Direction assistée

Quand le voyant  s'allume, ceci signifie que la direction assistée est en panne partielle et qu'il faudra éventuellement exercer une force de braquage plus importante. ▶


Si le voyant  **s'allume**, ceci signifie que la direction assistée est en **panne totale** et l'assistance du braquage ne fonctionne plus (une force de braquage nettement plus importante est nécessaire).


➤ Arrêter le véhicule, couper et remettre le contact.



Si le voyant  ou  **ne s'allume plus** après avoir redémarré le moteur, cela signifie que la direction assistée fonctionne à nouveau parfaitement.

Si le voyant  ou  **s'allume** de nouveau, faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.



### **Verrouillage de la direction (système KESSY)**

Il n'est pas possible de déverrouiller le verrouillage de la direction tant que le voyant  **clignote**.

Lorsque le voyant  **clignote**, un avertissement sonore retentit et le message MAXI DOT **Verrouillage de la direction s'affiche sur le visuel: atelier !**, ceci signifie que le verrouillage électronique de la direction est défectueux. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Lorsque le voyant  **clignote**, un avertissement sonore retentit et le message suivant s'affiche sur l'écran MAXI DOT **Blocage de direction : défaut.**, ceci signifie que le verrouillage électronique de la direction est défectueux. Garez le véhicule  **ne poursuivez pas la route**. Après avoir coupé le contact, il n'est plus possible de bloquer la direction, d'activer les consommateurs électriques (par ex. autoradio, systèmes de navigation), de remettre le contact, ni de faire démarrer le moteur. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **i Nota**

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact. Si le voyant  ne s'éteint pas au bout d'un court trajet, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **Niveau d'huile du moteur**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.**

**Le voyant  s'allume (niveau d'huile insuffisant)**

Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

 **Contrôlez le niveau d'huile !**


➤ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur » [page 201](#).

Si le capot moteur reste ouvert pendant plus de 30 secondes, le voyant **s'éteint**. Le voyant **s'allume** de nouveau au bout de 100 km environ si de l'huile n'a pas été ajoutée.

**Le voyant  clignote (sonde de niveau d'huile moteur défectueuse)**

Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

 **Capteur d'huile : Atelier !**

Si le capteur de niveau d'huile moteur est défectueux, le voyant  **clignote** plusieurs fois après la mise du contact et un signal sonore retentit.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **Contrôle de traction (ASR)**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.**


Le voyant  **clignote** quand l'ASR est en cours d'intervention.

Le voyant  **s'allume** en présence d'un défaut de l'ASR.

Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

 **Défaut : contrôle de traction (ASR)**

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.



Si le voyant  **s'allume** immédiatement après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que l'ASR s'est désactivé pour des raisons techniques.

➤ Couper et remettre le contact.

Si le voyant  **ne s'allume plus** après avoir redémarré le moteur, cela signifie que l'ASR fonctionne à nouveau parfaitement.

Autres informations » [page 162](#).

### **i Nota**

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact. Si le voyant  ne s'éteint pas au bout d'un court trajet, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **Contrôle électronique de la stabilité (ESC)**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.**


Le voyant  **clignote** quand l'ESC est en cours d'intervention. ▶

Le voyant  s'allume en présence d'un défaut de l'ESC.

Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

#### Défaut : contrôle de stabilisation (ESC)

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.



Si le voyant  s'allume immédiatement après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que l'ESC s'est désactivé pour des raisons techniques.

> Couper et remettre le contact.

Si le voyant  ne s'allume plus après avoir redémarré le moteur, cela signifie que l'ESC fonctionne à nouveau parfaitement.

Autres informations >> [page 161](#).

#### Nota

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact. Si le voyant  ne s'éteint pas au bout d'un court trajet, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Système antiblocage (ABS)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.

Le voyant  s'allume en présence d'un défaut de l'ABS.





Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

#### Défaut : ABS

Le véhicule ne freine qu'avec le système de freinage, sans l'ABS.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

#### AVERTISSEMENT

- Si le voyant ABS  s'allume en même temps que le voyant  >> [page 37](#),  *Système de freinage*,  **ne poursuivez pas la route !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule – il y a risque d'accident !


### Antibrouillard arrière


 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.

Le voyant  s'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

### Défaillance d'une ampoule

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.

Le voyant  s'allume si une ampoule de l'allumage de l'habitacle est défectueuse.

Le voyant  s'allume quelques secondes après la mise du contact ou à l'allumage d'une lampe avec une ampoule défectueuse.

Par exemple, le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

 **INFORMATION** Contrôlez feu de croisement AV D !


### Phares adaptatifs (AFS)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.

Si le voyant  clignote pendant le trajet ou après mise du contact pendant 1 minute, ceci signifie qu'il y a un défaut au niveau des phares adaptatifs.


Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

 **Feux de virage (AFS) hors fonction. Livre de Bord !**

Si le mode AFS « Tourisme » (mode voyage) >> [page 74](#) est actif, le témoin de contrôle  clignote après chaque activation du contact pendant env. 10 secondes.

### Système de contrôle des gaz d'échappement


 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.


Le voyant  s'allume en présence d'un défaut du système de contrôle des gaz d'échappement. Le système permet la conduite en mode de fonctionnement de secours.


Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Préchauffage (moteur Diesel)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.

Le voyant  s'allume après avoir mis le contact. Il est possible de démarrer immédiatement le moteur dès que le voyant s'est éteint.

Si le voyant  ne s'allume pas ou s'il reste allumé, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système de préchauffage.

Si le voyant  commence à clignoter pendant la conduite, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système de gestion du moteur. Le système permet la conduite en mode de fonctionnement de secours.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Contrôle de l'électronique du moteur (moteur à essence)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.

Le voyant **EPC** s'allume en présence d'un défaut dans le système de gestion du moteur. Le système permet la conduite en mode de fonctionnement de secours.



Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Filtres à particules de gazole (moteur diesel)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.



Le filtre à particules pour gazole filtre les particules de suie du gaz d'échappement. Les particules de suie s'accumulent dans le filtre à particules de gazole où elles sont brûlées à intervalles réguliers.

Lorsque le voyant  s'allume, ceci signifie que le filtre à particules de gazole est imprégné de suie.

Pour nettoyer le filtre à particules de gazole, roulez, dans la mesure où les conditions de circulation le permettent , pendant au moins 15 minutes ou jusqu'à extinction du symbole de contrôle  comme suit.


- ✓ 4. ou 5e vitesse enclenchée (BV automatique : position S).
- ✓ Vitesse de circulation minimale de 70 km/h.
- ✓ Régime moteur entre 1 800 et 2 500 t/min.

Si le filtre est nettoyé avec succès, le voyant  s'éteint.

Si le filtre n'est pas correctement nettoyé, le voyant  ne s'éteint pas et le voyant  se met à clignoter.

Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

 **Filtre à particules pour gazole : Livre de Bord**


Le système permet la conduite en mode de fonctionnement de secours. Le voyant  s'allume également après coupure et remise du contact.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### AVERTISSEMENT

- Le filtre à particules pour gazole atteint des températures très élevées - il existe un risque d'incendie et de blessures graves. N'arrêtez par conséquent jamais le véhicule à des emplacements où le soubassement peut entrer en contact avec des matériaux facilement inflammables comme par ex. herbe sèche, sous-bois, feuilles mortes, carburant renversé entre autres.
- Adaptez toujours votre vitesse aux conditions météorologiques, aux conditions de circulation dans les rues et dans les régions. Les recommandations communiquées par le voyant ne doivent pas vous inciter à ignorer les dispositions légales nationales en matière de code de la route.

### ATTENTION


- Tant que le voyant  est allumé, il faut s'attendre à une consommation plus élevée de carburant et aussi, dans certaines circonstances, à une diminution de la puissance du moteur.
- L'utilisation d'un gazole à haute teneur en soufre peut réduire nettement la longévité du filtre à particules pour gazole. Un partenaire ŠKODA vous indiquera les pays utilisant du gazole à teneur en soufre élevée.

### Nota

- Afin de favoriser le processus de combustion des particules de suie dans le filtre, nous recommandons d'éviter de limiter l'usage de votre véhicule à de courts trajets.
- Si le moteur est coupé pendant le processus de nettoyage du filtre ou peu après, le ventilateur du radiateur peut s'allumer automatiquement pendant quelques minutes.

## Réserve en carburant

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.

Le voyant  s'allume lorsqu'il reste moins de 10,5 litres de carburant dans le réservoir.

Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

 Veuillez faire le plein. Autonomie : ... km

### ATTENTION

N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage. Ceci peut entraîner de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que sur le système d'échappement.

### Nota

Le texte sur le visuel ne s'éteint qu'après avoir fait le plein et effectué un petit parcours.

## Système d'airbags

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.


Le voyant  s'allume en présence d'un défaut du système des airbags.

Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

 Défaut : Airbag

La capacité d'intervention des airbags est soumise à surveillance électronique, même lorsque l'un des airbags est désactivé.


**Si un airbag frontal, latéral ou de tête ou un rétracteur de ceinture a été désactivé avec le lecteur de défauts, on obtient la situation suivante :**

> Le voyant  s'allume pendant env. 4 secondes après la mise du contact et **clignote** ensuite pendant 12 secondes env.

Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

 Airbag / rétracteur de ceinture désactivé.

**Si l'airbag avant du passager a été désactivé au moyen du commutateur à clé sur le côté du tableau de bord du côté passager :**

- > Le voyant  s'allume durant 4 secondes après la mise du contact ;
- > L'airbag désactivé est signalé par le voyant **PASSENGER AIR BAG OFF** allumé dans la partie médiane du tableau de bord » page 22.

### AVERTISSEMENT

En cas de défaut du système d'airbags, il existe le risque que le système ne se déclenche pas lors d'un accident. Le système doit par conséquent être contrôlé sans délai par un atelier spécialisé.

## Pression des pneus

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.


**Le voyant  s'allume**

Si le voyant s'allume pendant le trajet , c'est qu'il y a eu un changement de pression du pneumatique.


Un signal sonore d'avertissement retentit également.

- > Réduire immédiatement la vitesse et éviter les manœuvres brusques de changement de direction et de freinage.
- > Arrêter le véhicule, couper le contact et vérifier l'état des pneus et de leur pression » page 210.
- > Corriger la pression de gonflage des pneus le cas échéant ou changer la roue » page 217 ou bien utiliser le kit de dépannage » page 221.
- > Sauvegarder les valeurs de pression des pneus dans le système » page 173.

**Le voyant de contrôle  clignote pendant environ 1 minute puis reste allumé**

Si le voyant  clignote pendant environ 1 min puis reste allumé, il peut y avoir un défaut du système de surveillance de pression des pneus.

> Arrêter le véhicule, couper le contact et redémarrer le moteur.

Il y a une erreur du système si le voyant de contrôle  continue de clignoter après avoir redémarré le moteur.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


L'allumage des voyants de contrôle  peut être dû aux raisons suivantes.

- > La charge du véhicule est mal équilibrée. Répartissez la charge aussi uniformément que possible.
- > Les roues d'un essieu sont plus sollicitées (par ex. en cas de traction d'une remorque ou sur un trajet en côte).


- Des chaînes sont montées,
- Une roue a été changée.

Sauvegardez les valeurs de pression des pneus dans le système » [page 173](#).

#### **ATTENTION**

Le voyant  peut s'allumer avec un certain retard ou pas du tout dans certaines conditions (par ex. conduite sportive, routes enneigées ou verglacées ou pas stabilisées).

#### **Nota**

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact. Si le voyant ne s'éteint pas au bout d'un court trajet, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

#### **Niveau de l'eau du lave-glace**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.**

Le voyant  s'allume lorsque le niveau le liquide de lave-glace est trop bas.


Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

#### **Liquide de lave-glace !**

Remettre du liquide » [page 199](#), *Lave-glace*.

#### **Plaquettes de frein**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.**

Si le voyant  s'allume, ceci signifie que les plaquettes de frein sont usées.



Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

#### **Contrôler les plaquettes de frein !**

Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

#### **Clignotants**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.**

Le voyant gauche  ou droit  **clignote** en fonction de la position de la manette des clignotants.

Le voyant **clignote** environ deux fois plus vite si un clignotant ne fonctionne plus.

Tous les clignotants ainsi que les deux voyants **clignent** si les feux de détresse sont allumés.

#### **Feux de croisement**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.**

Le voyant  s'allume lorsque les feux de croisement sont allumés.

#### **Antibrouillard**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.**

Le témoin  s'allume lorsque les antibrouillard sont allumés.


#### **Régulateur de vitesse**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.**

Le voyant  s'allume lorsque le régulateur de vitesse est activé.


#### **Verrou du levier sélecteur / redémarrage (système KESSY)**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.**

Actionnez la pédale de frein quand le voyant  s'allume. Cela est nécessaire afin de pouvoir désenclencher le sélecteur de la position **P** ou **N** » [page 153](#) ou démarrer le moteur sur les véhicules équipés du système KESSY » [page 148](#).

#### **Feux de route**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 37.**

Le témoin  s'allume lorsque les feux de route sont mis ou en cas d'actionnement des appels de phares.

## Système d'informations

### Système d'Information du conducteur

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande du système d'information	44
Affichage d'une température basse	45
Rapport recommandé	45
Avertissement de portière, coffre à bagages ou capot moteur	46

Le système d'informations donne au conducteur des informations et indications à propos de certains systèmes du véhicule.

Ces informations et indications sont affichées sur l'écran du combiné d'instruments ou signalées par l'allumage du voyant correspondant dans le combiné d'instruments.

**Le système d'informations fournit également les informations et remarques suivantes (en fonction de l'équipement du véhicule).**

- Affichage multifonction (AMF) » page 46.
- Instructions de l'écran MAXI DOT » page 49.
- Indicateur de périodicité des entretiens » page 51.
- Auto Check Control » page 35.
- Position du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique » page 152.

#### ! AVERTISSEMENT

En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.

## Commande du système d'information

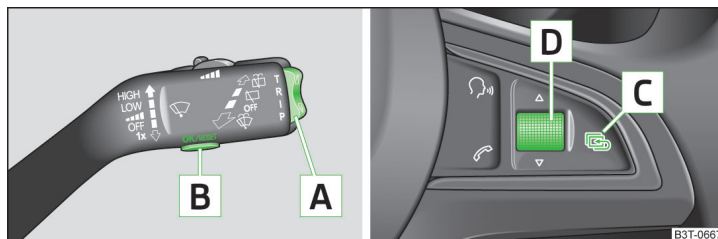


Fig. 27 Touches/molette de réglage : sur la manette de commande/sur le volant multifonction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 44.

Certaines fonctions du système d'informations peuvent être commandées à l'aide des touches de la manette de commande ou du volant multifonction » fig. 27.

### Description de la commande

Touche/molette de réglage	Action	Fonction
A	Appui bref en haut ou en bas	Sélectionner les données / régler les valeurs des données
	Appui long en haut ou en bas	Afficher le menu principal de l'écran MAXI DOT » page 49.
B	Appui bref	Afficher les données / confirmer les données
C	Appui bref	Retourner à un niveau supérieur dans le menu de l'écran MAXI DOT » page 49.
	Appui long	Afficher le menu principal de l'écran MAXI DOT » page 49.

Touche/ molette de ré- glage	Action	Fonction
D	Tourner vers le haut ou vers le bas	Sélectionner les données / régler les valeurs des données
	Appui bref	Afficher les données / confirmer les données

### Affichage d'une température basse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 44.

#### Affichage sur le visuel MAXI DOT

Si en cours de trajet, la température extérieure baisse en dessous de +4 °C, le symbole suivant apparaît sur le visuel, devant l'indicateur de température ❄. Un signal sonore retentit.

Si au moment de la mise du contact, la température extérieure est déjà en dessous de +4 °C, le symbole ❄ apparaît immédiatement.

#### Affichage sur le visuel à segments

Si la température extérieure descend en-dessous de +4 °C durant le trajet, le symbole suivant ❄ apparaît à l'écran devant l'indicateur de température. Un signal sonore retentit.

Si au moment de la mise du contact, la température extérieure est déjà en dessous de +4 °C, l'indicateur de température et le symbole ❄ apparaissent immédiatement.

Après avoir appuyé sur la touche **A** » fig. 27 à la page 44, l'indication représentée en dernier s'affiche.

### ! AVERTISSEMENT

Même par des températures extérieures autour de +4 °C, il peut y avoir du verglas ! Ne vous fiez donc pas seulement à l'affichage de la température extérieure pour juger si la route est verglacée.

<sup>1)</sup> Pour les véhicules avec boîte de vitesses automatique au mode d'enclenchement manuel (Tiptronic), le rapport de vitesse **actuellement enclenché** est affiché.

<sup>2)</sup> Pour les véhicules avec visuel à segments, la flèche derrière l'indication du rapport de vitesse est affichée.

### Rapport recommandé



Fig. 28  
Information sur le rapport enclenché/rapport recommandé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 44.

La fonction de rapport recommandé aide à réduire la consommation de carburant.

L'indicateur affiche un rapport de vitesse adapté ou une recommandation à passer au rapport supérieur ou à rétrograder.

#### Affichage sur l'écran » fig. 28

**A** Rapport de vitesse optimal enclenché

**B** Rapport recommandé

#### Rapport recommandé

Le rapport recommandé est prévu uniquement pour les véhicules avec BV mécanique ou BV automatique au mode d'enclenchement manuel (Tiptronic).

Le rapport de vitesse **recommandé**<sup>1)</sup> ainsi qu'une flèche<sup>2)</sup> s'affichent.

> ↑ - Recommandation de passer à un rapport **supérieur**

> ↓ - Recommandation de passer à un rapport **inférieur**

Si, pour les véhicules avec **boîte de vitesses manuelle**, **↑** s'affiche par ex., ceci signifie qu'il serait avantageux de passer d'un rapport inférieur au 4e rapport.

Si, pour les véhicules avec **boîte de vitesses automatique** au mode d'enclenchement manuel (Tiptronic), **↑** s'affiche par ex., ceci signifie qu'il serait avantageux de passer du 4e rapport à un rapport supérieur.

## ! AVERTISSEMENT

La sélection du rapport correct dans les différentes situations de conduite, par ex. en cas de dépassement, reste la responsabilité du conducteur.

## Conseil antipollution

Un rapport de vitesse adapté présente les avantages suivants.

- Il aide à diminuer la consommation de carburant.
- Il réduit le bruit du moteur.
- Il préserve l'environnement.
- Il s'avère positif pour la durée de vie et la fiabilité du moteur.




## Avertissement de portière, coffre à bagages ou capot moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 44.

### Véhicules avec visuel MAXI DOT

Lorsqu'au moins une portière est ouverte ou que le capot du coffre à bagages ou du moteur est ouvert, le symbole véhicule avec la portière correspondante, ou le capot du coffre à bagages ou du moteur **ouvert(e)** est représenté sur le visuel.

### Véhicules avec visuel à segments

Lorsqu'au moins une portière est ouverte ou que le capot du coffre à bagages ou du moteur est ouvert, le voyant  ou  ou  dans le combiné d'instruments est allumé » page 36, Voyants.

Dès que le véhicule dépasse la vitesse de 6 km/h et qu'une porte est ouverte, un signal sonore retentit en plus.

## Indicateur multifonction (MFA)

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mémoire _____	46
Vue d'ensemble des indications _____	47
Avertissement en cas de dépassement de la vitesse _____	48

### Les données du véhicule sont affichées sur le visuel multifonction.

Le visuel multifonction ne fonctionne que si le contact est mis. La fonction affichée après avoir mis le contact est celle choisie en dernier avant de couper le contact.

Sur les véhicules équipés d'un visuel MAXI DOT, sélectionner dans le menu principal l'option **AMF** et confirmer » page 49, écran **MAXI DOT**.

Sur les véhicules équipés d'un visuel MAXI DOT, il est possible de désactiver l'affichage de certaines informations » page 49, *Réglages*.

## ! AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.
- Même par des températures extérieures autour de +4 °C, il peut y avoir du verglas ! Ne vous fiez donc pas seulement à l'affichage de la température extérieure pour juger si la route est verglacée.

## i Nota

- Sur certaines versions, l'affichage se fait conformément au système en vigueur dans les pays anglo-saxons.
- Si l'affichage de la deuxième vitesse en mph est activé, la vitesse actuelle en km/h ne s'affiche pas sur le visuel.
- La quantité de carburant consommée n'est pas affichée.

## Mémoire



Fig. 29  
Indicateur multifonction - indicateur de la mémoire

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 46.

La mémoire sauvegarde les valeurs de certaines données de l'affichage multifonction (la consommation moyenne de carburant, par ex.).

L'affichage multifonction est équipé de deux mémoires 1 et 2.

**Affichage de la mémoire sélectionnée sur l'écran à la position **A** » fig. 29.**

- 1 Mémoire du déplacement séparé
- 2 Mémoire du déplacement global

## Sélection de la mémoire

➤ Sélectionner l'indication respective de l'affichage multifonction » [page 47](#).

Vous pouvez passer d'une mémoire à une autre en appuyant à nouveau sur l'indication.

### Restauration

➤ Sélectionner l'indication respective de l'affichage multifonction » [page 47](#).

➤ Sélectionner la mémoire souhaitée.

➤ Appuyez de façon plus prolongée sur la touche **[B]** ou la molette de réglage **[D]** » [fig. 27 à la page 44](#).

### Mémoire d'un déplacement séparé (mémoire 1)

La mémoire d'un déplacement séparé accumule les informations destinées au conducteur entre le moment où le contact est mis et celui où il est coupé.

Les valeurs venant s'ajouter aux précédentes entrent également dans le calcul des informations actuelles destinées au conducteur si le véhicule reprend la route **dans les 2 heures** qui suivent la coupure du contact.

La mémoire est automatiquement effacée si le véhicule reste arrêté pendant **plus de 2 heures**.

### Mémoire du déplacement global (mémoire 2)

Une mémoire de trajet global rassemble les données relatives à un nombre illimité de trajets individuels jusqu'à cumuler un temps de 19 heures et 59 minutes ou un kilométrage de 1 999 km **(S)**, ou 99 heures et 59 minutes ou 9 999 km **(M)**.

Si l'une des valeurs citées ci-dessus est dépassée, la mémoire s'efface et le comptage recommence à zéro.

À la différence de la mémoire d'un déplacement séparé, celle-ci ne peut pas être effacée après une interruption de trajet de plus de 2 heures.

Les valeurs suivantes de la mémoire sélectionnée sont remises à zéro.

➤ Consommation moyenne de carburant.

➤ Le trajet parcouru.

➤ Vitesse moyenne.

➤ Durée du trajet.

## **i** Nota

Un débranchement de la batterie du véhicule supprime toutes les données des mémoires.

## Vue d'ensemble des indications

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 46.**

### Température extérieure

La température extérieure actuelle est affichée.

Sur les véhicules équipés du visuel MAXI DOT, cette indication est toujours affichée.

### Durée du trajet

La durée du trajet depuis le dernier effacement de la mémoire apparaît à l'écran.

Pour déterminer le temps de trajet à partir d'un moment précis, réinitialisez la mémoire à ce moment » [page 46, Mémoire](#).

La valeur maximale d'affichage pour les deux mémoires est de 19 heures et 59 minutes **(S)** ou 99 heures et 59 minutes **(M)**. Si cette valeur est dépassée, l'affichage recommence à zéro.

### Consommation actuelle de carburant

La consommation actuelle de carburant en l/100 km est affichée<sup>1)</sup>. Cet affichage vous permet d'adapter votre style de conduite à la consommation souhaitée.

Lorsque le véhicule est arrêté ou qu'il roule lentement, la consommation de carburant s'affiche en l/h<sup>2)</sup>.

### Consommation moyenne de carburant

La consommation moyenne de carburant en l/100 km<sup>1)</sup> à partir de la dernière remise à zéro de la mémoire est affichée.

Pour démarrer une nouvelle mesure de la consommation moyenne de carburant sur une certaine période, réinitialisez la mémoire au moment souhaité du début de la mesure » [page 46, Mémoire](#). Une fois la mémoire effacée, aucune valeur ne s'affiche sur les 300 premiers mètres. ▶


<sup>1)</sup> Sur les modèles spécifiques à certains pays, la consommation momentanée de carburant s'affiche en km/l.

<sup>2)</sup> Sur les modèles spécifiques à certains pays, --, - km/l s'affiche quand le véhicule est arrêté.

La valeur affichée est régulièrement mise à jour pendant le trajet.

### Autonomie

L'autonomie indique la distance pouvant encore être parcourue avec le niveau de remplissage actuel du réservoir et en maintenant le même style de conduite.

La distance affichée varie par paliers de 10 km. Après allumage du voyant , l'affichage se modifie par paliers de 5 km.

La consommation de carburant au cours des 50 derniers kilomètres est prise en compte pour le calcul de l'indication. L'indication d'autonomie augmente si vous adoptez une conduite plus économique.

Si la mémoire est remise à zéro (après débranchement de la batterie), le calcul de l'autonomie s'effectue sur la base d'une consommation de carburant de 10 l/100 km, puis est mis à jour en fonction du style de conduite.

### Kilométrage

Le trajet parcouru depuis le dernier effacement de la mémoire s'affiche.

Pour déterminer la distance parcourue à partir d'un moment précis, réinitialisez la mémoire au moment souhaité » [page 46, Mémoire](#).

La valeur maximale pouvant être enregistrée dans les deux mémoires est 1 999 km (S) ou 9 999 km (M). Si cette valeur est dépassée, l'affichage recommence à zéro.

### Vitesse moyenne


La vitesse moyenne en km/h depuis la dernière remise à zéro de la mémoire s'affiche.

Pour calculer la vitesse moyenne de carburant sur une période précise, réinitialisez la mémoire au moment souhaité du début de la mesure » [page 46, Mémoire](#).

Après avoir effacé la mémoire, la vitesse moyenne n'est pas affichée pour les 300 premiers mètres de parcours.

La valeur affichée est régulièrement mise à jour pendant le trajet.

### Vitesse actuelle du véhicule

La vitesse actuelle affichée sur le visuel est la même que celle affichée sur le tachymètre  » [fig. 21 à la page 32](#).

### Température de l'huile<sup>1)</sup>

Si la température de l'huile moteur se situe dans une plage entre 80 et 110 °C, la température de service du moteur est atteinte.

Si la température se situe en-dessous de 80 °C ou au-dessus de 110 °C, il faut éviter les régimes moteur élevés, d'appuyer à fond sur la pédale des gaz, et de trop fortes charges du moteur.

Si la température de l'huile est inférieure à 50 °C ou s'il y a un défaut dans le système de contrôle de la température de l'huile, seuls les symboles --> sont affichés à la place de la température de l'huile.

### Avertissement si dépassement de la vitesse

Réglage de la vitesse limite, par ex. pour la vitesse maximale admissible en agglomération » [page 48, Avertissement en cas de dépassement de la vitesse](#).

### Avertissement en cas de dépassement de la vitesse

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 46.

### Réglage de la limite de vitesse sur le véhicule à l'arrêt

- Sélectionner le menu **Alerte vitesse** (M) ou (S).
- En confirmant cette option, activer la possibilité de réglage de la limite de vitesse<sup>2)</sup>.
- Régler la limite de vitesse souhaitée, p. ex. 50 km/h.
- En confirmant la valeur réglée, sauvegarder la limite de vitesse ou attendre quelques secondes et le réglage sera automatiquement enregistré.

La limite de vitesse peut donc être réglée de 30 km/h jusqu'à 250 km/h par paliers de 5 km/h.

### Réglage de la limite de vitesse pendant la conduite

- Sélectionner le menu **Alerte vitesse** (M) ou (S).
- Conduire à la vitesse souhaitée, par ex. 50 km/h.
- Confirmer la vitesse actuelle comme limite de vitesse.

L'adaptation de la limite de vitesse réglée s'effectue par paliers de 5 km/h (par ex. : si le véhicule roule à 47 km/h, la limite de vitesse adoptée s'élève à 50 km/h, ou se réduit à 45 km/h).

- Confirmer la limite de vitesse ou attendre quelques secondes et le réglage est enregistré automatiquement. ▶

<sup>1)</sup> S'applique aux véhicules avec visuel MAXI DOT.

<sup>2)</sup> Si aucune valeur n'a été paramétrée, la valeur de sortie de 30 km/h s'affiche alors automatiquement.

## Désactiver ou modifier la limite de vitesse

- Sélectionner le menu **Alerte vitesse** (M) ou (S).
- En confirmant la valeur enregistrée, la limite de vitesse est désactivée.
- En confirmant à nouveau, la possibilité de modification de la limite de vitesse est activée.

Si la limite de vitesse réglée est dépassée, un signal sonore retentit pour en aviser le conducteur. L'option **Alerte à** avec la valeur limite réglée est affichée en même temps sur le visuel MAXI DOT ou (S) le visuel à segments.

La valeur limite de vitesse réglée reste mémorisée également après coupure et mise du contact.

## écranMAXI DOT

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal _____	49
Réglages _____	49
Indicateur de la direction _____	51

Le visuel MAXI DOT vous informe sur l'**état de fonctionnement actuel de votre véhicule**. En outre, il transmet des informations sur la radio, le téléphone, l'affichage multifonction (AMF), le téléphone, le système de navigation, le chauffage additionnel et l'appareil raccordé à l'entrée MDI. Il permet également le réglage de certaines fonctions supplémentaires de votre véhicule.

### ! AVERTISSEMENT

En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.

### Menu principal

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 49.

Appuyez de façon prolongée sur la touche **A** ou **C** » fig. 27 à la page 44 pour faire afficher le **MENU PRINCIPAL**. Un bref appui sur la touche **C** permet d'accéder au niveau supérieur.

## Options du menu principal (selon l'équipement du véhicule)

- **MFA** (Affichage Multifonction) » page 46
- **Audio** » *Notice d'utilisation de la radio*
- **Navigation** » *Notice d'utilisation du système de navigation*
- **Téléphone** » page 127 ;
- **Chauffage stationnaire** » page 124
- **Assistants** » page 172
- **Statut véhicule** » page 35
- **Réglages** » page 49

Les options de menu **Audio** et **Navigation** ne s'affichent que si l'autoradio ou le système de navigation montés en usine sont allumés.

### i Nota

- Si des messages d'avertissement sont affichés sur le visuel, ceux-ci doivent être confirmés pour appeler le menu principal » page 44, *Commande du système d'information*.
- Si vous n'effectuez aucune action sur le visuel, l'affichage passe au niveau de menu supérieur au bout de 10 secondes env.
- La commande de la radio ou du système de navigation montés en usine » *Notice d'utilisation de la radio* ou » *Notice d'utilisation du système de navigation*.

### Réglages

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 49.

Vous pouvez modifier vous-même certains réglages au moyen du visuel MAXI DOT. L'option actuelle est affichée dans le haut du visuel, sous un trait.

La sélection suivante est offerte (selon l'équipement du véhicule).

#### Langue / Lang.

Vous pouvez régler ici la langue dans laquelle les textes du visuel seront affichés.

#### Store automatique (Combi)

Vous pouvez activer/désactiver ici la fonction d'enroulement automatique du couvre-bagages à l'ouverture du capot du coffre.

#### Données MFA

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver l'affichage de certaines informations sur le visuel multifonction. ▶

## Confort

Vous pouvez ici activer, désactiver ou régler les fonctions suivantes :

<b>Ferm. Pluie</b>	Activation/désactivation de la fonction de fermeture automatique des fenêtres et du toit coulissant/relevable en cas de pluie quand le véhicule est verrouillé <sup>a)</sup> . S'il ne pleut pas et que la fonction est activée, les fenêtres et le toit coulissant/relevable sont <b>fermés</b> automatiquement après env. 12 heures.
<b>Valid. alarme</b>	Activation/désactivation du signal sonore pour l'activation de l'alarme. Autres informations » <a href="#">page 58</a> .
<b>Verr. centralisé</b>	Activation/désactivation de la fonction de verrouillage individuel des portières et de la fermeture automatique, également applicable avec le système KES-SY. Autres informations » <a href="#">page 57</a> , <i>Réglages individuels</i> .
<b>Cde glaces</b>	Vous pouvez régler ici la commande confort uniquement pour la glace du conducteur ou pour toutes les glaces. Autres informations » <a href="#">page 67</a> , <i>Commande confort des vitres</i> .
<b>Bascul. rétro.</b>	Activation/désactivation de la fonction de la bascule du rétroviseur sur le côté du passager lors de la marche arrière <sup>b)</sup> . Autres informations » <a href="#">page 85</a> , <i>Rabattement du rétroviseur passager</i> .
<b>Régl. rétroviseurs</b>	Activation/désactivation de la fonction de réglage synchrone des rétroviseurs arrière. Autres informations » <a href="#">page 84</a> , <i>Positionnement synchrone des rétroviseurs</i> .
<b>Réglages usine</b>	Rétablir le réglage par défaut pour Confort.

<sup>a)</sup> Cette fonction n'est disponible que sur les véhicules équipés du capteur de pluie.

<sup>b)</sup> Cette fonction n'est disponible que sur les véhicules avec siège conducteur à réglage électrique.

## Éclairage et visibilité

Vous pouvez ici activer, désactiver ou régler les fonctions suivantes :

<b>Coming Home</b>	Activation/désactivation et réglage de la durée d'éclairage de la fonction COMING HOME. Autres informations » <a href="#">page 75</a> .
<b>Leaving Home</b>	Activation/désactivation et réglage de la durée d'éclairage de la fonction LEAVING HOME. Autres informations » <a href="#">page 75</a> .

<b>Éclair. plancher</b>	Activation/désactivation et réglage de l'intensité de l'éclairage du plancher.
<b>Feux de jour</b>	Activation/désactivation de la fonction « DAY LIGHT ». Autres informations » <a href="#">page 72</a> , <i>Feux de jour (DAY LIGHT)</i> .
<b>Essuie-glace arrière</b>	Activation/désactivation de la fonction d'essuie-glace automatique arrière. Autres informations » <a href="#">page 82</a> , <i>Balayage automatique de la lunette arrière (Superb Combi)</i> .
<b>Clign. confort</b>	Activation/désactivation de la fonction Clignotants confort. Autres informations » <a href="#">page 73</a> .
<b>Mode voyage</b>	Activation/désactivation de la fonction Mode voyage. Autres informations » <a href="#">page 74</a> , <i>Éclairage tourisme (mode voyage)</i> .
<b>Réglages usine</b>	Rétablir le réglage par défaut pour l'éclairage.

## Heure

Vous pouvez régler l'heure, le format de l'affichage de l'heure (12 ou 24 heures) et le passage à l'heure d'été ou d'hiver.

## Pneus hiver

Vous pouvez régler ici la vitesse, l'allumage/l'extinction du signal sonore lors du dépassement de cette vitesse. Utilisez cette fonction par exemple si vous avez monté des pneus hiver, auquel cas la vitesse maximum autorisée est inférieure à la vitesse maximum du véhicule » [page 209](#).

Dès que la manœuvre de sortie de la place de stationnement est terminée, un signal sonore retentit et le message suivant s'affiche sur le visuel :

**Pneus d'hiver : maximal ... km/h.**

## Unités

Vous pouvez régler ici les unités pour la température, la consommation et la distance parcourue.

## Assistants

Vous pouvez adapter ici les tonalités des signaux sonores du système d'assistance au stationnement. ►

## Deuxième vitesse

Il est possible d'activer ici l'affichage de la deuxième vitesse en mph<sup>1)</sup>.

Autres informations » [page 35](#), *Affichage de la deuxième vitesse*.

## Service

Le nombre de jours et de kilomètres restants jusqu'à la prochaine échéance d'entretien s'affichent en même temps.

Autres informations » [page 51](#), *Indicateur de périodicité d'entretien*.

## Réglages usine

Le réglage usine de l'écran peut être rétabli ici.

## Indicateur de la direction

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 49.**

Sur les véhicules équipés d'un système de navigation intégré, chaque point cardinal (en fonction de la direction actuelle) est indiqué en abrégé à l'angle supérieur gauche de l'écran.

L'indicateur de la direction ne fonctionne que si le contact est mis.

## Indicateur de périodicité d'entretien

### **Entrée en matière**

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Affichage sur le visuel MAXI DOT _____	51
Affichage sur le visuel à segments _____	52
Remise à zéro de l'Indicateur de Périodicité des Entretien _____	52

L'affichage de la périodicité des entretiens informe sur la durée ou le nombre de kilomètres avant le prochain entretien.

L'échéance de l'entretien est affichée automatiquement dans le visuel ou cette indication peut être affichée en cas de besoin.

L'affichage du kilométrage ou du nombre de jours jusqu'à l'échéance de l'entretien se réduit par paliers de 100 km ou par jours.

Se référer au carnet d'entretien pour de plus amples informations relatives à la périodicité des entretiens.

## **Nota**

Le débranchement de la batterie n'a aucune influence sur les chiffres de l'Indicateur de Périodicité des Entretien.

## Affichage sur le visuel MAXI DOT

### Service d'entretien intermédiaire

Lorsqu'une vidange d'huile est **nécessaire**, le message suivant apparaît : **Serv.Entr.Inter.ds ... km ou ... jours**.

Dès que l'échéance de service **est atteinte**, le message **Serv. Entr. Inter. maintenant !** apparaît lorsque le contact est mis.

### Service d'entretien

Lorsqu'une révision est **nécessaire**, le message suivant apparaît : **Serv. Entr. ds ... km ou ... jours**.

Dès que l'échéance de service **est atteinte**, le message **Serv. Entr. Inter. maintenant !** apparaît lorsque le contact est mis.

### Affichage du kilométrage et du nombre de jours restants jusqu'au prochain entretien

Vous pouvez faire afficher à tout moment le trajet ou le nombre de jours restants jusqu'au prochain entretien en sélectionnant, une fois le contact mis, le menu **Service** » [page 49](#), **Réglages** ou **Statut véhicule** dans le menu principal de l'écran MAXI DOT » [page 49](#), *Menu principal*.

Le message suivant s'affiche pendant 10 secondes.

### **Vidange d'huile dans ... km / ... jours**

**Service ... km / ... jours**

<sup>1)</sup> Pour les modèles avec affichage de vitesse en mph, la deuxième vitesse est affichée en km/h.

## Affichage sur le visuel à segments

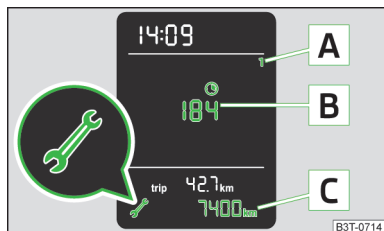


Fig. 30  
Visuel à segments : Exemple  
d'information

### Description de l'image » fig. 30

🔧 Échéance de l'entretien

**A** Type d'entretien

**B** Jours restants jusqu'à la prochaine date d'entretien

**C** Le nombre de kilomètres restants jusqu'à la prochaine échéance de l'entretien<sup>1)</sup>

### Type d'entretien

Le type d'entretien est différencié par le numéro indiqué en position

**A** » fig. 30.

1 Service d'entretien intermédiaire

2 Service d'entretien

### Échéance de l'entretien

Si un entretien est **arrivé à échéance**, l'information suivante » fig. 30 s'affiche pendant environ 10 secondes.

➤ À la position **A**, le numéro **1** ou **2** s'affiche.

➤ À la position **B**, le symbole ☀ et le nombre de jours restants jusqu'au prochain entretien s'affichent.

➤ À la position **C**, le symbole 🔧 et le nombre de kilomètres restants jusqu'au prochain entretien s'affichent.

Une fois la date de l'entretien **atteinte**, le symbole 🔧 clignote pendant environ 20 secondes après la mise de contact, ainsi que le message **S\_E\_INT\_** ou **S\_ENT\_**.

<sup>1)</sup> Les kilomètres restants jusqu'à la prochaine date d'entretien sont affichés à la place du totaliseur kilométrique.

## Afficher le kilométrage et le nombre de jours restants jusqu'au prochain entretien

Vous pouvez à tout moment faire afficher le kilométrage et le nombre de jours restants jusqu'au prochain entretien en appuyant plusieurs fois sur la touche **3** » fig. 21 à la page 32.

Les informations concernant la **vidange d'huile** s'affichent, puis, en appuyant à nouveau sur la touche **3**, les informations pour l'**entretien** s'affichent.

➤ À la position **A**, le numéro **1** ou **2** s'affiche.

➤ À la position **B**, le symbole ☀ et le nombre de jours restants jusqu'au prochain entretien s'affichent.

➤ À la position **C**, le symbole 🔧 et le nombre de kilomètres restants jusqu'au prochain entretien s'affichent.

## Remise à zéro de l'Indicateur de Périodicité des Entretien

*Nous vous recommandons de faire effectuer la remise à zéro par un atelier spécialisé.*

Nous vous recommandons de ne pas remettre à zéro vous-même l'affichage de l'intervalle d'entretien. Sinon, l'indicateur de maintenance risque d'afficher des données erronées et des dysfonctionnements pourraient se présenter sur le véhicule.

### Périodicité d'entretien variable

Pour les véhicules avec une périodicité des entretiens variable, les valeurs d'une nouvelle périodicité des entretiens, calculées d'après les conditions d'utilisation précédentes du véhicule, sont affichées après la remise à zéro.

Ces valeurs continueront ensuite d'être adaptées en continu selon les conditions d'utilisation actuelles du véhicule.

## Déverrouillage et ouverture

### Déverrouillage et verrouillage


#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Clé de la voiture _____	54
Verrouiller/déverrouiller avec la télécommande _____	54
Ouvrir / fermer la porte _____	55
Déverrouillage / verrouillage - KESSY _____	56
Notifications KESSY _____	56
Protection Safe _____	56
Réglages individuels _____	57
Verrouiller et déverrouiller le véhicule de l'intérieur _____	58
Protection pour enfants _____	58

Votre véhicule est équipé d'un verrouillage centralisé.

Le verrouillage centralisé permet de verrouiller ou de déverrouiller simultanément **toutes** les portes, la trappe de réservoir et le capot du coffre à bagages, suivant les réglages effectués <sup>1)</sup>.

La protection Safe » page 56 est intégrée au verrouillage centralisé. Dès que le véhicule est verrouillé de l'extérieur, les serrures de portes<sup>2)</sup> sont bloquées automatiquement par la protection Safe » .

#### Après le déverrouillage, on est en présence de la situation suivante<sup>1)</sup>

- Les portières, le capot du coffre à bagages et la trappe du réservoir se déverrouillent.
- Les éclairages intérieurs commandés par le contact de la porte s'allument.
- La protection Safe est désactivée<sup>2)</sup>.
- Le voyant sur la portière côté conducteur arrête de clignoter.
- L'alarme antivol est désactivée.

#### Après le verrouillage, on est en présence de la situation suivante<sup>1)</sup>

- Les portes, le capot du coffre à bagages et la trappe du réservoir se verrouillent.
- Les éclairages intérieurs commandés par le contact de la portière s'éteignent.
- La protection Safe est activée<sup>2)</sup>.
- Le voyant commence à clignoter dans la portière côté conducteur.
- L'alarme antivol est activée.

#### Affichage d'un défaut

Si le voyant sur la porte du conducteur clignote d'abord rapidement pendant 2 secondes, reste ensuite allumé pendant 30 secondes et se met ensuite à clignoter lentement, il faut faire appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

#### AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Les personnes non autorisées, par ex. les enfants, peuvent notamment verrouiller le véhicule, mettre le contact ou faire tourner le moteur - risque de blessures et d'accident !
- Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Ceux-ci pourraient par ex. desserrer le frein à main ou mettre le levier de vitesse au point mort. Le véhicule peut alors se mettre à rouler - risque de blessures et d'accident ! Ces personnes ne seraient pas probablement pas non plus capables de quitter le véhicule de manière autonome ou de s'aider elles-mêmes. Danger de mort en cas de températures très élevées ou très basses !
- Sur les véhicules verrouillés de l'extérieur avec protection Safe activée, ne laissez personne dans le véhicule comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portes que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort.

<sup>1)</sup> En fonction de chaque réglage » page 57.

<sup>2)</sup> Cette fonction ne concerne que les véhicules avec des équipements particuliers ou certains pays.

## **i** Nota

- Vérifiez toujours que le véhicule est verrouillé lorsque vous quittez celui-ci.
- En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portières verrouillées se déverrouillent automatiquement afin que l'on puisse pénétrer dans le véhicule pour porter secours.
- En cas de défaillance du verrouillage centralisé, seule la porte côté conducteur peut être verrouillée ou déverrouillée avec la clé. Les autres portes et le capot du coffre à bagages peuvent être verrouillés et déverrouillés manuellement.
  - Verrouillage de secours de la portière » page 229.
  - Déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages » page 229.

## Clé de la voiture

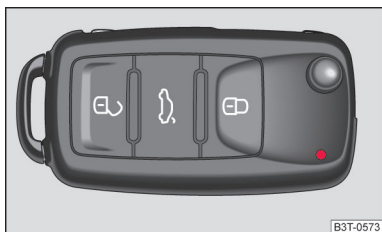


Fig. 31  
Clé à radiocommande

**📖** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 53.

Deux clés à télécommande » fig. 31 sont livrées avec le véhicule.

L'émetteur et la pile sont logés dans la poignée de la clé à télécommande. Le récepteur se trouve dans l'habitacle.

La clé à télécommande est dotée d'un panneton escamotable.

Après réparation ou échange du récepteur sur le véhicule, il faut faire initialiser la clé de rechange par un partenaire ŠKODA. Il sera seulement ensuite de nouveau possible d'utiliser la clé à télécommande.

## **!** ATTENTION

- Chaque clé comporte des composants électroniques ; c'est pourquoi il faut la protéger de l'humidité et des secousses violentes.
- Maintenir la rainure de la clé dans un état parfaitement propre. Des encrassements (fibres de tissu, poussière, etc.) ont une influence négative sur le fonctionnement du barillet de la serrure et du contacteur d'allumage.
- Si le verrouillage centralisé ou l'alarme antivol sur la télécommande ne réagit pas qu'à une distance inférieure à 3 m env., il faut échanger la pile » page 228.
- Vérifiez toujours que le véhicule est verrouillé lorsque vous quittez celui-ci.
- Si la portière conducteur est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

## **i** Nota

En cas de perte d'une clé, veuillez vous rendre dans un atelier spécialisé qui vous procurera une clé de rechange.

## Verrouiller/déverrouiller avec la télécommande

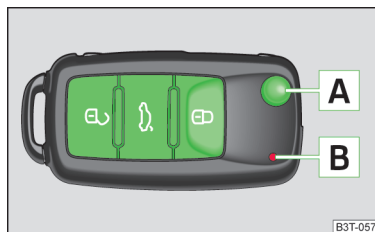


Fig. 32  
Clé à radiocommande

**📖** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 53.

Fonction et description de la télécommande » fig. 32

- 🏠 Déverrouillage du véhicule
- 🔒 Verrouillage du véhicule
- 🔑 Déverrouillage du capot du coffre à bagages
- A** Bouton pour déplier/replier la clé
- B** Voyant

### Déverrouillage

Les clignotants clignotent deux fois pour signaler le déverrouillage du véhicule. ▶

Le véhicule se verrouille automatiquement et la protection Safe<sup>1)</sup> ou l'installation d'alarme antivol se réactive si vous déverrouillez le véhicule et n'ouvrez aucune portière ni le capot du coffre à bagages au cours des 30 secondes qui suivent. Cette fonction évite un déverrouillage inopiné du véhicule.

Réglage du siège et du rétroviseur après le déverrouillage du véhicule » [page 89](#).

### Verrouillage

Les clignotants clignotent une fois pour signaler le verrouillage du véhicule.

Si des portes ou le capot du coffre à bagages sont ouverts après le verrouillage du véhicule, les clignotants ne clignotent qu'après leur fermeture.

Réglage du siège et du rétroviseur au moment du verrouillage du véhicule » [page 89](#).

### Contrôler l'état de la batterie

Si après avoir appuyé sur l'une des touches de la clé à télécommande le voyant rouge **B** » [fig. 32](#) ne clignote pas, la pile est déchargée. Remplacer la pile » [page 228](#).

### ! ATTENTION

- N'actionner la télécommande que si les portes et le capot du coffre à bagages sont fermés et si le véhicule se trouve dans votre champ de vision.
- Si la porte du conducteur est ouverte, il n'est pas possible de verrouiller le véhicule avec la clé à télécommande.
- La fonction de la télécommande peut être perturbée temporairement du fait de l'interférence d'émetteurs se trouvant à proximité du véhicule et fonctionnant sur les mêmes fréquences (par ex. téléphone mobile, téléviseurs).

### i Nota

Il est également possible d'activer/désactiver l'avertissement sonore lors du verrouillage/déverrouillage sur les voitures équipées de l'alarme antivol » [page 49](#).

<sup>1)</sup> Cette fonction ne concerne que les véhicules avec des équipements particuliers ou certains pays.

## Ouvrir / fermer la porte

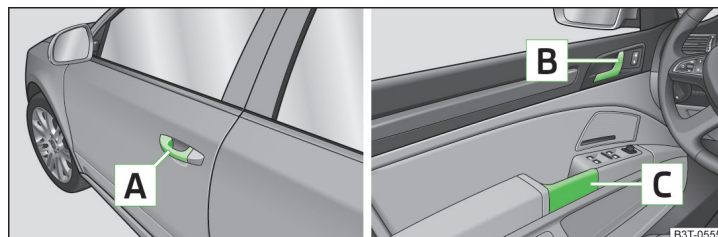


Fig. 33 Poignée de la porte / manette d'ouverture des portes

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 53.

### Ouverture de l'extérieur

- Déverrouillez le véhicule.
- Tirez sur la poignée de portière **A** » [fig. 33](#) de la portière que vous souhaitez ouvrir.

### Ouverture de l'intérieur

- Tirez la manette d'ouverture des portières **B** de la portière concernée et appuyez sur la portière.

### Fermeture de l'intérieur

- Attrapez la poignée intérieure **C** et tirez sur la porte que vous souhaitez fermer.

### ! AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que la porte soit correctement fermée, sinon celle-ci risque de s'ouvrir brusquement pendant la conduite - danger de mort !
- N'ouvrir ou ne fermer la porte que quand personne ne se trouve dans le champ d'action de la portière - risque de blessure !
- Une porte ouverte peut se refermer d'elle-même sous l'action d'un vent fort ou si le véhicule se trouve sur une pente- risque de blessure !
- Ne jamais conduire avec les portières ouvertes - danger de mort !

## Déverrouillage / verrouillage - KESSY

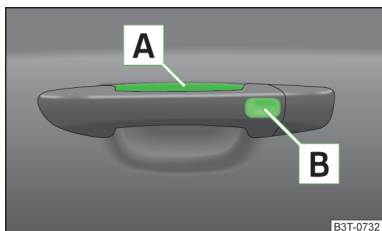


Fig. 34  
Capteurs dans la poignée de la portière avant

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 53.**

Le système KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permet un verrouillage et déverrouillage du véhicule sans utilisation effective de la clé.

**Capteurs dans la poignée de la portière avant » fig. 34**

**A** Capteur de déverrouillage

**B** Capteur de verrouillage

### Déverrouillage

➤ Saisir la poignée de la portière avant ou couvrir le capteur **A** » fig. 34 de toute la surface de la main » **!**

### Verrouillage

➤ Toucher le capteur **B** » fig. 34 avec les doigts.

Sur les véhicules avec boîte automatique, le sélecteur de vitesses doit être placé en position **P** avant d'effectuer le déverrouillage.

### Déverrouillage du capot du coffre à bagages

➤ Appuyer sur la touche située dans la poignée du capot du coffre à bagages » page 60.

Si le véhicule est verrouillé par le capteur **B**, il est impossible de le déverrouiller de nouveau dans les 2 secondes qui suivent en utilisant le capteur **A** - protection contre un déverrouillage involontaire.

### ! ATTENTION

- Ne pas utiliser de gants ou d'autres objets pouvant empêcher un contact direct entre la main et le capteur.
- Certains types de gants peuvent gêner la fonction du capteur.

- Il n'y a pas de verrouillage automatique lorsque vous quittez le véhicule.
- Le véhicule ne peut pas être verrouillé de l'extérieur si le contact n'est pas coupé.

## Notifications KESSY

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 53.**

### Clé dans le véhicule

La protection contre un oubli involontaire de la clé dans le véhicule déverrouille automatiquement le véhicule lorsque les conditions suivantes sont remplies.

✓ Le véhicule a été verrouillé, y compris le capot du coffre à bagages.

Les clignotants clignotent quatre fois pour signaler que le véhicule s'est de nouveau déverrouillé.

Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**M** Clé dans le véhicule

**S** CLÉ DANS LE VEHICULE

Un signal sonore retentit en plus sur les véhicules équipés d'une alarme anti-vol.

### Dysfonctionnement

En cas de défaut du système, le message suivant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

**M** Keyless défectueux.

**S** CONTROLE KESSY

### Tension de pile de clé faible

Si la tension de la pile de la clé à télécommande est trop faible, la notification suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**M** Remplacer la pile de la clé !

**S** PILE DE LA CLÉ

Remplacer la pile de la clé » page 228.

## Protection Safe

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 53.**

Les serrures des portes se bloquent automatiquement quand le véhicule est verrouillé de l'extérieur. Le véhicule ne peut plus être ouvert de l'intérieur. ▶

Le message suivant apparaît sur le visuel du combiné d'instruments et attire l'attention sur ce fait lorsque le contact a été coupé.

**M** Attention au verrouillage SAFE ! Livre de Bord !

**S** ATTENT\_SAFELOCK

### Éteindre

L'extinction de la protection Safe peut également être effectuée selon l'une des manières suivantes :

- par le double verrouillage en l'espace de 2 secondes.
- par la désactivation de la surveillance de l'habitacle » [page 59, Surveillance de l'habitacle et protection anti-soulèvement.](#)

Si le véhicule est verrouillé et que la protection Safe est désactivée, il est possible d'ouvrir une porte individuelle de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la porte correspondante.

### Activer

La protection Safe s'active au prochain verrouillage du véhicule.

### Affichage de l'activation

Le voyant de la portière du conducteur clignote rapidement pendant env. 2 secondes, puis à intervalles réguliers plus prolongés.

### Affichage de la désactivation

Le voyant dans la portière côté conducteur clignote rapidement durant 2 secondes env., s'éteint, puis recommence à clignoter à intervalles réguliers et prolongés au bout de 30 secondes env.

### **!** AVERTISSEMENT

Quand vous verrouillez un véhicule avec la protection Safe activée, ne laissez personne dans le véhicule, comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portières que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

### **i** Nota

Cette fonction ne concerne que les véhicules avec des équipements particuliers ou certains pays.

## Réglages individuels

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la [page 53](#).

Les fonctions suivantes du verrouillage centralisé peuvent être réglées sur le visuel MAXI DOT » [page 49, Réglages.](#)

### Ouverture séparée des portes


Cette fonction permet de ne déverrouiller que la porte du conducteur. Les autres portières et le capot du coffre à bagages restent verrouillés et ne se déverrouillent qu'après une nouvelle ouverture.

### Déverrouillage des portières d'un côté du véhicule

Cette fonction permet de déverrouiller les deux portes sur le côté du conducteur. Les autres portières et le capot du coffre à bagages restent verrouillés et ne se déverrouillent qu'après une nouvelle ouverture.

### Verrouillage / déverrouillage automatique

Toutes les portes et le coffre à bagages se verrouillent automatiquement à partir d'une vitesse de 15 km/h environ. La touche sur la poignée du capot du coffre à bagages est désactivée.

Le véhicule est automatiquement déverrouillé lorsque l'on retire la clé de contact. De plus, le conducteur ou le passager avant peuvent déverrouiller le véhicule en appuyant sur la touche du verrouillage centralisé .

Verrouillées, les portières empêchent toute pénétration non souhaitée dans le véhicule.

Il est également possible de déverrouiller à tout moment les portes en tirant une fois sur la manette d'ouverture des portières.

## Verrouiller et déverrouiller le véhicule de l'intérieur

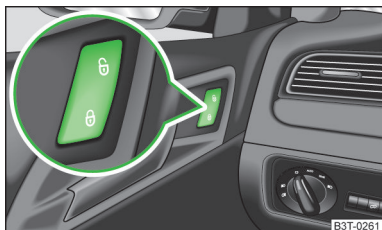


Fig. 35  
Touche de verrouillage centralisé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 53.

Si le véhicule n'a pas été verrouillé de l'extérieur, vous pouvez le déverrouiller et le verrouiller au moyen de la touche à bascule sur la manette d'ouverture de la portière du conducteur ou du passager avant » fig. 35, même si le contact n'est pas mis. Tant qu'une portière reste ouverte, il n'est pas possible de verrouiller le véhicule.

### Verrouillage

➤ Appuyer sur la touche **🔒** » fig. 35.

Le symbole **🔒** dans la touche s'allume.

### Déverrouillage

➤ Appuyer sur la touche **🔓** » fig. 35.

Le symbole **🔓** dans la touche disparaît.

Lorsque votre véhicule a été verrouillé avec la touche de verrouillage centralisé, on obtient la situation suivante.

- Une ouverture des portes et du coffre à bagages n'est pas possible de l'extérieur (pour des raisons de sécurité, par ex. en s'arrêtant à un croisement).
- Vous pouvez verrouiller et ouvrir chaque porte de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la portière concernée.
- En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portières verrouillées se déverrouillent automatiquement afin que l'on puisse pénétrer dans le véhicule pour porter secours.

## ! AVERTISSEMENT

- Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées de l'intérieur rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !
- Si la protection Safe est activée » page 56, les manettes d'ouverture de portière et les touches du verrouillage centralisé ne fonctionnent pas.

## Protection pour enfants

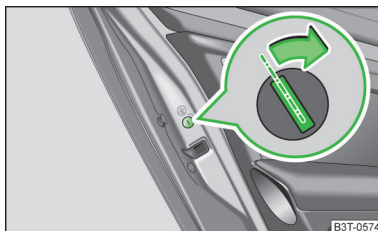


Fig. 36  
Protection pour enfants : portière arrière gauche

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 53.

La protection pour les enfants empêche d'ouvrir les portières arrière de l'intérieur. La portière ne s'ouvre que de l'extérieur.

La protection pour les enfants peut être enclenchée et déclenchée au moyen de la clé du véhicule.

### Activer

➤ Faire tourner la fente du verrouillage dans le sens de la flèche » fig. 36 (en sens opposé pour la porte de droite).

### Éteindre

➤ Faire tourner la fente du verrouillage dans le sens inverse de la flèche » fig. 36 (en sens opposé pour la portière de droite).

## Alarme antivol

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Activation / désactivation \_\_\_\_\_ 59  
Surveillance de l'habitacle et protection anti-soulèvement \_\_\_\_\_ 59 ▶

L'alarme antivol augmente la protection du véhicule contre les tentatives d'effraction.

Le système déclenche des signaux sonores et visuels lors d'une tentative d'effraction du véhicule (ci-après uniquement alarme).


#### Déclenchement de l'alarme

L'alarme se déclenche lorsque les actions suivantes non autorisées sont commises sur le véhicule verrouillé.

- Ouverture du capot du compartiment moteur.
- Ouverture du capot de coffre à bagages.
- Ouverture des portières.
- Manipulation du contacteur d'allumage.
- Remorquage du véhicule » page 59.
- Mouvement dans le véhicule » page 59.
- Chute de tension soudaine et marquée du réseau de bord.
- Détachement de la remorque » page 178, *Atteler et dételer sa remorque*.

L'alarme se déclenche lorsque, sur un véhicule avec télécommande, la porte du conducteur est déverrouillée et ouverte au moyen du cylindre de serrure.

#### Coupage de l'alarme

L'alarme est éteinte lorsque l'on appuie sur la touche  sur la clé à radiocommande ou lorsque le contact est mis.

#### ⚠ ATTENTION

Avant de quitter le véhicule, contrôlez si les portières et toutes les vitres, y compris le toit ouvrant coulissant/relevable, sont fermées afin de garantir la pleine efficacité de l'alarme antivol.

#### i Nota

La durée de vie d'une sirène est de 5 ans.

### Activation / désactivation

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 59.

#### Activation

L'alarme antivol s'active automatiquement env. 30 secondes après le verrouillage du véhicule.

Le véhicule se reverrouille automatiquement et la protection Safe ou l'installation d'alarme antivol se réactive si vous déverrouillez le véhicule et n'ouvrez aucune portière ni le capot du coffre à bagages au cours des 30 secondes qui suivent. Cette fonction évite un déverrouillage inopiné du véhicule.

#### Désactivation

L'alarme antivol se désactive automatiquement après le déverrouillage du véhicule. L'alarme antivol se réactive si le véhicule n'est pas ouvert dans un laps de 30 secondes.

L'alarme se désactive également quand on déverrouille le véhicule en insérant la clé dans la portière du conducteur dans les 45 secondes qui suivent le verrouillage.

#### i Nota

- Lorsque le véhicule est déverrouillé avec la clé à la porte du conducteur, insérer la clé dans le contact et mettre le contact pour désactiver l'alarme.
- La signalisation sonore de l'alarme peut être activée/désactivée à l'écran MAXI DOT dans l'option de menu **Valid. alarme.** » page 49.

### Surveillance de l'habitacle et protection anti-soulèvement

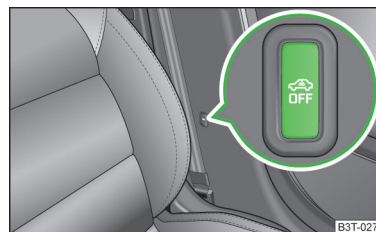


Fig. 37  
Touche pour la surveillance de l'habitacle et la protection anti-soulèvement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 59.

La surveillance de l'habitacle déclenche l'alarme dès qu'un mouvement est enregistré dans le véhicule.


La protection anti-soulèvement déclenche l'alarme dès qu'une inclinaison du véhicule est enregistrée.

#### Activation

La surveillance de l'habitacle et la protection anti-soulèvement s'activent automatiquement après le verrouillage du véhicule. ▶

## Désactivation

- > Coupez le contact.
- > Ouvrir la porte du conducteur.
- > Maintenir enfoncée la touche symbole  » fig. 37 sur le montant B du côté conducteur.

Le voyant du symbole dans la touche se modifie  et passe du rouge à l'orange.

- > Verrouiller le véhicule dans un délai de 30 secondes.

Désactivez la surveillance de l'habitacle et la protection anti-soulèvement si des mouvements (par ex. des personnes ou des animaux) dans l'habitacle risquent de déclencher l'alarme ou bien si le véhicule doit être transporté (par ex. par train ou bateau) ou remorqué.

### ! ATTENTION

- L'efficacité de la surveillance de l'habitacle est réduite si le casier à lunettes est ouvert. Pour garantir un fonctionnement impeccable de la surveillance de l'habitacle, toujours fermer le casier à lunettes avant de verrouiller le véhicule.
- L'alarme antivol s'active au verrouillage du véhicule même si la protection Safe est désactivée. Ce qui n'active toutefois pas la surveillance de l'habitacle.

## Capot du coffre à bagages

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Twindoor - ouverture/fermeture du petit capot	60
Twindoor - ouvrir / fermer le grand capot de coffre à bagages	61
Ouverture / fermeture (Superb Combi)	61
Verrouillage différé du capot du coffre à bagages	62

### ! AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du capot du coffre à bagages. Sinon le capot pourrait s'ouvrir brusquement pendant le trajet, même s'il a été verrouillé - risque d'accident !
- Ne jamais rouler avec le capot du coffre à bagages ouvert ou appuyé, car des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle - risque d'intoxication !

### ! AVERTISSEMENT (suite)

- En fermant le capot du coffre à bagages, ne pas appuyer sur la lunette arrière, celle-ci risque d'éclater - risque de blessure !
- Veiller à ce qu'aucune partie du corps ne soit coincée lors de la fermeture du capot du coffre à bagages - risque de blessure !

### ! ATTENTION

Si le véhicule a été verrouillé avant la fermeture du capot du coffre à bagages, le capot se verrouille automatiquement immédiatement après sa fermeture » page 62.

### i Nota

- La fonction de touche dans la poignée au-dessus de la plaque d'immatriculation est désactivée lorsque le véhicule part ou dès qu'il roule à plus de 5 km/h. La fonction se rétablit après arrêt du véhicule et ouverture de la porte.
- En cas d'ouvertures et fermetures répétées du capot du coffre à bagages, il se peut que cette fonction se mette temporairement hors service dû à une intervention de la protection anti-surchauffe des moteurs du système Twindoor.

## Twindoor - ouverture/fermeture du petit capot

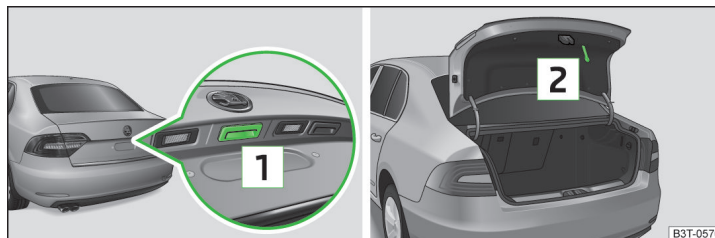


Fig. 38 Poignée du capot du coffre à bagages/petit capot du coffre à bagages ouvert

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 60.


Après le déverrouillage du véhicule, vous pouvez ouvrir le capot de coffre à bagages au moyen de la poignée au-dessus de la plaque d'immatriculation. ▶

## Ouverture

➤ Appuyer sur la touche dans la poignée **1** » fig. 38 sur le bord inférieur du capot du coffre à bagages et soulever le capot.

## Fermeture

➤ Rabaissier le capot avec la poignée **2** » fig. 38 et le fermer.

Le petit capot du coffre à bagages peut également être ouvert en appuyant sur la touche symbole  de la clé à radiocommande » page 54.

## Twindoor - ouvrir / fermer le grand capot de coffre à bagages

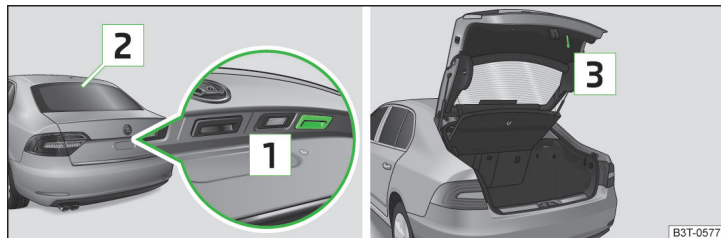


Fig. 39 Poignée du capot du coffre à bagages / grand capot du coffre à bagages ouvert

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 60.

Après le déverrouillage du véhicule, vous pouvez ouvrir le capot de coffre à bagages au moyen de la poignée au-dessus de la plaque d'immatriculation.

## Ouverture

➤ Appuyer sur la touche dans la poignée sur le bord inférieur du capot du coffre à bagage **1** » fig. 39.

➤ Attendre que le feu stop **2** dans la lunette arrière clignote deux fois avant de soulever le capot.

## Fermeture

➤ Rabaissier le capot avec la poignée **3** » fig. 39 et le fermer.

## Ouverture / fermeture (Superb Combi)

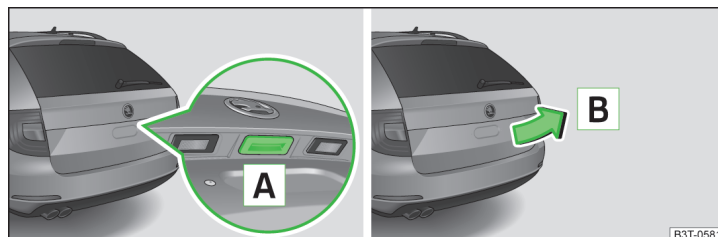


Fig. 40 Poignée du capot du coffre à bagages / ouvrir le capot du coffre à bagages

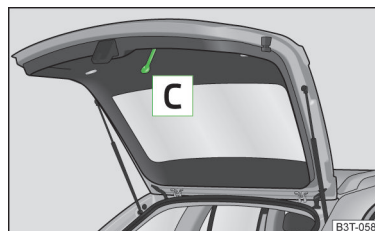


Fig. 41 Poignée dans le revêtement intérieur du capot du coffre à bagages

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 60.

Après le déverrouillage du véhicule, vous pouvez ouvrir le capot du coffre à bagages au moyen de la poignée au-dessus de la plaque d'immatriculation.

## Ouverture


➤ Appuyer sur la poignée **A** » fig. 40 et soulever le capot dans le sens de la flèche **B**.

## Fermeture

➤ Tirer le capot du coffre à bagage vers le bas en le prenant par la poignée **C** » fig. 41 et le fermer en prenant un léger élan.

## Verrouillage différé du capot du coffre à bagages

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 60.


Si le capot du coffre à bagages est déverrouillé avec la touche symbole  sur la clé à radiocommande, le capot est verrouillé automatiquement après la fermeture.

Le délai après lequel le capot du coffre à bagages est verrouillé automatiquement après la fermeture peut être prolongé par un atelier spécialisé.

Après l'activation du verrouillage différé, le capot peut être ouvert à nouveau après la fermeture dans une période limitée.

Le verrouillage différé du capot peut être désactivé à tout moment par un atelier spécialisé.

### ATTENTION

Il y a risque d'une incursion intempestive dans le véhicule avant même le verrouillage automatique du capot du coffre à bagages. C'est pourquoi nous recommandons de verrouiller le véhicule au moyen de la touche symbole  de la télécommande.

## Capot automatique du coffre à bagages (Superb Combi)

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :


Description de la commande	63
Signaux sonores	64
Réglage/suppression de la position supérieure du capot	64
Dysfonctionnements	64

### Limitation de force

Le capot électrique du coffre à bagages (ci-après uniquement capot) est équipé d'un dispositif limitant la force exercée. Si le capot rencontre un obstacle pendant la fermeture, il s'arrête et un signal sonore retentit.

Quand on monte rapidement dans le véhicule pendant le processus d'ouverture ou de fermeture du capot du coffre à bagages, ceci peut produire une secousse sur tout le véhicule et de ce fait une interruption du mouvement de capot.

### Actionnement manuel

Une ouverture ou fermeture manuelle du capot n'est possible que dans des cas exceptionnels, et ce lentement, sans mouvement brutal, en attrapant le capot autant que possible en son milieu > .

### AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du capot. Sinon le capot pourrait s'ouvrir brusquement pendant le trajet, même s'il a été verrouillé – risque d'accident !
- Ne roulez jamais avec le capot ouvert ou appuyé, comme des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle – risque d'intoxication !

### ATTENTION

- Le mouvement du capot peut être retenu en bougeant rapidement et brièvement contre le capot.
- Lors de la fermeture électrique, ne tentez pas de fermer manuellement le capot - risque d'endommagement du système de la commande électrique du capot.
- Lorsque vous fermez le capot manuellement, veillez à appuyer au milieu du rebord au-dessus du logo ŠKODA en avançant le capot pour l'enclencher dans la serrure. Une manipulation du capot par les côtés peut endommager le capot électrique.

### ATTENTION

- Avant d'ouvrir ou de fermer le capot, contrôler qu'aucun objet risquant d'obstruer le mouvement (par ex. le chargement sur la galerie de toit ou sur la remorque, etc.) ne se trouve dans la trajectoire de l'ouverture ou de la fermeture – risque d'endommagement du capot !
- Veiller à ce qu'il y ait encore un espace libre d'au moins 10 cm au-dessus du capot lorsqu'il est ouvert (distance au toit du garage, par ex.). Sinon, il peut arriver que l'espace libre au-dessus du capot ouvert ne soit plus suffisant après un délestage du véhicule (par ex. après le déchargement) – risque d'endommagement du capot !
- L'ouverture du capot peut être arrêtée dans certains cas, notamment si le capot est surchargé (par une couche de neige importante par ex.). Décharger le capot pour que l'actionnement électrique redevienne opérationnel.
- Si le capot se ferme automatiquement (par ex. sous le poids de la neige), un signal sonore intermittent retentit.
- Toujours fermer le capot avant de débrancher la batterie.

## Description de la commande



Fig. 42 Commande du capot

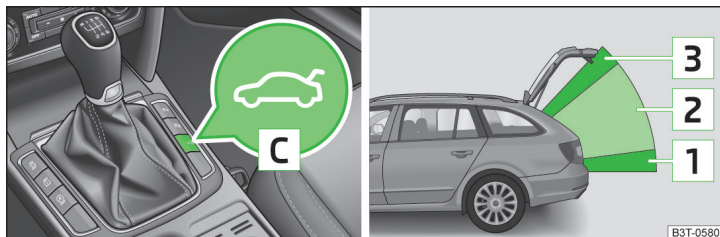



Fig. 43 Touche pour la commande de capot / zone de commande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 62.

### Organes de commande

Le capot peut être actionné au moyen des organes de commande suivants.

- Avec la touche symbole  sur la clé (appuyer pendant env. 1 sec.)
- Avec la touche dans la poignée **A** sur la partie extérieure du capot » fig. 42.
- Avec la touche **B** sur la partie intérieure du capot » fig. 42.
- Avec la touche **C** sur la console centrale » fig. 43.


### Plages de commande

Le système distingue 3 plages de commande dans lesquelles les fonctions des divers organes de commande sont différentes » fig. 43. Il faut également distinguer les positions finales du capot - complètement fermé et sécurisé et complètement ouvert.



L'étendue de la zone **3** se modifie en fonction du réglage de la position la plus haute du capot » page 64.

Si le capot est réglé sur la position supérieure de la plage **2**, la plage **3** n'est pas active. L'étendue de la zone **2** change en fonction du réglage de la position la plus haute du capot.

### Explication des symboles dans la description de commande



- Action réalisable
- Action non réalisable
-  Mouvement inversé par rapport au précédent

### Commande du capot au moyen de la poignée **A**

Action	Capot fermé	Zone » fig. 43			Capot ouvert
		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	
Ouverture	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Arrêt	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fermeture	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

La commande du capot avec la touche dans la poignée **A** n'est possible que si le véhicule est déverrouillé.

### Commande du capot au moyen de la touche **B**

Action	Capot fermé	Zone			Capot ouvert
		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	
Ouverture	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Arrêt	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fermeture	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>


La commande du capot avec la touche **B** n'est possible que si le capot est ouvert.

### Actionnement du capot au moyen de la touche symbole sur la clé à télécommande, ainsi qu'avec la touche **C**

Action	Capot fermé	Zone			Capot ouvert
		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	
Ouverture	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Arrêt	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fermeture	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Lorsque le contact est mis, la commande du capot ne fonctionne pas avec la clé à télécommande.



La commande du capot au moyen de la touche **C** ne fonctionne pas si le véhicule a été verrouillé de l'extérieur.

La commande du capot au moyen de la touche de symbole  sur la clé à télécommande ainsi que de la touche **C** ne fonctionne pas si une remorque est attelée au véhicule.

## Signaux sonores

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 62.**

Les signaux sonores remplissent une fonction de sécurité et donnent des informations sur le succès d'une action effectuée.

Signaux	Signification
Tonalité discontinue	Ouverture (avec la touche  sur la clé à radiocommande ou avec la touche <b>C</b> » fig. 43 à la page 63) Fermeture automatique du capot » Page 62,  à la section <i>Entrée en matière</i>
1 tonalité continue	Limitation de force
3 tonalités crescendo	Confirmation de l'enregistrement de la position du capot
3 tonalités identiques	Défaut

## Réglage/suppression de la position supérieure du capot

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 62.**

### Réglages

► Maintenir le capot dans la position souhaitée (en utilisant le système électrique ou manuellement).

► Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche **B** » fig. 42 à la page 63.

L'enregistrement de la nouvelle position est confirmé par un signal sonore.

### Suppression

► Soulever le capot manuellement avec précaution jusqu'à la position d'ouverture maximale.

► Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche **B** » fig. 42 à la page 63.

Un signal sonore retentit, signalant que la hauteur d'origine réglée est effacée de la mémoire, la première position la plus haute pour le capot est de nouveau réglée.

Le réglage de la position de capot supérieure doit être réalisé par ex. dans les situations suivantes.

► Lorsque l'espace disponible pour l'ouverture du capot est limité (par ex. hauteur du garage).

► Pour une commande plus confortable, par ex. en fonction de la taille des personnes.

La position la plus haute qui est atteinte avec l'ouverture automatique du capot est toujours inférieure à la position la plus haute qui peut être atteinte avec l'ouverture manuelle du capot.

Le capot s'ouvre toujours jusqu'à la hauteur qui a été enregistrée en dernier.

## Dysfonctionnements

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 62.**

Il est nécessaire d'activer le système du capot électrique, si la batterie a été débranchée et rebranchée alors que le capot était ouvert.

L'activation correspond à la fermeture manuelle du capot. De ce fait, la position finale du capot est mémorisée comme complètement fermée et sécurisée.

### Exemples de dysfonctionnements

Description du dysfonctionnement	Solutions possibles
Le capot ne peut pas être soulevé de la serrure	Déverrouillage de secours du capot » page 229.
Le capot ne réagit à aucun signal d'ouverture	Enlever l'obstacle éventuel (par ex. neige), ouvrir à nouveau le capot » page 63 Appuyer sur la poignée <b>A</b> et tirer le capot vers le haut
Le capot reste dans la position la plus haute	Fermeture manuelle du capot

## Lève-vitre électrique

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouverture/fermeture de la vitre à partir du poste de conduite	65
Ouverture des vitres de la portière du passager avant et des portières arrière	66
Limitation de force	66
Commande confort des vitres	67
Dysfonctionnements	67

### ! AVERTISSEMENT

- Lorsque vous verrouillez le véhicule de l'extérieur, veillez à ne laisser personne à l'intérieur du véhicule, comme il est alors impossible, en cas d'urgence, d'ouvrir les vitres de l'intérieur.
- Le système est équipé d'un dispositif limitant la force exercée » [page 66](#). En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre recule de quelques centimètres. Il convient néanmoins de fermer les vitres avec précaution – risque de blessures !
- Si des personnes non autonomes, telles que des enfants, sont assises sur les sièges arrière, il est recommandé de neutraliser les lève-vitres électriques des portières arrière (touche de sécurité) [S](#) » [fig. 44 à la page 65](#).

### ! ATTENTION

- Maintenir les vitres dans un état propre afin d'assurer un fonctionnement correct du lève-vitre électrique.
- Dans le cas où les vitres sont gelées, enlevez d'abord la glace » [page 189, Vitres et rétroviseur extérieur](#) et actionnez le lève-vitre seulement ensuite, sinon le joint de la vitre et le mécanisme du lève-vitre pourrait subir des dommages.
- En hiver, la résistance à la fermeture des vitres peut être plus importante en raison du gel. La vitre s'arrête pendant la fermeture et recule de quelques centimètres.
- Afin qu'il soit possible de fermer la vitre, il est nécessaire de mettre la limitation de la force exercée hors fonction » [page 66](#).
- Lorsque vous quittez le véhicule verrouillé, veillez à ce que les vitres soient toujours fermées.

### 🛠 Conseil antipollution

Fermez les vitres latérales lorsque vous roulez à des vitesses élevées afin d'éviter de consommer inutilement du carburant.

### i Nota

- Vous pouvez encore ouvrir et fermer les vitres pendant 10 minutes env. après avoir coupé le contact. Après l'ouverture de la portière conducteur ou passager avant, les fenêtres ne peuvent être actionnées qu'avec la touche [A](#) » [fig. 44 à la page 65](#).
- Pour la ventilation de l'habitacle pendant un trajet, utiliser en priorité le système de chauffage, de climatisation et de ventilation installé. Si les vitres sont ouvertes, de la poussière ainsi que d'autres saletés peuvent entrer dans le véhicule et des bruits dus au vent peuvent également se produire.
- Le système de lève-vitre est équipé d'une protection contre la surchauffe. Cette protection peut intervenir lorsqu'on ouvre et referme la vitre de façon répétée. Ceci a pour effet un blocage temporaire de la commande du lève-vitre. Une fois que la protection contre la surchauffe s'est refroidie, il est de nouveau possible d'actionner la vitre.

### Ouverture/fermeture de la vitre à partir du poste de conduite

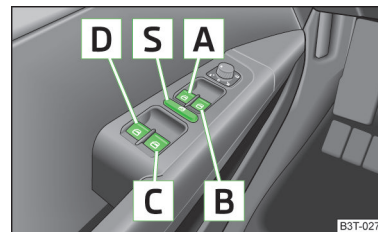


Fig. 44  
Touches dans la porte du conducteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [!](#) et [!](#) à la page 65.

Touches des lève-vitres » [fig. 44](#).

- [A](#) Touche de lève-vitre dans la portière du conducteur
- [B](#) Touche de lève-vitre dans la portière du passager avant
- [C](#) Touche de lève-vitre dans la portière arrière droite
- [D](#) Touche de lève-vitre dans la portière arrière gauche
- [S](#) Touche de sécurité

## Ouverture

➤ Appuyer légèrement sur le bas de la touche correspondante et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée. En relâchant la touche, la vitre s'arrête immédiatement.

Vous pouvez en outre faire automatiquement ouvrir la vitre complètement en poussant brièvement la touche jusqu'en butée. En poussant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête immédiatement.


## Fermeture

➤ Appuyer légèrement sur le bas de la touche correspondante et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée. En relâchant la touche, la vitre s'arrête immédiatement.

Vous pouvez en outre faire automatiquement fermer la vitre complètement en tirant brièvement la touche jusqu'en butée. En tirant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête immédiatement.

## Touche de sécurité

Vous pouvez mettre les touches des lève-vitres des portes arrière hors fonction en appuyant sur la touche de sécurité **S** » fig. 44. Vous pouvez remettre les touches des lève-vitre des portières arrière en fonction en appuyant de nouveau sur la touche de sécurité **S**.

Si les touches dans les portières arrière sont mises hors service, le voyant  s'allume dans le contacteur de sécurité **S**.

## Ouverture des vitres de la portière du passager avant et des portières arrière

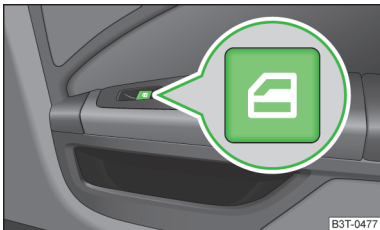


Fig. 45  
Touche sur la portière arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 65.

Les portières du passager avant et les portières arrière disposent d'une touche pour la vitre correspondante.

## Ouverture

➤ Appuyer légèrement sur le bas de la touche correspondante et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée. En relâchant la touche, la vitre s'arrête immédiatement.

Vous pouvez en outre faire automatiquement ouvrir la vitre complètement en poussant brièvement la touche jusqu'en butée. En poussant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête immédiatement.

## Fermeture

➤ Appuyer légèrement sur le bas de la touche correspondante et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée. En relâchant la touche, la vitre s'arrête immédiatement.

Vous pouvez en outre faire automatiquement fermer la vitre complètement en tirant brièvement la touche jusqu'en butée. En tirant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête immédiatement.

## Limitation de force

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 65.

Le système de lève-vitre électrique est équipé d'un dispositif limitant la force exercée, ce qui réduit le risque de coincement lors de la fermeture des vitres.

En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres.

Si un obstacle empêche la fermeture pendant les 10 secondes qui suivent, le processus de fermeture est de nouveau interrompu et la vitre redescend de quelques centimètres.

Si vous faites une nouvelle tentative de fermer la vitre dans les 10 secondes qui suivent le deuxième retour de la vitre bien que l'obstacle n'ait pas encore été supprimé, la procédure de fermeture ne fait que s'arrêter. Pendant ce temps, il n'est pas possible de fermer automatiquement la vitre. Le dispositif limitant la force exercée est encore activé.

La limitation de la force exercée ne se désactive que si vous essayez de fermer la vitre dans les 10 secondes qui suivent – **la vitre se ferme alors avec toute la force !**

La limitation de la force exercée se réactive si vous attendez plus de 10 secondes.


## Commande confort des vitres

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **J** à la page 65.


La commande confort des vitres offre la possibilité d'ouvrir ou de fermer toutes les fenêtres en une fois.

La commande confort peut également être effectuée selon l'une des manières suivantes :

### Ouverture

- Maintenir enfoncée la touche symbole  de la clé à radiocommande.
- Maintenir la clé en position de déverrouillage dans la serrure côté conducteur.
- Maintenir la partie supérieure de la touche de verrouillage centralisé sur la portière du conducteur enfoncée » page 58.
- Maintenez la touche **A** » fig. 44 à la page 65 dans la position d'ouverture.

### Fermeture

- Maintenir enfoncée la touche symbole  de la clé à radiocommande.
- Maintenir la clé en position de verrouillage dans la serrure côté conducteur.
- Maintenir la partie inférieure de la touche de verrouillage centralisé sur la portière du conducteur enfoncée » page 58.
- Maintenez la touche **A** » fig. 44 à la page 65 dans la position de fermeture.
- Avec le système KESSY, maintenez un doigt sur le capteur **B** » fig. 34 à la page 56.

Le réglage de la commande confort des vitres s'effectue à l'écran MAXI DOT, dans le menu **Cde glaces**. » page 49.

L'opérationnalité de l'ouverture et la fermeture automatique de toutes les vitres est une condition préalable au fonctionnement correct de la commande confort.

L'ouverture ou la fermeture confort d'une vitre au moyen de la clé insérée dans la serrure du conducteur n'est possible que dans les 45 secondes qui suivent la désactivation ou l'activation de l'alarme.

Le mouvement des fenêtres est immédiatement stoppé avec le relâchement de la clé ou de la touche correspondante.

## Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **J** à la page 65.

Si la batterie du véhicule a été débranchée et rebranchée alors qu'une vitre était ouverte, les lève-vitres automatiques sont hors fonctionnement. Le système doit être activé.

### Déroulement de l'activation

- Mettre le contact.
- Fermer la vitre en tirant sur le bord supérieur de la touche correspondante.
- Relâcher la touche.
- Tirez de nouveau la touche concernée vers le haut et maintenez la pendant env. 1 sec.

## Toit ouvrant coulissant/relevable électrique

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande _____	68
Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable _____	68
Toit ouvrant coulissant / relevable électrique avec cellules solaires _____	68

Le toit ouvrant coulissant/relevable électrique (appelé simplement « toit ouvrant coulissant/relevable » ci-après) ne peut être commandé que quand le contact est mis et jusqu'à une température extérieure de -20 °C.

Vous pouvez encore commander le toit ouvrant coulissant/relevable pendant 10 minutes environ après avoir coupé le contact. Il n'est plus possible de commander le toit ouvrant coulissant/relevable dès lors que la porte du conducteur ou du passager avant est ouverte.

### ! ATTENTION

- Toujours fermer le toit ouvrant coulissant/relevable avant de débrancher la batterie.
- Il peut arriver que le toit ouvrant coulissant/relevable ne fonctionne plus après un débranchement et un rebranchement de la batterie. Mettre dans ce cas le bouton rotatif sur la position **A** » fig. 46 à la page 68 et le maintenir appuyé vers l'avant pendant 10 secondes environ.

## Commande

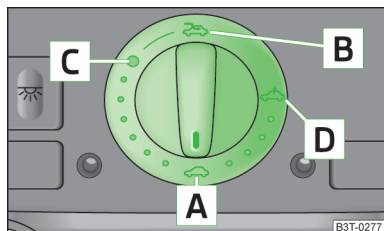


Fig. 46  
**Bouton rotatif pour le toit coulissant/relevable**

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 67.

### Position Confort

➤ Faites tourner le bouton sur la position **C** » fig. 46.

Si le toit ouvrant coulissant/relevable se trouve dans la position confort, l'intensité des bruits aériens est réduite.

### Ouverture partielle

➤ Faire tourner le bouton rotatif dans la zone située entre **A** et **C**.

### Ouverture complète

➤ Faire tourner le bouton rotatif sur la position **B** et le maintenir dans cette position (position auto-rabattue).

### Entrebâillement

➤ Faire tourner le bouton rotatif sur la position **D**.

### Fermeture

➤ Faire tourner le bouton rotatif sur la position **A**.

### Store pare-soleil

Le store pare-soleil s'ouvre automatiquement en même temps que le toit ouvrant coulissant/relevable. Lorsque le toit ouvrant coulissant/relevable est fermé, le store pare-soleil peut être commandé manuellement » **!**

### Limitation de force

Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un dispositif de limitation de force. Le toit ouvrant coulissant/relevable s'arrête et s'ouvre complètement si un obstacle (de la glace par ex.) empêche sa fermeture. Vous pouvez fermer complètement le toit ouvrant coulissant/relevable sans dispositif de limitation de la force exercée en poussant vers l'avant le sélecteur en position **A** » fig. 46 jusqu'à ce que le toit soit complètement fermé.

### **!** AVERTISSEMENT

Faire preuve de prudence lors de la commande du toit ouvrant coulissant/relevable et du store pare-soleil afin d'éviter tout pincement - risque de blessure !


### **!** ATTENTION

En hiver, avant l'ouverture, vous devez le cas échéant enlever la glace et la neige sur le toit ouvrant coulissant/relevable afin de prévenir un endommagement du mécanisme d'ouverture.

## Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 67.

Le toit ouvrant coulissant/relevable se ferme ou s'ouvre par verrouillage au moyen de la clé ou, avec le système KESSY au moyen du capteur **B** » fig. 34 à la page 56.

- Maintenir enfoncée la touche symbole  de la clé à radiocommande.
- Avec le système KESSY, maintenez un doigt sur le capteur **B** » fig. 34 à la page 56.

Avec le système KESSY, le processus de fermeture s'interrompt immédiatement dès que l'on interrompt le verrouillage ou que l'on relâche le capteur **B**.

### **!** AVERTISSEMENT

Fermez le toit ouvrant coulissant/relevable avec précaution - risque de blessure ! En cas de fermeture Confort, la limitation de pression ne fonctionne pas.

## Toit ouvrant coulissant / relevable électrique avec cellules solaires

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 67.

Lorsque le rayonnement solaire est suffisamment fort, les cellules solaires dans le toit ouvrant coulissant/relevable fournissent du courant électrique pour le ventilateur d'air frais. Autres informations » page 121, *Climatronic (climatiseur automatique)*.

La commande du toit ouvrant coulissant/relevable à panneaux solaires est identique à celle du toit ouvrant coulissant/relevable normal.

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande _____	69
Ouvrir et fermer le store pare-soleil _____	70
Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable _____	70

Le toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (appelé simplement « toit ouvrant coulissant/relevable » ci-après) ne peut être commandé que quand le contact est mis et jusqu'à une température extérieure de -20 °C.

Vous pouvez encore commander le toit ouvrant coulissant/relevable pendant 10 minutes environ après avoir coupé le contact. Il n'est plus possible de commander le toit ouvrant coulissant/relevable dès lors que la porte du conducteur ou du passager avant est ouverte.

### ! ATTENTION

- Toujours fermer le toit ouvrant coulissant/relevable avant de débrancher la batterie.
- Si par ex. la batterie a été débranchée et rebranchée, il se peut que le toit ouvrant coulissant/relevable ne fonctionne plus. Replacer ensuite le bouton rotatif en position **A** » fig. 47 à la page 69, le tirer et le maintenir au niveau de l'encoche vers le bas et l'avant. Le toit ouvrant coulissant/relevable s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ. Relâcher le sélecteur seulement après.
- Si par ex. la batterie a été débranchée et rebranchée, il se peut que le store pare-soleil ne fonctionne plus. Tourner alors l'interrupteur sur la position **A** » fig. 47 à la page 69, et maintenir la touche **G** » fig. 48 à la page 70 enfoncée. Le store pare-soleil s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ. Relâcher le bouton rotatif seulement après.

## Commande

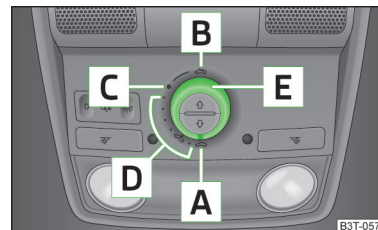


Fig. 47  
Bouton rotatif pour le toit coulissant/relevable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 69.

### Position Confort

- Faire tourner le bouton sur la position **C** » fig. 47.

Si le toit ouvrant coulissant/relevable se trouve dans la position confort, l'intensité des bruits aériens est réduite.

### Ouverture partielle

- Faire tourner le bouton rotatif dans une position de la zone **D**.

### Ouverture complète

- Faire tourner le bouton rotatif sur la position **B** et le maintenir dans cette position (position auto-rabattue).

### Entrebâillement

- Faire tourner le bouton rotatif sur la position **A**.
- Pousser le sélecteur dans la zone **E** en direction du toit.

### Fermeture

- Faire tourner le bouton rotatif sur la position **A**.
- Tirer le sélecteur au niveau de l'évidement **E** vers le bas et l'avant.

### Limitation de force

Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un dispositif de limitation de force. Le toit coulissant/relevable s'arrête et repart en arrière de quelques centimètres s'il ne peut pas se fermer à cause d'un obstacle (par ex. glace). Vous pouvez fermer complètement le toit ouvrant coulissant/relevable sans limitation de la force exercée en tirant au niveau de l'encoche **E** du sélecteur vers le bas et l'avant jusqu'à ce que le toit ouvrant coulissant/relevable soit complètement fermé » **!**

## ! AVERTISSEMENT

Faire preuve de prudence pendant la commande du toit ouvrant coulissant/relevable afin d'éviter tout pincement - risque de blessure !

## ! ATTENTION

En hiver, avant l'ouverture, vous devez le cas échéant enlever la glace et la neige sur le toit ouvrant coulissant/relevable afin de prévenir un endommagement du mécanisme d'ouverture.

### Ouvrir et fermer le store pare-soleil

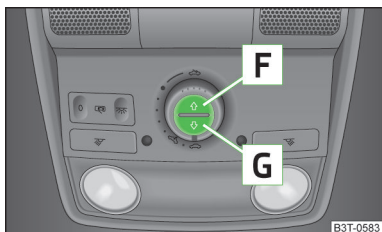


Fig. 48  
Touches pour le store pare-soleil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 69.

Les touches permettent de fermer et d'ouvrir le store pare-soleil » fig. 48.

#### Ouverture

- Pour une ouverture complète, appuyer brièvement sur la touche **F** » fig. 48.
- Pour une ouverture dans la position souhaitée, appuyer sur la touche **F** et la maintenir enfoncée.

Le processus d'ouverture s'arrête quand on relâche la touche.

#### Fermeture

- Pour une fermeture complète, appuyer brièvement sur la touche **G** » fig. 48.
- Pour une fermeture dans la position souhaitée, appuyer sur la touche **G** et la maintenir enfoncée.

Le processus de fermeture s'arrête si l'on relâche la touche.

## ! AVERTISSEMENT


Faire preuve de prudence pendant la commande du toit ouvrant coulissant/relevable afin d'éviter tout pincement - risque de blessure !

### Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 69.

Le toit ouvrant coulissant/relevable se ferme ou s'ouvre au verrouillage ou au déverrouillage au moyen de la clé ou, avec le système KESSY, au moyen du capteur **A** ou **B** » fig. 34 à la page 56.

#### Fermeture

- Maintenez enfoncée la touche symbole  sur la clé ou maintenez la clé dans le barillet de serrure de la portière du conducteur en position de verrouillage, pour le système KESSY, maintenez un doigt sur le capteur **B** » fig. 34 à la page 56 » !.

Avec le système KESSY, le processus de fermeture s'interrompt immédiatement dès que l'on interrompt le verrouillage ou que l'on relâche le capteur **B**.

#### Entrebâillement

- Maintenez enfoncée la touche symbole  de la clé à radiocommande.

## ! AVERTISSEMENT

Fermez le toit ouvrant coulissant/relevable avec précaution - risque de blessure ! En cas de fermeture Confort, la limitation de pression ne fonctionne pas.

## Éclairage et visibilité

### Éclairage

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande de l'éclairage et éclairage des instruments	71
Feux de jour (DAY LIGHT)	72
Clignotants et feux de route	73
Commande automatique des feux de route	73
Phares adaptatifs (AFS)	74
Antibrouillard	75
Feux antibrouillard avec la fonction CORNER	75
Antibrouillard arrière	75
COMING HOME / LEAVING HOME	75
Feux de détresse	76
Feux de stationnement	77

Sauf indications contraires, l'éclairage ne fonctionne que si le contact est mis.

La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans » fig. 49 à la page 71 sur les véhicules avec direction à droite. Les symboles illustrant les positions des éléments de commande sont identiques.

Maintenir les verres des phares dans un état propre. Tenir compte des conseils suivants » page 189, *Verre des phares*.

#### ! AVERTISSEMENT

- N'utiliser les feux que conformément aux dispositions légales nationales.
- Un réglage et une utilisation corrects des feux restent de la responsabilité du conducteur.

#### ! AVERTISSEMENT (suite)

- L'allumage automatique des phares **AUTO** n'a qu'une fonction d'assistance et n'exempte pas le conducteur de son devoir de contrôler l'éclairage et de l'allumer en fonction de la luminosité actuelle. Le capteur de lumière ne détecte par ex. pas la pluie ou le brouillard. Nous recommandons d'allumer les feux de croisement ou les antibrouillard dans ces conditions !
- Ne roulez jamais avec les feux de position allumés ! Les feux de position ne sont pas assez lumineux pour éclairer suffisamment la route devant vous ou pour être vus par les autres usagers de la route. En conséquence, allumez toujours les feux de croisement en cas d'obscurité ou de mauvaise visibilité.

#### i Nota

L'intérieur des phares peut temporairement s'embruier. Quand les feux de route sont allumés, la surface de diffusion de lumière se désembue rapidement, les bords du verre de phare peuvent éventuellement rester encore embués. Cette buée n'a aucune influence sur la longévité du dispositif d'éclairage.

#### Commande de l'éclairage et éclairage des instruments

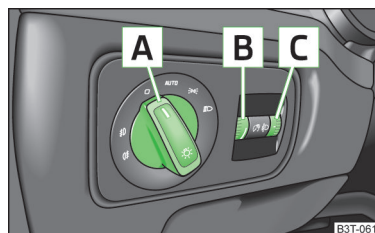


Fig. 49

**Commutateur des feux, bouton rotatif pour le correcteur de portée des phares et éclairage des instruments**

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 71.

#### Activation / désactivation de l'éclairage

En fonction de l'équipement, le commutateur des feux **A** » fig. 49 peut être amené dans les positions suivantes.

Tourner le commutateur

0 Éteindre les feux (sauf l'éclairage diurne)

**AUTO** Activation / désactivation automatique de l'éclairage » page 73

☞ Allumer les feux de position ou le feu de stationnement » page 77

☞ Allumer les feux de croisement

Tirer le commutateur

☞ Allumer les phares antibrouillard » page 75

☞ Allumer le feu antibrouillard arrière » page 75

### ☞ Correcteur de la portée des phares

En tournant le bouton rotatif **B** » fig. 49 depuis la position **—** vers **3**, le réglage de la portée des phares est adapté progressivement et le faisceau lumineux est ainsi raccourci.

Les positions du correcteur de portée des phares correspondent à peu près aux états de chargement suivants.

- Véhicule occupé à l'avant, coffre vide
- 1 Véhicule entièrement occupé, coffre vide
- 2 Véhicule entièrement occupé, coffre chargé
- 3 Siège conducteur occupé, coffre chargé

Nous recommandons de régler la portée des phares si les feux de croisement sont allumés.

### ☞ Éclairage des instruments

Lorsque la lumière est allumée, la rotation du bouton **C** » fig. 49 permet d'ajuster la luminosité de l'éclairage des instruments » fig. 49.

Les instruments sont éclairés quand les feux de position, de croisement ou de route sont allumés.

### Phares bi-xénon

Les phares bi-xénon s'adaptent automatiquement à l'état de chargement et aux conditions de la conduite après la mise du contact et pendant la conduite. Les véhicules équipés de phares bi-xénon ne disposent pas de sélecteur manuel pour le réglage de la portée des phares.

### ! AVERTISSEMENT

Toujours régler la correction de la portée de phares de sorte à remplir les conditions suivantes.

- Le véhicule n'éblouit pas les autres usagers de la route, notamment ceux venant d'en face.
- La portée des phares est suffisante pour une conduite en toute sûreté.

### i Nota

- Si le commutateur des feux se trouve en position **☞** ou **AUTO** et que le contact est éteint, les feux de croisement s'éteignent automatiquement et seuls les feux de position sont allumés. Les feux de position s'éteignent après le retrait de la clé de contact.
- Si le commutateur des feux est défectueux, les feux de croisement s'allument automatiquement.

### Feux de jour (DAY LIGHT)

☞ Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 71.

Les feux de jour (ci-après uniquement désignés comme fonction) éclairent la zone à l'avant du véhicule.

**L'éclairage diurne est automatiquement activé si les conditions suivantes sont remplies :**

- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **0** ou **AUTO** » fig. 49 à la page 71.
- ✓ Le contact est mis.
- ✓ La fonction est active.

### Désactivation de la fonction

- Coupez le contact.
- Tirez la manette de clignotant et de feux de route (» fig. 50 à la page 73) vers le volant et poussez-la simultanément vers le bas, puis maintenez-la dans cette position.
- Mettez le contact.
- Maintenez la manette de commande dans cette position pendant environ 3 secondes après la mise du contact.

### Activation de la fonction

- Coupez le contact.
- Tirez la manette de clignotant et de feux de route vers le volant et poussez-la simultanément vers le haut, puis maintenez-la dans cette position.
- Mettez le contact.
- Maintenez la manette de commande dans cette position pendant au moins 3 secondes après la mise du contact.

Sur les véhicules équipés de l'écran MAXI DOT, la fonction peut être activée ou désactivée dans l'option de menu **Feux de jour** » page 49. ▶

## ! AVERTISSEMENT

Quand les feux de jour sont allumés, les feux de position (avant et arrière) et l'éclairage de la plaque d'immatriculation ne s'allument pas. En conséquence, allumez toujours les feux de croisement en cas de mauvaise visibilité.

## Clignotants et feux de route

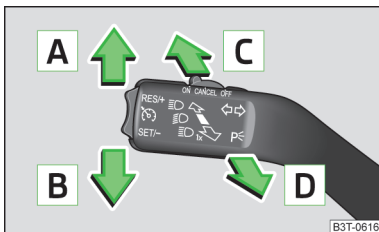


Fig. 50  
Manette de commande : commande des clignotants et des feux de route

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 71.

Réglages de la manette de commande » fig. 50

- A Allumer le clignotant droit
- B Allumer le clignotant gauche
- C Allumer les feux de route (position à rappel automatique)
- D Éteindre les feux de route / allumer l'appel de phares (position à rappel automatique)

### Feux de route

Les feux de route peuvent être allumés dès lors que les feux de croisement sont allumés.

Le voyant s'allume dans le combiné d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.

### Appel de phares

L'appel de phares peut être allumé même si le contact est coupé.

Le voyant s'allume dans le combiné d'instruments lorsque l'appel de phares est allumé.

### Clignotants

Le voyant s'allume sur le combiné d'instruments lorsque le clignotant gauche est allumé.

Le voyant s'allume sur le combiné d'instruments lorsque le clignotant droit est allumé.

Le clignotant s'éteint après le passage d'un virage ou après une bifurcation.

Le voyant clignote environ deux fois plus vite si une ampoule des clignotants ne fonctionne plus.

### « Clignotants confort »

Si vous ne voulez clignoter que trois fois, **poussez brièvement la manette** jusqu'au point supérieur ou inférieur de résistance et **relâchez-la**.

Le « clignotement confort » peut être activé/désactivé sur le visuel MAXI DOT dans l'option de menu **Clign. confort** » page 49.

## ! AVERTISSEMENT

Servez-vous des feux de route ou des appels de phares que si ceci n'éblouit pas d'autres usagers de la route.

## Commande automatique des feux de route

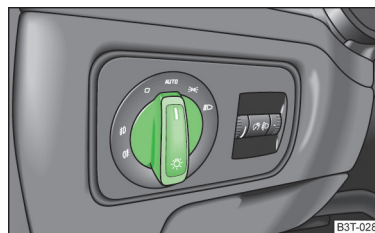


Fig. 51  
Commutateur des feux : position AUTO

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 71.

Si le commutateur des feux se trouve dans la position **AUTO** » fig. 51, les feux de position et de croisement ainsi que l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument / s'éteignent automatiquement.

L'allumage et l'extinction de l'éclairage est réglé par un capteur installé sous le pare-brise, dans le support du rétroviseur intérieur.

Si le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**, l'inscription **AUTO** à côté du commutateur des feux s'allume. Si l'allumage des feux s'effectue automatiquement, le symbole à côté du commutateur des feux s'allume. ▶

## Allumage automatique des feux de croisement en cas de pluie

Les feux de croisement sont automatiquement activés si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO** » fig. 51.
- ✓ Le balayage automatique en cas de pluie - position **[1]** ou le balayage - position **[2]** ou **[3]** est activé » page 82, *Essuie-glace et lave-glace*.
- ✓ Les essuie-glaces sont activés pendant plus de 15 s.

La lumière s'éteint env. 4 minutes après l'extinction des essuie-glaces.

### ! ATTENTION

Ne collez pas d'autocollant ni d'objets similaires devant le capteur de lumière sur le pare-brise, ce qui gênerait son fonctionnement.

## Phares adaptatifs (AFS)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 71.

Le système AFS assure pour le conducteur l'éclairage de la route en fonction des conditions de circulation et météorologiques.

Le système ajuste automatiquement le faisceau lumineux devant le véhicule en fonction de la vitesse ou de l'utilisation des essuie-glaces.

Le système AFS fonctionne tant que le commutateur des feux demeure en position **AUTO** » page 73.

**Le système AFS fonctionne dans les différents modes suivants.**

### Mode Route

Le faisceau lumineux devant le véhicule est semblable à celui des feux de croisement.

### Mode Urbain

Le faisceau lumineux devant le véhicule est adapté de façon à éclairer également les trottoirs adjacents, les carrefours, les passages pour piétons, etc. Ce mode est actif à des vitesses entre 15 et 50 km/h.

### Mode Autoroute

Le faisceau lumineux devant le véhicule est adapté de façon à permettre au conducteur de réagir à temps en présence d'un obstacle ou d'un autre danger. Le mode s'active progressivement à partir d'une vitesse de 90 km/h. Il est pleinement efficace à des vitesses supérieures à 120 km/h.

### Mode Pluie

Le faisceau lumineux devant le véhicule est adapté de façon à empêcher l'éblouissement des véhicules venant en sens inverse en cas de pluie.

Ce mode est actif à des vitesses entre 15 et 90 km/h et si les essuie-glaces ont fonctionné en permanence pendant plus de 2 minutes. Le mode se désactive quand les essuie-glaces sont restés inactifs pendant plus de 8 minutes.

### Feux directionnels adaptatifs

Le faisceau lumineux devant le véhicule est adapté en fonction de l'angle de braquage de façon à ce que la chaussée soit éclairée dans la zone du virage. Cette fonction est active à des vitesses supérieures à 10 km/h ainsi que dans tous les modes AFS.

### Éclairage tourisme (mode voyage)

Ce mode permet de rouler dans des pays à sens de circulation inversé (circulation à droite/à gauche) sans éblouir les personnes dans les véhicules qui arrivent en face.


Si le mode Éclairage tourisme est activé, les modes mentionnés ci-dessus sont désactivés de même que le pivotement latéral du phare.

Ce mode peut être activé/désactivé via le visuel MAXI DOT sous l'option **Mode voyage** » page 50, **Éclairage et visibilité**.

### ! AVERTISSEMENT

Si le système AFS est défectueux, les phares s'abaissent automatiquement sur une position de secours afin d'éviter un éventuel éblouissement des personnes arrivant en face. Ceci a pour effet de raccourcir le faisceau lumineux devant le véhicule. Roulez prudemment et rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé.

### i Nota

Si le mode « Tourisme » est actif, le témoin de contrôle  clignote après chaque activation du contact pendant env. 10 secondes.

## Antibrouillard

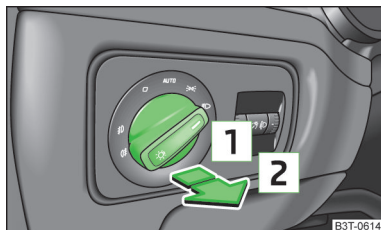


Fig. 52  
Commutateur des feux : allumer  
les feux antibrouillard et anti-  
brouillard arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 71.

### Activation/désactivation

- Faire tourner le commutateur des feux sur la position **D** ou **0** » fig. 52.
- Tirer le commutateur des feux sur la position **1**.

Pour éteindre les phares antibrouillard, procéder dans l'ordre inverse.

Le voyant **0** s'allume dans le combiné d'instruments lorsque les phares antibrouillard sont allumés » page 36.

## Feux antibrouillard avec la fonction CORNER

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 71.

La fonction CORNER améliore la visibilité périphérique du véhicule dans les virages et les manœuvres de stationnement, etc. avec l'éclairage de l'antibrouillard sur les côtés du véhicule.

**La fonction CORNER est automatiquement activée si les conditions suivantes sont remplies :**

- ✓ Le clignotant est activé ou les roues avant sont fortement braquées vers la droite ou la gauche<sup>1)</sup>.
- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ Le véhicule est arrêté ou se déplace à une vitesse max. de 40 km/h.
- ✓ Les feux de croisement sont allumés ou le commutateur des feux se trouve en position **AUTO** et les feux de croisement sont allumés.

<sup>1)</sup> En cas de conflit entre les deux possibilités d'enclenchement, par ex. lorsque les roues avant sont braquées vers la gauche et que le clignotant droit est activé, le clignotant prend la priorité.

- ✓ Les feux de jour ne sont pas allumés.
- ✓ Les antibrouillard ne sont pas allumés.

### **i** Nota

Les deux phares antibrouillard s'allument lorsqu'on engage la marche arrière.

## Antibrouillard arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 71.

### Activation/désactivation

- Faire tourner le commutateur des feux sur la position **D** ou **0** » fig. 52 à la page 75.
- Tirer le commutateur des feux sur la position **2**.

Pour éteindre les feux arrière de brouillard, procéder dans l'ordre inverse.

Le voyant **0** s'allume dans le combiné d'instruments lorsque l'antibrouillard arrière est allumé » page 36.

Lorsque la marche arrière est enclenchée, seul l'antibrouillard arrière du côté conducteur est allumé.

Si le véhicule est équipé d'un dispositif d'attelage monté en usine ou issu de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA et que vous roulez avec une remorque, seul l'antibrouillard arrière de la remorque s'allume.

## COMING HOME / LEAVING HOME

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 71.

**COMING HOME** (ci-après uniquement dénommé fonction) allume automatiquement la lumière pour une brève durée après que les occupants ont quitté le véhicule.

**LEAVING HOME** (ci-après uniquement dénommé fonction) allume automatiquement la lumière pour une brève durée lorsque quelqu'un s'approche du véhicule. ▶

**L'éclairage diurne est automatiquement activé si les conditions suivantes sont remplies :**

- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO** » fig. 51 à la page 73.
- ✓ La visibilité à proximité du véhicule est restreinte.
- ✓ Le contact est coupé.
- ✓ La fonction est active.
- ✓ La fonction est activée (la portière conducteur est ouverte / le véhicule est déverrouillé avec la télécommande).

**La fonction allume, en fonction de l'équipement, les feux suivants :**

- feux de position
- feux de croisement
- éclairage des accès dans les rétroviseurs extérieurs
- éclairage de plaque d'immatriculation

Les mauvaises conditions de visibilité sont évaluées grâce au capteur installé dans le support du rétroviseur intérieur.

### COMING HOME

La lumière **s'allume** automatiquement après l'ouverture de la porte du côté conducteur (dans les 60 secondes suivant la coupure de contact).

Après la fermeture de toutes les portes et du capot du coffre à bagages, l'éclairage **s'éteint** après la durée prééglée.

Si une porte ou le capot du coffre à bagages est resté(e) ouvert(e), l'éclairage **s'éteint** au bout de 60 secondes.

### LEAVING HOME

Les feux **s'allument** automatiquement après le déverrouillage du véhicule par radiocommande.

L'éclairage **s'éteint** au bout de 10 secondes, après l'écoulement du temps imparti ou après le verrouillage du véhicule.

### Activation/désactivation de la fonction

Les fonctions et les réglages de la durée d'éclairage peuvent être activés/désactivés sur le visuel MAXI DOT dans l'option de menu **Coming Home** ou **Leaving Home** » page 49.

### ! ATTENTION

- Ne collez pas d'autocollant ni d'objets similaires devant le capteur de lumière sur le pare-brise, ce qui gênerait son fonctionnement.
- Si cette fonction est toujours activée, la batterie est fortement sollicitée, tout spécialement sur des courtes distances.


### Feux de détresse



Fig. 53  
Touche des feux de détresse

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 71.**

### Activation/désactivation

➤ Appuyer sur la touche  » fig. 53.

Tous les clignotants du véhicule fonctionnent en même temps que les feux de détresse. Le voyant des clignotants et le voyant dans la touche clignotent également en même temps. Les feux de détresse peuvent être allumés même si le contact est coupé.

Les feux de détresse s'allument automatiquement en cas de déclenchement d'un airbag.

Lorsque le clignotant est allumé alors que les feux de détresse sont activés et que le contact est mis, il ne clignote que du côté correspondant du véhicule.

### ! AVERTISSEMENT

Les feux de détresse doivent être allumés notamment dans les cas suivants.

- Le véhicule approche d'un bouchon.
- Le véhicule est en panne.

## Feux de stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 71.

Les feux de stationnement sont un éclairage temporaire du véhicule stationné.

### Activer les feux de stationnement P<sup>c</sup>

- Coupez le contact.
- Faites passer la manette de commande dans la position **A** ou **B** jusqu'en butée » fig. 50 à la page 73 : le feu de position côté droit ou côté gauche du véhicule s'allume.

Les feux de stationnement P<sup>c</sup> ne s'allument pas automatiquement quand le clignotant droit ou gauche a été enclenché et le contact coupé.

### Allumage des feux de stationnement » des deux côtés

- Coupez le contact.
- Faites tourner le commutateur des feux **A** sur la position » » fig. 49 à la page 71 et verrouillez le véhicule.

Après le retrait de la clé du contact et l'ouverture de la portière du conducteur, un signal sonore retentit. Le signal sonore s'arrête après quelques secondes ou après la fermeture de la portière du conducteur, les feux de position restent néanmoins allumés.

### ⚠ ATTENTION

La consommation de la batterie est extrêmement importante lors de l'activation des feux de stationnement, en particulier lors de courts trajets.

## Éclairage intérieur

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Plafonnier avant _____	77
Eclairage intérieur arrière - Variante 1 _____	78
Eclairage intérieur arrière - Variante 2 _____	78
Voyant de porte avant _____	78
Éclairage du pas de la porte _____	79

### **I** Nota

Lorsque le contact est coupé, les feux s'éteignent automatiquement après environ 10 minutes.

## Plafonnier avant

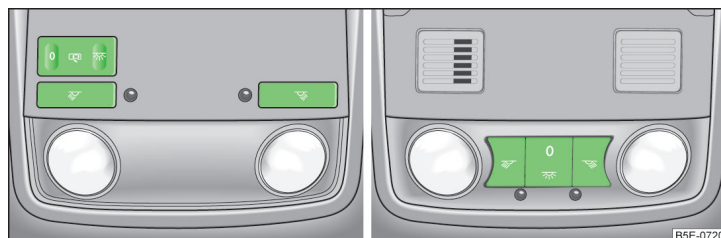


Fig. 54 Commande du plafonnier avant : variante 1/variante 2

### Positions du commutateur à bascule » fig. 54

☰ Activer

0 Éteindre

☰ Commande avec le contacteur de portière (position médiane)

Pour la variante 2, aucun symbole n'est disponible pour la position médiane (commande avec le commutateur de portière).

### Commutateur pour les veilleuses

☰ Allumer/éteindre les liseuses gauche

☰ Allumer/éteindre les liseuses droite

### Conditions pour la commande des lumières avec le commutateur de portière - position ☰

Le voyant **est allumé** si l'un des événements suivants est présent :

- Le véhicule est déverrouillé.
- Une des portes ou le capot du coffre à bagages est ouvert(e).
- La clé de contact est retirée.

Le voyant **est éteint** si l'un des événements suivants est présent :

- Le véhicule est verrouillé.
- Le contact est mis.
- Environ 30 secondes après la fermeture de toutes les portes.

## **i** Nota

Le plafonnier avant comprend deux ampoules d'éclairage diffus éclairant le levier de vitesses et la partie centrale du tableau de bord. Celles-ci s'allument automatiquement en même temps que les feux de position. Après la mise du contact et avec les feux de position allumés, l'éclairage des poignées des portières s'allume en même temps.

### **Eclairage intérieur arrière - Variante 1**

Applicable pour les véhicules non équipés du toit ouvrant coulissant/relevable panoramique.

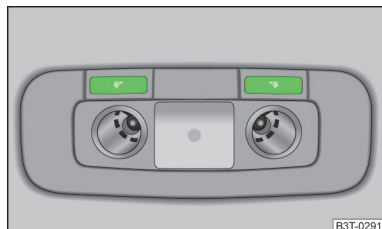




Fig. 55  
Plafonnier et liseuses arrière

**Commutateur pour les veilleuses » fig. 55**

-  Allumer/éteindre les liseuses gauche
-  Allumer/éteindre les liseuses droite

Le plafonnier arrière fonctionne conjointement au plafonnier avant » [page 77](#).

### **Eclairage intérieur arrière - Variante 2**

Applicable pour les véhicules équipés d'un toit ouvrant panoramique.

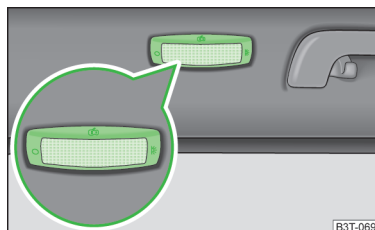


Fig. 56  
Plafonnier arrière

Le plafonnier est commandé en déplaçant le diffuseur dans l'une des positions suivantes » [fig. 56](#) :

-  Activer
-  Commande avec le contacteur de portière (position médiane)<sup>1)</sup>
-  Éteindre

### **Voyant de porte avant**

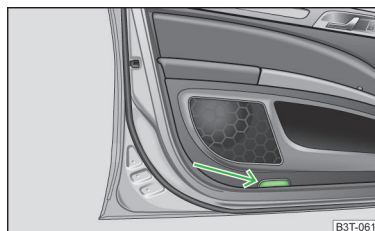


Fig. 57  
Voyant

Le voyant » [fig. 57](#) s'allume à l'ouverture de la portière avant.

Le voyant s'éteint à la fermeture de la portière avant.

Pour les véhicules sans voyant, seul un catadioptre se trouve à cet emplacement. ▶

<sup>1)</sup> Les mêmes règles régissent le plafonnier avant et arrière dans cette position » [page 77](#).

## **i** Nota

Quand on ouvre la porte et coupe le contact, la lampe s'éteint automatiquement au bout de 20 minutes env.

## Éclairage du pas de la porte

L'éclairage se trouve au niveau du bord inférieur des rétroviseurs extérieurs et éclaire le pas de la portière.

La lampe s'allume après le déverrouillage du véhicule ou à l'ouverture de la portière avant. La lampe s'éteint environ 30 secondes après la fermeture des portières ou en mettant le contact.

## **!** AVERTISSEMENT

Si l'éclairage du pas de la portière est allumé, ne touchez pas son cache - risque de brûlure !

## **i** Nota

Quand on ouvre la porte et coupe le contact, la lampe s'éteint automatiquement au bout d'une minute env.

## Visibilité

### **📖** Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chauffage du pare-brise et de la lunette arrière	79
Pare-soleil	80
Store pare-soleil	80
Store pare-soleil aux portes arrière	81

## Chauffage du pare-brise et de la lunette arrière

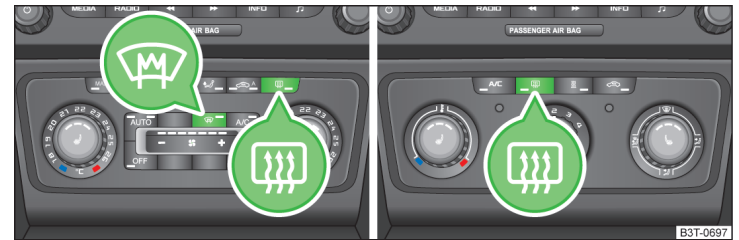


Fig. 58 Touches du chauffage du pare-brise et de la lunette arrière, du Climatronic / climatiseur manuel

### Touches pour le chauffage dans la console centrale » fig. 58

- ☰** Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière
- ☰** Activation/désactivation du chauffage du pare-brise

Si le chauffage est activé, un témoin s'allume dans ou sous la touche.

Le chauffage ne fonctionne que si le moteur tourne.

Le chauffage se désactive automatiquement au bout de 10 minutes.

### **🌿** Conseil antipollution

Il est recommandé d'éteindre le chauffage dès que la vitre est dégivrée ou désembuée. Le courant consommé en moins a une influence positive sur la consommation de carburant » [page 158](#), *Économiser de l'énergie électrique*.

## **i** Nota

- Si la tension de bord baisse, le chauffage se désactive automatiquement afin de conserver suffisamment d'énergie électrique pour le système de gestion du moteur » [page 208](#), *Coupure automatique des consommateurs*.
- Lorsque la lampe de la touche clignote, le chauffage ne peut fonctionner en raison du niveau trop faible de la batterie.

## Pare-soleil

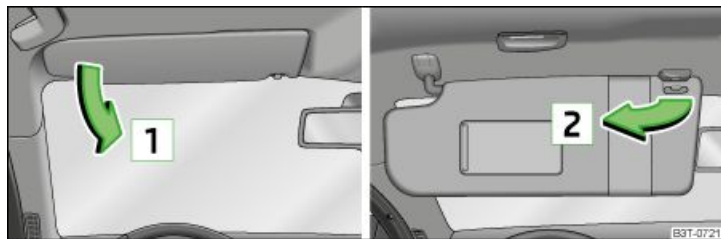


Fig. 59 Pare-soleil : rabattre / orienter vers la portière

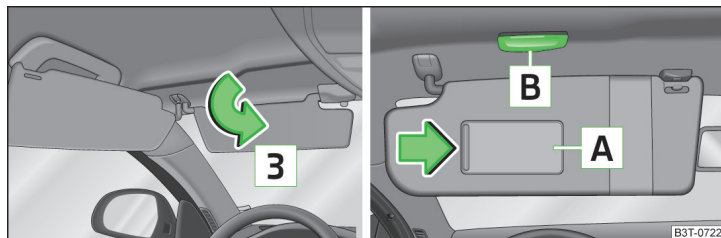


Fig. 60 Pare-soleil : rabattre le pare-soleil auxiliaire / miroir de courtoisie

Pare-soleil » fig. 59, » fig. 60

- 1 Rabattre le pare-soleil
- 2 Orienter le pare-soleil vers la portière
- 3 Rabattre le pare-soleil auxiliaire
- A Miroir de courtoisie, le cache peut être glissé dans le sens de la flèche
- B Ampoule - s'allume automatiquement lors du glissement du cache

L'ampoule **B** s'éteint lorsque le cache **A** est refermé ou lorsque le pare-soleil est rabattu vers le haut.

## ! AVERTISSEMENT

Ne pas rabattre les pare-soleil vers les vitres latérales à hauteur de déploiement des airbags de tête si des objets y sont fixés. Risques de blesser lors du déploiement des airbags de tête.

## Store pare-soleil

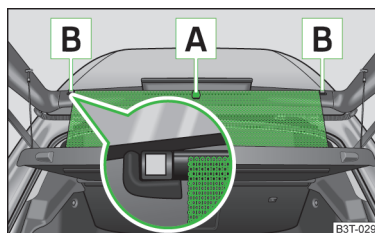


Fig. 61  
Dérouler le store pare-soleil

Le store pare-soleil se trouve dans la partie inférieure de la tablette du coffre à bagages.

### Extraction

► Tirer sur le store pare-soleil en le prenant par la poignée **A** » fig. 61 et l'accrocher dans le support magnétique **B**.

### Enroulement

► Décrocher le store pare-soleil du support magnétique **B** et le retenir par la poignée **A** de sorte qu'il s'enroule lentement et sans se faire endommager dans le boîtier sur la tablette du coffre à bagages.

### i Nota

Ne jamais poser à proximité immédiate du support magnétique des objets sensibles aux influences des champs magnétiques (montres, objets électroniques, etc.). Le champ magnétique pourrait les endommager.

## Store pare-soleil aux portes arrière

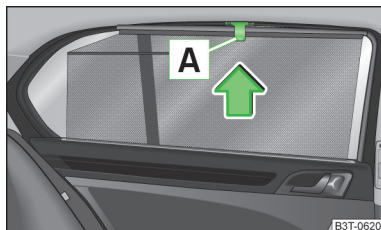


Fig. 62  
Porte arrière : store pare-soleil

### Extraction

➤ Tirer sur le store pare-soleil en le prenant par la poignée **A** » fig. 62 et l'accrocher dans le support sur le bord supérieur de la portière.

### Enroulement

➤ Faire sortir le store pare-soleil en le prenant par la poignée **A** » fig. 62 et le retenir de sorte qu'il puisse s'enrouler lentement et sans provoquer de dommages.

## Essuie-glace et lave-glace

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Essuie-glace et lave-glace \_\_\_\_\_ 82  
Lave-phares \_\_\_\_\_ 83

Les essuie-glaces et le lave-glace garantissent une bonne visibilité par le pare-brise et la lunette arrière.

Les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent seulement si le contact est mis et le capot-moteur fermé.

Apport de liquide de lave-glace » page 199.

## ! AVERTISSEMENT

- Des balais d'essuie-glace en parfait état sont indispensables pour assurer une bonne visibilité et une conduite en toute sécurité » page 231.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les balais d'essuie-glace une à deux fois par an. Vous pouvez en obtenir auprès d'un partenaire SKODA.
- Ne pas utiliser le lave-glace lorsque les températures sont basses sans avoir chauffé le pare-brise au préalable. Sinon l'eau de lavage des vitres pourrait geler sur le pare-brise et la visibilité vers l'avant serait diminuée.
- Le balayage automatique en cas de pluie sert uniquement d'assistance. Le conducteur n'est pas déchargé de toute responsabilité, il doit régler manuellement le fonctionnement des essuie-glaces selon les conditions de visibilité.

## ! ATTENTION

- Si vous coupez le contact alors que les essuie-glaces sont activés, les essuie-glaces se remettent à fonctionner dans le même mode à la prochaine mise du contact. En cas de basses températures, les essuie-glaces risquent de se figer en raison du gel entre la coupure et la remise du contact consécutive.
- En cas de basses températures et en hiver, contrôler avant de prendre la route ou avant de mettre le contact que les balais d'essuie-glace ne sont pas figés par le gel. Les balais et le moteur des essuie-glaces peuvent subir des dommages si vous les allumez alors que les balais d'essuie-glace sont gelés !
- Détacher avec précaution les balais d'essuie-glaces givrés du pare-brise.
- Enlever la neige et la glace des essuie-glaces avant de prendre la route.
- En cas de manipulation sans précaution des essuie-glaces, le pare-brise risque d'être endommagé.
- Ne pas mettre le contact lorsque les balais des essuie-glaces avant sont déployés. Les bras d'essuie-glace peuvent endommager la peinture du capot du moteur.
- L'essuie-glace essaie de pousser l'obstacle s'il y en a un sur le pare-brise. L'essuie-glace s'immobilise au bout du 5e essai d'élimination de l'obstacle pour empêcher un endommagement des essuie-glaces. Retirez l'obstacle et remettez l'essuie-glace en marche.

## i Nota

- Après chaque troisième désactivation de l'allumage, la position de repos des essuie-glaces avant est modifiée. Ceci permet de prévenir une usure prématurée des caoutchoucs.
- L'essuie-glace de lunette arrière ne fonctionne que lorsque le coffre à bagages est fermé.

- Il est recommandé de nettoyer régulièrement les balais d'essuie-glace avec un produit de nettoyage de vitres pour éviter la formation de stries. En cas de fort encrassement, résidus d'insectes par ex., nettoyez les balais d'essuie-glace avec une éponge ou un chiffon.
- Maintenir les balais d'essuie-glace dans un état propre. Des résidus de lavage de stations de lavage automatiques peuvent par ex. les encrasser » page 186.
- Les gicleurs du lave-glace du pare-brise sont chauffés quand le moteur est en marche et quand la température extérieure est inférieure à env. +10 °C.

## Essuie-glace et lave-glace

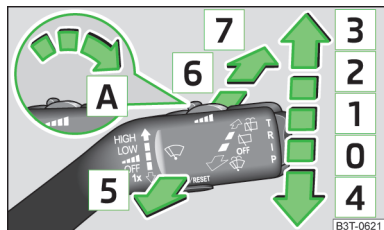


Fig. 63  
Manette de commande : positions des essuie-glaces et du lave-glace

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **H** et **Y** à la page 81.

### Réglages de la manette de commande

- 0** OFF Arrêt du balayage
- 1** ... Balayage intermittent du pare-brise/balayage automatique du pare-brise en cas de pluie
- 2** LOW Balayage lent du pare-brise
- 3** HIGH Balayage rapide du pare-brise
- 4** 1x Balayage ponctuel du pare-brise, position d'entretien des bras d'essuie-glace » page 231, (position auto-rabattue)
- 5** ☔ Essuyage/lavage automatique du pare-brise (position auto-rabattue)
- 6** ☑ Balayage de la lunette arrière (l'essuie-glace balaye régulièrement après quelques secondes)
- 7** ☔ Essuyage/lavage automatique de la lunette arrière (position auto-rabattue)
- A** ... Commutateur de réglage : de la pause souhaitée entre les mouvements individuels de balayage des vitres / de la vitesse de balayage en cas de pluie (manette de commande en position **1**)

### Fréquence des essuie-glaces avant ...

Les fréquences des essuie-glaces sont également réglées en fonction de la vitesse.

### Activation automatique du balayage du pare-brise en cas de pluie ...

Les fréquences des essuie-glaces sont réglées en fonction de l'intensité de la pluie.

### Essuyage/lavage automatique du pare-brise ☔

Le lave-glace intervient immédiatement, les essuie-glaces au bout d'un bref délai. À plus de 120 km/h, le lave-glace et les essuie-glaces fonctionnent simultanément.

Après le relâchement de la manette de commande, le lave-glace s'arrête et les essuie-glaces exécutent encore 3 à 4 allers et retours (selon la durée de l'aspersion).

À plus de 2 km/h, les essuie-glaces interviennent encore une fois 5 secondes après leur dernier mouvement, ceci afin d'essuyer les dernières gouttes encore sur le pare-brise. Vous pouvez faire activer ou désactiver cette fonction par un atelier spécialisé.

### Balayage/lavage automatique de la lunette arrière ☔ (Superb Combi)

Le lave-glace intervient immédiatement, l'essuie-glace au bout d'un bref délai.

Après avoir relâché la manette de commande, le lave-glace s'arrête et les essuie-glaces exécutent encore 2 à 3 allers et retours (selon la durée de l'aspersion). La manette reste sur la position **6** » fig. 63.

### Balayage automatique de la lunette arrière (Superb Combi)

Si la manette de commande se trouve en position **2** » fig. 63 ou **3**, l'essuie-glace arrière effectue un essuyage toutes les 30 secondes ou toutes les 10 secondes quand le véhicule roule à une vitesse supérieure à 5 km/h.

Quand le capteur de pluie est activé (la manette de commande se trouve sur la position **1**), cette fonction n'est active que si l'essuie-glace avant fonctionne en mode continu (aucune pause entre les essuyages).

Le balayage automatique de la lunette arrière peut être activé/désactivé sur le visuel MAXI DOT sous l'option **Essuie-gl. AR** » page 49.

### Position hiver des essuie-glaces avant

Lorsque les essuie-glaces sont sur la position Repos, on ne peut pas les écarter du pare-brise. Il est donc recommandé, en hiver, d'ajuster les essuie-glaces de manière à ce qu'ils puissent être facilement écartés du pare-brise. ▶

- › Activer les essuie-glaces.
- › Couper le contact.

Les essuie-glaces restent dans la position où ils se trouvaient lors de la coupure du contact.

La position d'entretien peut également être utilisée comme position hiver » [page 231](#).

#### **i** Nota

- Si la manette se trouve en position **2** ou **3** et que la vitesse du véhicule passe en-dessous de 4 km/h, le balayage passe à une vitesse inférieure. Le réglage original se rétablit graduellement lorsque la vitesse remonte au-dessus de 8 km/h.
- Quand on passe la marche arrière et que les essuie-glaces avant sont actifs, l'essuie-glace arrière effectue automatiquement un balayage.

### Lave-phares

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 81.**

Le nettoyage des phares a lieu après la mise du contact, toujours à la première giclée puis après chaque dixième giclée du pare-brise (position **5** » [fig. 63 à la page 82](#)), lorsque les feux de croisement ou de route sont allumés.

A intervalles réguliers, par ex. lorsque vous faites le plein, vous devriez éliminer manuellement les saletés fortement incrustées (restes d'insectes par exemple) sur les phares. Tenir compte des conseils suivants » [page 189](#), *Verre des phares*.

Afin d'assurer que le système fonctionne impeccablement également en hiver, dégager la neige des supports des gicleurs et les dégivrer avec une bombe dégivrante.

#### **!** ATTENTION

Ne jamais retirer les buses de lave-phares à la main – risque d'endommagement !

## Rétroviseur

### **Entrée en matière**

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Rétroviseur intérieur	_____	84
Rétroviseur extérieur	_____	84

#### **!** AVERTISSEMENT

- Veiller à ce que les rétroviseurs ne soient pas recouverts de glace, de neige, de buée ou par d'autres objets.
- Les rétroviseurs extérieurs convexes (bombés vers l'extérieur) ou sphériques augmentent le champ de vision. Ils font toutefois apparaître les objets plus petits qu'en réalité. C'est pourquoi ces rétroviseurs ne permettent que dans une certaine mesure d'apprécier la distance par rapport au véhicule qui suit.
- Utiliser autant que possible le rétroviseur intérieur pour évaluer la distance au véhicule qui suit.

#### **!** AVERTISSEMENT

- Les rétroviseurs avec obscurcissement automatique contiennent du liquide électrolytique pouvant s'échapper lorsque le verre du rétroviseur se brise.
- Le liquide électrolytique répandu peut irriter la peau, les yeux et les organes respiratoires. Veillez à un apport d'air frais suffisant dans l'immédiat et descendez du véhicule. Si ce n'est pas possible, ouvrez au moins la fenêtre.
  - Consultez immédiatement un médecin en cas d'avalement du liquide électrolytique.
  - En cas de contact du liquide électrolytique avec les yeux et la peau, rincez immédiatement l'emplacement concerné avec abondance d'eau pendant une minute au moins. Consultez ensuite un médecin de toute urgence.

## Rétroviseur intérieur

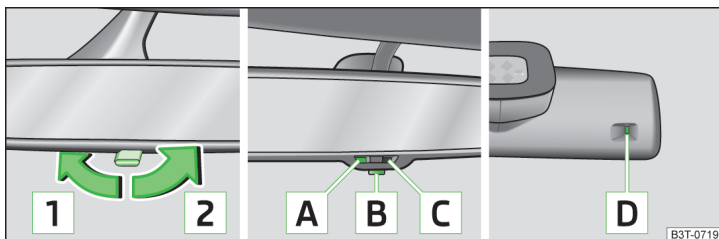


Fig. 64 Rétroviseur intérieur à obscurcissement manuel / à obscurcissement automatique / capteur de lumière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 83.

### Rétroviseur à obscurcissement manuel » fig. 64

- 1 Position de base du rétroviseur
- 2 Obscurcissement du rétroviseur

### Rétroviseur à obscurcissement automatique » fig. 64

- A Voyant - s'allume lors de l'obscurcissement actif
- B Commutateur pour l'activation de l'obscurcissement automatique
- C Capteur de lumière
- D Capteur de lumière au dos du rétroviseur

### Rétroviseur à obscurcissement automatique

Si l'obscurcissement automatique est activé, le rétroviseur s'obscurcit automatiquement en fonction du faisceau de lumière sur les capteurs.

Lorsque vous allumez l'éclairage intérieur ou enclenchez la marche arrière, le rétroviseur revient automatiquement sur la position de base (non obscurci).

Ne fixez d'appareil de navigation externe ni sur le pare-brise, ni à proximité du rétroviseur intérieur » **!**

### **!** AVERTISSEMENT

L'éclairage du visuel d'un appareil de navigation externe risque de perturber le fonctionnement du rétroviseur intérieur avec obscurcissement automatique - risque d'accident.

### **!** ATTENTION

Le passage automatique sur la position nuit ne fonctionne impeccablement que si l'incidence de la lumière sur le rétroviseur intérieur n'est pas entravée par d'autres objets.

### **i** Nota

Si vous désactivez la fonction d'obscurcissement automatique du rétroviseur intérieur, celle des rétroviseurs extérieurs l'est également.

## Rétroviseur extérieur

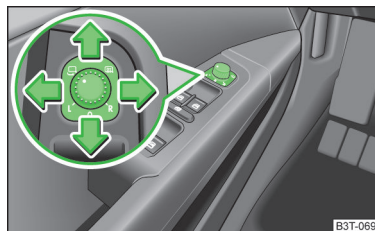


Fig. 65  
Commande des rétroviseurs extérieurs

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 83.

### Le bouton rotatif peut être amené dans les positions suivantes (en fonction des équipements du véhicule)

- L Régler le rétroviseur gauche
- R Régler le rétroviseur droite
- 0 Désactiver la commande des rétroviseurs
- ☰ Dégivrage des rétroviseurs
- ☰ Rabattement des rétroviseurs

### Réglage du rétroviseur

La face du miroir du rétroviseur est réglée dans la position souhaitée en tournant le bouton rotatif dans le sens de la flèche » fig. 65.

Le mouvement de la face du miroir de rétroviseur est identique à celui du bouton rotatif.

### Positionnement synchrone des rétroviseurs

» Activer le positionnement synchrone des rétroviseurs via le visuel MAXI DOT dans l'option de menu **Réglage rétro.** » page 49, Réglages.

- Tourner le bouton rotatif pour l'actionnement des rétroviseurs dans la position de réglage du rétroviseur conducteur.
- Régler le rétroviseur dans la position souhaitée.

### Rabattement des deux rétroviseurs extérieurs au moyen du bouton de réglage

Le rabattement des deux rétroviseurs extérieurs sur le véhicule n'est possible que si le contact est mis et si le véhicule roule à une vitesse maximum de 15 km/h.

Les rétroviseurs se rabattent dans la position normale dès que l'on tourne le bouton rotatif de la position dans une autre position.

### Rabattre les deux rétroviseurs sur le véhicule au moyen de la clé à télécommande

- Fermer toutes les vitres.
- Appuyer sur la touche sur la clé à radiocommande pendant env. 2 secondes.

Les rétroviseurs extérieurs se déploient de nouveau dans la position de conduite après la mise du contact.

### Rétroviseur à obscurcissement automatique

L'obscurcissement automatique du rétroviseur extérieur s'effectue simultanément celui du rétroviseur intérieur » [page 84](#).

### Fonction de mémorisation pour les rétroviseurs

N'est valable que pour les véhicules équipés d'un siège conducteur électrique.

Il est possible d'enregistrer les différents réglages du rétroviseur extérieur en enregistrant la position du siège conducteur avec » [page 88, Fonctions de mémorisation du siège réglable électrique](#) ou » [page 89, Fonction de mémorisation de la clé à télécommande](#).

### Rabattement du rétroviseur passager

N'est valable que pour les véhicules équipés d'un siège conducteur électrique.

Le rétroviseur passager peut également être basculé vers le bas afin d'améliorer la visibilité au niveau de la bordure de trottoir lors de la marche arrière.

Le rétroviseur est rabattu automatiquement si les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Cette fonction est activée via le visuel MAXI DOT dans l'option de menu **Bascul. rétro.** » [page 49, Réglages](#).
- ✓ Le bouton rotatif pour l'actionnement du rétroviseur se trouve en position de réglage pour le rétroviseur passager.

- ✓ La marche arrière est enclenchée.
- ✓ Le réglage du rétroviseur a déjà été enregistré » [page 88, Fonctions de mémorisation du siège réglable électrique](#) ou » [page 89, Fonction de mémorisation de la clé à télécommande](#).

### ! AVERTISSEMENT

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs si le chauffage des rétroviseurs est actif - risque de brûlure.

### ! ATTENTION

- Ne rabattez jamais le rétroviseur avec fonction de rabattement manuelle - risque d'endommagement de l'entraînement électrique du rétroviseur !
- Si le rétroviseur est basculé par des influences extérieures (par ex. par un impact lors d'une manoeuvre), **rabattre** tout d'abord le rétroviseur avec le bouton rotatif puis attendre un bruit de rabattement.

### i Nota

- Le dégivrage des rétroviseurs fonctionne uniquement si le moteur tourne et jusqu'à une température extérieure de +35 °C.
- En cas de défaillance du réglage électrique du rétroviseur, il reste possible de régler manuellement l'inclinaison des surfaces des deux rétroviseurs en appuyant sur le bord du miroir.

## Sièges et équipements pratiques

### Réglage des sièges

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage manuel des sièges avant	86
Réglages électriques des sièges avant	87
Appui-têtes	87
Fonctions de mémorisation du siège réglable électrique	88
Fonction de mémorisation de la clé à télécommande	89

Le siège du conducteur devrait être réglé de sorte que celui-ci puisse appuyer à fond sur les pédales avec les jambes légèrement repliées.

Le dossier du conducteur devrait être réglé de sorte que celui-ci puisse atteindre le point le plus haut du volant avec les bras légèrement repliés.

Un réglage correct des sièges est très important pour :

- atteindre sûrement et rapidement les commandes,
- être dans une position détendue et donc peu fatigante ;
- une protection optimale des ceintures de sécurité et des airbags.

#### AVERTISSEMENT

- Ne régler le siège du conducteur que lorsque le véhicule est arrêté - risque d'accident !
- Soyez prudents lors du réglage du siège ! Un réglage sans faire attention ou sans contrôle peut provoquer des contusions.
- Le réglage électrique des sièges avant est également possible lorsque le contact est coupé (ainsi que quand la clé est retirée). Ne laissez par conséquent jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci - risque de blessures !
- Ne transportez jamais plus de passagers qu'il n'y a de sièges disponibles dans le véhicule.
- Veillez à ce qu'il ne se trouve aucun objet sur le siège du passager avant, sauf ceux prévus à cet effet (un siège pour enfant, par ex.) - risque d'accident !

#### 1 Nota

- Un jeu peut se former dans le mécanisme de réglage de l'inclinaison du dossier au bout d'un certain temps d'utilisation.
- Pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible de mémoriser la position du siège dans la mémoire du siège à réglage électrique et de la clé à télécommande quand l'angle d'inclinaison entre le dossier et l'assise est supérieur à 102°.
- Le réglage existant est effacé avec chaque nouvelle mémorisation de la position du siège du conducteur à réglage électrique et des rétroviseurs extérieurs.

### Réglage manuel des sièges avant

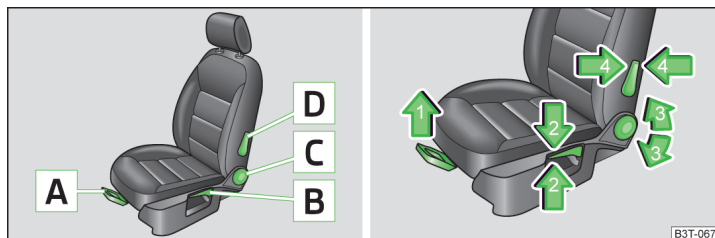


Fig. 66 Éléments de commande / Réglage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 86.

#### Réglage du siège en longueur

- Tirer la manette **A** » fig. 66 dans le sens de la flèche 1 et pousser le siège dans la direction souhaitée.

Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible après le relâchement de la manette.

#### Réglage de la hauteur du siège

- Tirer ou pousser de façon répétée sur la manette **B** » fig. 66 dans la direction de l'une des flèches 2.

#### Réglage de l'inclinaison du dossier

- Délester le dossier (ne pas s'appuyer dessus) et faire tourner la molette **C** » fig. 66 dans le sens de la flèche 3.

#### Réglage de l'appui lombaire

- Pousser la manette **D** » fig. 66 dans la direction l'une des flèches 4.

## Réglages électriques des sièges avant

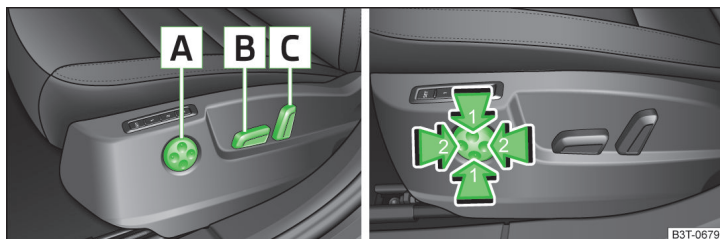


Fig. 67 Éléments de commande / réglage de l'appui lombaire



Fig. 68 Réglage : Assise / dossier

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 86.

### Réglage du siège en longueur

➤ Pousser le commutateur **B** » fig. 67 dans la direction de l'une des flèches **3** » fig. 68.

### Réglage de la hauteur de l'assise

➤ Pousser le commutateur **B** » fig. 67 dans la direction de l'une des flèches **5** » fig. 68.

### Réglage de l'inclinaison de l'assise

➤ Pousser le commutateur **B** » fig. 67 dans la direction de l'une des flèches **4** » fig. 68.

### Réglage de l'inclinaison du dossier

➤ Pousser le commutateur **C** » fig. 67 dans la direction de l'une des flèches **6** » fig. 68.

### Augmentation ou réduction du galbe du soutien lombaire

➤ Pousser le commutateur **A** dans la zone de l'une des flèches **2** » fig. 67.

### Élévation ou abaissement du galbe du soutien lombaire

➤ Pousser le commutateur **A** dans la zone de l'une des flèches **1** » fig. 67.

La position du siège du conducteur réglée peut être enregistrée dans la mémoire du siège » page 88 ou de la clé à télécommande » page 89.

### **i** Nota

En cas d'interruption pendant la procédure de réglage, appuyer de nouveau sur le commutateur correspondant.

## Appuie-têtes

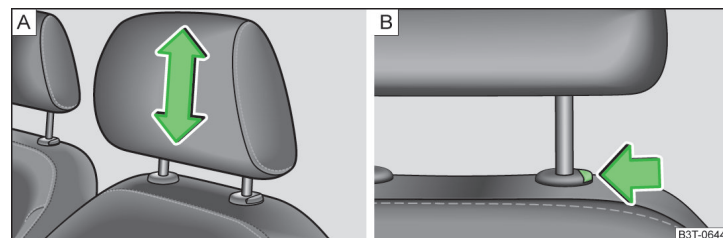


Fig. 69 Appuie-têtes : réglage/démontage

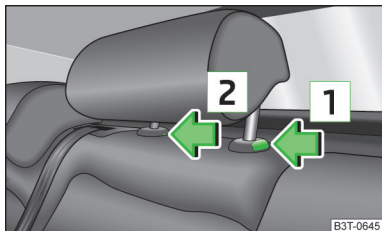


Fig. 70  
Appuie-tête arrière central pour les véhicules dotés du système TOP TETHER

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 86.

La meilleure protection est obtenue lorsque le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de la tête.

### Réglage de la hauteur

- Saisir des deux mains l'appuie-tête par les côtés et le pousser vers le haut dans la position souhaitée » fig. 69 - **A**.
- Si vous souhaitez abaisser l'appuie-tête, appuyez et maintenez la touche de verrouillage » fig. 69 - **B** d'une main et poussez en même temps l'appuie-tête vers le bas de l'autre main.

Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité, les sièges et les appuie-têtes avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille et les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement attachées » page 9, *Position assise correcte*.

### Démontage/montage

- Avant de démonter les appuie-têtes arrières, rabbattez partiellement les dossiers.
- Tirer d'abord l'appuie-tête hors du dossier de siège jusqu'en butée.
- Pousser la touche de verrouillage dans le sens de la flèche » fig. 69 - **B** et retirer l'appuie-tête.
- Pour remonter l'appuie-tête, enfoncer les tiges dans le dossier jusqu'à ce que la touche de verrouillage s'enclenche de façon audible.

### Démontage et montage de l'appuie-tête arrière central

Applicable pour les véhicules équipés du système TOP TETHER.

- Tirer d'abord l'appuie-tête hors du dossier de siège jusqu'en butée.
- Pousser la touche de verrouillage dans le sens de la flèche **1** » fig. 70, poussez en même temps le verrouillage dans l'ouverture **2** au moyen d'un tournevis plat d'une épaisseur de 5 mm max. et sortez l'appuie-tête.

- Pour remonter l'appuie-tête, enfoncer les tiges dans le dossier jusqu'à ce que la touche de verrouillage s'enclenche de façon audible.

### **!** AVERTISSEMENT

Si les sièges sont occupés, les appuie-têtes correspondants doivent être montés et correctement réglés (ne doivent pas être dans la position inférieure) - danger de blessures mortelles !

### **i** Nota

L'appuie-tête arrière central est réglable sur deux positions.

## Fonctions de mémorisation du siège réglable électrique

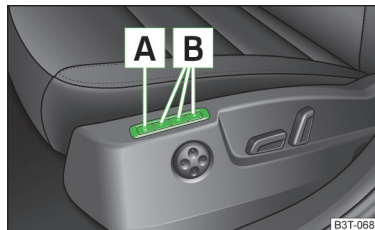


Fig. 71  
Touches de mémorisation et touche SET

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 86.

La fonction de mémorisation de position du siège du conducteur permet de mémoriser des positions du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs. Chacune des trois touches de mémorisation **B** » fig. 71 peut être affectée à un réglage différent.

### Mémorisation des réglages du siège et des rétroviseurs pour la marche avant

- Mettre le contact.
- Régler le siège dans la position souhaitée.
- Régler les deux rétroviseurs » page 84.
- Appuyer sur la touche **SET** **A** » fig. 71.
- Appuyer sur la touche de mémorisation **B** souhaitée dans les 10 secondes qui suivent la pression sur la touche **SET**.

Une tonalité confirme la mémorisation.

## Mémorisation des réglages du rétroviseur extérieur côté passager avant pour la marche arrière

La fonction de basculement du rétroviseur du côté passager lors de la marche arrière doit être activée via le visuel MAXI DOT dans l'option de menu **Bascul. rétro.** » page 49.

- Mettre le contact.
- Appuyer sur la touche de mémorisation souhaitée **[B]** » fig. 71.
- Tourner le bouton rotatif pour l'actionnement du rétroviseur extérieur dans la position de réglage du rétroviseur passager » page 84.
- Engager la marche arrière.
- Régler le rétroviseur côté passager dans la position souhaitée » page 84.
- Engager la marche arrière.

La position réglée pour le rétroviseur extérieur est mémorisée.

### Appel du réglage mémorisé

- Une fois le contact coupé, appuyer **brèvement** sur la touche de mémorisation souhaitée **[B]** » fig. 71.

ou

- Appuyer **longuement** sur la touche de mémorisation souhaitée **[B]** en ayant le contact coupé ou mis et en atteignant une vitesse supérieure à 5 km/h.

### Abandon du réglage en cours

- Appuyez sur une touche quelconque du siège du conducteur ou la touche **[M]** de la clé à télécommande.

### **i** Nota

Vous devez également procéder à une nouvelle mémorisation du réglage du rétroviseur côté passager avant pour la marche arrière lors de chaque nouvelle mémorisation des réglages du siège et des rétroviseurs extérieurs pour la marche avant.

## Fonction de mémorisation de la clé à télécommande

 Veuillez tout d'abord lire et observer **[i]** à la page 86.

La fonction de mémorisation automatique de la position du siège du conducteur et du rétroviseur extérieur au verrouillage du véhicule (ci-après nommée simplement fonction de la mémorisation automatique) peut être utilisée dans la mémoire de la clé à radiocommande.

### Activer la fonction de mémorisation automatique

- Déverrouillez le véhicule avec la clé à télécommande.
- Appuyez sur une touche de mémorisation quelconque **[B]** » fig. 71 à la page 88 et maintenez-la enfoncée.
- Une fois que le siège a pris la position mémorisée sous la touche correspondante, appuyez simultanément sur la touche **[M]** de la clé à radiocommande dans un laps de 10 secondes.

L'activation de la fonction de mémorisation automatique de la clé respective est confirmée par un signal acoustique.

### Mémorisation des réglages du siège et des rétroviseurs pour la marche avant

- Activer la fonction de la mémorisation automatique.

Lorsque la fonction de la mémorisation automatique est activée, les positions actuelles du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs sont enregistrées dans la mémoire de la clé à télécommande à chaque verrouillage du véhicule pour la marche avant. Au déverrouillage suivant du véhicule avec la même clé, le siège conducteur et le rétroviseur extérieur reprennent la position enregistrée dans la mémoire de cette clé<sup>1)</sup>.

### Mémorisation des réglages du rétroviseur extérieur côté passager avant pour la marche arrière

La fonction de basculement du rétroviseur du côté passager lors de la marche arrière doit être activée via le visuel MAXI DOT dans l'option de menu **Bascul. rétro.** » page 49.

- Déverrouiller le véhicule avec la clé à télécommande.
- Mettre le contact.
- Tourner le bouton rotatif pour l'actionnement du rétroviseur extérieur dans la position de réglage du rétroviseur passager » page 84.
- Engager la marche arrière. ▶

<sup>1)</sup> Le véhicule doit être verrouillé et déverrouillé avec la même clé pour mémoriser la position du siège et des rétroviseurs extérieurs dans la clé.

- Régler le rétroviseur côté passager dans la position souhaitée » page 84.
- Engager la marche arrière.

La position réglée du rétroviseur extérieur est enregistrée dans la mémoire de cette clé à radiocommande.

### Désactiver la fonction de mémorisation automatique

- Déverrouillez le véhicule avec la clé à télécommande.
- Appuyez sur la touche [SET] [A] » fig. 71 à la page 88 et maintenez-la enfoncée. Appuyez simultanément sur la touche [ ] de la clé à radiocommande dans un laps de 10 secondes.

La désactivation de la fonction de mémorisation automatique de la clé respective est confirmée par un signal acoustique.

### Abandon du réglage en cours

- Appuyez sur une touche quelconque du siège du conducteur ou la touche [ ] de la clé à télécommande.

## Fonctions des sièges

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chauffage des sièges _____	90
Sièges avant ventilés _____	91
Fonction confort du siège passager _____	92
Accoudoir avant _____	92
Accoudoir arrière _____	92
Dossiers des sièges arrière _____	93
Rabattement de l'assise arrière (Superb Combi) _____	93

## Chauffage des sièges

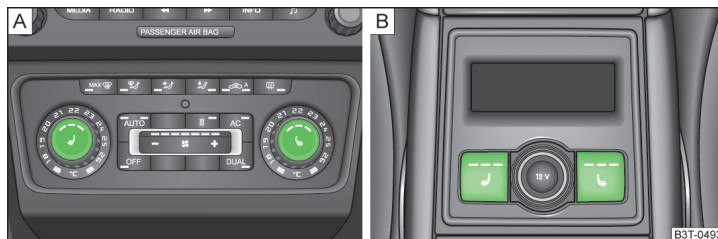


Fig. 72 Chauffage : sièges avant/sièges arrière

Les dossiers et les assises des sièges avant et des deux sièges extérieurs arrière peuvent être chauffés électriquement.

Il n'est possible d'allumer le chauffage des sièges que lorsque le moteur tourne.

### Allumage du chauffage des sièges avant

- Enfoncer le bouton de réglage la zone du symbole [ ] ou [ ] » fig. 72 - [A].

### Allumage du chauffage des sièges arrière

- Appuyer sur la touche-symbole [ ] ou [ ] » fig. 72.

Un seul appui enclenche le chauffage à l'intensité maximale (niveau 3), ce qui est indiqué par trois voyants allumés dans l'élément de commande respectif.

En appuyant plusieurs fois sur l'élément de commande respectif, l'intensité du chauffage diminue jusqu'à la coupure.

La puissance du chauffage du siège est indiquée par le nombre de témoins de contrôle allumés dans l'élément de commande respectif.

Si le moteur est éteint puis rallumé dans les 10 minutes qui suivent alors que le chauffage des sièges concernés est allumé, celui-ci se rallume automatiquement. ▶

## ! AVERTISSEMENT

Si vous ou un passager avez l'impression d'avoir de la température et/ou une légère douleur, par ex. en raison de la prise de médicaments, d'une sensation d'engourdissement ou à cause d'affections chroniques (par ex. diabète), nous vous recommandons de supprimer complètement l'utilisation du chauffage du siège. Cela peut provoquer des inflammations graves au niveau du dos, du postérieur et des jambes. Si toutefois, vous souhaitez quand même utiliser le chauffage de siège, nous vous recommandons, en cas de longs trajets, de faire des pauses régulières afin que le corps puisse récupérer des contraintes du voyage. Pour mieux apprécier votre situation exacte, rendez-vous chez votre médecin traitant.

## ! ATTENTION

- Ne pas s'agenouiller, ni exercer de charge ponctuelle quelle qu'elle soit sur les sièges.
- Ne pas allumer le chauffage des sièges dans les situations suivantes - risque d'endommagement des housses de protection et du chauffage de siège.
  - Les sièges ne sont pas occupés par des personnes.
  - Ne pas allumer le chauffage du siège si des objets sont fixés ou déposés sur les sièges, comme p.ex. un siège enfant, un sac, etc.
  - Les sièges sont pourvus d'une housse de protection fixe supplémentaire.
- Nettoyer les housses de siège » [page 192](#), *Garnitures de siège*.

## i Nota

- Si vous allumez le chauffage des sièges arrière à l'intensité maximale (niveau 3), celui-ci passera automatiquement au niveau 2 au bout de 10 minutes (deux voyants brillent sur le commutateur).
- Si la tension de bord baisse, le chauffage des sièges se désactive automatiquement afin de conserver suffisamment d'énergie électrique pour le système de gestion du moteur » [page 208](#).

## Sièges avant ventilés



Fig. 73  
Commutateur de la ventilation des sièges

Il est possible de faire aspirer de la chaleur ou des émanations des assises et dossiers des sièges avant.

Utiliser le commutateur » [fig. 73](#) sur la partie avant de l'assise, devant les organes de commande du réglage électrique des sièges avant pour commander la ventilation.

### Activer

- Mettre le commutateur en position 1 - plus faible intensité ou en position 2 - plus forte intensité.

### Éteindre

- Amenez le commutateur en position médiane

## ! AVERTISSEMENT

Si vous ou un passager avez l'impression d'avoir de la température et/ou une légère douleur, par ex. dû à la prise de médicaments, d'une paralysie ou en raison de maladies chroniques (le diabète, par ex.), nous vous recommandons de consulter un médecin avant d'utiliser la ventilation des sièges avant.

## ! ATTENTION

- Ne pas s'agenouiller, ni exercer de charge ponctuelle quelle qu'elle soit sur les sièges.
- Le ventilateur se trouve sous la partie avant de l'assise. Ne déposer aucun objet dans cette zone, comme ceci risque d'endommager le ventilateur.
- Ne pas nettoyer les sièges avec un produit liquide. Nettoyer les housses de siège » [page 192](#), *Garnitures de siège*.

## **i** Nota

- N'activer la ventilation des sièges que lorsque le moteur est en marche. La capacité de la batterie est considérablement sollicitée par celui-ci.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser simultanément la ventilation et le chauffage des sièges avant. Le refroidissement de la surface du siège par la ventilation réduit considérablement la capacité de chauffage autant que la capacité du système à détecter la bonne température à la surface des sièges.

## Fonction confort du siège passager

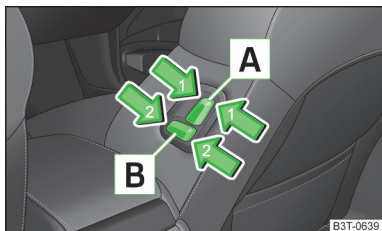


Fig. 74  
Commander le siège passager à partir des sièges arrière

Le siège passager peut être également commandé à partir des sièges arrière.

### Réglage de l'inclinaison du dossier

➤ Pousser le commutateur **A** dans la zone de l'une des flèches **1** » fig. 74.

### Réglage du siège en longueur

➤ Pousser le commutateur **B** dans la zone de l'une des flèches **2** » fig. 74.

## Accoudoir avant

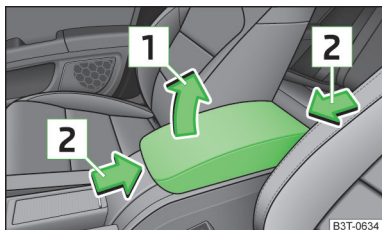


Fig. 75  
Réglage de l'accoudoir

L'accoudoir est réglable en hauteur et longueur.

## Réglage de la hauteur

➤ Abaisser d'abord complètement le couvercle, puis le relever dans le sens de la flèche **1** » fig. 75 sur l'un des 4 crans de fixation de position.

## Déplacement

➤ Pousser le couvercle dans la position souhaitée dans le sens de la flèche **2** » fig. 75.

Un vide-poches se trouve sous l'accoudoir » page 98.

## **i** Nota

Pousser le couvercle de l'accoudoir jusqu'en butée vers l'arrière avant de serrer le frein à main.

## Accoudoir arrière



Fig. 76  
Rabattre l'accoudoir

## Rabattement

➤ Rabattre le cache dans le sens de la flèche » fig. 76.

Un porte-gobelet se trouve éventuellement dans l'accoudoir » page 96.

## Dossiers des sièges arrière

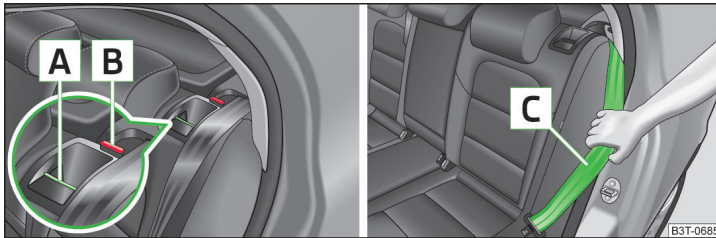


Fig. 77 Déverrouillage des dossiers des sièges / Passer la ceinture de sécurité sur l'habillage latéral

Vous pouvez augmenter la capacité du coffre à bagages en rabattant les dossiers des sièges. S'il s'agit de véhicules avec une banquette arrière fractionnée, les dossiers peuvent aussi, en cas de besoin, être rabattus séparément.

Avant de rabattre les dossiers des sièges, réglez les sièges avant de sorte que ceux-ci ne risquent pas de se faire endommager par les dossiers de siège rabattus.

Si les sièges avant sont trop reculés, nous vous recommandons d'enlever les appuie-tête arrière avant de rabattre les dossiers pour obtenir une surface de chargement la plus horizontale possible » **I**.

### Rabattre le dossier partagé vers l'avant

- Appuyer sur la touche de déverrouillage **A** » fig. 77.
- Rabattez le dossier entièrement vers l'avant.

### Rabattre le dossier entier vers l'avant

- Appuyez simultanément sur la touche de déverrouillage **A** » fig. 77 sur les deux côtés des dossiers.
- Rabattez le dossier entièrement vers l'avant.

### Rabattre le dossier partagé vers l'arrière

- Si l'appuie-tête a été démonté, insérez-le dans le dossier de siège que vous aurez légèrement relevé » page 87.
- Maintenez la ceinture de sécurité latérale **C** » fig. 77 arrière sur le bord de l'habillage latéral.
- Ensuite, rabattez le dossier de siège jusqu'à ce que le bouton de verrouillage **A** s'enclenche de façon audible – contrôlez en tirant sur le dossier du siège » **I**.

- S'assurer que la tige rouge **B** n'est plus visible.

### Rabattre le dossier entier vers l'arrière

- Si les appuie-têtes ont été démontés, insérez-les dans les dossiers de siège que vous aurez légèrement relevé » page 87.
- Maintenez la ceinture de sécurité latérale **C** » fig. 77 arrière sur le bord de l'habillage latéral.
- Ensuite, rabattre le dossier de siège jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage **A** des deux côtés des dossiers s'enclenche de façon audible – contrôlez en tirant sur le dossier du siège » **I**.
- S'assurer que les goupilles rouges **B** des deux côtés du dossier du siège ne soient pas visibles.

### **I** AVERTISSEMENT

- Après avoir relevé les dossiers des sièges, les ceintures et les boîtiers de verrouillage doivent se trouver dans leur position initiale - ils doivent être opérationnels.
- Les dossiers des sièges doivent être bien bloqués afin que des objets ne puissent pas être projetés du coffre dans l'habitacle en cas de freinage brusque – risque de blessures !
- Si les sièges arrière sont occupés, veiller à ce que les dossiers respectifs soient correctement enclenchés.

### **I** ATTENTION

- Impérativement veiller à ne pas endommager les ceintures de sécurité en rabattant les dossiers des sièges arrière. Veillez à ne bloquer en aucun cas les ceintures de sécurité en relevant les dossiers des sièges arrière.
- Entreposez les appuie-têtes enlevés de sorte qu'ils ne risquent pas de se faire endommager ou se salir.

## Rabattement de l'assise arrière (Superb Combi)

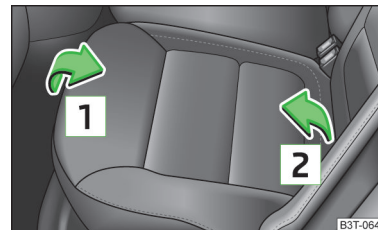


Fig. 78  
Rabattement de l'assise

► Levez l'assise du siège en la tirant dans le sens de la flèche [1] » fig. 78 et rabattez-la vers l'avant dans le sens de la flèche [2].

### **i** Nota

Pour obtenir une surface de chargement la plus horizontale possible, vous pouvez retirer les appuie-tête arrière avant de rabattre les dossiers des sièges vers l'avant. Entreposer les appuie-têtes enlevés de sorte à éviter tout endommagement ou salissure.

## Équipements pratiques

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Porte-tickets de stationnement	94
Vide-poches côté conducteur	95
Vide-poches dans les portes	95
Vide-poches dans la console centrale avant	95
Porte-gobelet	96
Allume-cigare	96
Cendrier	97
Prise 12 volts	97
Vide-poches sous l'accoudoir avant	98
Filet vide-poches dans la console centrale avant	98
Compartiment à lunettes	99
Vide-poches côté passager avant	99
Vide-poches sous le siège du passager avant	100
Patères	100
Poches de rangement sur les sièges avant	100
Compartiment pour parapluie	101
Vide-poches dans la console centrale arrière	101
Vide-poche dans l'accoudoir arrière	101
Dossier de siège avec trappe de chargement	102
Sac de chargement amovible	102

### **!** AVERTISSEMENT

- Ne déposez rien sur le tableau de bord. Les objets déposés pourraient glisser ou tomber pendant le trajet (lors d'une accélération ou dans un virage) et vous déconcentrer de la circulation – risque d'accident !
- S'assurer qu'aucun objet ne puisse tomber de la console centrale ou des autres vide-poches dans l'espace pour les jambes du conducteur pendant le trajet. Vous ne seriez alors plus en mesure de freiner, d'enclencher la pédale d'embrayage ou d'accélérer - risque d'accident !
- Ne pas déposer d'objets dans les vide-poches ou les porte-gobelets qui représentent un danger pour les passagers en cas de freinage brusque ou de collision.
- Déposer les cendres et mégots de cigarettes ou cigares uniquement dans le cendrier !

### Porte-tickets de stationnement

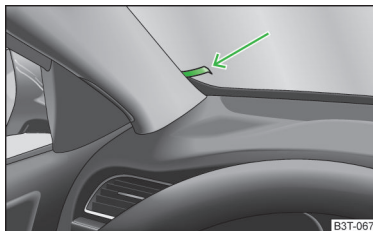


Fig. 79  
porte-ticket de stationnement

 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

Le porte-ticket sert à fixer par ex. des tickets de stationnement.

### **!** AVERTISSEMENT

Avant de partir, le ticket doit toujours être **enlevé** afin de ne pas gêner la visibilité du conducteur.

## Vide-poches côté conducteur

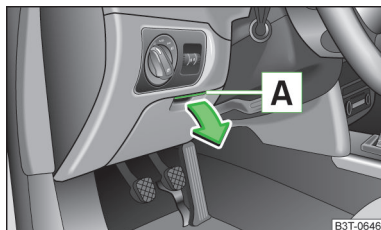


Fig. 80  
Ouvrir le vide-poché côté conducteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

### Ouverture

➤ Soulever la poignée **A** » fig. 80 et ouvrir le couvercle du compartiment dans le sens de la flèche.

### Fermeture

➤ Faire basculer le couvercle dans le sens inverse de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

### ! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le vide-poches doit toujours être fermé pendant le trajet.

## Vide-poches dans les portes

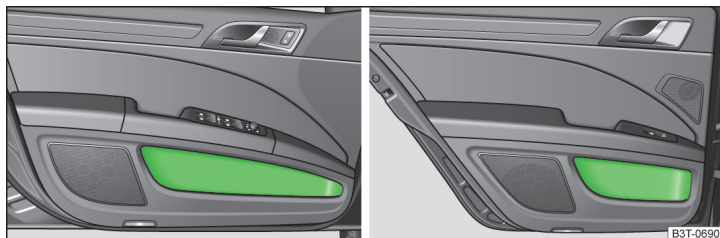


Fig. 81 Vide-poché : dans la porte avant/dans la porte arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

### ! AVERTISSEMENT

Afin de ne pas entraver le déploiement de l'airbag latéral, utiliser le vide-poches seulement pour déposer des objets n'en dépassant pas.

## Vide-poches dans la console centrale avant

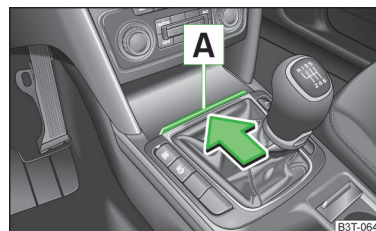


Fig. 82  
Ouverture du vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

### Ouverture/fermeture

➤ Appuyer sur le bord du couvercle **A** » fig. 82 dans le sens de la flèche.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

### ! AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser le vide-poches comme cendrier ou pour le rangement d'objets inflammables - risque d'incendie et d'endommagement du vide-poches !

### i Nota

Le vide-poches est équipé d'un éclairage interne qui s'enclenche lorsque les feux de position sont allumés.

## Porte-gobelet

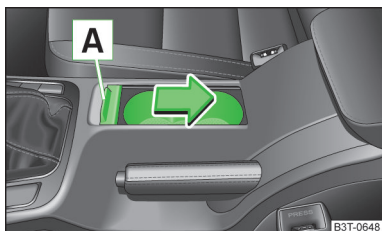


Fig. 83  
Console centrale avant : porte-gobelet

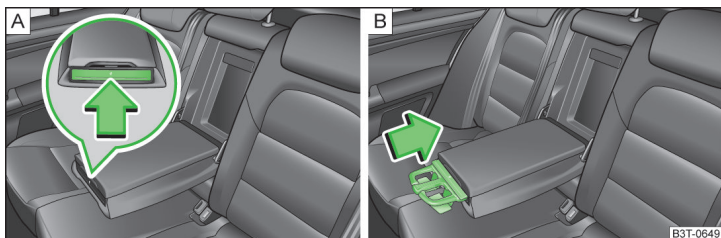


Fig. 84 Accoudoir arrière : ouverture des porte-gobelets/escamotage des porte-gobelets

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

Les porte-gobelets peuvent accueillir deux contenants à boisson.

### Porte-gobelets avant

Sur les véhicules équipés d'un cache pour les porte-gobelets, vous pouvez recouvrir les porte-gobelets en tirant sur la poignée **A** » fig. 83.

### Porte-gobelets arrière

- Pousser sur l'avant de l'accoudoir dans le sens de la flèche » fig. 84 - **A**, le porte-gobelet sort.
- Pour escamoter de nouveau le porte-gobelet, appuyer sur la partie médiane du porte-gobelet » fig. 84 - **B** et le repousser dans l'accoudoir.

## **!** AVERTISSEMENT

- Ne jamais mettre de gobelet brûlant dans le porte-gobelet. Lorsque le véhicule se déplace, le gobelet risque de se renverser - risque de brûlures !
- Ne pas y mettre de contenants fragiles (du verre ou de la porcelaine, par ex.). Cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident.

## **!** ATTENTION

- Ne pas laisser de gobelets ouverts dans le porte-gobelet pendant le trajet. Ceux-ci risqueraient de se renverser, par ex. en cas de freinage, et de ce fait endommager l'installation électrique ou le rembourrage des sièges.
- Rentrer le porte-gobelet avant de relever l'accoudoir.

## Allume-cigare

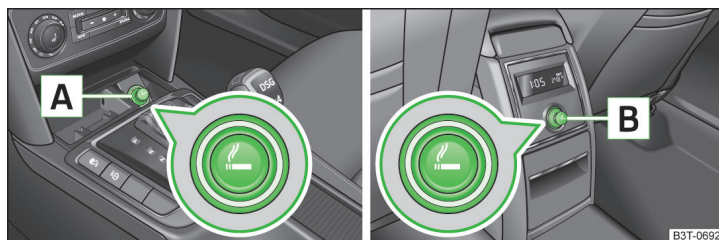


Fig. 85 Console centrale : Allume-cigare avant / allume-cigare arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

### Commande

- Appuyer sur le bouton d'allumage **A** ou **B** » fig. 85.
- Attendre que le bouton d'allumage saute hors du cran.
- Retirer immédiatement l'allume-cigare et l'utiliser.
- Remettre l'allume-cigare en place dans la prise.

L'allume-cigare fonctionne aussi lorsque le contact est coupé ou après avoir retiré la clé de contact » **!**

## ! AVERTISSEMENT

- Faire preuve de prudence en se servant de l'allume-cigare ! Une utilisation non conforme peut provoquer des brûlures.
- Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Celles-ci pourraient actionner l'allume-cigare et se brûler.

## i Nota

L'emplacement de l'allume-cigare peut également être utilisé comme prise 12 volts pour des consommateurs électriques » [page 97](#), *Prise 12 volts*.

## Cendrier

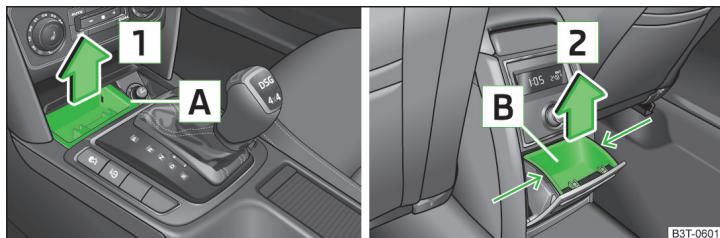


Fig. 86 Console centrale : cendriers avant/arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

Le cendrier est utilisé pour y déposer les cendres, mégots de cigarettes et cigares » !.

### Extraction/insertion du cendrier avant

- Ouvrir le cendrier » [fig. 82 à la page 95](#).
- Attraper le boîtier du cendrier au niveau de **A** » [fig. 86](#) et le sortir dans le sens de la flèche **1**.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

### Extraction/insertion du cendrier arrière

- Ouvrir le cendrier » [fig. 95 à la page 101](#).
- Attraper le boîtier du cendrier **B** » [fig. 86](#) au niveau de la zone désignée par les flèches et le faire sortir dans le sens de la flèche **2**.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

## ! AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais d'objets inflammables dans le cendrier - risque d'incendie !

## i Nota

Le cendrier est équipé d'un éclairage interne qui s'enclenche lorsque les feux de position sont allumés.

## Prise 12 volts

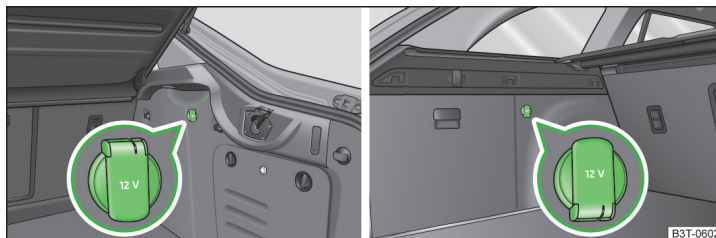


Fig. 87 Coffre à bagages : prise Superb / Superb Combi

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

La prise 12 volts (ci-après uniquement prise) se trouve dans la console centrale avant **A** » [fig. 85 à la page 96](#), dans la console centrale arrière **B** » [fig. 85 à la page 96](#) et dans le coffre à bagages » [fig. 87](#).

### Utilisation

- Retirer le cache de la prise ou l'allume-cigare » [fig. 85 à la page 96](#) ou ouvrir le cache de la prise » [fig. 87](#).
- Brancher la fiche du consommateur électrique dans la prise.

Les prises et les appareils électriques qui y sont branchés peuvent aussi être utilisés lorsque le contact est coupé et la clé de contact retirée » !.

## ! AVERTISSEMENT

- Une utilisation incorrecte des prises de courant et des accessoires électriques peut provoquer un incendie, des brûlures et d'autres blessures graves. Ne laissez par conséquent jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci.
- Si un appareil électrique branché chauffe trop, éteignez-le immédiatement et retirez-le de l'alimentation.

## ! ATTENTION

- Vous ne pouvez utiliser la prise que pour brancher des accessoires électriques homologués d'une consommation électrique totale de 120 watts maximum.
- Ne dépassez jamais la consommation maximum, ceci risquerait d'endommager l'installation électrique du véhicule.
- La batterie du véhicule se décharge quand le moteur est arrêté et que des appareils restent allumés !
- Afin d'éviter d'endommager la prise de courant, toujours utiliser des fiches adaptées.
- N'utiliser que des accessoires dont la conformité aux directives en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique a été contrôlée.
- Éteindre tout appareil raccordé sur les prises avant la mise ou la coupure du contact ainsi qu'avant le démarrage du moteur pour éviter des dommages dus aux fluctuations de la tension.
- Observer la notice d'utilisation des appareils branchés !

### Vide-poches sous l'accoudoir avant

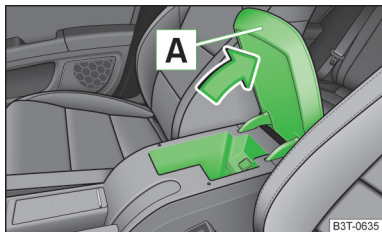


Fig. 88  
Accoudoir : vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

### Ouverture

- Tirer sur le couvercle de l'accoudoir en le prenant par la poignée **A** dans le sens de la flèche pour l'ouvrir » fig. 88.

### Fermeture

- Il faut ouvrir le couvercle jusqu'en butée pour pouvoir le rabattre vers le bas dans le sens inverse de la flèche » fig. 88.

L'entrée AUX reconnaissable avec l'inscription **AUX** et l'entrée MDI se trouvent dans le vide-poches.

### i Nota

Le vide-poches est équipé d'un éclairage interne qui s'enclenche lorsque les feux de position sont allumés.

### Filet vide-poches dans la console centrale avant

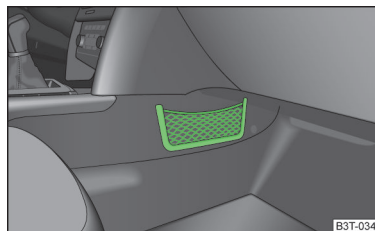


Fig. 89  
Console centrale avant : filet vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

## ! AVERTISSEMENT

Vous ne devez déposer dans le filet de rangement que des objets souples (jusqu'à un maximum de 0,5 kg). Des objets plus lourds ne seraient pas suffisamment retenus - risque de blessure !

## ! ATTENTION

Ne déposez pas d'objets coupants dans le filet - risque d'endommagement du filet.

## Compartiment à lunettes

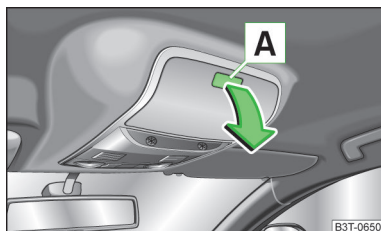


Fig. 90  
Ouvrir le compartiment à lunettes

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

### Ouverture

➤ Appuyer sur la touche **A** » fig. 90.

Le compartiment s'ouvre dans le sens de la flèche.

### Fermeture

➤ Rabattre le couvercle du compartiment à lunettes dans le sens inverse de la flèche » fig. 90 jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

### ! AVERTISSEMENT

Le rangement ne doit être ouvert que pour enlever ou mettre les lunettes et sinon, il doit rester fermé - risque de blessure.

### ! ATTENTION

- Ne déposez pas d'objets sensibles à la chaleur dans le compartiment à lunettes - ils pourraient en subir des dommages.
- Fermez le compartiment avant de quitter et de verrouiller le véhicule - le couvercle risque de gêner le fonctionnement de l'alarme antivol !

## Vide-poches côté passager avant

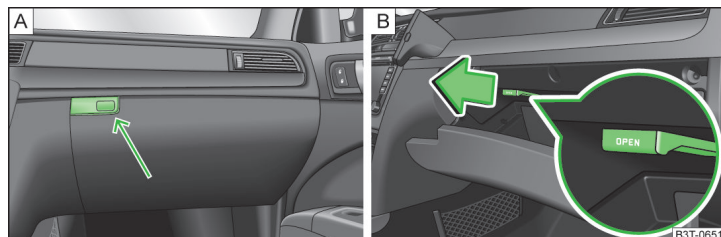


Fig. 91 Ouverture du vide-poches / commande de l'arrivée d'air

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

Le vide-poches contient un porte-crayons.

### Ouverture

➤ Appuyer sur la touche » fig. 91 - **A**.

Le couvercle se referme.

### Fermeture

➤ Rabattre le couvercle vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

### Arrivée d'air

- Pour ouvrir l'arrivée d'air, tirer sur la manette dans le sens de la flèche » fig. 91 - **B**.
- Pour fermer l'arrivée d'air, appuyer sur la manette.

Si l'arrivée d'air est ouverte et que le climatiseur est actif, de l'air froid afflue dans le vide-poches.

Si l'arrivée d'air est ouverte alors que le climatiseur est coupé, de l'air frais ou de l'air intérieur arrive dans le vide-poches.

Si le chauffage est actif ou si vous n'avez pas besoin du refroidissement du vide-poches, nous vous recommandons de fermer l'arrivée d'air.

### ! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le vide-poches doit toujours être fermé pendant le trajet.

## **i** Nota

La lampe à l'intérieur du vide-poche s'allume quand on ouvre ce dernier.

### Vide-poches sous le siège du passager avant

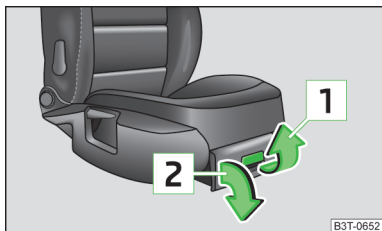


Fig. 92  
Siège du passager avant : ouverture du vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

#### Ouverture

➤ Tirer la poignée dans le sens de la flèche **1** » fig. 92.

Le couvercle s'ouvre dans le sens de la flèche **2**.

#### Fermeture

➤ Saisir la poignée du vide-poche et tirer dans le sens inverse de la flèche **2** » fig. 92.

➤ Maintenir la poignée jusqu'à ce que le vide-poches soit fermé.

## **!** AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le vide-poches doit toujours être fermé pendant le trajet.

## **!** ATTENTION

Le vide-poches est prévu pour le rangement de petits objets dont le poids n'excède pas 1,5 kg.

### Patères

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

Les patères se trouvent sur les montants centraux et sur la poignée du pavillon sur les portières arrière.

## **!** AVERTISSEMENT

- N'accrochez que des vêtements légers aux patères. Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements.
- Ne pas utiliser de cintres pour suspendre les vêtements, cela nuirait à l'efficacité des airbags de tête.
- Veillez à ce que les vêtements accrochés ne restreignent pas le champ de vision à l'arrière.

## **!** ATTENTION

La charge maximale des crochets est de 2 kg.

### Poches de rangement sur les sièges avant



Fig. 93  
Poches de rangement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

Les poches de rangement au dos des dossiers des sièges avant sont prévues pour le rangement, par ex., de cartes, journaux, etc. » fig. 93.

## **!** AVERTISSEMENT

Ne déposez pas d'objets lourds dans les poches de rangement - risque de blessure !

## **!** ATTENTION

Ne déposez aucun objet de taille importante dans les poches de rangement, comme par ex. des bouteilles, ni d'objets tranchants - risque d'endommagement des poches de rangement autant que des garnitures de siège.

## Compartiment pour parapluie

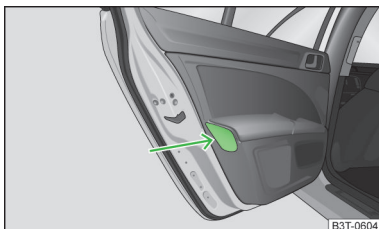


Fig. 94  
Portière arrière gauche : compartiment pour parapluie

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

Le compartiment de rangement pour parapluie se trouve dans la portière arrière gauche » fig. 94.

### **i** Nota

Vous pouvez acheter un parapluie de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

## Vide-poches dans la console centrale arrière

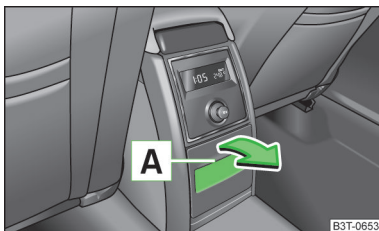


Fig. 95  
ouverture du vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

Le vide-poches comporte une boîte extractible.

### Ouverture/fermeture

➤ Tirez sur la partie supérieure de la dépression **A** » fig. 95 et ouvrez le couvercle dans le sens de la flèche.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

### **!** AVERTISSEMENT

Le vide-poches ne remplace pas un cendrier et ne doit en aucun cas être utilisé comme tel - risque d'incendie !

## Vide-poches dans l'accoudoir arrière



Fig. 96  
Ouverture du vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

### Ouverture

➤ Appuyer sur la touche **A** sur l'avant de l'accoudoir et relever le couvercle du vide-poches dans le sens de la flèche » fig. 96.

### Fermeture

➤ Rabattre le couvercle du vide-poches dans le sens inverse de la flèche » fig. 96 jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

## Dossier de siège avec trappe de chargement

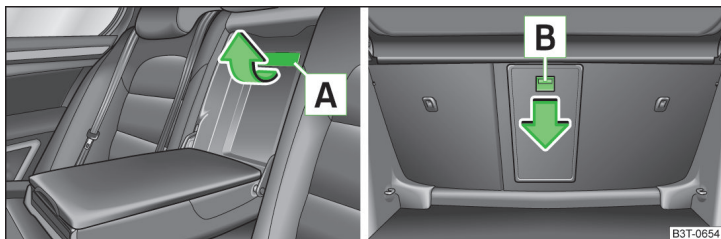


Fig. 97 Sièges arrière : poignée du couvercle/coffre à bagages : touche de déverrouillage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

Le rabattement de l'accoudoir et du couvercle libère une ouverture dans le dossier de siège arrière au travers de laquelle vous pourrez insérer le sac de chargement à skis amovible. Vous pouvez rabattre l'accoudoir et le couvercle vers l'avant depuis l'habitacle ou le coffre à bagages.

### Ouverture depuis l'habitacle

- Rabattez l'accoudoir arrière vers le bas » fig. 76 à la page 92.
- Tirez la poignée **A** vers le haut jusqu'en butée dans le sens de la flèche et rabattez le couvercle vers le bas » fig. 97.

### Ouverture depuis le coffre à bagages

- Poussez la touche de déverrouillage **B** » fig. 97 dans le sens de la flèche et rabattez le couvercle avec l'accoudoir vers l'avant.

### Fermeture

- Rabattez le couvercle et l'accoudoir arrière vers le haut jusqu'en butée jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible.

Veillez à ce que l'accoudoir soit bien enclenché après la fermeture. Ceci est reconnaissable au fait que la zone rouge au dessus de la touche de déverrouillage **B** » fig. 97 n'est plus visible depuis le coffre à bagages.

### **!** AVERTISSEMENT

La trappe de chargement n'est prévue que pour le transport de skis correctement fixés dans le sac de chargement amovible » page 102.

## Sac de chargement amovible

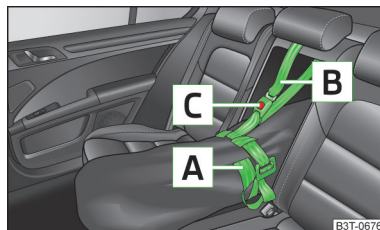


Fig. 98 Fixation du sac de chargement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

Le sac de chargement extractible (ci-après uniquement sac de chargement) sert exclusivement au transport des skis.

### Chargement

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Rabattez l'accoudoir arrière et le couvercle dans le dossier de siège vers le bas » page 102, Dossier de siège avec trappe de chargement.
- Insérez le sac de chargement vide de sorte que l'extrémité comportant la fermeture éclair se trouve dans le coffre à bagages.
- Insérez les skis dans le sac de chargement à partir du coffre » **!**
- Fermez le sac de chargement.

### Fixation

- Tirez sur l'extrémité libre de la sangle de serrage **A** pour la serrer autour des skis devant les fixations » fig. 98.
- Rabattez légèrement le dossier du siège vers l'avant.
- Faites passer la sangle de fixation **B** au travers de l'ouverture dans la partie supérieure du dossier du siège.
- Ensuite, rabattez le dossier de siège dans sa position originale jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche - contrôlez en tirant sur le dossier du siège.
- Insérez la sangle de fixation **B** dans la boucle **C** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.

Sur les véhicules équipés du filet de séparation, faire passer la sangle de fixation **B** sur le boîtier avec le filet de séparation enroulé. Après la fixation du sac de chargement, il n'est plus possible de dérouler le filet de séparation. ▶

## ! AVERTISSEMENT

- Une fois le chargement effectué avec les skis, n'oubliez pas de fixer le sac de chargement au moyen de la sangle de fixation **B** » fig. 98.
- Le cordon de serrage **A** doit bien entourer les skis.
- Veillez à ce que la sangle de serrage **A** entoure bien les skis devant la fixation (voir aussi l'inscription sur le sac de chargement).
- Le poids total des skis transportés ne doit pas dépasser 24 kg.

## i Nota

- Le sac de chargement est prévu pour quatre paires de skis.
- Mettez les skis avec les pointes vers l'avant et les bâtons avec les pointes vers l'arrière dans le sac de chargement.
- Si le sac de chargement contient plusieurs paires de skis, veillez à ce que les fixations soient à la même hauteur.
- Le sac de chargement ne doit jamais être plié humide ou rangé mouillé.

## Coffre à bagages

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Véhicules de la classe N1	104
Éléments de fixation	104
Filets de fixation	105
Crochets rabattables	105
Fixation du revêtement du coffre à bagages	106
Filet à bagages	106
Tablette du coffre à bagages	106
Couvre-bagage enroulable (Superb Combi)	107
Couvre-bagage à enroulage automatique (Superb Combi)	107
Compartiments latéraux dans le coffre à bagages	107
Compartiment latéral du coffre à bagages avec batterie	108
Compartiment latéral non fermable (Superb Combi)	109

Afin de conserver les performances des caractéristiques de route de votre véhicule, respectez les points suivants :

- Répartissez la charge aussi uniformément que possible.
- Posez les objets lourds autant que possible à l'avant.
- Fixez les bagages aux œillets d'arrimage ou au moyen des filets » page 104.

En cas d'accident, les objets petits et légers sont également soumis à une énergie cinétique si élevée qu'ils peuvent provoquer de graves blessures.

La force de l'énergie cinétique dépend de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet.

Exemple : en cas d'une collision frontale à une vitesse de 50 km/h, un objet d'un poids de 4,5 kg est soumis à une énergie égale à 20 fois celle de son poids initial. Cela signifie qu'il en « résulte » un poids de 90 kg env.

## Éclairage du coffre à bagages

La lampe s'allume ou s'éteint lorsqu'on ouvre ou ferme le capot du coffre à bagages.

Quand on ouvre le capot du coffre à bagages et coupe simultanément le contact, la lampe s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes env.

Éclairage du coffre à bagages pour les véhicules Superb Combi » page 109.

## ! AVERTISSEMENT

- Rangez les objets transportés dans le coffre à bagages et fixez-les aux œillets d'arrimage.
- En cas d'une manœuvre soudaine ou d'un accident, des objets non fixés peuvent se faire projeter dans l'habitacle et blesser les personnes à bord ainsi que les autres usagers de la route.
- Des objets projetés peuvent percuter un airbag en train de se gonfler et blesser les passagers – danger de mort !
- N'oubliez pas que, lors du transport d'objets lourds, le comportement de route de votre véhicule se trouve modifié par le déplacement du centre de gravité – risque d'accident ! C'est pourquoi il faut adapter la vitesse et le style de la conduite en conséquence.
- Si les bagages ou les objets sont fixés aux œillets d'arrimage avec des sangles non appropriées ou endommagées, ceci peut provoquer des blessures graves en cas de freinage ou d'accident. Afin d'éviter le déplacement des bagages, utilisez toujours des sangles appropriées, qui doivent être solidement fixées aux œillets d'arrimage.
- Le chargement doit être effectué de façon à ce qu'aucun objet ne puisse glisser vers l'avant en cas de manœuvres et de freinage brusques – risque de blessure !

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- En cas de transport d'objets dans le coffre à bagages agrandi par rabattement des dossiers de l'un des sièges arrière, veillez impérativement à garantir la sécurité de personnes transportées sur l'un des autres sièges arrière » page 11.
- Si le siège arrière à côté du siège rabattu vers l'avant est occupé, veillez à garantir la sécurité en adoptant la plus grande prudence, par ex. en plaçant les objets à transporter de sorte que le siège arrière ne puisse pas se rabattre en arrière en cas de collision à l'arrière.
- Ne roulez pas avec le capot du coffre à bagages ouvert ou appuyé, puisque des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle – risque d'intoxication !
- Ne dépassez pas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule – risque d'accident !
- Ne transportez pas de personnes dans le coffre à bagages !

## ! ATTENTION

- Veillez à ce que les fils du chauffage de la lunette arrière, ceux de l'antenne intégrée dans la lunette arrière, ainsi que ceux de l'antenne intégrée sur les vitres arrière (Superb Combi) ne puissent pas être endommagés par des objets abrasifs.
- La pression de gonflage des pneus doit être adaptée au chargement » page 210.

## Véhicules de la classe N1

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 103.

Sur les véhicules de la catégorie N1 non équipés d'une grille de protection, utilisez un kit d'arrimage conforme à la norme EN 12195 (1 à 4) pour fixer la charge.

Afin de garantir une utilisation sûre du véhicule, il est indispensable que le fonctionnement de l'installation électronique soit impeccable. Il faut donc veiller à ne pas l'endommager lors du chargement et du déchargement de la zone de chargement.

## Éléments de fixation

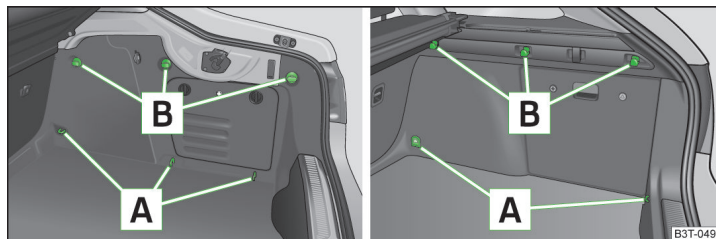


Fig. 99 Cœllets d'arrimage et éléments de fixation Superb / Superb Combi

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 103.

Le coffre à bagages comporte les éléments de fixation suivants » fig. 99.

- A** Cœllets d'arrimage pour la fixation de bagages et de filets de fixation.
- B** Éléments de fixation seulement pour la fixation de filets de fixation.

## ! ATTENTION

La charge statique maximale autorisée par œillet d'arrimage est de 3,5 kN (350 kg).

## Filets de fixation

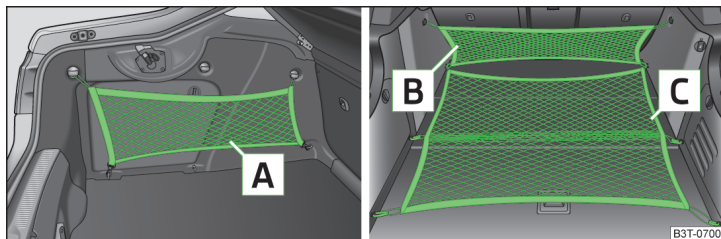


Fig. 100 Exemples de fixation pour les filets

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 103.

Exemples de fixation pour les filets de fixation » fig. 100.

- A** Sac longitudinal
- B** Sac transversal
- C** Filet de fond

### **!** AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas la charge maximum autorisée des filets de fixation. Des objets plus lourds ne seraient pas suffisamment retenus - risque de blessure !

### **!** ATTENTION

- La charge maximale autorisée des filets de fixation est de 1,5 kg.
- Ne déposez pas d'objets présentant des arêtes vives dans les filets - risque d'endommagement des filets.

## Crochets rabattables

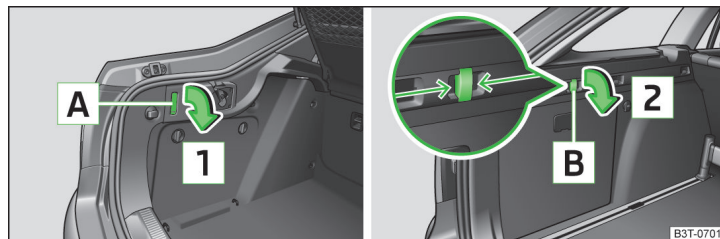


Fig. 101 Crochets rabattables : Superb / Superb Combi

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 103.

Des crochets rabattables pour la fixation des petits bagages - sacs, etc. - se trouvent des deux côtés du coffre.

### Rabattement

- Superb : Appuyez sur la partie inférieure du crochet **A** et rabattez-le vers le bas dans le sens de la flèche **1** » fig. 101.
- Superb Combi : Tenir le crochet **B** à l'endroit de la flèche et le rabattre vers le bas » fig. 101 dans le sens de la flèche **2**.

### **!** ATTENTION

La charge maximale du crochet est de 7,5 kg.

## Fixation du revêtement du coffre à bagages

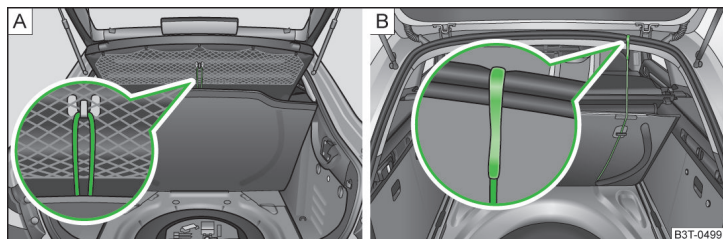


Fig. 102 Fixation du revêtement du coffre à bagages : Superb / Superb Combi

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 103.

Le revêtement relevé du coffre à bagages peut être fixé (par ex. lors de la manipulation de la roue de secours) :

- Superb : à l'aide de la boucle à l'un des crochets de la tablette du coffre à bagages » fig. 102 - **A**.
- Superb Combi : à l'aide du crochet sur le châssis du hayon du coffre à bagages » fig. 102 - **B**.

## Filet à bagages

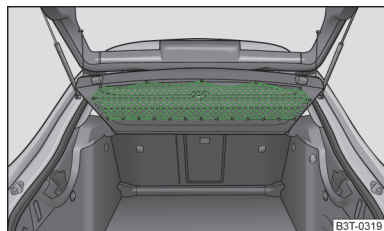


Fig. 103  
Filet à bagages

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 103.

Le filet à bagages se trouve sur le côté inférieur de la tablette du coffre à bagages.

Le filet est prévu pour transporter des objets légers.

## **!** AVERTISSEMENT

Vous ne devez déposer dans le filet que des objets souples d'un poids total maximum de 1,5 kg. Des objets plus lourds ne seraient pas suffisamment retenus - risque de blessure !

## **!** ATTENTION

Ne déposez pas d'objets coupants dans le filet - risque d'endommagement du filet.

## Tablette du coffre à bagages

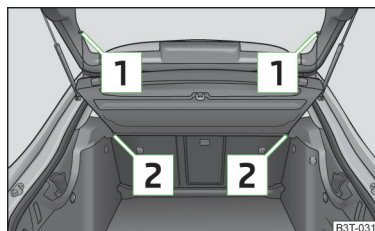


Fig. 104  
Démontage/montage de la  
tablette du coffre à bagages

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 103.

### Démontage

- Accrochez les sangles **1** » fig. 104 du capot de coffre à bagages.
- Placez la tablette en position horizontale.
- Sortez le cache des supports **2** en le tirant à l'horizontale vers l'arrière.

Vous pouvez ranger la tablette du coffre à bagages démontée derrière le dossier du siège arrière.

### Montage

- Poussez la tablette du coffre à bagages jusqu'à la butée **2** » fig. 104.
- Accrochez les sangles **1** au capot de coffre à bagages.

## **!** AVERTISSEMENT

Ne déposez sur la tablette du coffre à bagages aucun objet exposant les occupants du véhicule à des dangers en cas de freinage brusque ou d'accident.

### **i** Nota

Si les sangles **1** sont accrochés au capot du coffre à bagages, la tablette du coffre à bagages s'ouvre en même temps que le capot.

## Couvre-bagage enroulable (Superb Combi)

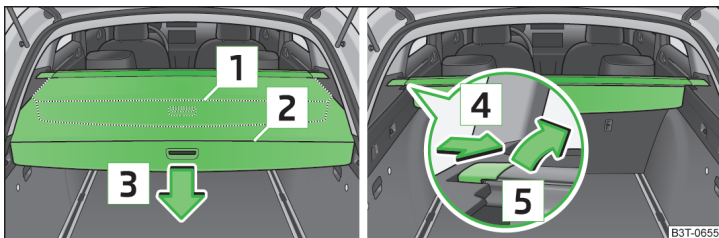


Fig. 105 Couvre-bagage enroulable : extraction et enroulement / extraction

**Veillez tout d'abord lire et observer **i** et **!** à la page 103.**

### Extraction

➤ Tirez le cache-bagages enroulable jusqu'en butée en position verrouillée **2** » fig. 105.

### Enroulement

➤ Poussez le cache en le prenant par la poignée dans le sens de la flèche **3** » fig. 105 : le cache s'enroule automatiquement dans la position **1**.

En appuyant à nouveau sur la poignée, la tablette s'enroule.

### Extraire / insérer

Le couvre-bagages entièrement enroulé peut être extrait du véhicule (par ex. pour le transport d'objets encombrants).

➤ Appuyer sur le côté de la barre transversale dans le sens de la flèche **4** » fig. 105 et retirer le couvre-bagages dans le sens de la flèche **5**.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

### **!** AVERTISSEMENT

Ne déposez aucun objet sur le cache-bagages enroulable du coffre à bagages.

## Couvre-bagage à enroulage automatique (Superb Combi)

**Veillez tout d'abord lire et observer **i** et **!** à la page 103.**

L'enroulement automatique du cache-bagages enroulable facilite l'accès au coffre à bagages.

➤ Ouvrez le capot du coffre à bagages.

Le cache-bagage s'enroule automatiquement en position **1** » fig. 105 à la page 107.

➤ Repousser le couvre-bagages par la poignée dans le sens de la flèche **3**.

Le couvre-bagage s'enroule automatiquement.

L'enroulement automatique du cache-bagage est bloqué pendant une durée de sécurité de 2 secondes env. en cas d'ouverture rapide du capot du coffre à bagages.

La fonction d'enroulement automatique du cache-bagages enroulable est activée/désactivée sur le visuel MAXI DOT dans le menu suivant :

- Réglages
  - Store autom.

## Compartiments latéraux dans le coffre à bagages

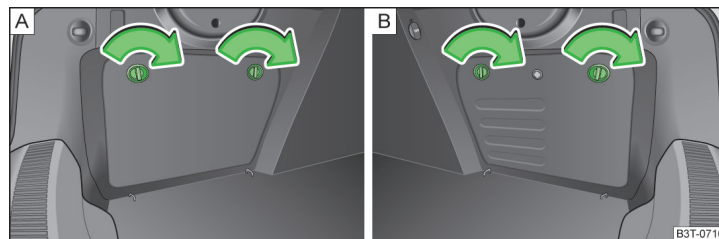


Fig. 106 Coffre à bagages Superb : ouverture du compartiment latéral gauche/droit



Fig. 107  
Coffre à bagages Superb : ouverture du compartiment droit

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 103.

#### Ouverture/fermeture du compartiment (Superb)

➤ Tourner le cache dans le sens de la flèche » fig. 106.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

Le changeur de CD et le syntoniseur TV se trouvent dans le compartiment de droite » fig. 106 - **B**.

Ce compartiment peut également accueillir la trousse de premiers secours.

#### Ouverture/fermeture du compartiment (Superb Combi)

➤ Tirer la poignée dans le sens de la flèche » fig. 107.

➤ Ouvrir le couvercle du compartiment vers le bas.

➤ Tenir la poignée jusqu'à ce que le compartiment soit fermé.

Le changeur de CD et le syntoniseur TV se trouvent dans ce compartiment.

Vous pouvez également ranger la trousse de premier secours et le triangle de pré-signalisation dans ce compartiment.

### Compartiment latéral du coffre à bagages avec batterie

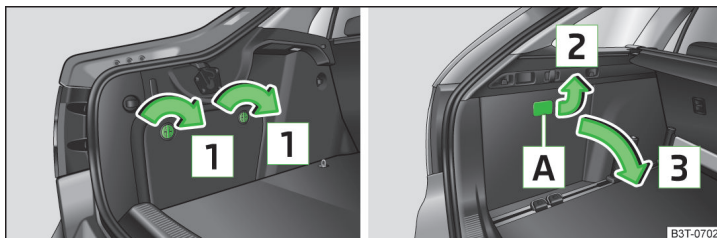


Fig. 108 Ouverture du compartiment avec batterie : Superb / Superb Combi

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 103.

Sur certains véhicules, la batterie se trouve dans le compartiment gauche » page 204.

#### Ouverture/fermeture du compartiment (Superb)

➤ Ouvrir le cache dans le sens de la flèche **1**, avec une pièce de monnaie ou un tournevis plat par exemple » fig. 108.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

#### Ouverture/fermeture du compartiment (Superb Combi)

➤ par ex. insérer une pièce de monnaie dans la fente **A** et soulever dans le sens de la flèche **2** » fig. 108.

Le couvercle s'ouvre dans le sens de la flèche **3**.

➤ Fermer le couvercle dans le sens inverse de la flèche **3**, jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

#### **!** Nota

Le compartiment latéral dans lequel se trouve la batterie est reconnaissable grâce au symbole **B** dans les véhicules Superb Combi.

## Compartiment latéral non fermable (Superb Combi)

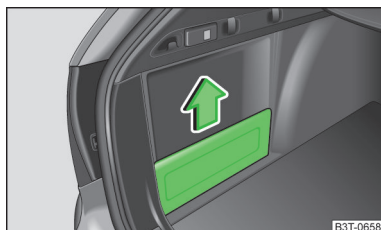


Fig. 109  
Extraction du rangement latéral non fermable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **J** à la page 103.

### Agrandissement du coffre à bagages

➤ Retirer le cache du vide-poches dans le sens de la flèche » fig. 109.

### ⚠ ATTENTION

Veiller à ne pas endommager le couvercle et ses supports lors de la manipulation du compartiment latéral.

## Lampe démontable (Superb Combi)

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande de la lampe \_\_\_\_\_ 109

Remplacer les piles de la lampe \_\_\_\_\_ 110

Une lampe démontable est montée sur le côté gauche du coffre à bagages. Cette lampe a les fonctions suivantes :

- éclairage du coffre à bagages - la partie **B** » fig. 110 à la page 109 s'allume (la lampe repose dans le support) ;
- lampe portable - la partie **C** s'allume (la lampe est sortie du support).

Si la lampe se trouve dans son support, celle-ci s'allume automatiquement après l'ouverture du capot du coffre à bagages et s'éteint après la fermeture.

La lampe est alimentée par trois piles rechargeables du type AAA. Les piles se rechargent en continu lorsque le moteur tourne. Le rechargement complet des piles dure env. 3 heures.

La lampe est aimantée. Il est donc possible de la fixer par ex. sur la carrosserie du véhicule après l'avoir retirée de son support.

### ⚠ ATTENTION

La lampe démontable n'est pas étanche, il est donc recommandé de la protéger de l'humidité.

### i Nota

- Si vous ne replacez pas la lampe correctement dans son support, elle ne s'allumera pas à l'ouverture du capot du coffre à bagages et les piles ne se rechargeront pas.
- Si vous n'éteignez pas la lampe et que celle-ci est correctement insérée dans son support, les ampoules dans la partie avant **C** » fig. 110 à la page 109 de la lampe s'éteignent automatiquement.

## Commande de la lampe



Fig. 110 Commande de la lampe/Démontage de la lampe

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **J** à la page 109.

### Commande de la lampe

- Appuyez sur la touche **A** » fig. 110, la lampe s'allume avec une intensité lumineuse de 100 %.
- Appuyez de nouveau sur la touche **A**, la lampe s'allume avec une intensité lumineuse de 50 %.
- Appuyez à nouveau sur la touche **A**, la lampe s'éteint.

### Démonter la lampe de son support

- Saisir la lampe au niveau des flèches **D** » fig. 110 et la faire sortir en la faisant basculer dans le sens de la flèche **E**.

### Remise en place de la lampe dans le support

➤ Insérer d'abord la lampe éteinte dans le support côté capot du coffre à bagages, puis appuyer sur l'autre côté de la lampe jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche de façon audible.

### Remplacer les piles de la lampe

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠ à la page 109.

Procédez comme suit si vous souhaitez remplacer vous-même des piles défectueuses :

- Sortez la lampe avec précaution.
- Soulever le couvercle du compartiment des piles en faisant levier avec un objet mince et pointu sur le clip d'arrêt [F] » fig. 110 à la page 109.
- Retirer les piles défectueuses de la lampe.
- Insérer de nouvelles piles.
- Poser le couvercle du compartiment des piles et appuyer dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

### ⚠ ATTENTION

- Nous vous recommandons de faire remplacer les piles défectueuses auprès d'un Partenaire Service ŠKODA. La lampe peut être endommagée si elle n'est pas correctement ouverte.
- Veillez à respecter la polarité lors du remplacement des piles.
- La pile de recharge doit être conforme à la spécification de la pile d'origine. L'utilisation d'autres types de piles risque d'entraîner une réduction de la puissance ou un dysfonctionnement de la lampe.

### 🌿 Conseil antipollution

Mettre la pile usagée au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

### Plancher de chargement variable dans le coffre à bagages

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

- Division du coffre à bagages ..... 110
- Démontage du plancher de chargement variable ..... 111

Le plancher de chargement variable facilite la manipulation des objets encombrants.

### ⚠ ATTENTION

La charge maximale admissible du plancher de chargement variable est de 75 kg.

### i Nota

Vous pouvez utiliser l'espace en dessous du plancher de coffre à bagages variable pour ranger des objets.

### Division du coffre à bagages

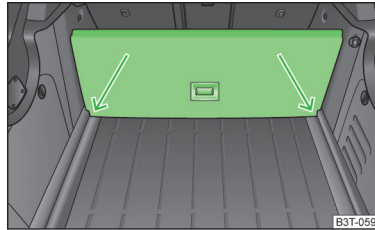


Fig. 111  
Division du coffre à bagages avec plancher de chargement variable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠ à la page 110.

- Soulevez la partie comportant la fixation et fixez-la en la poussant dans les rainures désignées par les flèches » fig. 111.

## Démontage du plancher de chargement variable

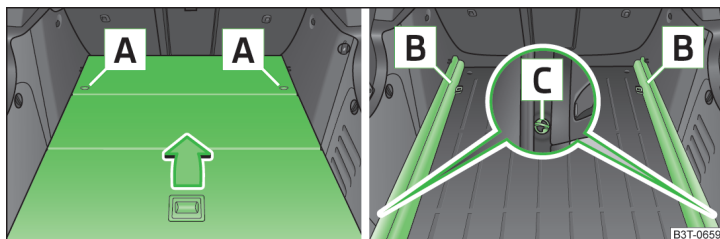


Fig. 112 Coffre à bagages : démontage du plancher de chargement variable/Démontage des glissières de support

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 110.

- Déverrouillez le plancher de chargement variable en faisant tourner les œillets de fixation **A** » fig. 112 de 90° env. vers la gauche.
- Repliez le plancher de chargement en le déplaçant dans le sens de la flèche.
- Déverrouillez les glissières de support **B** en faisant tourner les œillets de fixation enfichables **C** de 90° env. vers la droite.

### ! AVERTISSEMENT

Veillez, lors du montage du plancher de chargement variable, à ce que les glissières de support et le plancher de chargement variable soient correctement fixés. Si ce n'est pas le cas, il y a risque de blessure pour les occupants.

## Plancher de chargement variable amovible avec baguettes en aluminium et éléments de fixation intégrés (Superb Combi)

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Extraction partielle du plancher de chargement variable	111
Division du coffre à bagages	112
Montage et démontage du plancher de chargement variable	112
Kit de fixation	113
Œillets d'arrimage coulissants	113

Le plancher de chargement variable facilite la manipulation des objets encombrants.

### ! ATTENTION

La charge maximale admissible du plancher de chargement variable est de 75 kg.

### i Nota

Vous pouvez utiliser l'espace sous le plancher de chargement variable pour ranger des objets, par ex. les éléments de fixation, le cache-bagages enroulable démonté, etc.

## Extraction partielle du plancher de chargement variable

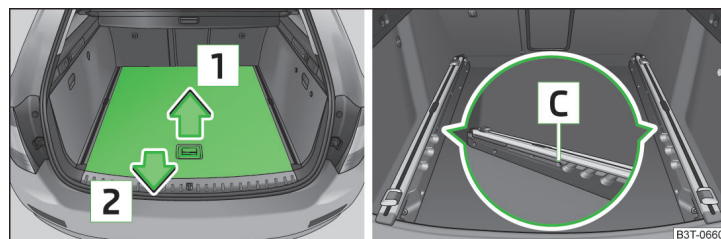


Fig. 113 Coffre à bagages : extraction partielle du plancher de chargement variable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 111.

Le plancher de chargement variable peut être sorti partiellement au-dessus du pare-chocs arrière.

- Saisissez la partie arrière du plancher de chargement variable par la poignée et levez-le dans le sens de la flèche **1** » fig. 113.
- Retirez le plancher de chargement variable au-dessus du pare-choc dans le sens de la flèche **2** jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans l'ouverture **C**.

Le plancher de chargement variable ainsi sorti sert exclusivement de siège par ex. pour changer de chaussures.

- Saisissez la partie arrière du plancher de chargement variable par la poignée et levez-le dans le sens de la flèche **1**.

➤ Poussez le plancher de chargement variable dans le sens contraire de la flèche [Z] jusqu'en butée.

Le bord avant (à proximité des sièges arrière) est soulevé en même temps que l'on sort le plancher de chargement variable. Ceci permet d'éviter que des petits objets ne tombent dans l'espace entre le plancher du coffre à bagages et le plancher de chargement variable.

#### ! ATTENTION

Veillez à ne pas endommager le bord soulevé du plancher variable.

### Division du coffre à bagages

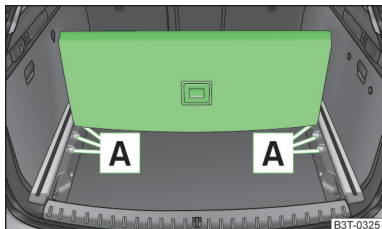


Fig. 114  
Division du coffre à bagages

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 111.

Le coffre à bagages peut être divisé grâce au plancher de chargement variable.

- Saisissez la partie arrière du plancher de chargement variable par la poignée et levez-le dans le sens de la flèche [1] » fig. 113 à la page 111.
- Insérez la partie arrière dans une des ouvertures [A] » fig. 114.

Le plancher de chargement variable est bloqué dans les ouvertures [A] pour l'empêcher de bouger.

Avant de diviser le coffre à bagages avec le plancher de chargement variable, vous pouvez le sortir davantage » page 111. L'espace entre les sièges arrière et le compartimentage est ainsi agrandi.

#### ! ATTENTION

Veillez à ne pas endommager le bord soulevé du plancher variable.

### Montage et démontage du plancher de chargement variable

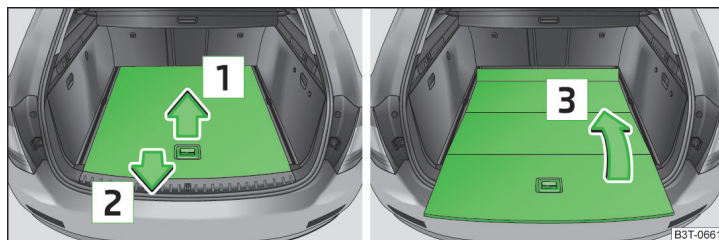


Fig. 115 Coffre à bagages : rabattre le plancher de chargement variable

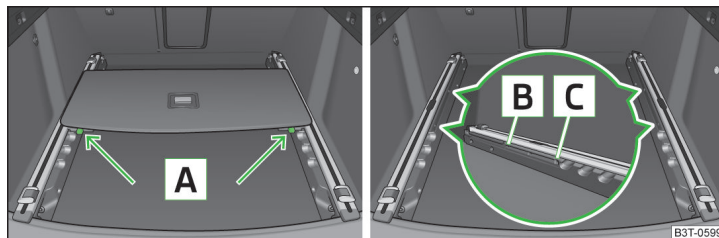


Fig. 116 Coffre à bagages : dépose du plancher de chargement variable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 111.

Vous pouvez au besoin démonter et remonter le plancher de chargement variable.

#### Démontage

- Attrapez la partie arrière du plancher de chargement variable par la poignée, soulevez-le légèrement dans le sens de la flèche [1] » fig. 115 et faites-le sortir en le tirant jusqu'au dessus du pare-chocs dans le sens de la flèche [2] jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans l'ouverture [C] » fig. 116.
- Repliez le plancher de chargement en le déplaçant dans le sens de la flèche [3] » fig. 115.
- Appuyez sur les touches de verrouillage [A] » fig. 116 et sortez le plancher. ➤

## Montage

- Repliez le plancher de chargement et déposez-le sur les glissières de support.
- Poussez le plancher vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans les ouvertures **[B]** des glissières de support » fig. 116.
- Appuyez avec précaution sur le plancher au niveau des ouvertures **[C]** jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible, appuyez si nécessaire sur les touches de verrouillage **[A]**.

### ! AVERTISSEMENT

Veillez, lors du montage du plancher de chargement variable, à ce qu'il soit correctement fixé. Si ce n'est pas le cas, il y a risque de blessure pour les occupants.

## Kit de fixation

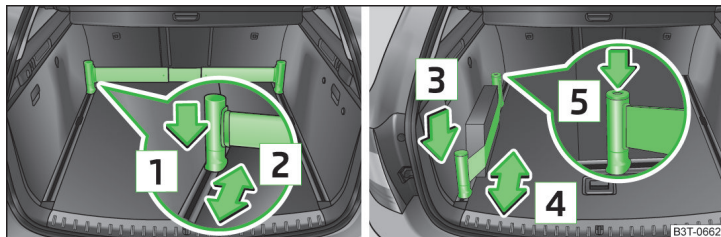


Fig. 117 Barre télescopique et sangle de serrage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **[!]** à la page 111.

Le kit de fixation est utilisé pour le compartimentage du coffre à bagages ou pour fixer les objets transportés.

## Barre télescopique

- Insérez les supports pour la barre télescopique à gauche et à droite dans les ouvertures de la glissière de support.
- Appuyez sur la partie supérieure du support dans le sens de la flèche **[1]** » fig. 117 et poussez en même temps dans la position souhaitée dans le sens de la flèche **[2]**.
- Assurez-vous que le support est correctement enclenché.

## Sangle de serrage

- Insérez le support de la sangle de serrage dans l'ouverture de la glissière gauche ou droite.
- Appuyez sur le support dans le sens de la flèche **[3]** » fig. 117 et poussez en même temps dans la position souhaitée dans le sens de la flèche **[4]**.
- Assurez-vous que le support est correctement enclenché.
- Placez l'objet à fixer derrière la sangle de serrage.
- Appuyez sur la touche **[5]** sur le haut du support et tendez bien la sangle.

### ! AVERTISSEMENT

Le kit de fixation doit fermement retenir les objets dans le coffre à bagages pour empêcher que ceux-ci se déplacent librement et de façon incontrôlée et afin d'éviter qu'ils n'endommagent d'autres objets ou blessent les passagers.

### i Nota

- N'utilisez pas le kit de fixation pour fixer des objets qui pourraient l'endommager.
- Vous pouvez également dérouler complètement la sangle de serrage en appuyant sur la touche **[5]** » fig. 117.

## Œillets d'arrimage coulissants

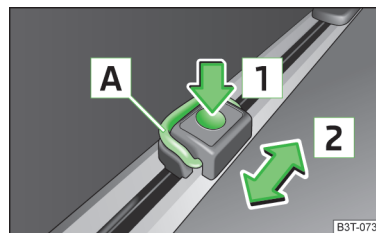


Fig. 118  
Faire coulisser les œillets d'arrimage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **[!]** à la page 111.

Le coffre à bagages comporte quatre œillets d'arrimage coulissants que vous pouvez utiliser par ex. pour monter les filets de fixation.

- Appuyez sur la touche dans le sens de la flèche **[1]** » fig. 118 et faites coulisser l'œillet d'arrimage dans la position souhaitée dans le sens de la flèche **[2]**.
- Rabattez l'étrier de l'œillet d'arrimage **[A]** vers le haut et montez par ex. le filet de fixation.

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Utilisation du filet de séparation derrière les sièges arrière \_\_\_\_\_ 114

Utilisation du filet de séparation derrière les sièges avant \_\_\_\_\_ 114

Démontage et montage du boîtier du filet de séparation \_\_\_\_\_ 115

### ! AVERTISSEMENT

- Après avoir relevé les assises et les dossiers des sièges, les ceintures et les boîtiers de verrouillage doivent se trouver dans leur position initiale – ils doivent être opérationnels.
- Les dossiers des sièges doivent être bien bloqués afin que des objets ne puissent pas être projetés du coffre dans l'habitacle en cas de freinage brusque – risque de blessures !
- Vérifier que les dossiers des sièges arrière sont bien enclenchés. Sinon, la ceinture du siège central ne fonctionne pas de façon fiable.
- Assurez-vous que la tige transversale soit bien enfoncée dans les logements **C** » fig. 119 à la page 114 ou » fig. 120 à la page 114 en position avant !

### Utilisation du filet de séparation derrière les sièges arrière

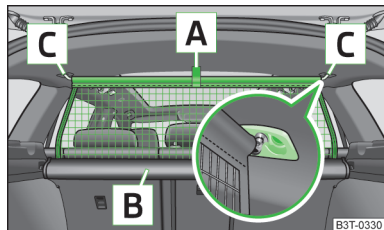


Fig. 119  
Filet de séparation derrière les sièges avant à l'état tendu

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 114.

#### Extraction

- Tirez sur le filet de séparation par la patte **A** » fig. 119 pour le faire sortir de son boîtier **C**.
- Insérez la tige transversale dans l'un des supports **C** et la poussez-la vers l'avant.

- Insérez la tige transversale de la même manière dans le logement **C** de l'autre côté du véhicule.

#### Enroulement

- Tirez légèrement sur la tige transversale vers l'arrière d'abord sur un côté puis sur l'autre et sortez la tige transversale des supports **C** » fig. 119.
- Maintenez la tige transversale de sorte que le filet de séparation puisse s'enrouler lentement dans le boîtier **B** sans s'abîmer.

#### 1 Nota

Si vous souhaitez utiliser tout le volume du coffre à bagages, vous pouvez démonter le couvre-bagages enroulable » page 107.

### Utilisation du filet de séparation derrière les sièges avant

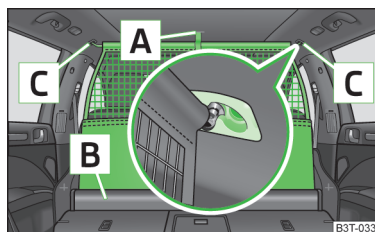


Fig. 120  
Filet de séparation à l'arrière des sièges avant à l'état tendu

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 114.

#### Extraction

- Rabattez les sièges arrière vers l'avant » page 93.
- Tirez le filet de séparation avec la patte **A** » fig. 120.
- Insérez la tige transversale dans le logement **C** d'abord sur un côté et poussez-la vers l'avant.
- Insérez la tige transversale de la même manière dans le logement **C** de l'autre côté du véhicule.

#### Enroulement

- Tirez légèrement sur la tige transversale vers l'arrière, d'abord sur un côté puis sur l'autre, et sortez la tige transversale des supports **C** » fig. 120.
- **Maintenez** la tige transversale de sorte que le filet de séparation puisse s'enrouler lentement dans le boîtier **B** sans s'abîmer.
- Rabattez les sièges arrière dans leur position initiale » page 93.

## Démontage et montage du boîtier du filet de séparation

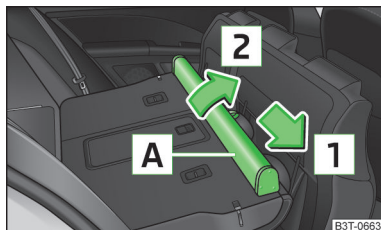


Fig. 121  
Sièges arrière : démontage du boîtier du filet de séparation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 114.

### Démontage

- Rabattez les sièges arrière vers l'avant » page 93.
- Ouvrez la portière arrière droite.
- Poussez le boîtier du filet de séparation **A** dans le sens de la flèche **1** et sortez-le des logements du dossier des sièges arrière dans le sens de la flèche **2** » fig. 121.

### Montage

- Insérez les évidements du boîtier du filet de séparation **A** » fig. 121 dans les logements sur les dossiers des sièges arrière.
- Poussez le boîtier du filet de séparation dans le sens contraire de la flèche **1** jusqu'en butée.
- Rabattez les sièges arrière dans leur position initiale » page 93.

## Galerie de toit

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Points de fixation	116
Chargement du toit	116

### **!** AVERTISSEMENT

- Les objets placés sur la galerie de toit doivent être parfaitement fixés – risque d'accident !
- Fixez toujours le chargement correctement avec des sangles adaptées et en parfait état.
- Répartissez la charge uniformément sur la galerie de toit.
- Le transport d'objets lourds et/ou présentant une surface importante sur la galerie de toit modifie le comportement routier dû au déplacement du centre de gravité. Adaptez votre style de conduite et la vitesse aux nouvelles circonstances.
- Évitez les manœuvres et freinages brutaux et soudains.
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, et aux conditions de la chaussée et de circulation.
- Ne dépassez en aucun cas la charge autorisée sur le toit, la charge sur essieu autorisée et le poids total autorisé pour le véhicule – risque d'accident !

### **!** ATTENTION

- Nous recommandons d'utiliser des galeries de toit de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.
- Tenir compte impérativement de la notice de montage fournie avec le système de galerie de toit lors de la manipulation des galeries de toit.
- Sur les véhicules équipés d'un toit ouvrant coulissant/relevable électrique, veillez à ce que celui-ci, une fois ouvert, n'entre pas en contact avec les objets chargés sur le toit.
- Veillez également à ce que le capot du coffre à bagages ne vienne pas buter contre le chargement du toit à son ouverture.
- Le montage d'une galerie de toit, ainsi que le chargement qui y est fixé, modifie la hauteur du véhicule. Comparez la hauteur du véhicule avec les hauteurs de passage signalées, par ex. pour les passages inférieurs et les portes de garage.
- Démontez toujours la galerie de toit avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.
- Veillez à ne pas abîmer l'antenne de toit avec le chargement fixé.

### **🌿** Conseil antipollution

La consommation de carburant augmente du fait d'une plus forte traînée aérodynamique.

## Points de fixation

Ne s'applique pas aux véhicules Superb Combi.



Fig. 122 Points de fixation des barres de toit

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 115.

Emplacement de montage des points de fixation des barres de toit » fig. 122 :

- A** Point de fixation avant
- B** Point de fixation arrière

Effectuez le montage et le démontage conformément à la notice jointe.

### **!** ATTENTION

Tenez compte des consignes de montage et de démontage de la notice jointe.

## Chargement du toit

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 115.

Ne dépassez pas la charge autorisée sur le toit, comprenant le système de barres de toit, de **100 kg** et le poids total autorisé du véhicule.

Il ne vous sera pas possible d'utiliser la pleine charge maximum autorisée si les systèmes de galerie de toit installés ne sont pas assez résistants. La charge ne doit alors en aucun cas dépasser la limite de poids indiquée dans la notice de montage.

## Climatiseur

### Chauffage, ventilation, réfrigération

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Diffuseurs d'air	117
Utilisation économique du climatiseur	118
Dysfonctionnements	118

L'efficacité du chauffage dépend de la température du fluide de refroidissement ; le chauffage n'atteint donc son maximum qu'à partir du moment où le moteur est à sa température de service.

La température et l'humidité baissent dans le véhicule lorsque le système de refroidissement est activé. L'activation de l'installation de refroidissement empêche l'embuage des vitres par temps froid.

On peut brièvement avoir recours à l'air de recyclage afin d'accélérer le refroidissement.

Veuillez tenir compte des remarques relatives à l'air de recyclage pour le climatiseur » page 120 ou le Climatronic » page 123.

### **!** AVERTISSEMENT

- Il ne faut donc pas qu'il y ait de la glace, de la neige et de la buée sur les vitres. Lisez bien le manuel afin que vous sachiez comment vous servir du chauffage et de la ventilation, désembuer et dégivrer les vitres et choisir le mode "Refroidissement" lorsqu'il convient.
- Respecter les consignes suivantes lors de l'utilisation du climatiseur pour réduire les risques pour la santé (un rhume, par ex.).
  - La différence entre la température de l'habitacle et celle de l'air extérieur ne devrait pas être supérieure à environ 5 °C.
  - Le climatiseur doit être éteint environ 10 minutes avant la fin du trajet.
  - Faire faire une désinfection annuelle du climatiseur ou du climatronic par un atelier spécialisé.

## ! ATTENTION

- Le système de chauffage et de refroidissement ne peuvent fonctionner impeccablement que si l'admission d'air devant le pare-brise n'est pas entravée par ex. par de la glace, de la neige ou des feuilles mortes.
- Après avoir activé le système de refroidissement, de l'eau de condensation peut s'égoutter de l'évaporateur du climatiseur et former une flaque sous le véhicule. Ceci ne constitue pas l'indice d'une fuite !

## i Nota

- L'air vicié sort par les ouvertures d'aération derrière dans le coffre à bagages.
- Nous vous recommandons de ne pas fumer quand le mode recyclage de l'air ambiant est activé, comme la fumée en provenance de l'habitacle se dépose alors dans l'évaporateur du climatiseur, ce qui entraîne une odeur tenace pendant le fonctionnement du climatiseur et ne peut être ensuite supprimée qu'au moyen d'un travail compliqué et coûteux (remplacement de l'évaporateur).

### Diffuseurs d'air

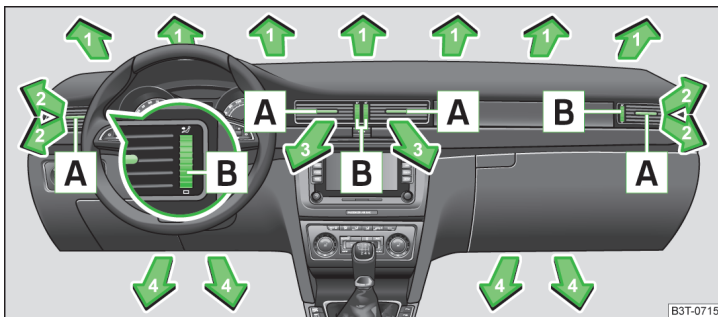


Fig. 123 Diffuseurs d'air avant



Fig. 124 Diffuseurs d'air arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **i** à la page 116.

De l'air chaud ou froid arrive par les diffuseurs d'air ouverts selon la position des régulateurs rotatifs et selon les conditions climatiques extérieures.

Les diffuseurs d'air 2, 3 » fig. 123 et 5 » fig. 124 offrent la possibilité de modifier la direction du débit de l'air et peuvent s'ouvrir et se fermer séparément.

#### Régler l'orientation des diffuseurs d'air





- Pour régler la hauteur du flux d'air, tourner les lamelles horizontales à l'aide de l'élément de réglage coulissant **A** » fig. 123 ou » fig. 124 vers le haut ou vers le bas.
- Pour modifier la direction latérale du flux d'air, faites pivoter les lamelles verticales à l'aide de l'élément de réglage coulissant **A** » fig. 123 ou » fig. 124 vers la droite ou la gauche.

#### Régler la quantité d'air

- Tourner le régulateur **B** » fig. 123 et » fig. 124 dans la position pour ouvrir entièrement le diffuseur d'air.
- Tourner le régulateur **B** » fig. 123 et » fig. 124 dans la position **0** pour fermer le diffuseur d'air.

Le régulateur peut être réglé dans toute position intermédiaire. ▶

## Vue d'ensemble des possibilités de réglage de la direction du débit d'air

Réglage de la direction du débit d'air	Diffuseur actif
	1, 2
	1, 2, 4, 6
	2, 3, 5
	4, 6

### **i** Nota

Aucun objet ne doit recouvrir les diffuseurs d'air.

## Utilisation économique du climatiseur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 116.

En mode Refroidissement, le compresseur de climatiseur utilise la puissance motrice et influence donc la consommation de carburant.

Nous vous recommandons d'ouvrir brièvement les vitres ou les portières si le véhicule était arrêté au soleil, d'où une température très élevée dans l'habitacle, ceci afin de dévacuer l'air chaud.

Il est recommandé de ne pas laisser les fenêtres ouvertes quand le système de refroidissement est actif.

### Conseil antipollution

Une économie de carburant permet également de réduire les émissions polluantes » page 156, *Conduite économique et écocompatibilité*.

## Dysfonctionnements

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 116.

Si le système de refroidissement ne fonctionne pas par une température extérieure supérieure à +5 °C, il y a un dysfonctionnement. Les raisons peuvent être les suivantes.

- › L'un des fusibles a grillé. Contrôlez le fusible, le remplacer si nécessaire » page 232.
- › Le système de refroidissement se désactive automatiquement provisoirement, car la température du fluide de refroidissement est trop élevée » page 33.

Désactivez le système de refroidissement et faites appel à un atelier spécialisé si vous n'êtes pas en mesure de remédier vous-même au dysfonctionnement ou si le refroidissement perd en efficacité.

## Climatiseur (climatiseur manuel)

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Organes de commande	_____	119
Réglage	_____	120
Recyclage de l'air intérieur	_____	120

Le système de refroidissement ne fonctionne que si les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le système de refroidissement est allumé » page 119.
- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ La température extérieure est supérieure à +2 °C env.
- ✓ La soufflante est activée.

Lorsque le système de refroidissement est actif, l'air diffusé peut avoir une température autour des 5 °C dans certaines conditions.

Dès qu'il a été possible d'obtenir la température ambiante souhaitée sans qu'il soit nécessaire d'activer le système de refroidissement, il est préférable de sélectionner le mode Air frais.

Afin de garantir le refroidissement requis lorsque le moteur est très sollicité, le système de réfrigération s'arrête dès que la température du liquide de refroidissement trop élevée. ▶

## ! ATTENTION

Des personnes fragiles peuvent prendre froid en cas de diffusion prolongée et irrégulière de l'air (en particulier dans l'espace pour les jambes) et de fortes différences de température, par ex. en descendant du véhicule.

## i Nota

- Nous vous recommandons de faire effectuer le nettoyage du climatiseur une fois par an par un atelier spécialisé.
- Pendant le fonctionnement de la climatisation, une augmentation du ralenti moteur peut se produire dans certaines conditions afin de garantir un confort de chaleur suffisant.

## Organes de commande



Fig. 125 Climatiseur : organes de commande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 119.

Fonctions de chaque organe de commande » fig. 125 :

- A** Réglage de la température (tourner vers la gauche : diminution de la température, tourner vers la droite : augmentation de la température)
- B** Réglage de la soufflante (niveau 0 : soufflante désactivée, niveau 4 : le plus haut niveau de soufflante)
- C** Réglage de la direction du débit d'air » page 117
- A/C** Activation/désactivation du système de réfrigération
- 📖** Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière » page 79
- 📖** Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière » page 124

📖 Activation/désactivation du mode ventilation en circuit fermé » page 120

📖 Commande du chauffage du siège avant gauche » page 90

📖 Commande du chauffage du siège avant droit » page 90











## i Nota

Après l'activation, le voyant dans la touche symbole **A/C** s'allume, même si toutes les conditions pour le fonctionnement du système de refroidissement ne sont pas remplies » page 118. L'allumage du voyant dans la touche signale la disponibilité au service.

## Réglage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 119.

Réglages de base recommandés des commandes du climatiseur pour tous les modes de fonctionnement :

Réglages	Position du sélecteur » fig. 125 à la page 119			Touche » fig. 125 à la page 119		Diffuseurs d'air 2 » fig. 123 à la page 117
				<b>A/C</b>		
Dégivrer le pare-brise et les vitres latérales - désembuer <sup>a)</sup>	Température souhaitée	3 ou 4		Activation automatique	Ne pas activer	Ouvert et dirigé vers la vitre latérale
Réchauffement le plus rapide	Jusqu'en butée vers la droite	3		Désactivé	Activer brièvement	Ouverture
Chauffage agréable	Température souhaitée	2 ou 3		Désactivé	Ne pas activer	Ouverture
Refroidissement le plus rapide	Jusqu'en butée vers la gauche	Brièvement 4, puis 2 ou 3		Activé	Activer brièvement	Ouverture
Refroidissement agréable	Température souhaitée	1, 2 ou 3		Activé	Ne pas activer	Ouvert et dirigé vers le toit
Arrivée d'air frais - Ventilation	Jusqu'en butée vers la gauche	Position souhaitée		Désactivé	Ne pas activer	Ouverture

<sup>a)</sup> Dans les pays où l'humidité de l'air est élevée, nous recommandons ne pas utiliser ce réglage. Celui-ci peut entraîner un refroidissement excessif du verre des vitres et, en conséquence, un embuage des vitres de l'extérieur.


Nous vous recommandons de laisser les diffuseurs d'air 3 » fig. 123 à la page 117 en position ouverte.

## Recyclage de l'air intérieur


📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 119.

En mode de recyclage de l'air intérieur, très peu d'air vicié extérieur peut encore pénétrer dans l'habitacle, par ex. lors de la traversée d'un tunnel ou dans un embouteillage.



### Activation/désactivation


➤ Appuyez sur la touche symbole .

Le témoin s'allume dans la touche.

➤ Appuyez de nouveau sur la touche symbole .

Le voyant s'éteint dans la touche.

Le mode recyclage de l'air ambiant se désactive automatiquement lorsqu'on place le régulateur de répartition de l'air  » fig. 125 à la page 119 sur la position .

Un actionnement répété de la touche symbole  permet de réactiver le recyclage de l'air intérieur également dans cette position.

### ! AVERTISSEMENT

Ne laissez pas trop longtemps le recyclage de l'air activé, comme de l'air « consommé » peut entraîner la fatigue du conducteur et des passagers, donc une concentration réduite ainsi que, éventuellement, faire apparaître de la buée sur les vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

## Climatronic (climatiseur automatique)

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Organes de commande	121
Mode automatique	122
Activation / désactivation du système de refroidissement	122
Réglage de la température	122
Recyclage de l'air intérieur - variante 1	123
Recyclage de l'air intérieur - variante 2	123
Réglage du ventilateur	124
Dégivrage du pare-brise	124

Le Climatronic en **mode automatique** assure le meilleur réglage possible de la température du débit d'air, de la vitesse de soufflante ainsi que de la répartition de l'air.

Le système tient compte de l'ensoleillement, si bien qu'un réajustement manuel n'est pas nécessaire.

Le système de refroidissement ne fonctionne que si les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le système de refroidissement est allumé » [page 119](#).
- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ La température extérieure est supérieure à +2 °C env.
- ✓ La soufflante est activée.

Afin de garantir le refroidissement requis lorsque le moteur est très sollicité, le système de refroidissement s'arrête dès que la température du liquide de refroidissement trop élevée.

### Ventilation du véhicule lorsque le contact est coupé

Sur les véhicules avec toit ouvrant coulissant/relevable solaire électrique, si l'ensoleillement est suffisant, la soufflante d'air frais commute automatiquement sur le « mode Solaire » après coupure du contact. Les cellules solaires sur le toit ouvrant coulissant/relevable délivrent du courant pour la soufflante d'air frais. De ce fait, l'habitacle du véhicule est ventilé avec de l'air frais.

Une ventilation optimale exige que les diffuseurs d'air **2** et **3** soient ouverts » [fig. 123](#) à [la page 117](#).

La ventilation ne fonctionne que si le toit ouvrant coulissant/relevable est fermé.

### i Nota

- Nous vous recommandons de faire effectuer le nettoyage du Climatronic une fois par an par un atelier spécialisé.
- Pendant le fonctionnement du Climatronic, une augmentation du ralenti moteur peut se produire dans certaines conditions afin de garantir un confort de chaleur suffisant.
- Sur les véhicules équipés départ usine d'un autoradio ou d'un système de navigation, les informations concernant le Climatronic s'affichent également sur le visuel correspondant. Vous pouvez désactiver cette fonction, voir » [la notice d'utilisation de l'autoradio ou du système de navigation](#).

### Organes de commande

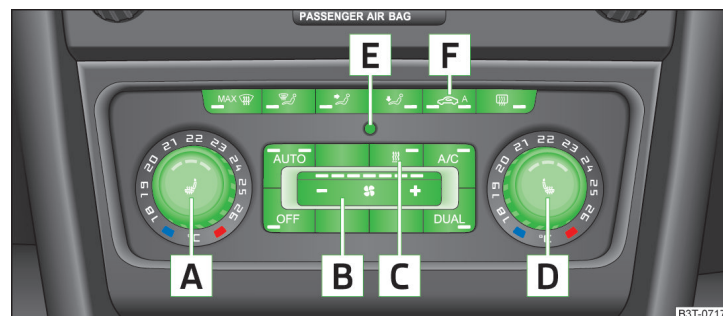




Fig. 126 Climatronic : organes de commande

Fonctions de chaque organe de commande » [fig. 126](#) :


- A** Réglage de la température pour le côté droit » [page 122](#)
- B** Réglage de la vitesse de la soufflante » [page 124](#)
- C** Selon l'équipement :
  - Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière » [page 125](#)
  - Activation/désactivation du chauffage du pare-brise » [page 79](#)
- D** Réglage de la température pour le côté droit » [page 122](#)
- E** Capteur de température dans l'habitacle

**F** Selon l'équipement :

-  Activer/désactiver le mode recyclage de l'air intérieur **avec** le capteur de qualité de l'air » [page 123](#), *Recyclage de l'air intérieur - variante 1*
-  Activer/désactiver le mode recyclage de l'air intérieur **sans** le capteur de qualité de l'air » [page 123](#), *Recyclage de l'air intérieur - variante 2*

**MAX**  Activation ou désactivation du dégivrage intensif du pare-brise

 Flux d'air sur les vitres

 Flux d'air vers le buste

 Flux d'air au plancher

 Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière » [page 79](#)


 Commande du chauffage du siège avant gauche » [page 90](#)

**AUTO** Enclenchement du fonctionnement automatique » [page 122](#)

**OFF** Arrêt du Climatronic

**A/C** Activation/désactivation du système de refroidissement » [page 122](#)

**DUAL** Activation ou désactivation du réglage de la température en mode Dual » [page 122](#)

 Commande du chauffage du siège avant droit » [page 90](#)

### **i** Nota

Ne rien coller sur le capteur **E** et ne pas le recouvrir, comme ceci pourrait altérer le fonctionnement du Climatronic.

## Mode automatique

Le fonctionnement automatique permet de maintenir une température constante et de désembuer les vitres à l'intérieur du véhicule.

### Réglage recommandé pour toutes les saisons

- Réglez la température souhaitée entre +18 °C et +26 °C – nous recommandons 22 °C.
- Appuyez sur la touche **AUTO** » [fig. 126 à la page 121](#).
- Positionnez les diffuseurs d'air **2** et **3** » [fig. 123 à la page 117](#) de façon à diffuser l'air légèrement vers le haut.

Un voyant s'allume dans le coin supérieur droit ou gauche de la touche **AUTO**, selon le mode qui a été sélectionné en dernier.

Si le voyant s'allume dans le coin supérieur droit de la touche **AUTO**, le Climatronic fonctionne en mode « HIGH ».

Le mode « HIGH » est le réglage standard du Climatronic.

En appuyant de nouveau sur la touche **AUTO**, le Climatronic passe en mode « LOW » et le voyant s'allume dans le coin supérieur gauche. Le Climatronic n'utilise dans ce mode que les vitesses inférieures de la soufflante. On peut certes constater que le niveau de bruit est plus agréable, mais l'on doit tenir compte du fait que l'efficacité du climatiseur baisse, surtout lorsque le véhicule est plein.

Un nouvel appui sur la touche **AUTO** fait passer au mode « HIGH ».

Vous pouvez **désactiver** le mode Automatique en appuyant sur une touche quelconque pour la diffusion d'air ou en augmentant ou réduisant la vitesse de la soufflante.

## Activation / désactivation du système de refroidissement

- Appuyez sur la touche **A/C**.

Le témoin s'allume dans la touche.

- Appuyez de nouveau sur la touche **A/C**.

Le voyant s'éteint dans la touche.

Après désactivation du système de refroidissement, seule la fonction de ventilation reste active, qui ne permet pas d'atteindre une température inférieure à celle de la température extérieure.

## Réglage de la température

Vous pouvez régler simultanément ou séparément la température de l'habitacle pour le côté gauche et le côté droit.

### Pour les deux côtés

- Faites tourner le sélecteur **A** » [fig. 126 à la page 121](#) vers la gauche ou la droite pour réduire ou augmenter la température.

Le voyant dans la touche de symbole **DUAL** est éteint.

### Pour le côté droit

- Faites tourner le sélecteur **D** » [fig. 126 à la page 121](#) vers la gauche ou la droite pour réduire ou augmenter la température.

Le témoin **DUAL** s'allume dans la touche.

Lorsque le voyant de la touche de symbole **DUAL** s'allume, le sélecteur **A** ne permet pas de régler la température pour les deux côtés. Pour rétablir cette fonction, appuyez sur la touche de symbole **DUAL**. Le voyant s'éteint dans la touche.

Vous pouvez régler la température de l'habitacle entre +18 °C et +26 °C. Dans cette plage, la température de l'habitacle se règle automatiquement.

Si vous sélectionnez une température inférieure à +18 °C, un symbole bleu s'allume au début du cadran numérique.

Si vous sélectionnez une température supérieure à +26 °C, un symbole rouge s'allume à la fin du cadran numérique.

Le Climatronic fonctionne à la puissance maximum de refroidissement ou de chauffage et la température ne se règle pas automatiquement quand le sélecteur se trouve dans l'une des positions extrêmes.

### ! ATTENTION

Des personnes fragiles peuvent prendre froid en cas de diffusion prolongée et irrégulière de l'air (en particulier dans l'espace pour les jambes) et de fortes différences de température, par ex. en descendant du véhicule.

## Recyclage de l'air intérieur - variante 1

En mode de recyclage de l'air intérieur, très peu d'air vicié extérieur peut encore pénétrer dans l'habitacle, par ex. lors de la traversée d'un tunnel ou dans un embouteillage.


Si le **capteur de qualité de l'air** détecte une nette augmentation de la concentration de polluants, l'air de recyclage s'active temporairement.

Si la concentration de polluants retombe à un niveau normal, l'air de recyclage est automatiquement coupé, et de l'air frais peut de nouveau être amené dans l'habitacle.


En mode Recyclage de l'air intérieur, l'air est aspiré en dehors de l'habitacle et y est rediffusé.

Lorsque l'air de recyclage est enclenché, un capteur de bien-être ambiant mesure la concentration de polluants dans l'air aspiré.

### Enclenchement du recyclage de l'air intérieur

➤ Appuyez de façon répétée sur la touche symbole , jusqu'à ce que le voyant sur le côté **gauche** de la touche s'allume.

### Enclencher l'air de recyclage automatique

➤ Appuyez de façon répétée sur la touche symbole , jusqu'à ce que le voyant sur le côté **droit** de la touche s'allume.


### Couper provisoirement l'air de recyclage automatique

Lorsque le capteur de qualité de l'air n'active pas automatiquement l'air de recyclage en cas d'odeur désagréable, vous pouvez l'activer vous-même.

➤ Appuyez sur la touche symbole .

Le voyant s'allume sur le côté gauche de la touche.


### Arrêt du recyclage de l'air intérieur

➤ Appuyer de façon répétée sur la touche **AUTO** ou sur la touche symbole  jusqu'à l'extinction du voyant dans la touche.

### ! AVERTISSEMENT

Ne laissez pas trop longtemps le recyclage de l'air activé, comme de l'air « consommé » peut entraîner la fatigue du conducteur et des passagers, donc une concentration réduite ainsi que, éventuellement, faire apparaître de la buée sur les vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

### i Nota

- Si le pare-brise s'embue, appuyez sur la touche symbole **MAX** . Une fois le pare-brise désembué, appuyez sur la touche symbole **AUTO**.
- L'air de recyclage automatique ne fonctionne que si la température extérieure est supérieure à 2 °C environ.


## Recyclage de l'air intérieur - variante 2

En mode de recyclage de l'air intérieur, très peu d'air vicié extérieur peut encore pénétrer dans l'habitacle, par ex. lors de la traversée d'un tunnel ou dans un embouteillage.

En mode Recyclage de l'air intérieur, l'air est aspiré en dehors de l'habitacle et y est rediffusé.

Le mode recyclage de l'air intérieur s'active automatiquement lorsque le contact est mis, s'il était activé avant la coupure du contact. Le témoin s'allume dans la touche.

### Désactivation/Activation

➤ Appuyez sur la touche symbole .

Le voyant s'éteint dans la touche.


➤ Appuyez de nouveau sur la touche symbole .

Le témoin s'allume dans la touche.

## ! AVERTISSEMENT

Ne laissez pas trop longtemps le recyclage de l'air activé, comme de l'air « consommé » peut entraîner la fatigue du conducteur et des passagers, donc une concentration réduite ainsi que, éventuellement, faire apparaître de la buée sur les vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.


## I Nota

Si le pare-brise s'embue, appuyez sur la touche symbole **MAX** . Une fois le pare-brise désembué, appuyez sur la touche symbole **AUTO**.


## Réglage du ventilateur

Le Climatronic règle automatiquement les vitesses du ventilateur en fonction de la température dans l'habitacle.

Vous pouvez toutefois les régler manuellement selon vos besoins.

➤ Appuyez de façon répétée sur la touche symbole  sur le côté gauche ou droit pour réduire ou augmenter la vitesse de la soufflante.

Si vous désactivez le ventilateur, vous désactivez également le Climatronic.

La vitesse réglée pour la soufflante est représentée par l'allumage du nombre correspondant de voyants au-dessus de la touche .

## ! AVERTISSEMENT

- L'air « vicié » peut fatiguer le conducteur et les passagers, donc déconcentrer et les vitres peuvent s'embuer éventuellement. Le risque d'accident augmente.
- Ne désactivez pas le Climatronic plus longtemps que nécessaire.
- Réactivez le Climatronic dès que les vitres s'embuent.


## Dégivrage du pare-brise


### Activer

➤ Appuyez sur la touche symbole **MAX**  » fig. 126 à la page 121.

➤ Appuyez sur la touche symbole  » fig. 126 à la page 121.

### Éteindre

➤ Appuyez une nouvelle fois sur la touche symbole **MAX**  ou appuyez sur la touche **AUTO**.

➤ Appuyez de nouveau sur la touche symbole .

La quantité d'air sortant des diffuseurs 1 » fig. 123 à la page 117 est plus importante. La régulation de la température intervient automatiquement.


## Chauffage additionnel (chauffage et ventilation à l'arrêt)

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Activation/désactivation \_\_\_\_\_ 125  
Télécommande \_\_\_\_\_ 126

Conditions d'utilisation du chauffage additionnel (chauffage et ventilation à l'arrêt)

- ✓ Le niveau de charge de la batterie du véhicule est suffisant.
- ✓ La réserve de carburant est suffisante (le symbole de contrôle  sur le visuel du combiné d'instruments est éteint).

### Ventilation à l'arrêt

La ventilation à l'arrêt permet d'amener de l'air frais dans l'habitacle lorsque le moteur est coupé, ce qui abaisse considérablement la température de l'habitacle (par ex. pour un véhicule garé au soleil).

### Chauffage additionnel (ci-après chauffage à l'arrêt)

Le chauffage additionnel (chauffage à l'arrêt) peut être utilisé aussi bien à l'arrêt, le moteur étant coupé, pour chauffer le véhicule à l'avance mais également pendant le trajet (par ex. pendant la phase de montée en température du moteur).

Le chauffage additionnel (chauffage à l'arrêt) fonctionne conjointement avec le système de refroidissement ou le Climatronic.

Le chauffage additionnel (chauffage à l'arrêt) préchauffe également le moteur. Ceci ne s'applique pas aux véhicules équipés du moteur FSI 3,6 l/191 kW.

Le chauffage d'appoint (chauffage à l'arrêt) réchauffe le liquide de refroidissement par combustion du carburant du réservoir. Il chauffe ainsi l'air, qui est ensuite envoyé dans l'habitacle (si les souffleries sont ouvertes).

En fonction de l'environnement, la mise en marche ou l'arrêt du chauffage se fait **automatiquement**, fournissant ainsi les meilleures conditions possibles pour le fonctionnement du moteur et le chauffage de l'habitacle.

Pour les véhicules équipés de moteurs à essence, la mise en marche et l'arrêt automatique du chauffage peut être désactivé dans un atelier spécialisé. ▶



## ! AVERTISSEMENT

- Le chauffage d'appoint (chauffage à l'arrêt) ne doit pas fonctionner dans des espaces fermés (par ex. dans des garages) - risque d'intoxication !
- Le chauffage d'appoint (chauffage à l'arrêt) ne doit pas fonctionner en faisant le plein - risque d'incendie.
- Le tuyau des gaz d'échappement du chauffage additionnel se trouve sur le bas de caisse. Pour utiliser le chauffage d'appoint (chauffage à l'arrêt), il est déconseillé de garer le véhicule là où les gaz d'échappement pourraient entrer en contact avec des matériaux inflammables comme par ex. de l'herbe sèche, des broussailles, du feuillage, du carburant renversé etc.

## ! ATTENTION

- Quand le chauffage additionnel est en marche, il consomme du carburant du réservoir et contrôle automatiquement le niveau de remplissage. Lorsqu'il reste encore seulement une petite quantité de carburant dans le réservoir, la fonction de chauffage additionnel (stationnaire) est bloquée.
- Le tuyau des gaz d'échappement du chauffage additionnel, qui se trouve sur le bas de caisse, ne doit pas être bouché et le flux des gaz ne doit pas être bloqué.
- Lorsque le chauffage additionnel (stationnaire) fonctionne, la batterie du véhicule se décharge. Lorsque le chauffage et la ventilation à l'arrêt ont fonctionné plusieurs fois pendant longtemps, le véhicule doit rouler quelques kilomètres pour recharger la batterie.
- Pour le fonctionnement optimal du chauffage additionnel (stationnaire), l'admission d'air devant le pare-brise doit être exempte, par ex. de glace, de neige ou de feuilles mortes.

## ! Nota

- Le chauffage additionnel (stationnaire) enclenche la soufflante **B** » fig. 125 à la page 119 ou » fig. 126 à la page 121 seulement lorsque la température du liquide de refroidissement a atteint env. 50 °C.
- Si les températures extérieures sont basses, de la vapeur d'eau peut se former dans le compartiment moteur. Ceci est normal et il n'y a aucune raison de s'inquiéter.
- Afin que, après l'activation du chauffage d'appoint, l'air chaud puisse affluer dans l'habitacle, laissez la température de confort que vous sélectionnez habituellement ainsi que la soufflante actives et les diffuseurs d'air en position ouverte. Il est recommandé de régler le flux d'air sur la position  ou .

## Activation/désactivation

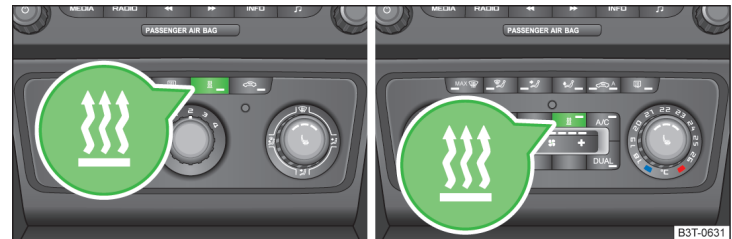


Fig. 127 Touche d'activation/désactivation directe sur l'unité de commande du climatiseur/du Climatronic

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 125.

Le chauffage additionnel peut être activé ou désactivé comme suit.

### Activation manuelle

- ☰ au moyen de la touche sur l'unité de commande du climatiseur manuel / du Climatronic. Le voyant dans la touche s'allume » fig. 127 ;
- ON avec la télécommande » page 126.

### Désactivation manuelle

- ☰ au moyen de la touche sur l'unité de commande du climatiseur manuel / du Climatronic. Le voyant dans la touche s'éteint » fig. 127 ;
- OFF avec la télécommande » page 126.

Après la coupure du chauffage additionnel (stationnaire), la pompe de liquide de refroidissement tourne encore un petit moment.

### Activation / désactivation automatique

Les options suivantes sont offertes dans le menu **Chauff. stat.** du visuel du combiné d'instruments » page 49 (suivant l'équipement du véhicule) :

- **Jour** - réglage du jour actuel ;
- **Durée** - réglage de la durée de fonctionnement par paliers de 5 minutes. La durée de fonctionnement peut être comprise entre 10 et 60 minutes ;
- **Mode fonction.** - réglage du mode souhaité : chauffage ou ventilation ; ▶

- **Heure dém. 1, Heure dém. 2, Heure dém. 3** – Pour chaque durée pré-réglable, vous pouvez régler le jour et l'heure (heure et minutes) d'enclenchement du chauffage ou de la ventilation à l'arrêt. Pour le réglage du jour, il se trouve une position vide entre dimanche et lundi. Si vous sélectionnez cette position vide, l'activation se fait sans tenir compte du jour ;
- **Activer** – Activation de la sélection ;
- **Désactiver** – Désactivation de la sélection ;
- **Réglages d'usine** – Rétablissement des réglages d'usine ;
- **Retour** – Retour au menu principal

Seule une durée pré-réglée programmée peut être activée.


La dernière durée pré-réglée programmée reste active.

Après que le chauffage d'appoint se soit activé automatiquement pour une durée définie, il est indispensable de réactiver une présélection.

Si vous quittez le menu en sélectionnant l'option **Retour** ou si vous n'effectuez aucune modification sur le visuel pendant plus de 10 secondes, les valeurs modifiées sont enregistrées mais la durée pré-réglée n'est pas activée.

L'installation en cours de fonctionnement s'éteint après l'écoulement du temps réglé dans l'option de menu **Durée**.

#### **i** Nota

Si l'installation est en cours de fonctionnement, le voyant s'allume dans la touche symbole  » fig. 127.

## Télécommande

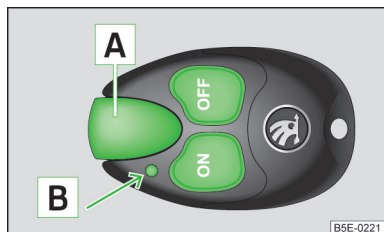


Fig. 128  
**Chauffage à l'arrêt : télécommande**

BSE-0221

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 125.**

**Description de l'image » fig. 128**

- A** Antenne
- B** Voyant
- ON** Activation du chauffage stationnaire
- OFF** Désactivation du chauffage stationnaire

L'émetteur et la pile sont placés dans le boîtier de la télécommande. Le récepteur se trouve dans l'habitacle.


La portée de la télécommande s'élève à quelques centaines de mètres quand la pile est pleinement chargée. Des obstacles entre la télécommande et le véhicule, des mauvaises conditions météorologiques ainsi qu'un déchargement de la pile peuvent réduire nettement la portée.

Pour activer ou désactiver le chauffage à l'arrêt, tenez la télécommande à la verticale, avec l'antenne **A** tournée vers le haut. Ne couvrez pas l'antenne avec les doigts ou la main pendant la transmission de commandes.

La radiocommande ne permet d'activer ou de désactiver le chauffage additionnel que si la radiocommande se trouve à une distance minimum de 2 m du véhicule.

**Le voyant dans la radiocommande donne à l'utilisateur diverses informations en retour après un appui sur une touche :**

<b>Affichage du voyant <b>B</b> » fig. 128</b>	<b>Signification</b>
S'allume en vert pendant 2 secondes env.	Le chauffage additionnel est activé.
S'allume en rouge pendant 2 secondes env.	Le chauffage additionnel est désactivé.
Clignote lentement en vert pendant 2 secondes env.	Le signal d'enclenchement n'a pas été reçu.
Clignote rapidement en vert pendant 2 secondes.	Le chauffage additionnel est verrouillé, par ex. parce que le réservoir est presque vide ou il y a un défaut dans le chauffage additionnel.
Clignote en rouge pendant 2 secondes env.	Le signal de coupure n'a pas été reçu.
S'allume en orange pendant 2 secondes env., puis en vert ou rouge.	La pile est faible, mais le signal d'enclenchement ou de coupure a été reçu.

Affichage du voyant  » fig. 128	Signification
S'allume en orange pendant 2 secondes env., puis clignote en vert ou rouge.	La pile est faible, le signal d'enclenchement ou de coupure n'a pas été reçu.
Clignote en orange pendant 5 secondes.	La pile est déchargée, le signal d'enclenchement ou de coupure n'a pas été reçu.

Remplacez la pile » page 228.

#### ATTENTION

La radiocommande contient des composants électroniques, c'est pourquoi il faut protéger la radiocommande de l'humidité, de fortes secousses et d'un ensoleillement direct.

## Communication et multimédias

### Informations générales

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Téléphones mobiles et émetteurs-récepteurs	127
Prééquipement téléphone universel (dispositif mains libres)	128
Commande du téléphone à partir du volant multifonction	128
Symboles sur le visuel MAXI DOT	129
Répertoire interne	130

### Téléphones mobiles et émetteurs-récepteurs

ŠKODA autorise l'utilisation de téléphones mobiles et des émetteurs-récepteurs radiotéléphoniques dotés d'une antenne extérieure correctement installée et avec une puissance émettrice maximale de 10 watts.

Informez-vous auprès d'un partenaire de service ŠKODA sur les possibilités de montage et d'utilisation de téléphones mobiles d'une puissance émettrice supérieure à 10 W.

L'utilisation de téléphones mobiles ou d'émetteurs-récepteurs peut être à l'origine de dysfonctionnements de l'électronique de votre véhicule.

Les raisons peuvent en être les suivantes.

- Pas d'antenne extérieure.
- Antenne extérieure mal installée.
- Puissance émettrice supérieure à 10 watts.

#### AVERTISSEMENT

- L'utilisation de téléphones mobiles ou d'émetteurs-récepteurs dans le véhicule sans antenne extérieure, ou avec une antenne extérieure mal installée, peut provoquer l'augmentation de l'intensité du champ électromagnétique dans l'habitacle.
- Ne pas monter d'émetteurs-récepteurs, de téléphones mobiles ou leur support sur les caches des airbags ou dans la zone de déploiement de ceux-ci.

### ! AVERTISSEMENT (suite)

- Ne jamais laisser de téléphone portable sur un siège, sur le tableau de bord ou à un autre emplacement d'où il peut se faire projeter en cas freinage soudain, d'accident ou de collision - risque de blessure.
- Faire désactiver la fonction Bluetooth® par un atelier spécialisé avant le transport aérien du véhicule.

### Prééquipement téléphone universel (dispositif mains libres)

Le prééquipement téléphone universel (dispositif mains libres) offre une commande confortable du téléphone portable au moyen de la commande vocale, à partir du volant multifonction, de l'autoradio ou du système de navigation.

### ! AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.
- N'utilisez l'appareil que si vous gardez complètement le contrôle de votre véhicule quelles que soient les conditions de circulation - il existe un risque d'accident !
- Observez les dispositions légales nationales concernant l'utilisation de téléphones mobiles dans les véhicules.

### Commande du téléphone à partir du volant multifonction

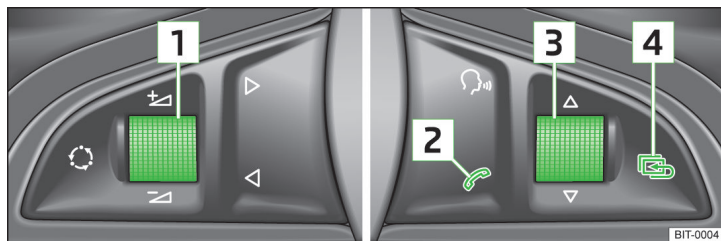


Fig. 129 Volant multifonction : touches de commande pour le téléphone

### i Nota














- Nous recommandons de confier la pose de téléphone mobile et d'émetteur-récepteur radio à un atelier spécialisé.
- Tous les téléphones portables offrant une fonction de communication par Bluetooth® sont compatibles avec un prééquipement téléphone universel GSM II ou GSM III. Consultez un partenaire ŠKODA pour savoir si votre téléphone est compatible avec le prééquipement téléphone universel GSM II ou GSM III.
- La portée de la connexion Bluetooth® par rapport au dispositif mains libres est limitée à l'habitacle. La portée dépend des conditions locales, comme par ex. des obstacles entre les appareils et un parasitage réciproque avec d'autres appareils. Si votre téléphone mobile se trouve par ex. dans la poche d'une veste, cela peut entraîner des difficultés pour établir une connexion avec le dispositif mains libres ou pour la transmission de données.

Afin que le conducteur puisse continuer de se concentrer au maximum sur la circulation lorsqu'il veut utiliser le téléphone, des touches ont été placées sur le volant pour une utilisation simple des fonctions de base du téléphone » fig. 129.










Cela n'est toutefois possible que si votre véhicule a été équipé d'usine d'un prééquipement téléphone universel.

Les touches commandent les fonctions dans lesquelles le téléphone se trouve momentanément.

Si les feux de position sont allumés, les touches du volant multifonction sont également éclairées.

Touche/molette de réglage » fig. 129	Action	Fonction
	Appui bref	Mode silencieux (MUET) 
	Rotation vers le haut	Augmentation du volume
	Rotation vers le bas	Réduction du volume
	Appui bref	Prendre/terminer une communication Afficheur du menu de base Téléphone → menu principal Téléphone → liste des numéros composés → appeler le contact sélectionné
	Appui long	Refuser l'appel entrant
	Rotation vers le haut/le bas	Option de menu précédente/suivante
	Appui bref	Confirmer l'option de menu sélectionnée
	Appui long	Afficher les initiales du répertoire pour les parcourir
	Rotation rapide vers le haut	Saut vers l'initiale précédente dans le répertoire
	Rotation rapide vers le bas	Saut vers l'initiale suivante dans le répertoire
	Appui bref	Pour retourner au niveau supérieur dans le menu
	Appui long	Quitter le menu Téléphone

### Symboles sur le visuel MAXI DOT

Symbole	Signification	Validité
	Niveau de charge de la batterie du téléphone <sup>a)</sup>	GSM II, GSM III
	Intensité du signal <sup>a)</sup>	GSM II, GSM III
	Un téléphone est relié au dispositif mains libres.	GSM II, GSM III si liaison par profil HFP
	Le dispositif mains libres est visible pour les autres appareils.	GSM II, GSM III si liaison par profil HFP
	Un téléphone est relié au dispositif mains libres.	GSM II, GSM III si liaison par profil rSAP
	Le dispositif mains libres est visible pour les autres appareils.	GSM II, GSM III si liaison par profil rSAP
	Un appareil multimédia est relié au dispositif mains libres.	GSM II, GSM III
	Un réseau UMTS est disponible.	GSM III
	Liaison Internet par le dispositif mains libres	GSM III si liaison par profil rSAP

<sup>a)</sup> Cette fonction n'est prise en charge que par certains téléphone portables.

Le dispositif mains libres dispose d'un répertoire téléphonique interne. Le type de téléphone mobile détermine si ce répertoire interne est utilisable ou non.

Dès la première connexion du téléphone au dispositif mains libres, le système commence à charger l'annuaire à partir du téléphone et de la carte SIM dans la mémoire du dispositif.

Lors de chaque autre connexion du téléphone avec le dispositif mains libres, il n'y aura qu'une actualisation du répertoire concerné. L'actualisation peut durer quelques minutes. Pendant ce temps, le répertoire, qui a été mémorisé lors de la dernière actualisation terminée, reste disponible. Les nouveaux numéros de téléphone mémorisés ne s'affichent qu'à la fin de l'actualisation.

Si un événement se produit sur le téléphone pendant la mise à jour (par ex. appel entrant ou appel sortant, dialogue de la commande vocale), la mise à jour est interrompue. La mise à jour reprend à zéro à la fin de l'événement téléphonique.

### GSM II

Ce répertoire interne renferme 2 500 postes libres de mémorisation. Chaque entrée de contact peut contenir jusqu'à 4 numéros.

Sur les véhicules équipés d'un système de navigation Columbus, un maximum de 1 200 contacts téléphoniques peut s'afficher sur le visuel de cet appareil.

Si le nombre de contacts chargés dépasse 2 500, le répertoire n'est pas complet.

### GSM III

Ce répertoire interne renferme 2 000 postes libres de mémorisation. Chaque entrée de contact peut contenir jusqu'à 5 numéros.

Sur les véhicules équipés d'un système de navigation Columbus, un maximum de 1 000 contacts téléphoniques peut s'afficher sur le visuel de cet appareil.

Si le répertoire du téléphone portable contient plus de 2 000 contacts, le message suivant s'affiche sur le visuel MAXI DOT :

#### Chargement du répertoire incomplet

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Liaison du téléphone portable au dispositif mains libres \_\_\_\_\_ 130  
Commande du téléphone sur le visuel MAXI DOT \_\_\_\_\_ 131

Le prééquipement téléphone universel GSM II offre les fonctions suivantes :

- › Répertoire interne » page 130.
- › Commande confort du téléphone à partir du volant multifonction » page 128.
- › Commande du téléphone sur le visuel MAXI DOT » page 128.
- › Commande vocale du téléphone » page 138.
- › Restitution musicale du téléphone ou d'autres appareils multimédia » page 140.

L'ensemble des communications entre un téléphone et le dispositif mains libres de votre véhicule utilisent la technologie Bluetooth®.

### i Nota

Tenez compte des conseils suivants » page 127, *Téléphones mobiles et émetteurs-récepteurs*.

## Liaison du téléphone portable au dispositif mains libres

Pour relier un téléphone portable au dispositif mains libres, il est nécessaire de coupler les deux appareils. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez la notice d'utilisation de votre téléphone portable.

Les séquences suivantes doivent être effectuées pour le couplage.

- › Activez Bluetooth® et la visibilité du téléphone mobile sur votre téléphone.
- › Mettez le contact.
- › Sur l'écran MAXI DOT, sélectionnez le menu **Téléphone - Ajout utilisateur** et attendez que le calculateur ait terminé la recherche.
- › Dans le menu des appareils trouvés, sélectionnez le téléphone portable à connecter.
- › Confirmez le code PIN<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Suivant la version de Bluetooth® installée sur le téléphone portable, soit un code PIN à 6 chiffres s'affiche, soit il faut saisir manuellement le code PIN, p. ex. 1234.

- Quand le message transmis par le dispositif mains libres (par défaut : **SKO-DA\_BT**) s'affiche sur le visuel du téléphone portable, saisissez le code PIN<sup>1)</sup> dans les 30 secondes qui suivent et attendez que le couplage s'effectue<sup>2)</sup>.
- Pour terminer le couplage sur le visuel MAXI DOT, confirmer la création du nouveau profil d'utilisateur.

Si la mémoire est insuffisante pour la création du nouveau profil utilisateur, il faut supprimer un profil utilisateur existant.

Pendant le couplage, aucun autre téléphone mobile ne doit être relié avec le dispositif mains libres.

Il est possible de coupler jusqu'à quatre téléphones portables au dispositif mains libres, mais un seul téléphone portable peut communiquer avec le dispositif mains libres.

La visibilité du dispositif mains libres se désactive automatiquement au bout de 3 minutes après la mise du contact, ou également lorsque la liaison entre le téléphone portable et le dispositif mains libres est établie.

#### Rétablissement de la visibilité du dispositif mains libres

Si vous ne parvenez pas à coupler votre téléphone portable au dispositif mains libres dans les 3 minutes qui suivent la mise du contact, il vous est possible de rétablir la visibilité du dispositif mains libres pendant 3 minutes en utilisant l'une des procédures suivantes.

- En coupant et remettant le contact.
- En activant et réactivant la commande vocale.
- Sur le visuel MAXI DOT dans l'option de menu **Bluetooth - Visibilité**.

#### Établissement d'une liaison avec un téléphone portable déjà couplé

Après avoir mis le contact, la connexion est établie automatiquement si un téléphone a déjà été couplé<sup>2)</sup>. Contrôlez sur votre appareil portable si la liaison automatique a été établie.

#### Interruption de la liaison

- En retirant la clé du contact.
- En interrompant la liaison au système mains libres sur le téléphone portable.
- En déconnectant l'utilisateur sur le visuel MAXI DOT dans l'option **Bluetooth - Utilisateur**.

#### Résolution des problèmes de liaison

Si le message **Aucun tél. couplé trouvé** s'affiche sur le système, contrôlez l'état de fonctionnement du téléphone.

- Le téléphone est-il allumé ?
- Le code PIN a-t-il été saisi ?
- Bluetooth<sup>®</sup> est-il actif ?
- Est-ce que la visibilité du téléphone est active ?
- Le téléphone a-t-il été déjà couplé avec le dispositif mains libres ?

### Commande du téléphone sur le visuel MAXI DOT

Le menu **Téléphone** offre les options suivantes.

- **Répertoire**
- **Sélection de n<sup>o3)</sup>**
- **Listes d'appels**
- **Boîte vocale**
- **Bluetooth<sup>3)</sup>**
- **Réglages<sup>4)</sup>**
- **Retour**

#### Répertoire

La liste des contacts chargés à partir de la mémoire du téléphone et de la carte SIM du téléphone mobile se trouve dans l'option de menu **Répertoire**. ▶

<sup>1)</sup> Suivant la version de Bluetooth<sup>®</sup> installée sur le téléphone portable, soit un code PIN à 6 chiffres s'affiche, soit il faut saisir manuellement le code PIN, p. ex. **1234**.

<sup>2)</sup> Certains téléphones mobiles disposent d'un menu dans lequel l'établissement d'une connexion Bluetooth<sup>®</sup> doit être autorisé par la saisie d'un code. Si une autorisation est requise, une confirmation est nécessaire à chaque nouvelle demande de liaison par Bluetooth.

<sup>3)</sup> Sur les véhicules équipés du système de navigation Amundsen+, cette fonction est accessible à partir du menu du système de navigation » *Notice d'utilisation du système de navigation Amundsen+*.

<sup>4)</sup> Sur les véhicules équipés du système de navigation Amundsen+, cette fonction n'est pas disponible.

## Sélection du n°

Vous pouvez saisir un numéro de téléphone quelconque sous l'option de menu **Sélection du n°**. La molette de réglage permet de sélectionner successivement les chiffres souhaités et de les confirmer en appuyant sur la molette. Vous pouvez utiliser les chiffres **0 à 9**, les symboles **+**, **\***, **#** et les fonctions **Annuler**, **Appeler**, **Supprimer**.

## Listes d'appels

Le point de menu **Listes d'appels** offre les options suivantes.

- **Appels en absence** - liste des appels reçus en absence
- **N° composés** - liste des numéros composés
- **Reçus** - liste des appels acceptés

## Boîte vocale

Le point de menu **Boîte vocale** permet de paramétrer le numéro de la boîte vocale<sup>1)</sup> puis de sélectionner ce numéro.

## Bluetooth

L'option de menu **Bluetooth** offre les options suivantes.

- **Utilisateur** - aperçu des utilisateurs enregistrés
- **Ajout utilisateur** - recherche de nouveaux téléphones dans la zone de réception
- **Visibilité** - activation de la visibilité du dispositif mains libres pour d'autres appareils
- **Lecteur média** - reproduction sonore via Bluetooth®
  - **Appareil activé** - appareil raccordé
  - **App. couplés** - liste des appareils couplés
  - **Chercher** - recherche d'appareils
- **Nom téléphone** - possibilité de modifier le nom du dispositif mains libres (pré-réglage SKODA\_BT)

## Réglages

L'option de menu **Réglages** offre les options suivantes.

- **Répertoire** - répertoire téléphonique
  - **Mise à jour<sup>1)</sup>** - mise à jour du répertoire
  - **Tri** - classement des entrées dans le répertoire
    - **Nom** - classement par noms de famille
    - **Nom** - classement par prénoms
- **Sonnerie** - réglage de la sonnerie

<sup>1)</sup> Sur les véhicules équipés du système de navigation Amundsen+, cette fonction est accessible à partir du menu du système de navigation » *Notice d'utilisation du système de navigation Amundsen+*.

## Retour

Retour dans le menu de base du téléphone.

## Pré-équipement téléphonique universel GSM III

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Établissement d'une liaison entre le téléphone portable et le dispositif mains libres	133
Commande du téléphone sur le visuel MAXI DOT	134
Connexion Internet avec Bluetooth®	136

Le système de traitement téléphonique universel GSM III contient les fonctions suivantes :

- Répertoire interne » [page 130](#).
- Commande confort à partir du volant multifonction » [page 128](#).
- Commande du téléphone sur le visuel MAXI DOT » [page 134](#).
- Commande vocale du téléphone » [page 138](#).
- Restitution musicale du téléphone ou d'autres appareils multimédia » [page 140](#).
- Liaison Internet » [page 136](#).
- Affichage de SMS » [page 134](#).

Toutes les communications entre un téléphone et le dispositif mains libres de votre véhicule utilisent la technologie Bluetooth®.

### rSAP - Remote SIM access profile (Transfert à distance des données SIM)

Une fois la liaison entre le téléphone et le système mains libres établie à l'aide de Profil rSAP, le téléphone se déconnecte du réseau GSM, la communication avec le réseau ne s'effectue plus que par l'intermédiaire du calculateur, par l'antenne extérieure. Seule l'interface pour Bluetooth® reste active sur le téléphone. Dans ce cas, il est possible de demander la séparation du dispositif mains libres ou la désactivation de Bluetooth® ou de composer le numéro d'appel d'urgence 112 (uniquement valable dans certains pays) à partir du téléphone portable. ▶

## HFP - Profil mains libres

Une fois la liaison entre le téléphone et le dispositif mains libres établie par profil **HFP**, le téléphone continue d'utiliser son module GSM et son antenne interne pour la communication avec le réseau GSM.

### **i** Nota

Tenez compte des conseils suivants » [page 127](#), *Téléphones mobiles et émetteurs-récepteurs*.

## Établissement d'une liaison entre le téléphone portable et le dispositif mains libres

Pour relier un téléphone portable au dispositif mains libres, il est nécessaire de coupler le téléphone et le dispositif mains libres. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez la notice d'utilisation de votre téléphone portable. Les séquences suivantes doivent être effectuées pour le couplage.

### Couplage du téléphone avec le système mains libres par profil rSAP

- Activez Bluetooth® et la visibilité du téléphone mobile sur votre téléphone. Sur certains téléphones mobiles, il est indispensable d'activer d'abord la fonction **rSAP**.
- Mettez le contact.
- Sur l'écran MAXI DOT, sélectionnez le menu **Téléphone - Ajout utilisateur** et attendez que le calculateur ait terminé la recherche.
- Dans le menu des appareils trouvés, sélectionnez le téléphone portable à connecter.
- Confirmez le code PIN<sup>1)</sup>.
- Si votre carte SIM est protégée par un code PIN, saisissez le code PIN de la carte SIM de votre téléphone. Le téléphone se couple au dispositif mains libres (lors du premier couplage, il n'est possible de le saisir sur le visuel MAXI DOT que lorsque le véhicule est à l'arrêt, comme c'est seulement dans ce cas qu'il est possible de choisir si le code PIN doit être mémorisé).
- Suivre les instructions sur le visuel MAXI DOT pour l'enregistrement d'un nouvel utilisateur.

- Pour télécharger le répertoire et les données d'identification de la carte SIM dans le calculateur, confirmez de nouveau la demande **rSAP** sur votre téléphone portable.

### Couplage du téléphone avec le système mains libres par profil HPP

- Activez Bluetooth® et la visibilité du téléphone mobile sur votre téléphone.
- Mettez le contact.
- Sur l'écran MAXI DOT, sélectionnez le menu **Téléphone - Ajout utilisateur** et attendez que le calculateur ait terminé la recherche.
- Dans le menu des appareils trouvés, sélectionnez le téléphone portable à connecter.
- Confirmez le code PIN<sup>1)</sup>.
- Pour mémoriser un nouvel utilisateur ou pour télécharger le répertoire téléphonique et les données d'identification de la carte SIM sur le dispositif mains libres, suivez les instructions qui s'affichent sur le visuel MAXI DOT et sur le téléphone portable.

Le téléphone se connecte de préférence par profil **rSAP**.

Si le code PIN a été mémorisé, le téléphone sera détecté et relié automatiquement au système mains libres à la prochaine mise du contact. Vérifiez sur votre téléphone portable si celui-ci a été relié automatiquement.

### Interruption de la liaison

- En retirant la clé du contact (la connexion n'est pas interrompue si une communication téléphonique est active).
- En interrompant la liaison au système mains libres sur le téléphone portable.
- En désactivant l'utilisateur sur le visuel MAXI DOT dans l'option **Bluetooth - Utilisateur** - sélectionner l'utilisateur - **Désactiver**.

Sur les véhicules équipés en usine d'une radio ou d'un système de navigation, il est possible de terminer une communication téléphonique après avoir retiré la clé de contact en donnant une impulsion sur le bouton de l'écran tactile de la radio <sup>2)</sup> ou du système de navigation, voir la » *notice d'utilisation de la radio ou du système de navigation*.

<sup>1)</sup> En fonction de la version Bluetooth® dans le téléphone portable, soit un code PIN à 6 chiffres (SSP) généré automatiquement est affiché, soit vous devez saisir un code à 16 chiffres (affiché sur le visuel MAXI DOT) dans un délai de 30 s sur votre téléphone portable et le confirmer selon les indications sur le visuel de votre téléphone portable.

<sup>2)</sup> Ne s'applique pas à l'autoradio Swing.

## **i** Nota

- Il est possible d'enregistrer jusqu'à trois utilisateurs dans la mémoire du calculateur, alors que le dispositif mains libres ne peut communiquer qu'avec un seul téléphone actif. Si vous souhaitez coupler un quatrième téléphone portable, il faut supprimer un utilisateur.
- Suivez les instructions sur votre téléphone portable pour la liaison au dispositif mains libres.

## Commande du téléphone sur le visuel MAXI DOT

Si aucun téléphone n'est relié au dispositif mains libres, le message **Aucun téléphone couplé trouvé** et les options de menu suivantes s'affichent après sélection du menu **Téléphone** :

- **Aide** - cette option de menu s'affiche lorsqu'aucun appareil de téléphone couplé n'est enregistré dans la mémoire du dispositif mains libres.
- **Connecter** - cette option de menu s'affiche si un ou plusieurs appareils de téléphones couplés sont enregistrés dans la mémoire du dispositif mains libres.
- **Ajout utilisateur** - nouveau téléphone
- **Lecteur média** - lecture des médias
  - **Appareil activé** - appareil raccordé
  - **App. couplés** - liste des appareils couplés
  - **Chercher** - recherche d'appareils
  - **Visibilité** - Activation/désactivation de la visibilité
- **SOS** - Appel d'urgence

Si un téléphone est couplé au dispositif mains libres, vous pouvez sélectionner les options de menu suivantes dans le menu **Téléphone** :

### Répertoire

La liste des contacts chargés à partir de la mémoire du téléphone et de la carte SIM du téléphone mobile se trouve dans l'option de menu **Répertoire**.

Les fonctions suivantes sont disponibles pour chaque contact téléphonique.

- **Afficher le numéro de téléphone**
- **Entrée vocale** - entrée vocale du contact
  - **Lire** - lecture d'une entrée vocale
  - **Enregistrer** - enregistrement d'un contact vocal

### Sélection du n°

Vous pouvez saisir un numéro de téléphone quelconque sous l'option de menu **Sélection du n°**. La molette de réglage permet de sélectionner successivement les chiffres souhaités et de les confirmer en appuyant sur la molette. Vous pouvez utiliser les chiffres **0 à 9**, les symboles **+**, **\***, **#** et les fonctions **Supprimer**, **Appeler**, **Retour**.

### Listes d'appels

Le point de menu **Listes d'appels** offre les options suivantes.

- **Appels en absence** - liste des appels reçus en absence
- **Reçus** - liste des appels acceptés
- **N° composés** - liste des numéros composés
- **Supprimer listes** - suppression de listes d'appel

### Boîte vocale

L'option de menu **Boîte vocale** permet de paramétrer et éventuellement enregistrer le numéro de la boîte vocale puis de sélectionner ce numéro. La molette de réglage permet de sélectionner successivement les chiffres souhaités et de les confirmer en appuyant sur la molette. Vous pouvez utiliser les chiffres **0 à 9**, les symboles **+**, **\***, **#** et les fonctions **Supprimer**, **Appeler**, **Sauvegarder**, **Retour**.

### SMS<sup>1)</sup>

L'option de menu **SMS** comprend une liste des messages reçus. Les fonctions suivantes s'affichent après sélection d'un message.

- **Afficher** - affichage du message
- **Lire** - le système lit le message sélectionné via les haut-parleurs de bord.
- **Heure d'envoi** - affichage de l'heure d'envoi du message
- **Rappel** - composition du n° de téléphone de l'expéditeur du message
- **Copier** - copie le message reçu sur la carte SIM de votre téléphone mobile
- **Supprimer** - supprime le message

### Bluetooth

L'option de menu **Bluetooth** offre les options suivantes.

- **Utilisateur** - aperçu des utilisateurs enregistrés
  - **Connecter** - connecter au téléphone
  - **Désactiver** - déconnexion de l'utilisateur
  - **Renommer** - renommer le téléphone
  - **Supprimer** - supprimer le téléphone
- **Ajout utilisateur** - recherche des téléphones se trouvant dans la zone de réception

<sup>1)</sup> Seulement si le téléphone est relié au système mains libres par profil rSAP.

- **Visibilité** - activation de la visibilité du dispositif mains libres pour d'autres appareils
- **Lecteur média** - lecture des médias
  - **Appareil activé** - appareil raccordé
  - **App. couplés** - liste des appareils couplés
    - **Connecter** - connecter à l'appareil
    - **Renommer** - renommer l'appareil
    - **Supprimer** - supprimer l'appareil
    - **Autorisation** - autorisation de l'appareil
  - **Chercher** - recherche des lecteurs de médias disponibles
  - **Visibilité** - activation de la visibilité du système mains libres pour les lecteurs de médias situés à proximité
- **Modem** - Vue d'ensemble des appareils actifs et couplés pour liaison avec Internet
  - **Appareil activé** - appareil raccordé
  - **App. couplés** - liste des appareils couplés
- **Nom téléphone** - possibilité de modifier le nom du dispositif mains libres (pré-réglage SKODA\_BT)

## WLAN

Option de menu **WLAN** » [page 137](#), *Commande du réseau WLAN sur le visuel MAXI DOT.*

## Réglages

L'option de menu **Réglages** offre les options suivantes.

- **Répertoire** - répertoire téléphonique
  - **Mettre à jour** - chargement du répertoire du téléphone
  - **Sélection mémoire** - sélection de la mémoire avec contacts téléphoniques
    - **SIM & Téléphone** - téléchargement des contacts de la carte SIM et du téléphone
    - **Carte SIM** - téléchargement des contacts de la carte SIM
    - **Téléphone** - réglage de base ; pour copier également les contacts de la carte SIM, passez à l'option de menu **SIM & tél.**
- **Tri** - classement des entrées dans le répertoire
  - **Nom** - classement par noms de famille
  - **Nom** - classement par prénoms

- **Numéro personnel** - affichage facultatif du numéro de téléphone personnel sur le visuel du correspondant (cette fonction dépend du fournisseur d'accès au réseau de téléphonie mobile)
  - **En fonction du réseau** - affichage du n° de tél. personnel en fonction du réseau
  - **Oui** - affichage autorisé du n° de tél. personnel
  - **Non** - affichage non autorisé du n° de tél. personnel
- **Réglage signal** - réglage du signal
  - **Sonnerie** - réglage de la sonnerie
  - **Volume sonore** - réglage du volume sonore des signaux
    - **Plus fort** - augmentation du volume sonore
    - **Moins fort** - diminution du volume sonore
- **Réglages tél.** - réglage du téléphone
  - **Sélection opérateur** - sélection de l'opérateur
    - **Automatique** - sélection automatique d'opérateur
    - **Manuel** - sélection manuelle d'opérateur
  - **Mode réseau** - mode réseau
    - **UMTS** - UMTS
    - **GSM** - GSM
    - **Automatique** - automatique
  - **Mode SIM** - valable pour les téléphones avec profil rSAP prenant simultanément en charge deux cartes SIM - vous avez la possibilité de sélectionner la carte SIM que vous souhaitez relier au dispositif mains libres
    - **Mode SIM 1** - SIM 1 est raccordé au dispositif mains libres
    - **Mode SIM 2** - SIM 2 est raccordé au dispositif mains libres
  - **Mode téléphone** - commutation entre les modes rSAP et HFP
    - **Premium** - mode rSAP
    - **Mains libres** - mode HFP
  - **Durée coupure** - réglage du temps de coupure - par étapes de 5 min
- **Point d'accès** - réglage du point d'accès à Internet
  - **APN** - Modification du nom du point d'accès
  - **Nom d'utilisateur** - nom de l'utilisateur
  - **Mot de passe** - mot de passe
- **Désactiver tél.** - Désactivation du module de téléphone (le téléphone portable reste couplé)

## Retour

Retourner au menu principal du visuel MAXI DOT.

## Connexion Internet avec Bluetooth®

Le dispositif mains libres permet, par ex., de connecter un ordinateur portable à Internet.

Le calculateur du système mains libres prend les technologies GPRS, EDGE et UMTS/3G en charge.

Une connexion Internet n'est possible qu'avec un téléphone couplé par profil rSAP.

Le déroulement de l'établissement de la liaison Internet peut être différent en fonction du type et de la version du système d'exploitation et du type d'appareil à connecter. Pour réussir la connexion à Internet, il est nécessaire de disposer des connaissances correspondantes relatives au système d'exploitation de l'appareil à connecter.

### Étapes de la connexion

- Connectez le téléphone portable avec le dispositif mains libres.
- Le menu **Téléphone - Réglages - Point d'accès** permet de définir le point d'accès (selon l'opérateur généralement à « Internet »).
- Le menu **Téléphone - Bluetooth - Visibilité** permet d'activer la visibilité du dispositif mains libres pour d'autres appareils.
- Faites rechercher les appareils Bluetooth® disponibles par l'appareil à connecter.
- Dans la liste des appareils trouvés, sélectionnez le système mains libres (par défaut : « SKODA\_BT »).
- Saisissez le mot de passe dans l'appareil à connecter et suivez le cas échéant les instructions sur l'appareil à connecter ou sur le visuel MAXI DOT.
- Saisissez l'adresse Internet souhaitée dans le navigateur Internet. Le système d'exploitation vous invite à entrer le numéro de téléphone pour l'accès Internet (en fonction de l'exploitant, pour le plus courant « \*99# »).

<sup>1)</sup> Le nom du point d'accès est défini par le fournisseur d'accès au réseau de téléphonie mobile.

## WLAN

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Activer/désactiver le réseau WLAN _____	136
Raccorder un appareil externe au réseau WLAN _____	137
Commande du réseau WLAN sur le visuel MAXI DOT _____	137

WLAN (ou bien Wi-Fi) représente un réseau sans fil pour la connexion Internet.

Avec un téléphone portable relié au pré-équipement téléphone universel GSM III par profil rSAP, il est possible d'établir un réseau WLAN dans le véhicule et de permettre aux passagers équipés d'appareils compatibles de se connecter à ce réseau.

### Activer/désactiver le réseau WLAN

#### Activer

- Raccorder le téléphone portable au pré-équipement téléphone universel GSM III par profil rSAP » [page 133](#).
- Dans le menu **Téléphone**, sélectionner l'option **Wi-Fi**.

Le message *Activer WLAN ?* apparaît sur le visuel.

- Sélectionner l'option **Oui**.

Si aucun point d'accès<sup>1)</sup> n'est attribué automatiquement, saisir celui en manuel en suivant les instructions du fournisseur d'accès au réseau de téléphonie mobile, p. ex. « Internet ».

Si le réseau WLAN a été activé, le message suivant s'affiche sur le visuel, par exemple : **WLAN SK\_WLAN 1234 activé**.

Un mot de passe apparaît ensuite sur le visuel, pour la connexion réseau WLAN. On pourra ensuite trouver le mot de passe dans le menu **Téléphone - Wi-Fi - Mot de passe - Afficher**.

Si un circuit de données par WLAN n'est pas disponible, le message **Connexion des données indisponible** s'affiche sur le visuel. Un signal GSM faible peut par exemple en être la cause. On tentera alors d'établir la connexion à un endroit présentant un signal récepteur plus puissant. ▶

## Éteindre

➤ Dans le menu **Téléphone**, sélectionner l'option **WI-Fi - Off**.

Le message *Désactiver WLAN ?* apparaît sur le visuel.

➤ Sélectionner l'option **OK**.

Le message *WLAN désactivé* apparaît sur le visuel.

## Raccorder un appareil externe au réseau WLAN

### Connexion par recherche de réseau WLAN

➤ Activer le réseau Wi-Fi » [page 136](#), *Activer/désactiver le réseau WLAN*.

➤ Laisser l'appareil à raccorder rechercher les réseaux WLAN disponibles (Wi-Fi) - voir la notice d'utilisation de l'appareil à raccorder.

➤ Sélectionner la connexion au réseau WLAN respectif dans le menu des réseaux trouvés (p. ex. **WLAN SK\_WLAN 1234**).

Si, dans le menu **Téléphone - WI-Fi - Réglages - Cryptage**, l'option **WPA2** est réglée, saisir alors le mot de passe affiché en activant Wi-Fi dans l'appareil à raccorder. On trouvera le mot de passe dans le menu **Téléphone - WI-Fi - Mot de passe - Afficher**.

Si, dans le menu **Téléphone - WI-Fi - Réglages - Cryptage**, l'option **Ouvert** est réglée, la connexion a lieu automatiquement.

### Connexion par WPS (Wi-Fi Protected Setup)

➤ Activer le réseau Wi-Fi » [page 136](#), *Activer/désactiver le réseau WLAN*.

➤ Dans le combiné d'instruments, ouvrir le menu **Téléphone - WI-Fi - Config. WPS**.

➤ Dans l'appareil à raccorder, sélectionner la fonction connexion avec WPS - voir notice d'utilisation de l'appareil à raccorder.

Si l'option **Bouton-poussoir** est sélectionnée dans le combiné d'instruments, la connexion WLAN se fait automatiquement.

Si l'option **PIN WPS** est sélectionnée dans le combiné d'instruments, un code PIN doit être saisi dans l'appareil à raccorder et dans le combiné d'instruments.

## Commande du réseau WLAN sur le visuel MAXI DOT

Une fois le réseau WLAN activé et après avoir sélectionné l'option **WLAN**, les options de menu suivantes sont affichées.

- **Off** - désactivation du réseau WLAN (en fonction du contexte)
- **Liste d'appareils** - affichage des listes des appareils externes
  - **Appareil activé** - affichage de la liste des appareils activés
    - **Verrouiller** - interdiction de raccordement d'appareils
  - **App. connus** - affichage de la liste des appareils connus
    - **Renommer** - renommer l'appareil
    - **Verrouiller** - interdiction de raccordement d'appareils
  - **Appar. verrouill.** - affichage de la liste des appareils verrouillés
  - **Déverrouiller** - suppression de l'interdiction de raccordement
  - **Supprimer listes** - supprimer des listes d'appareils
    - **App. connus** - suppression de la liste des appareils connus
    - **Appar. verrouill.** - suppression de la liste des appareils verrouillés
    - **Les deux listes** - supprimer les deux listes d'appareils
- **Mot de passe** - procédure pour se connecter au réseau WLAN avec un mot de passe
  - **Afficher** - affichage d'un mot de passe pour se connecter au réseau WLAN
  - **Générer de nv.** - création d'un nouveau mot de passe pour la connexion au réseau WLAN
- **Nom WLAN** - procédure avec le nom du réseau WLAN
  - **Afficher** - afficher le nom du réseau WLAN
  - **Renommer** - renommer le réseau WLAN
- **Config. WPS** - connexion au réseau WLAN par WPS
  - **Bouton-poussoir** - connexion automatique
  - **PIN WPS** - saisie du code PIN pour la connexion
- **Cpt. de donn.** - affichage des informations sur le volume de données transmises
  - **Connexion activée** - affichage du volume de données transmises par connexion activée
  - **Tout** - affichage du volume total de données transmises
  - **Reset** - réinitialisation des informations sur le volume de données transmises

- **Réglages** - réglages du réseau WLAN
  - **Point d'accès** - réglages du point d'accès
    - **Gérer** - gestion du point d'accès
      - **APN** - modification du nom du point d'accès
      - **Nom d'utilisateur** - nom de l'utilisateur
      - **Mot de passe** - mot de passe
    - **Reset** - réinitialisation aux réglages usine du point d'accès
  - **Préférence** - réglage de la priorité de connexion
    - **Appels** - réglage de la priorité de connexion des appels
    - **Données** - réglage de la priorité de connexion pour la transmission de données
  - **Cryptage** - réglage du cryptage
    - **WPA2** - activation du cryptage WPA 2
    - **Ouvert** - sans cryptage
  - **Visibilité** - réglage de la visibilité du réseau WLAN
    - **Visible** - le réseau WLAN est visible sur d'autres appareils
    - **Masquer** - le réseau WLAN n'est pas visible sur d'autres appareils
  - **Itinér. des donn.** - réglages de l'itinérance des données
    - **Pas d'itinérance** - l'itinérance des données n'est pas autorisée
    - **Autoriser** - l'itinérance des données est autorisée
    - **Tj. demander** - réglage de demande pour l'itinérance des données
  - **Canal WLAN** - sélection des canaux de réseau WLAN (le canal 11 est activé de préférence)
    - **Canal 1 ... Canal 11** - affichage des canaux de réseau WLAN
  - **Reset** - réinitialisation aux réglages d'origine du réseau WLAN

## Commande vocale

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Dialogue	138
Instructions vocales - GSM II	139
Instructions vocales - GSM III	140

## Dialogue

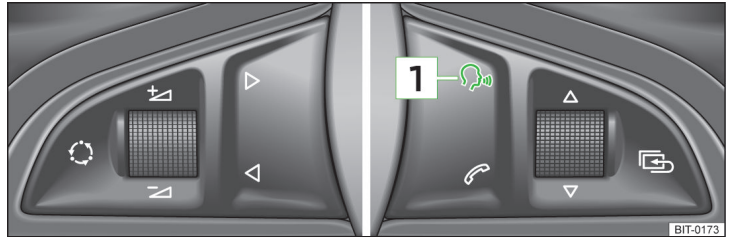


Fig. 130 Volant multifonction

Le système de commande vocale (ci-après appelé système) permet de commander à l'aide d'instructions vocales certaines fonctions du dispositif mains libres.

Une période pendant laquelle le système est disposé à recevoir des instructions vocales et à les exécuter est appelé « dialogue ». Le système envoie des messages acoustiques et les fait passer, s'il le faut, à travers chaque fonction.

### Une compréhension optimale des instructions vocales dépend de plusieurs facteurs.

- Parlez à un volume normal, sans intonation, ni pauses superflues.
- Évitez les mauvaises prononciations.
- Fermez les portières, les vitres et le toit coulissant afin de réduire ou supprimer complètement des bruits extérieurs perturbateurs.
- Si le véhicule roule relativement vite, il est recommandé de parler plus fort afin que les instructions vocales ne soient pas recouvertes par les bruits ambiants alors plus élevés.
- Pendant le dialogue, limitez le bruit dans le véhicule, par ex. des passagers parlant en même temps.
- Ne pas parler pendant que le système transmet un message vocal.

Le microphone pour la commande vocale est placé dans le revêtement de pavillon et dirigé vers le conducteur et le passager avant. Le conducteur et le passager avant peuvent donc utiliser l'équipement.

## Saisie d'un numéro de téléphone

Vous pouvez saisir le numéro de téléphone sous forme de suite continue de chiffres prononcés successivement (tout le numéro en une fois) ou sous la forme de blocs de chiffres (séparés par une courte pause). Tous les chiffres identifiés jusque là sont répétés par le système après chaque série (en séparant les chiffres au moyen d'une courte pause à chaque fois).

Les chiffres **0 - 9**, les symboles **+**, **\***, **#** sont autorisés. Le système n'identifie pas des combinaisons chiffrées cohérentes, par ex. vingt-trois, mais seulement des chiffres prononcés séparément (deux, trois).

### Activation du système de commande vocale - GSM II

En appuyant brièvement sur la touche **[1]** » fig. 130 du volant multifonction.

### Désactivation du système de commande vocale - GSM II

Si le système est en train de lire un message, il est nécessaire d'abandonner la lecture de message en cours en appuyant sur la touche **[1]** du volant multifonction.

Si le système attend une instruction vocale, vous pouvez demander la fin du dialogue :

- En prononçant l'instruction vocale **ANNULER**.
- En appuyant brièvement sur la touche **[1]** du volant multifonction.

### Activation du système de commande vocale - GSM III

Vous pouvez démarrer un dialogue à tout moment en appuyant brièvement sur la touche **[1]** » fig. 130 du volant multifonction<sup>1)</sup>.

### Désactivation du système de commande vocale - GSM III

Si le système est en train de lire un message, il est nécessaire d'abandonner la lecture de message en cours en appuyant sur la touche **[1]** » fig. 130 du volant multifonction.

Si le système attend une instruction vocale, vous pouvez demander la fin du dialogue :

- En prononçant l'instruction vocale **ANNULER**.
- En appuyant brièvement sur la touche **[1]** » fig. 130 du volant multifonction.

## i Nota

- La boîte de dialogue se ferme immédiatement à la réception d'un appel.
- La commande vocale n'est possible que sur les véhicules équipés d'un volant multifonction avec commande de téléphone.
- Sur les véhicules équipés en usine d'un système de navigation Columbus, la commande vocale du téléphone n'est possible que par l'intermédiaire de cet appareil » *Notice d'utilisation du système de navigation Columbus*, chapitre *Commande vocale du système de navigation*.

## Instructions vocales - GSM II

### Les commandes vocales de base

Ordre vocal	Action
AIDE	Quand vous donnez cette commande, le système restitue toutes les commandes possibles.
APPELER XYZ	Cette commande permet d'appeler un contact du répertoire.
REPERTOIRE TELEPHONIQUE	Quand vous donnez cette commande, vous pouvez par ex. faire lire le répertoire téléphonique, adapter une entrée vocale à un contact ou supprimer un contact, etc.
LISTES D'APPELS	Listes des numéros composés, des appels en absence, etc.
COMPOSER NUMÉRO	Quand vous donnez cette commande, vous pouvez ensuite indiquer un numéro de téléphone afin d'établir une liaison avec le correspondant souhaité.
RECOMPOSITION	Quand vous donnez cette commande, le système compose le numéro qui a été composé en dernier.
MUSIQUE <sup>a)</sup>	Retransmission de la musique provenant du téléphone mobile ou d'un autre appareil couplé.
AUTRES OPTIONS	Le système offre d'autres commandes contextuelles quand vous donnez cette commande.

<sup>1)</sup> Non applicable pour les véhicules équipés du système de navigation Columbus.

Ordre vocal	Action
RÉGLAGES	Choix pour paramétrer le Bluetooth®, un dialogue etc.
QUITTER	Le dialogue est alors terminé.

<sup>a)</sup> Sur les véhicules équipés du système de navigation Amundsen®, cette fonction est accessible à partir du menu du système de navigation » *Notice d'utilisation du système de navigation Amundsen®.*

Si une instruction vocale n'est pas identifiée, le système répond en disant « **Pardon ?** » et une nouvelle introduction peut avoir lieu. Après la 2ème tentative infructueuse, le système répète l'aide. Après la 3ème tentative infructueuse, le système répond « **Opération annulée.** » et le dialogue est alors coupé.

### Mémoriser l'enregistrement vocal pour un contact

Si le système ne reconnaît pas les noms de certains contacts de façon fiable, vous pouvez enregistrer une entrée vocale spécifique pour les contacts concernés dans le point de menu **Répertoire - Nom d'appel - Enregistrer.**

Vous pouvez également enregistrer une entrée vocale spécifique à l'aide du système de commande vocale dans le menu **AUTRES OPTIONS.**

## Instructions vocales - GSM III

### Les commandes vocales de base

Ordre vocal	Action
AIDE	Quand vous donnez cette commande, le système restitue toutes les commandes possibles.
APPELER UN NOM	Quand vous donnez cette commande, vous pouvez ensuite indiquer un nom de afin d'établir une liaison avec le correspondant souhaité.
COMPOSER NUMÉRO	Quand vous donnez cette commande, vous pouvez ensuite indiquer un numéro de téléphone afin d'établir une liaison avec le correspondant souhaité.
RECOMPOSITION	Le numéro de téléphone composé en dernier est sélectionné.
LIRE LA LISTE DES NOMS	Le système lit les contacts du répertoire.
LECTURE DES INFORMATIONS	Le système lit les messages qui ont été reçus au cours de la liaison entre le téléphone et le système mains libres.

Ordre vocal	Action
DIALOGUE BREF	L'aide est très succincte (de bonnes connaissances d'utilisation préalables sont supposées).
DIALOGUE LONG	L'aide est étendue (adaptée aux novices).
QUITTER	Le dialogue est alors terminé.

Si le système ne reconnaît pas la commande, il lit la première partie de l'aide, offrant ainsi la possibilité d'une nouvelle tentative. Après le 2ème essai manqué, le système transmet la deuxième partie de l'aide. Après la 3ème tentative infructueuse, le système répond « **Opération annulée.** » et le dialogue est alors coupé.

### Mémoriser l'enregistrement vocal pour un contact

Si le système ne reconnaît pas les noms de certains contacts de façon fiable, vous pouvez enregistrer une entrée vocale spécifique pour les contacts concernés dans le point de menu **Répertoire - Nom d'appel - Enregistrer.**

Vous pouvez également enregistrer une entrée vocale spécifique à l'aide du système de commande vocale dans le menu **AUTRES OPTIONS.**

## Multimédia

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Retransmission de musique via Bluetooth®	140
Commande de l'autoradio et du système de navigation à partir du volant multifonction	141
Entrées AUX et MDI	142
Changeur de CD	142
Prééquipement DVD	143

### Retransmission de musique via Bluetooth®

Le prééquipement téléphone universel permet la lecture par Bluetooth® de musique à partir d'appareils tels que, par ex., un lecteur MP3, un téléphone portable ou ordinateur portable.

Pour permettre la lecture de musique par Bluetooth®, il est nécessaire de coupler au préalable l'appareil terminal avec le dispositif mains libres dans le menu **Téléphone - Bluetooth - Lecteur média.**

La lecture de la musique est commandée sur l'appareil connecté.

Le prééquipement téléphone universel GSM II permet également de commander la lecture de musique par l'intermédiaire du dispositif mains libres au moyen de la télécommande » [page 139, Instructions vocales - GSM II](#).

**i Nota**

L'appareil à relier doit prendre le profil Bluetooth® A2DP en charge, voir la notice d'utilisation de l'appareil à coupler.

**Commande de l'autoradio et du système de navigation à partir du volant multifonction**

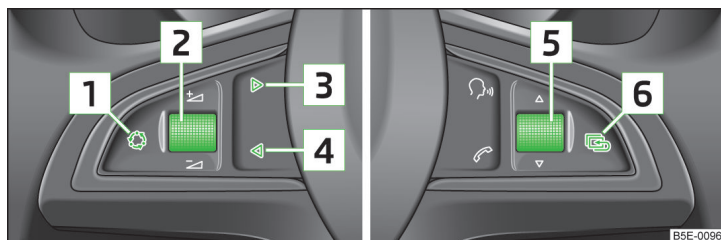


Fig. 131 Volant multifonction : touches de commande


Vous pouvez bien entendu également intervenir directement sur l'autoradio et le système de navigation. Consultez la notice d'utilisation correspondante pour une description.

Si les feux de position sont allumés, les touches du volant multifonction sont également éclairées.

Les touches servent pour le mode de fonctionnement dans lequel l'autoradio, l'audio, la vidéo ou le système de navigation se trouve momentanément.

Vous pouvez faire exécuter les fonctions suivantes en appuyant sur les boutons ou en les faisant tourner.

Les touches pour la commande des fonctions de base d'un autoradio et d'un système de navigation montés en usine se trouvent sur le volant multifonction » [fig. 131](#).

Touche/molette de réglage » <a href="#">fig. 131</a>	Action	Radio	TV	Sources audio	DVD vidéo	Navigation
<a href="#">1</a>	Appuyer	Changer la source audio				
<a href="#">2</a>	Appuyer	Couper/mettre le son (MUET  )				Annuler l'instruction de navigation active
<a href="#">2</a>	Rotation vers le haut	Augmentation du volume				
<a href="#">2</a>	Rotation vers le bas	Réduction du volume				
<a href="#">3</a>	Appui bref	Passer à la station suivante	Passer à la station suivante	Passer au titre suivant	Passer au chapitre suivant	Sans fonction
		Interrompre les informations routières				
<a href="#">3</a>	Appui long	Sans fonction		Avance rapide		Sans fonction ▶

Touche/molette de réglage » fig. 131	Action	Radio	TV	Sources audio	DVD vidéo	Navigation
4	Appui bref	Passer à la station précédente	Passer à la station précédente	Passer au début du titre <sup>a)</sup>	Passer au chapitre précédent	Sans fonction
Interrompre les informations routières						
4	Appui long	Sans fonction		Recul rapide		Sans fonction
5	Rotation vers le haut	Basculer vers la station précédente et afficher simultanément la liste des stations mémorisées/accessibles	Passer à la station suivante	Passer au titre suivant	Passer au chapitre suivant	Afficher le choix pour stopper le guidage ou afficher la liste des dernières destinations
5	Rotation vers le bas	Basculer vers la station suivante et afficher simultanément la liste des stations mémorisées/accessibles	Passer à la station précédente	Passer au début du titre <sup>a)</sup>	Passer au chapitre précédent	
6	Appui bref	Affichage du menu principal				

<sup>a)</sup> Passer au titre précédent en appuyant deux fois sur la molette ou en la tournant sur deux positions.

## Entrées AUX et MDI

Les entrées AUX et MDI servent à brancher des sources audio externes (par ex. un iPod ou un lecteur MP3) et à lire de la musique à partir de ces appareils sur votre autoradio ou votre système de navigation monté en usine.

L'entrée AUX se trouve sous l'accoudoir des sièges avant et est identifiée par **AUX**<sup>1)</sup> dans les véhicules Superb Combi.

L'entrée MDI se trouve dans le vide-poche sous l'accoudoir avant.

Pour une description de la commande de la radio ou du système de navigation, consultez la notice d'utilisation correspondante.

## Changeur de CD

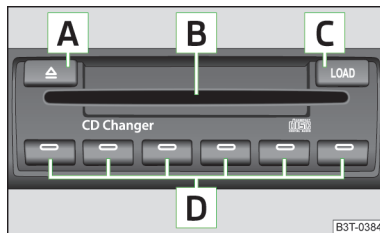


Fig. 132  
Changeur de CD

Le changeur de CD pour l'autoradio et pour le système de navigation se trouve dans le compartiment droit du coffre à bagages.

### Insertion d'un CD

➤ Donnez une impulsion sur la touche **C** » fig. 132 et introduisez le CD (Compact Disc) dans la fente d'introduction des CD **B**.

<sup>1)</sup> Pour les véhicules équipés du système de navigation Amundsen+, l'entrée AUX se trouve sur la partie de commande de l'appareil de navigation, voir la » Notice d'utilisation du système de navigation Amundsen+.

Le CD est automatiquement chargé dans le prochain endroit libre dans le changeur de CD. Le voyant dans la touche correspondante **D** arrête de clignoter.

#### Chargement du changeur de CD

➤ Maintenez la touche **C** » fig. 132 enfoncée pendant plus de 2 secondes et introduisez tous les CD les uns après les autres (maximum 6 CD) dans la fente d'introduction des CD **B**.

Les voyants dans les touches **D** ne clignotent plus.

#### Chargement d'un CD sur une position déterminée

➤ Donnez une impulsion sur la touche **C** » fig. 132.

Le voyant des touches **D** s'allument pour les emplacements déjà occupés et clignotent pour les emplacements libres.

➤ Donnez une impulsion sur la touche **D** souhaitée et introduisez le CD dans la fente d'introduction des CD **B**.

#### Éjection du CD

➤ Donnez une impulsion sur la touche **A** » fig. 132 pour éjecter un CD.

Les voyants s'allument alors dans les touches **D** pour les emplacements occupés.

➤ Donnez une impulsion sur la touche correspondante **D**. Le CD est éjecté.

#### Éjecter tous les CD

➤ Maintenez la touche **A** » fig. 132 enfoncée pendant plus de 2 secondes pour éjecter les CD.

Tous les CD contenus dans le changeur de CD sont éjectés les uns derrière les autres.

#### **i** Nota

- Insérer un CD, face gravée vers le haut, dans le lecteur de CD **B** » fig. 132, jusqu'à l'avalement automatique. La lecture démarre automatiquement.
- Après avoir chargé un CD dans le changeur de CD, attendez un instant jusqu'à ce que le voyant de la touche correspondante **D** s'allume. Ensuite, la fente d'introduction des CD **B** est prête au chargement du CD suivant.
- Si vous avez choisi un emplacement déjà occupé par un autre CD, ce CD s'éjecte. Retirez le CD éjecté et chargez le CD souhaité.

## Prééquipement DVD

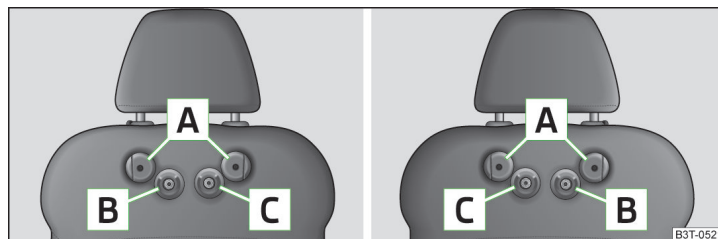


Fig. 133 Dossier du siège - siège avant gauche/siège avant droit

#### Prééquipement DVD » fig. 133

- A** Ouvertures pour la fixation du support de lecteur de DVD.
- B** Entrée audio/vidéo
- C** Raccordement d'entrée du lecteur de DVD

Le prééquipement DVD est livré monté dans le dossier du siège avant seulement.

Vous pouvez acquérir un support de lecteur DVD et un lecteur DVD parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA. Pour une description de la commande, consultez la notice d'utilisation des appareils et dispositifs concernés.

#### **!** AVERTISSEMENT

- Si les sièges arrière sont occupés par des passagers, il est interdit de laisser le support de lecteur de DVD installé seul (sans lecteur de DVD) - risque de blessure !
- Il est possible d'incliner le support dans l'une des trois positions données. Faites attention à ne pas vous blesser les doigts entre le support et le dossier quand vous changez la position du support de lecteur de DVD.
- Il est interdit d'utiliser le support de lecteur de DVD quand le dossier de la banquette arrière ou le siège arrière est rabattu vers l'avant ou complètement retiré.

#### **i** Nota

Respecter les consignes données dans la notice d'utilisation du support de lecteur de DVD ou du lecteur de DVD.

##### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Antidémarrage électronique	145
Contacteur d'allumage	145
Démarrage du moteur	145
Arrêt du moteur	146

Démarrage et coupure du moteur sur les véhicules équipés du système KES-SY, » page 146.

Le moteur de votre véhicule ne peut démarrer qu'avec une clé codée correspondante d'origine.

Suite au démarrage d'un moteur froid, des bruits de fonctionnement accrus peuvent se faire entendre pendant une brève période. Ceci est normal et il n'y a aucune raison de s'inquiéter.

#### AVERTISSEMENT

- Avant le départ, le moteur étant arrêté, la clé de contact doit toujours se trouver en position **Z** » fig. 134 à la page 145 (contact mis). Cette position est indiquée par plusieurs voyants allumés dans le combiné d'instruments.
  - Si la clé n'est pas en position **Z**, cela peut provoquer un blocage de la direction, risque d'accident !
  - Ne retirez la clé du contact que lorsque le véhicule est à l'arrêt (frein à main tiré). Sinon, la direction risque de se bloquer - risque d'accident !
  - Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Les personnes non autorisées, par ex. les enfants, peuvent notamment verrouiller le véhicule, mettre le contact ou faire tourner le moteur - risque de blessures et d'accident !
  - Ne laissez jamais le véhicule avec le moteur allumé sans surveillance - risque d'accident, d'endommagement ou de vol par exemple !
  - Ne coupez jamais le moteur avant d'arrêter le véhicule - risque d'accident !

#### AVERTISSEMENT

- Ne faites jamais tourner le moteur dans des endroits non ventilés ou fermés. Les gaz d'échappement du moteur renferment en plus du monoxyde de carbone sans couleur et sans odeur, un gaz toxique - danger de mort !
  - Le monoxyde de carbone peut provoquer un évanouissement et être mortel.
  - Ne pas oublier d'objet dans le compartiment moteur (par ex. chiffons ou outils). Il existe un risque d'incendie et d'endommagement du moteur.
  - Ne recouvrez jamais le moteur d'isolants supplémentaires (par ex. d'une couverture) - risque d'incendie !

#### ATTENTION

- Le démarreur ne doit être actionné que si le moteur est arrêté et que le véhicule est à l'arrêt. Si le démarreur est actionné quand le moteur est en marche **3** » fig. 134 à la page 145, le démarreur et le moteur risquent d'en subir des dommages.
  - Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage - risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » page 223, Aide au démarrage.

#### ATTENTION

- Évitez les régimes élevés, les accélérations à fond et les sollicitations excessives du moteur tant que celui-ci n'a pas atteint sa température de service - risque d'endommagement du moteur !
- Si le moteur a été longtemps et fortement sollicité, ne le coupez pas immédiatement une fois à destination, mais laissez-le encore tourner au ralenti pendant 1 minute environ. Ceci permet d'empêcher une accumulation de chaleur dans le moteur coupé.

#### Conseil antipollution

Ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Autant que possible, prenez la route immédiatement après le démarrage du moteur. Ainsi le moteur atteint sa température de service plus rapidement et les polluants sont réduits.

#### Nota

Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ (éventuellement avec interruptions) après la coupure du contact.

## Antidémarrage électronique

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 144.

Une puce électronique est intégrée dans la poignée de la clé. L'antidémarrage est désactivé par son intermédiaire lorsque la clé est introduite dans l'antivol de direction.

L'antidémarrage électronique s'active automatiquement lorsque vous retirez la clé du contact.

Si vous utilisez une clé non déclarée, le moteur ne démarre pas.

Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

🚗 Antidémarrage activé !

📡 ANTIDÉMARR\_

## Contacteur d'allumage

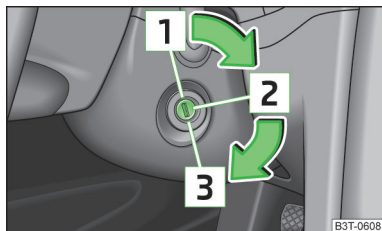


Fig. 134  
Positions de la clé du véhicule  
dans le contacteur d'allumage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 144.

**Moteurs à essence** » fig. 134

- 1 Contact coupé, moteur arrêté, la direction peut être bloquée
- 2 Contact mis
- 3 Lancement du moteur

**Moteurs Diesel** » fig. 134

- 1 Alimentation du carburant coupée, contact coupé, moteur coupé, la direction peut être bloquée
- 2 Préchauffage du moteur, contact mis
- 3 Lancement du moteur

Pour **bloquer la direction** quand la clé de contact est retirée, faites tourner le volant jusqu'à ce que le boulon de blocage de la direction s'enclenche de façon audible.



Si la **direction est bloquée** et que la clé ne tourne pas ou seulement difficilement dans la position **2** » fig. 134, faites tourner le volant dans un sens et l'autre : ceci déverrouille le verrouillage de la direction.

### **i** Nota

Nous vous recommandons de toujours **verrouiller la direction** avant de quitter le véhicule. Ceci complique la tâche d'éventuels voleurs.

## Démarrage du moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 144.

Les véhicules avec **moteurs diesel** sont équipés d'un préchauffage. Le voyant de préchauffage  s'allume à la mise du contact. Vous pouvez faire démarrer le moteur après extinction du voyant .

Aucun des gros consommateurs d'électricité ne devrait fonctionner durant le préchauffage - cela tirerait trop sur la batterie.

### Procédure de démarrage du moteur

- Serrez le frein à main.
- Mettez le levier de vitesse au point mort ou le levier de sélection en position **P** ou **N**.
- Mettez le contact **2** » fig. 134 à la page 145.
- Enfoncez la pédale d'embrayage (véhicules équipés d'une boîte de vitesses mécanique) ou la pédale de frein (véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique) jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Faites tourner la clé en position **3** jusqu'en butée et relâchez-la immédiatement après le démarrage du moteur - n'appuyez pas sur la pédale d'accélération.

Lorsqu'on la relâche, la clé du véhicule repasse dans la position **2**.

Si le moteur ne démarre pas dans les 10 secondes, faites passer la clé dans la position **1**. Répétez la tentative de démarrage du moteur au bout d'une demi-minute.

### Véhicules équipés d'une boîte de vitesses mécanique

Si vous essayez de démarrer le moteur sans enfoncer la pédale d'embrayage, celui-ci ne démarre pas. ▶

La consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**M Débrayez pour démarrer !**

**S EMBRAY**

### Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique<sup>1)</sup>

Si vous essayez de démarrer le moteur sans enfoncer la pédale de frein, celui-ci ne démarre pas.

La consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**M Freinez pour démarrer !**


**S FREIN**

### ! ATTENTION

- Si le moteur ne démarre pas non plus à la deuxième tentative, il se peut que l'un des fusibles suivants soit défectueux.
  - Moteur à essence - fusible de la pompe à carburant électrique.
  - Moteur diesel - fusible du calculateur du préchauffage ou relais du préchauffage et de la pompe à carburant.
- Contrôlez le fusible et remplacez-le si nécessaire » [page 232](#) ou faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Arrêt du moteur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 144.

Coupez le moteur en faisant passer la clé de contact en position  » [fig. 134](#) à la page 145.

Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, vous ne pouvez retirer la clé de contact que si le levier sélecteur se trouve sur la position P.

### Démarrage et coupure du moteur – KESSY

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Verrouiller/déverrouiller la direction	147
Allumage / coupure du contact	148
Démarrage du moteur	148

<sup>1)</sup> Ne s'applique pas aux véhicules équipés du système STOP & START.

Couper le moteur	148
Démarrage de secours du moteur	149
Coupure d'urgence du contact	149

Le système KESSY (Keyless Entry Start Exit System, désigné ci-après système) permet de mettre et couper le contact (allumer et couper le moteur) sans utiliser la clé.

Pour déverrouiller la direction, mettre le contact, démarrer le véhicule et conduire, il est indispensable qu'une clé se trouve dans le véhicule.

Suite au démarrage d'un moteur froid, des bruits de fonctionnement accrus peuvent se faire entendre pendant une brève période. Ceci est normal et il n'y a aucune raison de s'inquiéter.

### ! AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Les personnes non autorisées, par ex. les enfants, peuvent notamment verrouiller le véhicule, mettre le contact ou faire tourner le moteur - risque de blessures et d'accident !
- Ne laissez jamais le véhicule avec le moteur allumé sans surveillance - risque d'accident, de vol ou autre !
- Ne coupez jamais le moteur avant d'arrêter le véhicule - risque d'accident !

### ! AVERTISSEMENT

- Ne faites jamais tourner le moteur dans des endroits non ventilés ou fermés. Les gaz d'échappement du moteur renferment en plus du monoxyde de carbone sans couleur et sans odeur, un gaz toxique - danger de mort !
  - Le monoxyde de carbone peut provoquer un évanouissement et être mortel.

## ! ATTENTION

- Le système est capable de détecter la clé valable, même si celle-ci a été oubliée sur le devant du toit du véhicule, par ex. **[D]** » fig. 34 à la page 56 - risque de perdre ou d'endommager la clé ! C'est pourquoi il est impératif de toujours savoir où la clé se trouve.
- Le démarreur ne doit être actionné que si le moteur est arrêté et que le véhicule est à l'arrêt. Si le démarreur est actionné quand le moteur est en marche (démarrage), le démarreur et le moteur risquent de subir des dommages.
- Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage - risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » page 223, Aide au démarrage.

## ! ATTENTION

- Évitez les régimes élevés, les accélérations à fond et les sollicitations excessives du moteur tant que celui-ci n'a pas atteint sa température de service - risque d'endommagement du moteur !
- Si le moteur a été longtemps et fortement sollicité, ne le coupez pas immédiatement une fois à destination, mais laissez-le encore tourner au ralenti pendant 1 minute environ. Ceci permet d'empêcher une accumulation de chaleur dans le moteur coupé.

## 🌿 Conseil antipollution

Ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Autant que possible, prenez la route immédiatement après le démarrage du moteur. Ainsi le moteur atteint sa température de service plus rapidement et les polluants sont réduits.

## i Nota

- Le système est équipé d'un dispositif de sécurité contre une coupure involontaire du moteur pendant la conduite, c'est-à-dire que le moteur en marche ne peut être coupé qu'en cas d'urgence » page 149.
- Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ (éventuellement avec interruptions) après la coupure du contact.
- Au gré des circonstances (par ex. après coupure du contact et ouverture de la porte du conducteur) la direction est déverrouillée seulement lorsque le contact est mis et le moteur démarré.

## Verrouiller/déverrouiller la direction

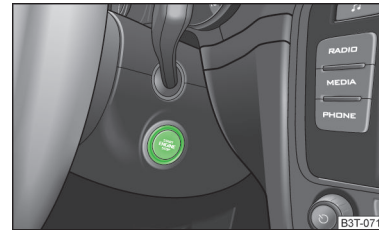


Fig. 135  
Bouton du démarreur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 146.

Le verrouillage de direction rend difficile toute tentative de vol de votre véhicule.

### Verrouiller

- Arrêtez le véhicule.
- Coupez le moteur ou le contact en appuyant sur le bouton du démarreur » fig. 135.
- Ouvrez la portière du conducteur.

La direction est verrouillée automatiquement.

Si la portière du conducteur est ouverte et ensuite le contact éteint, la direction se verrouille automatiquement seulement après le verrouillage du véhicule.

### Déverrouiller


- Ouvrez la portière du conducteur et montez dans le véhicule.
- Fermez la portière du conducteur.

La direction se déverrouille automatiquement dans les 2 secondes.

Si le système ne déverrouille pas la direction la première fois (par ex. si les roues avant sont contre un obstacle), deux autres tentatives de déverrouillage suivent.

Si la direction ne se déverrouille toujours pas, la consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- M** Tourner le volant !
- S** BRAQUER VOLANT

Bouger un peu le volant et le système entreprend jusqu'à 3 nouvelles tentatives de déverrouillage après env. 2 s. Le voyant  clignote pendant ce temps.

Si la direction ne se déverrouille toujours pas, rechercher la cause possible du blocage et l'éliminer, puis répéter la tentative de déverrouillage de la direction.

## Allumage / coupure du contact

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 146.**

➤ Appuyer brièvement sur le bouton du démarreur » [fig. 135 à la page 147](#).

Le contact est allumé ou coupé.

N'enfonchez pas la pédale d'embrayage pendant l'allumage ou la coupure du contact sur les véhicules équipés d'une **boîte de vitesses manuelle**, sinon le système essaierait de démarrer.

N'enfonchez pas la pédale de frein pendant l'allumage ou la coupure du contact sur les véhicules équipés d'une **boîte de vitesses automatique**, sinon le système essaierait de démarrer.

Si la portière du conducteur est ouverte alors que le contact est mis, un signal acoustique retentit et le message suivant apparaît sur le visuel du combiné d'instruments :

 **Contact d'allumage mis !**

 **CONTACT ALLUMAGE MIS**



Toujours couper le contact avant de quitter le véhicule.

 **Nota**

Plusieurs voyants allumés dans le combiné d'instruments indiquent que le contact est mis.

## Démarrage du moteur

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 146.**

Les véhicules avec **moteurs diesel** sont équipés d'un préchauffage. Le voyant de préchauffage  s'allume à la mise du contact. Vous pouvez faire démarrer le moteur après extinction du voyant .

Aucun des gros consommateurs d'électricité ne devrait fonctionner durant le préchauffage - cela tirerait trop sur la batterie.

## Procédure de démarrage du moteur

➤ Serrez le frein à main.

➤ Mettez le levier de vitesse au point mort ou le levier de sélection en position **P** ou **N**.

➤ Enfonchez la pédale d'embrayage (véhicules équipés d'une boîte de vitesses mécanique) ou la pédale de frein (véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique) jusqu'à ce que le moteur démarre.

➤ Appuyez sur le bouton du démarreur » [fig. 135 à la page 147](#) et maintenez-le enfoncé<sup>1)</sup> jusqu'à ce que le moteur démarre.

## ATTENTION

■ Si le moteur ne démarre pas non plus à la deuxième tentative, il se peut que l'un des fusibles suivants soit défectueux.

■ Moteur à essence - fusible de la pompe à carburant électrique.  
■ Moteur diesel - fusible du calculateur du préchauffage ou relais du préchauffage et de la pompe à carburant.

■ Contrôlez le fusible et remplacez-le si nécessaire » [page 232](#) ou faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Couper le moteur

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 146.**

➤ Arrêtez le véhicule.

➤ Appuyez brièvement sur le bouton du démarreur » [fig. 135 à la page 147](#).

Moteur et contact sont éteints en même temps.

Le moteur peut être coupé jusqu'à une vitesse de 2 km/h.

<sup>1)</sup> Pour les véhicules avec système START-STOP, il suffit d'appuyer brièvement sur le bouton du démarreur, le moteur démarre automatiquement.

## Démarrage de secours du moteur

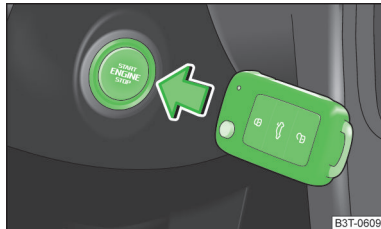


Fig. 136  
Démarrage d'urgence du moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 146.

Si le contrôle de la clé a échoué, le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**M** Clé non localisée.

**S** PAS DE CLÉ

Il faut effectuer un démarrage de secours du moteur.

➤ Appuyez sur le bouton du démarreur directement avec la clé » fig. 136.

Ou

➤ Appuyez sur le bouton du démarreur, puis maintenez la clé sur le bouton du démarreur.

**i** Nota

Pour le démarrage de secours du moteur, le panneton de la clé doit être dirigé vers le bouton de démarrage » fig. 136.

## Coupure d'urgence du contact

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 146.

En cas d'urgence, le contact peut également être coupé à une vitesse de plus de 2 km/h.

➤ Appuyez sur le bouton du démarreur » fig. 135 à la page 147 pendant plus d'1 seconde ou appuyez dessus deux fois en une seconde.

Après une coupure d'urgence du contact, la direction reste déverrouillée.

## Freins

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Informations sur le freinage \_\_\_\_\_ 150

Frein à main \_\_\_\_\_ 150

### **!** AVERTISSEMENT

- Lorsque le moteur est coupé, vous avez besoin de davantage de force pour freiner – risque d'accident !
- Lors d'un freinage avec un véhicule équipé d'une boîte de vitesses mécanique, par rapport engagé ainsi qu'à bas régime, appuyez sur la pédale d'embrayage. Si vous ne le faites pas, l'amplificateur de la force de freinage n'a qu'un effet restreint – risque d'accident !
- Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez jamais des personnes qui pourraient par ex. desserrer le frein à main ou sortir une vitesse sans surveillance dans le véhicule. Le véhicule peut alors se mettre à rouler – risque d'accident !

### **!** AVERTISSEMENT

En cas d'endommagement du spoiler avant de série ou en cas de montage ultérieur d'un autre spoiler avant, d'enjoliveurs de roue, etc. » page 182, *Travaux d'entretien, adaptations et modifications techniques*, assurez-vous que l'arrivée d'air sur les freins des roues avant ne soit pas entravée. Ceci risque d'entraîner une surchauffe des freins avant, ce qui nuit au fonctionnement du système de freinage – risque d'accident !

### **!** ATTENTION

- Observez les recommandations à propos des plaquettes de frein neuves » page 155.
- Ne faites jamais patiner les freins en n'exerçant qu'une légère pression sur la pédale lorsqu'il n'est pas nécessaire de freiner. Cela entraîne une surchauffe des freins, d'où une distance de freinage plus longue et une usure plus importante.

## Informations sur le freinage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 149.

Si vous freinez à fond et que le calculateur du système de freinage évalue la situation comme dangereuse pour les usagers suivants, le feu stop se met automatiquement à clignoter.

Après avoir réduit à la vitesse à en dessous de 10 km/h env. ou si le véhicule a été arrêté, le clignotement des feux stop cesse et les feux de détresse s'allument. Les feux de détresse s'éteignent automatiquement lorsque l'on accélère ou lorsque l'on redémarre.

Sur les tronçons de route dont la pente est très accusée, diminuez la vitesse et enclenchez le rapport immédiatement inférieur. Vous bénéficiez ainsi de l'effet de frein moteur et sollicitez moins les freins. Si vous devez quand même freiner, ne le faites pas en continu, mais par intermittence.

### Usure

L'usure des plaquettes de freins dépend beaucoup des conditions d'utilisation et du style de conduite.

Si vous conduisez souvent en ville et sur des trajets de courte durée ou bien avec un style sportif, les plaquettes de frein s'usent plus rapidement.

Dans ces **conditions de sollicitation accrue**, il faut faire contrôler l'épaisseur de la plaquette de frein avant même la prochaine échéance d'entretien par un atelier spécialisé.

### Chaussée humide ou sel de déneigement

Si les disques et plaquettes de frein sont humides ou, en hiver, gelées ou recouvertes d'une couche de sel, il peut arriver que les freins réagissent à retardement. Nettoyez et séchez les freins en freinant plusieurs fois.

### Corrosion

De longues immobilisations du véhicule et un faible kilométrage favorisent la corrosion des disques de frein et l'encrassement des plaquettes. Nettoyez les freins en freinant plusieurs fois.

### Anomalie dans le système de freinage

Si vous constatez que la distance de freinage s'allonge brusquement et qu'il faut enfoncer la pédale de frein davantage que normalement, le système de freinage présente éventuellement un défaut.

Rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé et adaptez votre style de conduite en conséquence car vous ne connaissez pas exactement l'étendue des dommages.

### Niveau de liquide de frein trop bas

Des dysfonctionnements peuvent survenir dans le système de freinage si le niveau de liquide est insuffisant. Le niveau du liquide de frein est surveillé électroniquement » [page 37](#), **!** *Système de freinage*.

### Servofrein

Le servofrein renforce la pression générée par la pédale de frein. Le servofrein ne fonctionne que si le moteur tourne.

## Frein à main

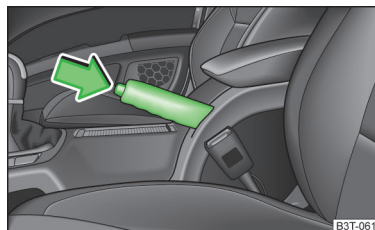


Fig. 137  
Frein à main

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 149.

### Serrage

➤ Tirer complètement le levier du frein à main vers le haut.

### Desserrage

➤ Tirez légèrement le levier de frein à main vers le haut et enfoncez **simultanément** le bouton de verrouillage » [fig. 137](#).

➤ Poussez le levier à fond vers le bas en maintenant le bouton de verrouillage enfoncé.

Le voyant de frein à main **!** s'allume si celui-ci n'est pas desserré et le contact mis.

S'il a été omis, par négligence, de desserrer le frein à main avant de démarrer, un signal d'avertissement retentit.

Le message suivant est affiché sur le visuel MAXI DOT.

**!** Desserrez le frein de stationnement ! ▶

L'alerte de frein à main s'active si vous roulez plus de 3 secondes env. à plus de 5 km/h.

#### ! AVERTISSEMENT

Tenez compte du fait que le frein à main doit toujours être entièrement desserré lorsque le véhicule roule. Un frein à main partiellement desserré risque d'entraîner une surchauffe des freins arrière. Ceci nuit au fonctionnement du système de freinage - risque d'accident !

#### ! ATTENTION

Une fois le véhicule à l'arrêt, tirez tout d'abord le frein à main puis engagez la première vitesse (véhicules avec boîte de vitesses mécanique) ou placez le levier sélecteur en position P (véhicules avec boîte de vitesses automatique).

## Enclenchement manuel et pédales

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Enclenchement manuel \_\_\_\_\_ 151

Pédales \_\_\_\_\_ 151

### Enclenchement manuel

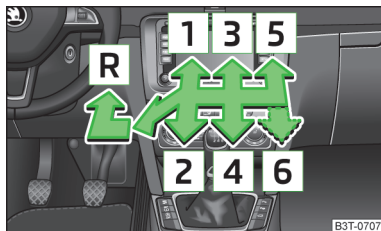


Fig. 138  
Grille de passage des rapports de la boîte de vitesses mécanique à 5 ou 6 rapports

Appuyez toujours à fond sur la pédale d'embrayage pour changer de rapport. Ceci permet d'éviter une usure excessive de l'embrayage.

Observez le rapport recommandé lors d'un passage de vitesse » [page 45](#).

N'enclenchez la marche arrière que quand le véhicule est arrêté. Actionnez la pédale d'embrayage et maintenez-la complètement enfoncée. Pour éviter les bruits de commutation, attendre un instant avant de passer la marche arrière.

Les feux de recul s'allument si le contact est mis et que l'on enclenche la marche arrière.

#### ! AVERTISSEMENT

N'enclenchez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule - risque d'accident !

#### ! ATTENTION

Ne laissez pas la main posée sur le levier de vitesses lorsque vous ne changez pas de rapport. La pression de la main peut entraîner une usure excessive du mécanisme d'embrayage.

## Pédales

Rien ne doit gêner la commande des pédales !

Sur le plancher côté conducteur, les seuls tapis de sol autorisés sont ceux fixés aux deux points correspondants.

N'utilisez que les tapis de sol fournis en usine ou ceux de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA qui sont fixés en deux points.

#### ! AVERTISSEMENT

Ne laissez aucun objet sur le plancher côté conducteur - ceux-ci représentent un danger car ils risquent d'empêcher ou de limiter le mouvement de la pédale !

## Boîte de vitesses automatique

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Modes et commande du levier sélecteur \_\_\_\_\_ 152

Passage manuel des rapports (Tiptronic) \_\_\_\_\_ 153

Démarrage et conduite \_\_\_\_\_ 154

Dysfonctionnements \_\_\_\_\_ 154 ▶

## ! AVERTISSEMENT

- N'appuyez pas sur l'accélérateur si vous changez le mode quand le véhicule est arrêté et que le moteur tourne - risque d'accident !
- N'amenez jamais le levier sélecteur sur **R** ou **P** pendant que le véhicule roule - risque d'accident !
- Lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le moteur tourne, il est indispensable, dans les modes **D**, **S** ou **R**, de maintenir le véhicule arrêté en actionnant la pédale de frein. Même au ralenti, la transmission de la force n'est pas entièrement interrompue - le véhicule rampe.

## ! ATTENTION

- Si le levier sélecteur est positionné en mode **N** pendant la conduite, il faut lever le pied de l'accélérateur et attendre que le moteur tourne au ralenti avant de pouvoir replacer le levier sélecteur sur un mode de marche avant.
- À des températures inférieures à -10 °C, vous ne pouvez démarrer le moteur que si le levier sélecteur est positionné sur **P**.
- Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente, ne tentez jamais de maintenir le véhicule en place à l'aide de la pédale d'accélérateur - cela peut endommager la boîte de vitesses.

## i Nota

Vous ne pouvez retirer la clé de contact après avoir coupé le contact que quand le levier sélecteur se trouve sur la position **P**.

## Modes et commande du levier sélecteur



Fig. 139 Levier sélecteur / affichage sur le visuel



Fig. 140  
Touche de blocage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 152.

Lorsque le contact est mis, le mode de la boîte de vitesses et la vitesse actuellement enclenchée sont affichés sur le visuel » fig. 139.

La manette de commande permet d'enclencher les modes suivants » fig. 139.

### **P** - Mode de stationnement

Dans ce mode, les roues motrices sont bloquées mécaniquement.

Le mode de stationnement ne doit être enclenché que si le véhicule est arrêté.

### **R** - Marche arrière

N'engagez pas la marche arrière si le véhicule est arrêté et que le moteur tourne au ralenti.

Avant d'enclencher le mode **R** à partir du mode **P** ou **N**, il faut enfoncer la pédale de frein et appuyer simultanément sur la touche de blocage dans le sens de la flèche » fig. 140.

### **N** - Neutre (point mort)

La transmission de la force aux roues motrices est interrompue dans ce mode.

### **D** - position constante pour la marche avant (programme Normal)


Dans le mode **D**, les rapports avant sont enclenchés automatiquement en fonction de la sollicitation du moteur, de l'actionnement de la pédale d'accélérateur et de la vitesse.

### **S** - position constante pour la marche avant (programme Sport)

Dans le mode **S**, la montée des rapports et la rétrogradation s'effectuent de manière automatique à des régimes moteur plus élevés que dans le mode **D**.

Avant d'enclencher le mode **S** à partir du mode **D**, il faut appuyer sur la touche de blocage dans le sens de la flèche » fig. 140. ▶

## Désenclenchement du levier sélecteur du mode P ou N (verrou du levier sélecteur)

Dans les modes **P** et **N**, le levier sélecteur est verrouillé, afin d'empêcher l'enclenchement inopiné du mode pour la marche avant, entraînant un démarrage du véhicule. Le voyant  s'allume sur le combiné d'instruments » page 43.

Le levier sélecteur est déverrouillé en appuyant sur la pédale de frein et en actionnant simultanément la touche de blocage dans le sens de la flèche » fig. 140.

Le levier sélecteur ne se bloque pas en cas de passage rapide par la position **N** (par ex. de **R** à **D**). Cela permet par exemple de désembourber un véhicule bloqué dans une congère. Si la pédale de frein n'est pas enfoncée et si le levier se trouve sur la position **N**, pendant plus de 2 secondes environ, le verrou du sélecteur se bloque.

Le levier sélecteur n'est verrouillé que si le véhicule est arrêté ou roule à une vitesse maximale de 5 km/h.

### Nota

Si vous souhaitez déplacer le levier sélecteur du mode **P** vers le mode **D** ou inversement, vous devez actionner le levier sélecteur sans hésitation. Cela permet d'empêcher que le mode **R** ou **N** ne soit enclenché par mégarde.

## Passage manuel des rapports (Tiptronic)

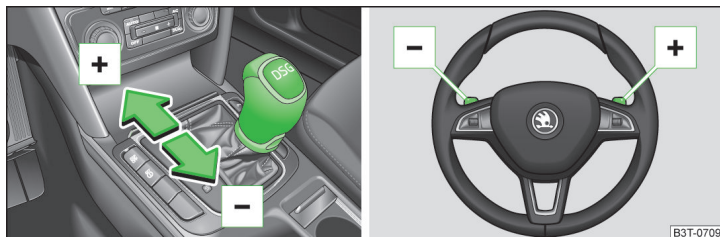


Fig. 141 Levier sélecteur/volant multifonction

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 152.

Le Tiptronic permet au conducteur passer les rapports manuellement avec le levier sélecteur ou sur le volant multifonction. Ce mode peut être sélectionné à l'arrêt, mais aussi pendant la conduite.

La vitesse actuellement enclenchée s'affiche sur le visuel » fig. 139 à la page 152.


Observez le rapport recommandé lors d'un passage de rapport » page 45.

## Commutation sur le passage manuel de rapport

➤ Appuyez le levier sélecteur de la position **D** vers la droite ou, sur les véhicules équipés de la direction à droite, vers la gauche.


### Montée des rapports

➤ Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'avant  » fig. 141.

➤ Poussez le bouton à bascule de droite  » fig. 141 brièvement en direction du volant.



### Rétrogradation

➤ Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'arrière  » fig. 141.

➤ Poussez le bouton à bascule de gauche  » fig. 141 brièvement en direction du volant.

## Commuter temporairement sur le changement de rapports manuel en position D/S

➤ Poussez un des boutons à bascule  brièvement en direction du volant » fig. 141.

Si vous n'actionnez pas les boutons à bascule  pendant plus d'1 minute, le passage manuel de rapport se désactive. Vous pouvez également désactiver vous-même la commutation provisoire sur le passage manuel de vitesse en poussant le bouton à bascule de droite  pendant plus d'1 seconde vers le volant.

En cas d'accélération, la boîte de vitesses passe automatiquement sur le rapport supérieur juste avant d'atteindre le régime moteur maximal autorisé.

Si vous choisissez un rapport inférieur, la boîte automatique ne rétrograde que s'il n'y a plus de risque de sursrégime du moteur.

### Nota

Le passage de rapports manuel peut s'avérer utile, par ex. dans les descentes. Le passage d'un plus petit rapport permet de diminuer la sollicitation des freins et de réduire leur usure » page 150.

## Démarrage et conduite

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 152.

### Démarrage

- Démarrez le moteur.
- Enfoncez à fond la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
- Appuyez sur la touche de blocage dans le sens de la flèche » [fig. 140](#) à la page 152 et maintenez-la enfoncée.
- Amenez le levier sélecteur sur la position souhaitée » [page 152](#) et relâchez la touche de verrouillage.
- Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.

### Arrêt

- Maintenez la pédale de frein enfoncée à fond et arrêtez le véhicule.
- Maintenez la pédale de frein enfoncée jusqu'à la poursuite du trajet.

En cas d'arrêt temporaire, par ex. aux croisements, il n'est pas nécessaire de placer le sélecteur **N**.

### Stationnement

- Maintenez la pédale de frein enfoncée à fond et arrêtez le véhicule.
- Serrez le frein à main.
- Appuyez sur la touche de blocage dans le sens de la flèche » [fig. 140](#) à la page 152 et maintenez-la enfoncée.
- Amenez le levier sélecteur sur la position **P** et relâchez la touche de verrouillage.

### Launch Control<sup>1)</sup>

La fonction Launch Control permet d'obtenir l'accélération maximale du véhicule au démarrage en utilisant le mode **S** ou Tiptronic.

- Désactiver l'ASR » [page 161](#), *Systèmes d'assistance du freinage*.
- Désactiver STOP & START » [page 172](#).
- Enfoncez la pédale de frein du pied gauche et maintenez-la ainsi.
- Enfoncez la pédale d'accélérateur du pied droit.
- Relâchez la pédale de frein.

Le véhicule démarre avec un accélération maximale.

Réactivez l'ASR et STOP & START dès que la vitesse souhaitée est atteinte.

<sup>1)</sup> Cette fonction n'est valable que pour quelques motorisations.

### Kick-down

La fonction kick-down permet d'obtenir l'accélération maximale du véhicule pendant la conduite.

Si vous enfoncez complètement la pédale d'accélérateur, la fonction de kick-down s'active dans n'importe quel mode de marche avant.

La boîte de vitesses rétrograde d'un ou plusieurs rapports en fonction de la vitesse du véhicule et du régime moteur, et le véhicule accélère.

Le passage sur le rapport supérieur n'intervient que si le régime moteur maximum prévu est atteint.

### AVERTISSEMENT

Une accélération fulgurante peut conduire à la perte du contrôle du véhicule, notamment sur une chaussée glissante – risque d'accident !

## Dysfonctionnements

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 152.


### Programme de secours

Lors d'un dysfonctionnement du système de la boîte de vitesses automatique, celle-ci commute sur un programme de secours.

Le programme de secours peut se manifester par ex. par les réactions suivantes.

- Seuls certains rapports sont passés.
- Il n'est pas possible d'utiliser la marche arrière **R**.
- Le passage des rapports en mode Tiptronic n'est pas possible.

### Surchauffe de la boîte de vitesses

La boîte de vitesse peut surchauffer, par ex. suite à des démarrages fréquents ou à une circulation dans des bouchons. La surchauffe est indiquée par le voyant » [page 35](#),  *Température des embrayages de la boîte de vitesses automatique DSG trop élevée*. ▶

## Défaillance du verrou du sélecteur

En cas de défaillance du verrou du sélecteur ou d'une interruption de l'alimentation électrique (par ex. batterie du véhicule déchargée, fusible défectueux), le levier sélecteur ne peut plus quitter la position **P** normalement et le véhicule ne peut plus être déplacé. Il convient de procéder à un déverrouillage de secours du levier sélecteur » [page 230](#).

### Nota

Rendez-vous au plus tôt dans un atelier spécialisé si la boîte de vitesses est passée en programme de secours.

## Rodage

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Moteur neuf _____	155
Pneus neufs _____	155
Plaquettes de frein neuves _____	155

### Moteur neuf

Le moteur doit être rodé au cours des 1 500 premiers kilomètres.

#### Jusqu'à 1 000 kilomètres

- Ne roulez pas à une vitesse supérieure aux 3/4 de la vitesse maximum pour le rapport enclenché, c.-à-d. aux 3/4 du régime maximum autorisé.
- N'accélérez pas à fond.
- Évitez des régimes moteur élevés.
- Ne tractez pas de remorque.


#### De 1 000 à 1 500 kilomètres

Augmentez **progressivement** la vitesse jusqu'à la vitesse maximum du rapport engagé, c.-à-d. le régime maximum autorisé.

La zone rouge du cadran du compte-tours représente la zone dans laquelle le système commence à limiter le régime moteur.

Pendant les premières heures de fonctionnement, le moteur est soumis à des frictions internes plus élevées qu'ultérieurement, une fois que toutes les pièces mobiles se seront accordées les unes aux autres. Le style de conduite durant les 1 500 premiers kilomètres environ est décisif pour la qualité du rodage.

Ne roulez jamais inutilement à des régimes inutilement élevés, même après la période de rodage.

Sur les véhicules équipés d'une boîte manuelle, engagez le rapport directement supérieur au plus tard lorsque l'aiguille arrive au début de la plage rouge. Respectez le rapport recommandé » [page 45, Rapport recommandé](#). Les régimes moteur **très** élevés sont automatiquement limités lors de l'accélération (appui sur la pédale d'accélérateur) » .

Sur les véhicules avec boîte de vitesses manuelle, il convient de ne pas rouler avec des rapports inutilement **faibles**. Rétrogradez dès que le moteur ne tourne plus régulièrement. Respectez le rapport recommandé » [page 45, Rapport recommandé](#).

### ATTENTION

- Le moteur n'est pas protégé contre des régimes moteur trop élevés entraînés par une rétrogradation inappropriée, laquelle pourrait provoquer une brusque élévation du régime moteur au-dessus du régime maximal autorisé et donc un endommagement du moteur.
- Ne faites jamais tourner un moteur froid à des régimes élevés – que le véhicule soit arrêté ou qu'il roule, quel que soit le rapport enclenché.

### Conseil antipollution

Ne roulez pas à des régimes moteurs inutilement élevés. Un passage précoce des rapports supérieurs économise le carburant, réduit les bruits de fonctionnement et réduit la pollution.

### Pneus neufs

Il faut d'abord « roder » des pneus neufs, comme ceux-ci n'offrent pas, au début, l'adhérence optimale. En conséquence, roulez particulièrement prudemment sur les premiers 500 km env.

### Plaquettes de frein neuves

Des plaquettes de freins neufs n'offrent pas, au début, une efficacité de freinage optimale et doivent d'abord se « meuler ». En conséquence, roulez particulièrement prudemment sur les premiers 200 km env.

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Conduite anticipatrice	156
Passage de rapport économique	156
Éviter les accélérations maximales	157
Réduction du ralenti	157
Éviter les trajets courts	157
Respecter la pression des pneus	157
Éviter les charges inutiles	158
Entretiens réguliers	158
Économiser de l'énergie électrique	158
Compatibilité avec l'environnement	158

Le véhicule dispose à l'origine des paramètres techniques nécessaires à une consommation économique et un fonctionnement rentable. ŠKODA accorde une importance particulière à réduire la pollution.

Afin que ces propriétés soient utilisées et maintenues de manière optimale, il est indispensable de respecter les nota dans ce chapitre.

La consommation de carburant, la pollution de l'environnement ainsi que l'usage du moteur, des freins et des pneus dépendent essentiellement des trois facteurs suivants :

- Style de conduite.
- Conditions d'utilisation.
- Paramètres techniques.

Vous pouvez facilement réduire la consommation de carburant de 10 à 15 % en conduisant de manière anticipatrice et économique.

La consommation de carburant est influencée par des circonstances sur lesquelles le conducteur n'a aucune influence. La consommation augmente en hiver ou dans des conditions difficiles, sur des routes en mauvais état, etc.

La consommation de carburant peut dévier nettement de la consommation indiquée par le fabricant sous l'influence de la température extérieure, des conditions météorologiques ainsi que du style de conduite.

En cas d'accélération, il est recommandé de maintenir un tel régime moteur de façon à éviter une consommation élevée de carburant et des phénomènes de résonance dans le véhicule.

### ! ATTENTION

Toutes les indications concernant les vitesses et les régimes ne sont valables que pour le moteur déjà à sa température normale de fonctionnement.

### Conduite anticipatrice

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 156.

Un véhicule consomme le plus de carburant pendant les accélérations, c'est pourquoi il est recommandé d'éviter les accélérations et freinages inutiles. Avec une conduite anticipatrice, il est nécessaire de freiner moins souvent et donc, également, d'accélérer moins souvent.

Laissez le véhicule rouler sur sa lancée ou utilisez le frein moteur lorsque ceci est possible, par exemple si vous voyez que le prochain feu est au rouge.

### Passage de rapport économique

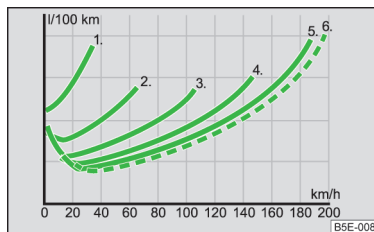


Fig. 142  
Schéma du principe : consommation de carburant en l/100 km en fonction du rapport engagé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 156.

Économies de carburant en montant les rapports suffisamment vite.

#### Boîte manuelle

- Ne roulez en première que sur une très courte distance, environ la longueur du véhicule.
- Enclenchez le rapport immédiatement supérieur lorsque le régime atteint 2 000 tours env.

Une façon efficace d'économiser du carburant consiste à passer la vitesse supérieure à temps. Respectez le rapport recommandé » page 45, Rapport recommandé.

La sélection adéquate des rapports peut influencer la consommation de carburant » fig. 142. ▶

### Boîte de vitesses automatique

- Appuyez **lentement** sur la pédale d'accélérateur. Ne l'enfoncée pas jusqu'à la position de kick-down » [page 154](#).
- Si la pédale d'accélération n'est actionnée que progressivement, un programme économique est sélectionné automatiquement.

### Éviter les accélérations maximales

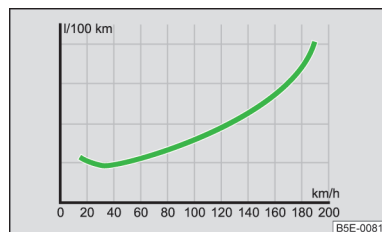


Fig. 143  
Schéma du principe : consommation en l/100 km et vitesse en km/h

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [I](#) à la page 156.

Vous économisez du carburant quand vous roulez plus lentement.

Une accélération douce permet non seulement de réduire considérablement la consommation de carburant mais aussi de préserver l'environnement autant que votre véhicule.

Il est préférable de ne jamais rouler à la vitesse maximum de votre véhicule. A très vive allure, la consommation de carburant, la pollution et les bruits augmentent de façon disproportionnée.

La » [fig. 143](#) illustre le rapport entre la consommation de carburant et la vitesse. La consommation baisse de moitié si vous ne roulez qu'aux trois-quarts de la vitesse maximum possible.

### Réduction du ralenti

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [I](#) à la page 156.

Le ralenti, également, consomme du carburant.

Sur les véhicules non équipés du système STOP & START, coupez le moteur également dans les bouchons, aux passages à niveau et aux feux rouges de longue durée.

Au bout de 30-40 secondes seulement d'arrêt, vous aurez économisé plus de carburant qu'il ne vous en faudra pour relancer le moteur.

Au ralenti, il faut attendre très longtemps pour que le moteur atteigne sa température de fonctionnement. Mais l'usure est alors particulièrement élevée, de même que la quantité de polluants rejetés. Prenez donc immédiatement la route après avoir fait démarrer le moteur. Évitez cependant les régimes de moteur élevés.

### Éviter les trajets courts

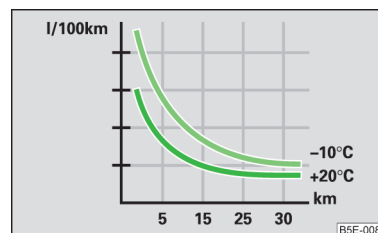


Fig. 144  
Schéma du principe : consommation de carburant en l/100 km à diverses températures

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [I](#) à la page 156.

Les courtes distances entraînent une consommation relativement importante de carburant. C'est pourquoi nous recommandons d'éviter les trajets de moins de 4 km par moteur froid.

La consommation d'un moteur froid est au plus élevé immédiatement après le démarrage. Après un kilomètre environ, la consommation est revenue à env. 10 l/100 km. La consommation se normalise lorsque le moteur et le pot catalytique ont atteint la température de fonctionnement.

La **température ambiante** est donc déterminante elle aussi. L'illustration » [fig. 144](#) montre la consommation de carburant après un trajet sur une distance donnée, une fois par une température de +20 °C et une fois par une température de -10 °C.

### Respecter la pression des pneus


📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [I](#) à la page 156.

Des pneus correctement gonflés économisent du carburant.

Assurez-vous toujours que vos pneus sont gonflés à la bonne pression » [page 210](#). Les pneus sous-gonflés offrent une résistance au roulement plus élevée. De ce fait, ce n'est pas seulement la consommation de carburant qui augmente, mais également l'usure des pneus conjointement à une dégradation du comportement sur la route.

La pression doit toujours être contrôlée sur des pneus **froids**.

## Éviter les charges inutiles

 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 156.

Le transport de charges inutiles coûte du carburant.

Chaque kilogramme de **poids** supplémentaire accroît la consommation de carburant. Nous vous recommandons donc de ne pas transporter de charges inutiles.

Le poids du véhicule influence considérablement la consommation de carburant lorsque l'on doit accélérer fréquemment, notamment en ville. Selon la formule établie, il est prouvé que la consommation de carburant augmente de 1 l/100 km par 100 kg supplémentaires.

En raison de l'accroissement de la résistance de l'air quand une galerie de toit non chargée est installée, votre véhicule consomme, à une vitesse entre 100 et 120 km/h, environ 10 % de carburant de plus que normalement.

## Entretiens réguliers

 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 156.

Un moteur mal réglé consomme beaucoup trop de carburant.

Une maintenance régulière de votre véhicule dans un atelier spécialisé assure les conditions nécessaires à une conduite économique. L'état de maintenance de votre véhicule a une influence positive sur la sécurité routière et la cote à la revente.

Un moteur mal réglé peut avoir consommé jusqu'à 10 % de carburant en plus !

Contrôler le **niveau d'huile** à intervalles réguliers, par ex. à l'occasion d'un ravitaillement. La **consommation d'huile** dépend beaucoup de ce que vous demandez au moteur (charge et régime). Selon le style de conduite, la consommation d'huile peut aller jusqu'à 0,5 l/1 000 km.

Il est normal que la consommation d'huile d'un moteur neuf ne redescende à son niveau le plus bas qu'après un certain temps. Il n'est donc possible d'évaluer correctement la consommation d'huile d'un véhicule neuf qu'après avoir parcouru environ 5 000 km.

## Conseil antipollution

- Vous pouvez réduire davantage la consommation en utilisant des huiles synthétiques fluides.
- Contrôlez régulièrement le soubassement du véhicule. Si vous découvrez des taches d'huile ou d'autres fluides, faites contrôler votre véhicule par un atelier spécialisé.

## Nota

Nous recommandons de faire réaliser la maintenance régulière de votre véhicule auprès d'un partenaire service ŠKODA.

## Économiser de l'énergie électrique

 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 156.

Du courant est généré et fourni par l'alternateur lorsque le moteur tourne. Plus il y a de consommateurs électriques enclenchés dans le réseau de bord, plus il y a besoin de carburant pour faire fonctionner l'alternateur. C'est pourquoi nous recommandons d'éteindre tout consommateur électrique dès qu'il n'est plus nécessaire.

## Compatibilité avec l'environnement

 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 156.

La protection de l'environnement joue un rôle décisif lors de la conception, du choix des matériaux et de la fabrication de votre nouvelle ŠKODA. Les points suivants, entre autres, ont fait l'objet d'une attention toute particulière.

### Une conception étudiée

- Liaisons étudiées afin de rendre facile le démontage.
- Modularité pour simplifier le démontage.
- Tri amélioré des matériaux.
- Marquage de toutes les pièces en plastique selon la recommandation 260 de VDA.
- Réduction de la consommation de carburant et des émissions de gaz d'échappement CO<sub>2</sub>.

- › Minimalisation des fuites de carburant en cas d'accident.
- › Réduction des bruits.

#### Sélection des matériaux

- › Utilisation extensive de matériaux recyclables.
- › Climatiseur avec frigorigène sans CFC.
- › Pas de cadmium.
- › Pas d'amiante.
- › Réduction des « émanations » dégagées par les plastiques.

#### Fabrication

- › Protection des corps creux sans solvants.
- › Protection sans solvants pour le transport entre le constructeur et le client.
- › Utilisation de colles sans solvants.
- › Suppression du CFC lors de la production.
- › Pas d'ajout de mercure.
- › Mise en œuvre de peintures solubles dans l'eau.

#### Reprise et recyclage des vieux véhicules

ŠKODA répond aux exigences de protection de l'environnement et de l'économie de ressources posées à la marque et ses produits. Tous les nouveaux véhicules ŠKODA peuvent être recyclés à 95 % et peuvent<sup>1)</sup> en principe être renvoyés gratuitement au constructeur.

La zone de couverture des systèmes de reprise, qui vous permet de restituer votre véhicule, a été étendue à plusieurs pays. Après la restitution, vous recevez un certificat qui atteste du respect de la protection de l'environnement.

#### Nota

Vous obtiendrez de plus amples informations au sujet de la reprise et du recyclage des véhicules usagés auprès d'un atelier spécialisé.

## Éviter des dommages au véhicule

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Remarques générales	159
Nappes d'eau sur la route	159

<sup>1)</sup> Sous réserve de se conformer aux dispositions légales nationales.

## Remarques générales

Dans les situations suivantes, il convient de veiller tout particulièrement aux éléments bas du véhicule, par ex. le spoiler et le pot d'échappement.

- › Lors de la conduite sur des chaussées et chemins en mauvais état.
- › Lors de passages sur des bordures de trottoir.
- › Lors de franchissement de rampes escarpées, etc.

Une attention particulière est requise pour les véhicules équipés d'un châssis sport et lorsque le véhicule est chargé au maximum de sa capacité.

## Nappes d'eau sur la route

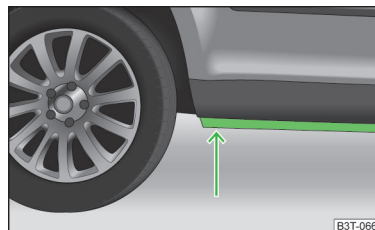


Fig. 145  
Niveau d'eau maximal autorisé  
lors de passages à gué

Pour éviter d'endommager le véhicule en franchissant une nappe d'eau (une route inondée, par ex.), tenez compte de ce qui suit.

- › Avant de franchir une nappe d'eau, déterminer la profondeur de l'eau.

Le niveau de l'eau ne doit pas dépasser le longeron inférieur » fig. 145.

- › Rouler au maximum au pas.

À une vitesse plus élevée, une vague peut se former devant le véhicule, ce qui peut entraîner la pénétration de l'eau dans le système d'admission d'air du moteur ou dans une autre partie du véhicule.

- › N'arrêtez en aucun cas le véhicule dans l'eau, ne faites pas marche arrière, ne coupez pas le moteur.

## ! AVERTISSEMENT

- Un passage dans de l'eau, de la boue, de la bourbe, etc. peut réduire l'efficacité du freinage et rallonger la course de freinage – risque d'accident !
- Évitez les freinages brutaux et soudains immédiatement après avoir franchi une nappe d'eau.
- Après avoir franchi une nappe d'eau, vous devez nettoyer et sécher les freins aussi tôt que possible en donnant une série de coups de frein. Ne freinez afin de sécher les freins ou de nettoyer les disques de frein que si les conditions de circulation le permettent. Ne mettez pas d'autres usagers de la route en danger.

## ! ATTENTION

- Si de l'eau pénètre dans le système d'aspiration du moteur, les pièces du moteur risquent d'être gravement endommagées !
- Certaines pièces du véhicule telles que le châssis, le système électrique ou la boîte de vitesses peuvent subir des dommages important lors de la traversée de nappes d'eau.
- Les véhicules qui arrivent en face font des vagues qui peuvent dépasser la hauteur d'eau permise pour votre véhicule.
- Les nids-de-poule, la boue ou les pierres sont dissimulés par l'eau, ce qui peut rendre la traversée de la nappe d'eau plus difficile voire l'empêcher.
- Ne pas traverser des nappes d'eau salée, le sel étant corrosif. Rincer abondamment avec de l'eau douce le véhicule s'il a été en contact avec de l'eau salée.

## i Nota

Après le franchissement d'une nappe d'eau, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule par un atelier spécialisé.

## Conduite à l'étranger

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Essence sans plomb \_\_\_\_\_ 160  
Phares \_\_\_\_\_ 160

Dans certains pays, il est également possible qu'un réseau de partenaires ŠKODA soit seulement limité ou non implanté. C'est pour cette raison que l'approvisionnement en certaines pièces de rechange peut s'avérer quelque peu complexe et que des ateliers spécialisés sont en mesure d'effectuer des réparations dans certaines limites seulement.

## Essence sans plomb

Les véhicules avec un moteur à essence ne doivent rouler qu'avec de l'essence sans plomb » [page 194](#), *Essence sans plomb*. Les clubs automobiles, par ex., offrent des informations sur le réseau de pompes à essence offrant de l'essence sans plomb.

## Phares

Les feux de croisement de vos phares sont réglés asymétriquement. Ils éclairent le côté de la route sur lequel vous roulez.

Lors de la conduite dans les pays dans lesquels on conduit de l'autre côté de la route par rapport au pays d'origine, les feux de croisement asymétriques risquent d'éblouir les usagers venant en sens inverse. Pour éviter d'éblouir les usagers de la route arrivant en sens inverse, il est nécessaire de faire effectuer une modification des phares par un atelier spécialisé.

L'adaptation des phares au xénon s'effectue dans l'interface du visuel MAXI DOT » [page 74](#).

## i Nota

Vous obtiendrez de plus amples informations concernant l'adaptation des phares auprès d'un atelier spécialisé.

## Systèmes d'assistance

### Systèmes d'assistance du freinage

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	161
Système antiblocage (ABS)	162
Contrôle de traction (ASR)	162
Blocage électronique de différentiel (EDS)	162
Direction assistée active (DSR)	162
Freinage d'urgence assisté hydraulique (HBA)	162
Assistant de démarrage en côte (HHC)	163

#### ⚠️ AVERTISSEMENT

- Un niveau trop bas de carburant peut entraîner un fonctionnement irrégulier du moteur, voire l'extinction du moteur. Ceci mettrait le système d'assistance du freinage hors service – risque d'accident !
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques et aux conditions de la chaussée et de circulation données. Le surcroît de sécurité offert par le système d'assistance du freinage ne doit pas vous inciter à prendre des risques – risque d'accident !
- Rendez-vous sans délai dans un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement de l'ABS. Adaptez votre style de conduite en fonction du degré d'endommagement de l'ABS, car vous ne connaissez pas exactement l'étendue des dommages ni de la restriction de l'efficacité du freinage.

#### ⚠️ ATTENTION

- Pour garantir un fonctionnement correct du système de freinage assisté, il faut monter sur les quatre roues des pneus du même type et homologués par le constructeur.
- Des modifications sur le véhicule (le moteur, les freins ou le châssis, par ex.) peuvent influencer le fonctionnement des systèmes d'assistance du freinage » [page 182](#), *Travaux d'entretien, adaptations et modifications techniques*.
- En cas de défaut de l'ABS, l'ESC, l'ASR et l'EDS sont également hors fonctionnement. Le voyant 🚗 » [page 40](#) s'allume en cas de dysfonctionnement de l'ABS.

## Contrôle électronique de la stabilité (ESC)



Fig. 146  
Système ESC : touche ASR

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer 📖 et 📖 à la page 161.

Le système ESC améliore la maîtrise du véhicule dans des situations de conduite dynamiques limites, par ex. en cas de changement brusque de cap. Le risque de dérapage est réduit sur chaussée glissante, d'où une réelle amélioration de la stabilité du véhicule.

Le système ESC s'active automatiquement à chaque mise du contact.

Le braquage des roues et la vitesse du véhicule permettent de déterminer la direction souhaitée par le conducteur, laquelle est constamment comparée au comportement effectif du véhicule. En cas d'écarts, par ex. si le véhicule commence à déraper, le système ESC freine automatiquement la roue concernée.

Pendant une intervention du système, le voyant 🚗 clignote dans le combiné d'instruments.

Les systèmes suivants sont intégrés au **contrôle électronique de la stabilité (ESC)**.

- Système antiblocage (ABS) » [page 162](#).
- Contrôle de traction (ASR) » [page 162](#).
- Blocage électronique de différentiel (EDS) » [page 162](#).
- Direction assistée active (DSR) » [page 162](#).
- Freinage d'urgence assisté hydraulique (HBA) » [page 162](#).
- Assistant de démarrage en côte (HHC) » [page 163](#).
- Stabilisateur d'attelage (TSA) » [page 180](#).

Il n'est pas possible de désactiver le système ESC. La touche symbole 🚗 » [fig. 146](#) ne permet de désactiver que l'ASR.

Le voyant 🚗 s'allume sur le combiné d'instruments lorsque l'ASR est désactivé.

## Système antiblocage (ABS)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 161.

L'ABS empêche les roues de se bloquer pendant le freinage. Ceci permet au conducteur de garder la maîtrise du véhicule.

Une intervention de l'ABS se manifeste par des **pulsions dans la pédale de frein** accompagnées de bruits.

Ne freinez pas par intermittence et ne réduisez pas la pression sur la pédale en cas d'intervention de l'ABS.

## Contrôle de traction (ASR)




Fig. 147  
Touche ASR

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 161.

Le système ASR adapte le régime moteur aux conditions de la chaussée en cas de patinage des roues. L'ASR facilite, voire permet de démarrer, d'accélérer et de monter des côtes mêmes par conditions de chaussée défavorables.

L'ASR s'active automatiquement à chaque mise du contact.


Si votre véhicule est équipé du système ESC, l'ASR est intégré dans le système ESC » [page 161](#).

Pendant une intervention du système, le voyant d'ASR clignote  dans le combiné d'instruments.

Normalement l'ASR doit toujours être activé. Il est judicieux de ne désactiver le système que dans les situations suivantes.

- Quand le véhicule est équipé de chaînes antidérapantes.
- Quand on roule dans une neige profonde ou sur un sol très meuble.
- Pour « désembourber » le véhicule.

L'ASR peut être désactivé avec la touche symbole  » [fig. 147](#).

Le voyant  s'allume sur le combiné d'instruments lorsque l'ASR est désactivé. Il faut ensuite réactiver l'ASR.

## Blocage électronique de différentiel (EDS)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 161.

Lorsqu'une roue motrice patine, l'EDS freine la roue qui patine et transmet la force motrice aux autres roues motrices. Ceci contribue à stabiliser le véhicule ainsi qu'à la rapidité de la conduite.

L'EDS se déconnecte automatiquement en cas de sollicitation trop importante afin d'éviter un échauffement excessif du frein à disque de la roue freinée. Le véhicule peut néanmoins être normalement piloté et se comporte comme s'il n'avait pas de système EDS. L'EDS se réenclenche automatiquement dès que le frein a refroidi.

## Direction assistée active (DSR)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 161.

En cas de situations critiques, la DSR donne au conducteur une recommandation de braquage pour stabiliser le véhicule. La DSR s'active par ex. en cas de violent freinage sur une surface de chaussée présentant des différences sur le côté droit et le côté gauche du véhicule.

## Freinage d'urgence assisté hydraulique (HBA)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 161.

Le HBA amplifie l'action des freins et permet de réduire la distance de freinage.

Le HBA se déclenche lorsque le conducteur actionne la pédale de frein très rapidement. Pour obtenir une course de freinage la plus courte possible, il faut appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule s'arrête complètement.

Le HBA se désactive automatiquement lorsqu'on relâche la pédale de frein.

L'ABS intervient plus rapidement et plus efficacement en cas d'intervention du HBA.

## Assistant de démarrage en côte (HHC)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 161.

Lors du démarrage dans les côtes, le HHC permet de déplacer le pied de la pédale de frein vers la pédale d'accélérateur sans devoir utiliser le frein à main.

Le système maintient la pression de freinage générée par l'actionnement de la pédale de frein pendant encore 2 secondes env. après le relâchement de la pédale de frein.

La pression de freinage baisse progressivement au fur et à mesure de l'accélération. Si le véhicule n'avance pas dans les 2 secondes, il commence à reculer.

Le HHC est actif à partir d'une pente d'env. 5 % quand la portière du conducteur est fermée. Le HHC est exclusivement actif en côte en marche avant ou arrière. Dans les descentes, il est inactif.

## Aide au stationnement

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement \_\_\_\_\_ 164

Activation/désactivation \_\_\_\_\_ 164



### AVERTISSEMENT

- L'aide au stationnement ne peut pas remplacer l'attention du conducteur et sa responsabilité reste pleine et entière lorsqu'il roule en marche arrière et procède à des manœuvres du même genre. Faites tout particulièrement attention aux petits enfants et aux animaux, car ceux-ci ne sont pas forcément détectés par les capteurs du système.
- Avant de commencer la manœuvre, vérifiez s'il ne se trouve pas de petit obstacle devant et derrière le véhicule, par ex. une pierre, une colonne de faible diamètre, un timon de remorque, etc. Un tel obstacle n'est pas forcément détecté par les capteurs du système.

### AVERTISSEMENT (suite)

- Les surfaces de certains objets et de vêtements peuvent dans certaines conditions ne pas refléter les signaux du système. C'est pourquoi il peut arriver que ces objets ou les personnes portant de tels vêtements ne soient pas détectés par les capteurs du système.
- Des sources de bruit externes peuvent perturber le système. Dans des conditions défavorables, il se peut que des objets ou des personnes ne soient pas détectés par le système.

### ATTENTION

- Il y a un dysfonctionnement si un son retentit durant 3 secondes environ après l'activation du système alors qu'il ne se trouve aucun obstacle à proximité du véhicule. Le dysfonctionnement est également signalé par le clignotement du symbole  dans la touche  fig. 148 à la page 164. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Le système ne peut fonctionner que si les capteurs sont propres (exempts de givre, etc.).
- Lors de conditions météorologiques défavorables (averse, vapeurs d'eau, températures très hautes ou très basses, etc.), le fonctionnement du système peut être limité - « détection d'obstacles incorrecte ».
- Les modules montés en supplément, par ex. des porte-vélos, peuvent compromettre le fonctionnement du système.

### Nota

- Les tonalités de détection d'obstacles sont, à l'origine, plus aiguës pour les obstacles à l'avant que pour les obstacles à l'arrière.
- Si, après l'activation du système, toutes les zones autour du véhicule ne s'affichent pas, déplacer le véhicule vers l'avant ou vers l'arrière de quelques mètres.
- Les tonalités de l'aide au stationnement peuvent être réglées sur le visuel MAXI DOT dans l'option de menu **Assistants** » page 49.
- Si le système est activé et que le sélecteur de la boîte automatique se trouve en position **P** (le véhicule ne peut pas se déplacer), la tonalité d'avertissement s'interrompt et les obstacles ne s'affichent pas.

## Mode de fonctionnement

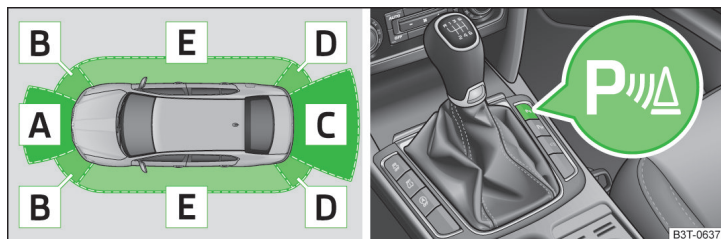


Fig. 148 Portée des capteurs/touche système

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 163.

L'aide au stationnement (ci-après uniquement le système) ne fonctionne que si le contact est mis.

Le système assiste le conducteur au moyen de signaux acoustiques et de l'affichage sur le visuel de la radio ou du système de navigation monté en usine lors des manœuvres de stationnement » *Notice d'utilisation de la radio, notice d'utilisation du système de navigation.*

Le système calcule sur la base d'ondes ultrasons la distance entre le pare-chocs et un obstacle. Les capteurs ultrasons sont logés dans les pare-chocs avant et arrière.

### Description de l'image - portée approximative des capteurs

Zone » fig. 148	Portée des capteurs
A	120 cm
B	60 cm
C	160 cm
D	60 cm
E <sup>a)</sup>	60 cm

<sup>a)</sup> Applicable seulement pour les véhicules équipés de 12 capteurs.

L'intervalle entre les signaux sonores diminue relativement à la distance à l'obstacle. Un son continu retentit à partir d'une distance de 30 cm env. à l'obstacle - plage de danger. **À partir de cet instant, vous ne devez pas continuer la manoeuvre !**

La longueur du véhicule augmente si un dispositif d'attelage amovible est monté. C'est pourquoi la plage de danger sur les véhicules équipés d'un dispositif d'attelage monté en usine commence à partir d'une distance de 35 cm env. à l'obstacle.

### Traction d'une remorque/caravane

Sur les véhicules équipés d'un dispositif d'attelage monté en usine, seules les zones **A** et **B** » fig. 148 du système sont actives.

### Activation/désactivation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 163.

Le système s'active automatiquement lorsqu'on passe la **marche arrière** ou on appuie sur la touche symbole **P** » fig. 148 à la page 164. Le symbole **P** s'allume dans la touche, l'activation est confirmée par un bref signal sonore.

Un appui sur la touche symbole **P** ou une accélération à plus de 10 km/h désactive le système (le symbole **P** s'éteint dans la touche).

Sur les véhicules équipés de capteurs **seulement à l'arrière**, le système se désactive seulement lorsqu'on désengage la marche arrière.

### Aide automatique au stationnement

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	165
Trouver une place de stationnement	166
Stationner	166
Sortie d'une place de stationnement parallèle à la voie	167
Freinage automatique d'urgence	167
Messages de notification	168

L'assistant aux manœuvres de stationnement (nommé simplement « système » dans ce qui suit) assiste le conducteur lors du stationnement dans des places de stationnement longitudinales et transversales ainsi que la sortie de places de stationnement longitudinales.

Le système prend en charge les changements de direction lors du stationnement et de la sortie de la place de stationnement, le conducteur commande les pédales ainsi que le levier de vitesse ou le levier sélecteur. ▶

L'état dans lequel le volant est commandé par le système est désigné ci-après comme **processus de stationnement**.

**Le système d'assistance au stationnement est un composant de l'assistant aux manœuvres de stationnement, c'est pourquoi vous devez également** » page 163, *Aide au stationnement* lire et tenir compte des informations et des consignes de sécurité.

#### **!** AVERTISSEMENT

- Le système sert seulement d'aide et ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité de commande du véhicule.
- Pendant le processus de stationnement, le système effectue automatiquement des changements de direction rapides. Ne pas passer les mains entre les branches du volant pendant ces opérations – risque de blessure !
- Lors du processus de stationnement sur un chemin non consolidé ou glissant (gravillon, neige, glace, etc.), le véhicule peut dévier du champ de manœuvre calculé en raison des conditions du sol. C'est pourquoi nous recommandons de ne pas utiliser le système dans ces cas-là.
- Des sources de bruit externes peuvent perturber les signaux des capteurs du système. Dans des conditions défavorables, il se peut que des objets ou des personnes ne soient pas détectés par le système.

#### **!** ATTENTION

- Lorsque d'autres véhicules sont garés derrière ou sur le bord du trottoir, le système guide votre véhicule au-delà du trottoir ou sur celui-ci. Veillez à ce que les pneus ou les jantes de votre véhicule ne se fassent pas endommager et intervenez à temps si nécessaire.
- Les surfaces ou les structures de certains objets, comme par ex. les clôtures en fil d'acier, la neige poudreuse, etc., peuvent dans certains cas ne pas être détectées par le système.
- Lors de conditions météorologiques défavorables (averse, vapeurs d'eau, températures très hautes ou très basses, etc.), le fonctionnement du système peut être limité - « détection d'obstacles incorrecte ».

#### **!** ATTENTION

L'analyse correcte des places de parking et le stationnement dépendent de la circonférence des roues du véhicule.

- Le système ne fonctionne correctement que si des roues d'une taille homologuée par le constructeur sont montées sur le véhicule.

- Renoncez à l'utilisation du système lorsque des chaînes à neige ou une roue de secours sont par exemple montées sur le véhicule.
- Si d'autres roues que celles homologuées par le fabricant sont montées, ceci peut avoir une influence minime sur le positionnement final du véhicule sur la place de stationnement. Il est possible d'y remédier par un nouveau calibrage du système par un atelier spécialisé.

#### **i** Nota

Nous recommandons d'exécuter le processus de stationnement à une vitesse sans danger jusqu'à 5 km/h.


### Mode de fonctionnement

 **Veillez tout d'abord lire et observer**  et  à la page 165.

Activités de base du système

- La mesure et l'évaluation de la taille de la place de stationnement pendant la manœuvre.
- La détermination de la position adéquate du véhicule pour le stationnement.
- Le calcul de la ligne à emprunter par le véhicule pour reculer dans la place de stationnement ou avancer hors de la place de stationnement.
- L'orientation automatique des roues avant pendant le processus de stationnement.

Les informations et messages du système sont affichés dans le visuel du combiné d'instruments (ci-après seulement visuel).

Le voyant  » fig. 149 à la page 166 -  dans la touche s'allume quand le système est activé.

Le contrôle de motricité (ASR) doit toujours être activé lors d'une manœuvre de stationnement.

## Trouver une place de stationnement

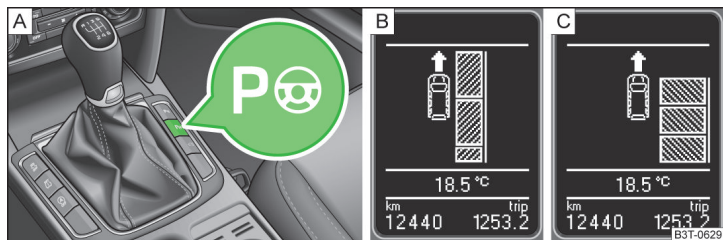


Fig. 149 Touche système/affichage sur le visuel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 165.

### Rechercher une place de stationnement parallèle à la voie

- Roulez à une vitesse max. de 40 km/h et passez à une distance entre 0,5 m et 1,5 m devant la place de stationnement.
- Appuyez **une fois** sur la touche symbole **P** » fig. 149.

S'affiche alors sur le visuel » fig. 149 - **B**.

### Rechercher une place de stationnement perpendiculaire à la voie

- Roulez à une vitesse max. de 20 km/h et passez à une distance entre 0,5 m et 1,5 m devant la place de stationnement.
- Appuyez **deux fois** sur la touche symbole **P** » fig. 149.

S'affiche alors sur le visuel » fig. 149 - **C**.

Le champ de recherche d'une place de stationnement côté passager avant s'affiche automatiquement sur le visuel.

Mettez le clignotant du côté conducteur si vous souhaitez vous garer de ce côté de la rue. Le champ de recherche d'une place de stationnement côté conducteur s'affiche sur le visuel.

Lorsqu'une place de parking appropriée est détectée, ses paramètres sont mémorisés jusqu'à ce qu'une autre place de stationnement ait été trouvée ou jusqu'à une distance de 10 m de la place de stationnement trouvée.

Si vous souhaitez changer de mode de stationnement pendant la recherche d'une place de stationnement, appuyez de nouveau sur la touche symbole **P**.

## **i** Nota

Si le symbole  $\ominus$  (km/h) s'affiche sur le visuel, la vitesse doit être réduite en dessous de 40 km/h (stationnement en longueur) ou de 20 km/h (stationnement en épi).

## Stationner

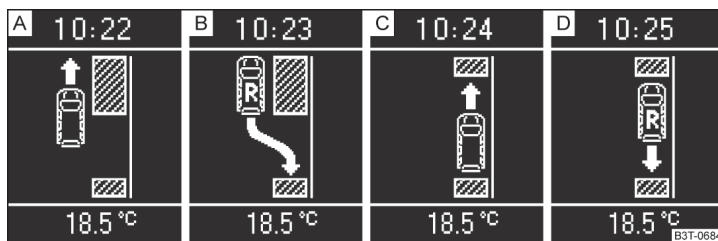


Fig. 150 Affichage sur le visuel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 165.


### Affichage sur le visuel

- A** Place de stationnement détectée avec l'information « Continuer à rouler ».
- B** Place de stationnement détectée avec l'indication « Enclencher la marche arrière ».
- C** Consigne de passage de la marche avant.
- D** Consigne de passage de la marche arrière.

Lorsque le système a détecté une place de stationnement appropriée, celle-ci s'affiche sur le visuel » fig. 150 - **A**.

- Continuez d'avancer jusqu'à ce que l'instruction » fig. 150 - **B** s'affiche sur le visuel.
- Arrêtez le véhicule et veillez à ce qu'il ne se déplace plus vers l'avant jusqu'au démarrage de la manœuvre de stationnement.
- Engagez la marche arrière ou amenez le levier sélecteur en position **R**.
- Dès que le message suivant s'affiche sur le visuel : **Braquage autom. activé. Surveillance périphérie !**, relâchez le volant, la direction est assurée par le système.
- Surveillez le pourtour du véhicule et roulez avec prudence en marche arrière. ▶

En cas de besoin, le processus de stationnement peut être poursuivi avec d'autres étapes.

➤ Si la flèche vers l'avant » fig. 150 -  clignote sur le visuel, enclenchez le 1er rapport ou amenez le levier sélecteur sur la position **D**.

Le symbole  (pédale de frein) est affiché sur le visuel.

➤ Actionnez la pédale de frein et attendez jusqu'à ce que le volant se tourne dans la position nécessaire, le symbole  s'éteint.

➤ Avancez avec prudence.

➤ Si la flèche vers l'arrière » fig. 150 -  clignote sur le visuel, enclenchez de nouveau la marche arrière ou amenez le levier sélecteur sur la position **R**.

Le symbole  (pédale de frein) est affiché sur le visuel.

➤ Actionnez la pédale de frein et attendez jusqu'à ce que le volant se tourne dans la position nécessaire, le symbole  s'éteint.

➤ Roulez avec prudence en marche arrière.

Ces étapes peuvent être répétées plusieurs fois.

Dès que le processus de stationnement est terminé, un signal sonore retentit et le message suivant s'affiche sur le visuel.

 **Park Assist désactivé. Veuillez assurer le braquage.**

#### Assistance automatique du freinage en cas de dépassement de la vitesse

Si, lors du processus de stationnement, la vitesse de 7 km/h est dépassée une première fois, la vitesse est automatiquement réduite par le système en-dessous de 7 km/h, ce qui permet d'éviter un abandon du processus de stationnement.

#### Abandon automatique

Le système abandonne la manœuvre de stationnement quand l'un des cas suivants se présente :

➤ Une vitesse de 7 km/h est dépassée une deuxième fois.

➤ La limite de temps de 6 minutes est dépassée.

➤ La touche système est appuyée.

➤ Le système ASR est désactivé.

➤ Le conducteur intervient pendant le processus de braquage (retenue du volant).

➤ Le système présente une panne (système temporairement indisponible).


➤ Un freinage d'urgence automatique est effectué.

Si l'un des cas cités ci-dessus se produit, le message suivant s'affiche » page 168.

## Sortie d'une place de stationnement parallèle à la voie

 **Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 165.**

### Sortie d'une place de stationnement

➤ Appuyez **une fois** sur la touche symbole  » fig. 149 à la page 166.

➤ Mettre le clignotant pour le côté duquel vous voulez sortir de la place de stationnement.

➤ Engagez la marche arrière ou amenez le levier sélecteur en position **R**.

➤ Dès que le message suivant s'affiche sur le visuel : **Braquage autom. activé. Surveillez périphérie !**, relâchez le volant, la direction est assurée par le système.

➤ Surveillez le pourtour du véhicule et roulez avec prudence en marche arrière.

➤ Suivre les instructions du système affichées sur le visuel.

Dès que la manœuvre de sortie de la place de stationnement est terminée, un signal sonore retentit et le message suivant s'affiche sur le visuel :

 **Reprenez le contrôle et poursuivez la route.**

### Abandon automatique

Le système abandonne la manœuvre de sortie de la place de stationnement quand l'un des cas suivants se présente.

➤ La touche système est appuyée.

➤ Le système ASR est désactivé.

➤ Le conducteur intervient pendant le processus de braquage (retenue du volant).

➤ Le système présente une panne (système temporairement indisponible).

➤ Un freinage d'urgence automatique est effectué.

Si l'un des cas cités ci-dessus se produit, le message suivant s'affiche » page 168.

## Freinage automatique d'urgence

 **Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 165.**

Si le système identifie un risque d'impact pendant le processus de stationnement, un freinage d'urgence s'effectue afin de minimiser les conséquences de l'impact.

Le processus de stationnement est interrompu par le freinage d'urgence. ➤


## ! ATTENTION

Si le processus de stationnement est interrompu, par ex. en raison d'un deuxième dépassement de la vitesse au-delà de 7 km/h, le freinage automatique d'urgence n'est pas déclenché par le système !

### Messages de notification

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 165.

 **Park Assist : Vitesse trop élevée.**

Si pendant la recherche d'une place de stationnement, la vitesse de 50 km/h est dépassée, le système doit à nouveau être activé avec la touche symbole .

 **Vitesse trop élevée. Assurez le braquage!**

Le processus de stationnement est terminé en raison du dépassement de la vitesse de 7 km/h.

 **Braquage conducteur : assurez le braquage !**

La manœuvre de stationnement se termine par une intervention du conducteur au niveau du volant.

 **Park Assist désactivé. ASR désactivé.**

Le processus de stationnement ne peut pas être exécuté, comme l'ASR est désactivé. Activez l'ASR.

 **ASR désactivé. Assurez le braquage !**

Le processus de stationnement a été abandonné, comme l'ASR a été désactivé pendant la manœuvre de stationnement.

 **Remorque : Park Assist désactivé.**

La manœuvre de stationnement ne peut pas être exécutée, comme une remorque est attelée.

 **Délai dépassé. Assurez le braquage !**

La manœuvre de stationnement a été abandonnée, comme la limite de temps de 6 minutes a été dépassée.

 **Park Assist actuellement non disponible.**

Le système ne s'active pas en raison d'un défaut sur le véhicule. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

 **Park Assist désactivé. Syst. non dispon. actuellement.**

Le processus de stationnement a été abandonné en raison d'un défaut sur le véhicule. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

 **Park Assist défectueux. Atelier !**

La manœuvre de stationnement n'est pas possible, comme il y a un défaut dans le système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

 **Intervention ASR. Assurez le braquage !**

La manœuvre de stationnement a été abandonnée suite à une intervention de l'ASR.

 **Mettre le clignotant PARK ASSIST et engager la marche arrière.**

Les conditions de la sortie de la place de stationnement à l'aide du système sont remplies. Mettre le clignotant et engager la marche arrière.

 **Sortie créneau autom. imposs. Espace insuffisant.**

La sortie de la place de stationnement à l'aide du système n'est pas possible. La place de stationnement est trop petite.

 **Park Assist : interv. freins. Vitesse trop élevée.**

La vitesse était trop élevée lors du processus de stationnement et a été automatiquement diminuée.


### Régulateur de vitesse

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Activation / désactivation	169
Mémorisation et maintien de la vitesse	169
Modification de la vitesse mémorisée	169
Désactivation temporaire	170

Le régulateur de vitesse (GRA) maintient la vitesse réglée, qui doit être supérieure à 25 km/h, sans qu'il soit nécessaire d'actionner la pédale d'accélérateur, toutefois que dans les limites de la puissance motrice et de l'effet du frein moteur.

Le voyant  s'allume sur le combiné d'instruments quand le régulateur de vitesse est activé. ▶

## ! AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, l'utilisation du régulateur de vitesse est interdite lorsque la circulation est dense et que l'état de la chaussée ne s'y prête pas (revêtement, chaussée glissante, graviers par ex.) – risque d'accident !
- Vous ne pourrez alors reprendre la vitesse mémorisée que si celle-ci n'est pas trop élevée dans les conditions de circulation actuelles.
- Afin d'éviter une activation involontaire du régulateur de vitesse, désactivez toujours le système après son utilisation.

## ! ATTENTION

- Le régulateur de vitesse ne peut pas maintenir la vitesse à un niveau constant sur les tronçons de route dont la pente est très accusée. La vitesse augmente en effet en raison du poids du véhicule. Dans de tels cas, enclenchez une vitesse inférieure ou freinez le véhicule avec la pédale de frein.
- Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesse mécanique, il n'est pas possible d'activer le régulateur de vitesse quand la première vitesse ou la marche arrière est engagée.
- Sur les véhicules avec une boîte automatique, le régulateur de vitesse ne peut pas être enclenché si le sélecteur est sur **P**, **N** ou **R**.
- Le régulateur de vitesse peut se désactiver automatiquement en cas d'intervention de certains systèmes d'assistance au freinage (l'ESC, par ex.), en cas de dépassement du régime moteur maximal autorisé, etc.

## Activation / désactivation

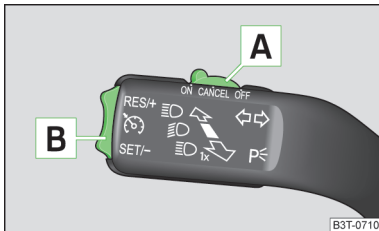


Fig. 151  
Manette de commande : éléments de commande du régulateur de vitesse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 169.

### Activation

➤ Appuyez le bouton **A** » fig. 151 sur la position **ON**.

### Désactivation

➤ Appuyez le bouton **A** » fig. 151 sur la position **OFF**.

## Mémorisation et maintien de la vitesse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 169.

➤ Activez le régulateur de vitesse » page 169.

➤ Circulez à la vitesse souhaitée.

➤ Appuyez sur la touche à bascule **B** dans la position **SET/-** » fig. 151 à la page 169.

En relâchant la touche à bascule **B** de la position **SET/-**, la vitesse enregistrée est gardée constante sans avoir à actionner la pédale d'accélération.

## Modification de la vitesse mémorisée

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 169.

### Augmentation de la vitesse au moyen du bouton à bascule **B**

➤ Appuyez sur le bouton à bascule **B** dans la position **RES/+** » fig. 151 à la page 169.

Si vous maintenez le bouton à bascule enfoncé dans la position **RES/+**, la vitesse augmente en continu. Relâchez l'interrupteur une fois la vitesse souhaitée obtenue. La nouvelle vitesse mémorisée est ainsi enregistrée dans la mémoire.

### Diminution de la vitesse au moyen du bouton à bascule **B**

Pour **réduire** la vitesse mémorisée, appuyez sur le bouton à bascule **B** pour le placer en position **SET/-** » fig. 151 à la page 169.

Si vous maintenez l'interrupteur enfoncé sur la position **SET/-**, la vitesse se réduit progressivement. Relâchez l'interrupteur une fois la vitesse souhaitée obtenue. La nouvelle vitesse mémorisée est ainsi enregistrée dans la mémoire.

Si vous relâchez l'interrupteur à une vitesse inférieure à env. 25 km/h, la vitesse n'est pas mémorisée et la mémoire est effacée. Après une augmentation à une vitesse supérieure à env. 25 km/h, il faut enregistrer de nouveau la vitesse en plaçant le bouton à bascule **B** sur la position **SET/-**.

### Augmentation de la vitesse avec la pédale d'accélérateur

➤ Appuyez sur la pédale d'accélérateur.

La vitesse revient sur le chiffre précédemment mémorisé dès que vous lâchez la pédale d'accélérateur. ▶

## Diminution de la vitesse avec la pédale de frein

Un appui sur la pédale de frein permet également de réduire la vitesse, ce qui désactive temporairement l'installation » [page 170](#).

### Désactivation temporaire

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 169.

Le régulateur de vitesse se **désactive temporairement** si vous poussez le commutateur **[A]** » [fig. 151](#) à la page 169 dans la position **CANCEL** ou enfoncez la pédale de frein ou d'embrayage.

La vitesse mémorisée reste dans la mémoire.

Pour **reprendre** la vitesse mémorisée après avoir relâché la pédale de frein, poussez brièvement le bouton à bascule **[B]** sur la position **RES/+**.

## STOP & START

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Conditions de fonctionnement du système	170
Mode de fonctionnement pour les véhicules avec boîte de vitesses manuelle	171
Mode de fonctionnement pour les véhicules avec boîte de vitesses automatique	171
Redémarrage automatique lié au système	172
Désactivation / activation manuelle du système	172
Messages de notification	172

Le système STOP & START (ci-après uniquement appelé système) économise du carburant et réduit les émissions nocives ainsi que les émissions de CO<sub>2</sub>, en coupant par ex. le moteur au feu rouge et en le redémarrant lors du démarrage.

### ! AVERTISSEMENT

- Ne jamais laisser le véhicule rouler avec le moteur coupé.
- Le servofrein ainsi que la direction assistée ne fonctionnent pas quand le moteur est arrêté.

## Conditions de fonctionnement du système

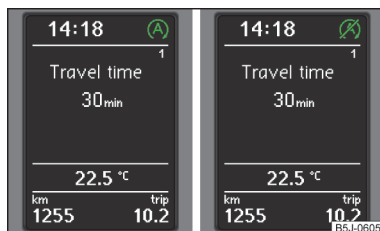


Fig. 152  
Visuel MAXI DOT : le moteur est éteint automatiquement / une extinction automatique du moteur n'est pas possible

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 170.

Pour l'extinction automatique du moteur liée au système, les conditions suivantes doivent être remplies.

- ✓ La portière du conducteur est fermée.
- ✓ Le conducteur a attaché sa ceinture de sécurité.
- ✓ Le capot moteur est fermé.
- ✓ La vitesse du véhicule a dépassé 4 km/h depuis le dernier arrêt.
- ✓ Aucune remorque n'est attelée.

Quelques autres conditions de fonctionnement du système ne peuvent être ni influencées, ni reconnues par le conducteur. C'est la raison pour laquelle le système peut réagir différemment dans des situations similaires du point de vue du conducteur.

Si après l'arrêt du véhicule, le message **START STOP IMPOSSIBLE** apparaît sur le visuel à segments ou le symbole de contrôle  » [fig. 152](#) apparaît sur le visuel MAXI DOT, les conditions pour l'extinction automatique du moteur ne sont pas remplies.

Le fonctionnement du moteur est indispensable par ex. pour les raisons suivantes.

- La température moteur pour un fonctionnement sans problème du système n'a pas encore été atteinte.
- Le niveau de charge de la batterie du véhicule est trop bas.
- La consommation de courant est trop élevée.
- Climatisation élevée (vitesse élevée de la soufflante, différence importante entre la température théorique et réelle de l'habitacle).

## **i** Nota

- Si, par ex., le véhicule reste pendant une période prolongée à l'extérieur par des températures au dessous de zéro ou exposé à un ensoleillement direct, il peut se passer plusieurs heures avant que la température de la batterie du véhicule ait atteint les valeurs adéquates pour un fonctionnement sans problème du système.
- Si vous débouclez la ceinture de sécurité du conducteur ou ouvrez la portière du conducteur pendant plus de 30 secondes env. lorsque le moteur est éteint automatiquement, il faut redémarrer le moteur manuellement.
- Après le démarrage manuel du moteur pour les véhicules avec boîte de vitesses manuelle, l'extinction automatique du moteur s'effectue seulement après qu'une distance minimale nécessaire au fonctionnement du système a été parcourue.


## Mode de fonctionnement pour les véhicules avec boîte de vitesses manuelle

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 170.**

Lorsque les conditions de fonctionnement du système sont remplies, l'extinction automatique / le démarrage automatique du moteur s'effectue comme décrit.

### **Extinction automatique du moteur**

- Arrêtez le véhicule.
- Faites passer le levier des vitesses sur le point mort.
- Relâchez la pédale d'embrayage.

Le moteur s'éteint automatiquement, le message **START STOP ACTIF** apparaît dans le visuel à segments ou le symbole de contrôle  » [fig. 152 à la page 170](#) apparaît dans le visuel MAXI DOT.

### **Démarrage automatique du moteur**

- Enfoncez la pédale d'embrayage.

Le moteur redémarre automatiquement.


## Mode de fonctionnement pour les véhicules avec boîte de vitesses automatique

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 170.**

Lorsque les conditions de fonctionnement du système sont remplies, l'extinction automatique / le démarrage automatique du moteur s'effectue comme décrit.

### **Extinction automatique du moteur**

- Arrêtez le véhicule et maintenez la pédale de frein enfoncée à fond.

Le moteur s'éteint automatiquement, le message **START STOP ACTIF** apparaît dans le visuel à segments ou le symbole de contrôle  » [fig. 152 à la page 170](#) apparaît dans le visuel MAXI DOT.

### **Démarrage automatique du moteur**

- Relâchez la pédale de frein.

Le moteur redémarre automatiquement.

### **Autres informations relatives à la boîte de vitesses automatique**

Un arrêt automatique du moteur peut avoir lieu dans les positions **P**, **D**, **S**, **N** du levier sélecteur ainsi qu'en mode Tiptronic.

En position **P** du levier sélecteur, le moteur reste coupé même après le relâchement de la pédale de frein. Pour redémarrer automatiquement le moteur, appuyez sur la pédale d'accélérateur ou sélectionnez un autre rapport et relâchez la pédale de frein.

Si, lorsque le moteur est éteint automatiquement, le levier sélecteur est placé sur **R**, un redémarrage automatique s'effectue.

Lorsque le levier sélecteur est déplacé de la position **R** à la position **D**, **S** ou **N**, le véhicule doit d'abord atteindre une vitesse supérieure à 10 km/h avec une nouvelle extinction automatique du moteur.

Aucune extinction automatique du moteur ne s'effectue lorsque le système reconnaît un mouvement du véhicule en raison d'un grand braquage.

Si le véhicule se déplace à une vitesse réduite (dans un bouchon ou pour tourner, par ex.) et s'arrête après un léger actionnement de la pédale de frein, le moteur ne se coupe pas automatiquement. Le moteur s'arrête automatiquement en cas d'actionnement plus énergique de la pédale de frein.

## Redémarrage automatique lié au système

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 170.

Lorsque le moteur est éteint automatiquement, le système peut encore démarrer le moteur avant la poursuite souhaitée de la conduite. Les raisons peuvent par ex. en être les suivantes.

- Le véhicule se met à rouler, par ex. sur une déclivité.
- La pédale de frein a été actionnée plusieurs fois.
- La consommation de courant est trop élevée.

## Désactivation / activation manuelle du système



Fig. 153  
Touche du système STOP & START

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 170.

### Désactivation / activation

➤ Appuyez sur la touche symbole » fig. 153.

Le voyant de la touche s'allume quand le mode STOP & START est désactivé.

### **i** Nota

Si le système est désactivé alors que le moteur a été éteint automatiquement, le démarrage s'effectue automatiquement.

## Messages de notification

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 170.

Les messages et consignes s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments.

**M** Démarrer le moteur manuellement !

**S** DÉMARR MANUEL

L'une des conditions pour le démarrage automatique du moteur n'est pas remplie ou la ceinture de sécurité du conducteur est déboutée. Le moteur doit être démarré manuellement.

Pour les véhicules avec le système KESSY, le contact est coupé lors de la première pression sur le bouton du démarreur, le redémarrage automatique ne s'effectue que lors de la deuxième pression.

**M** Défaut : Start/Stop

**S** ERREUR START-STOP

Le système est défectueux. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Détection de fatigue (recommandation de pause)

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement \_\_\_\_\_ 173

Messages de notification \_\_\_\_\_ 173

### **!** AVERTISSEMENT

- Le conducteur est toujours responsable de son aptitude à la conduite. Ne conduisez jamais quand vous vous sentez fatigué(e).
- Le système ne reconnaîtra pas forcément tous les cas dans lesquels une pause serait nécessaire.
- C'est pourquoi il faut faire régulièrement des pauses suffisamment longues au cours de trajets prolongés.
- Aucun avertissement n'est émis en cas de ce que l'on appelle les « micro-sommeils ».

### **i** Nota

- Certaines situations de conduite peuvent entraîner des erreurs d'évaluation du style de conduite par le système, qui émettra alors éventuellement une recommandation de pause non pertinente (p. ex. en cas de style de conduite sportive, de conditions météorologiques défavorables ou si la chaussée est en mauvais état).
- La détection de fatigue est prévue avant tout pour les trajets sur autoroute.

## Mode de fonctionnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 172.

La détection de fatigue recommande au conducteur, sur la base des données du comportement de la direction, de faire une pause. Le système recommande de faire une pause dans les plages de vitesse entre 65 et 200 km/h.

Après la mise du contact, le système évalue le comportement de la direction pendant 15 minutes. Cette évaluation de base est constamment comparée au comportement actuel de la direction.

Si le système détecte des divergences par rapport au comportement normal de la direction éventuellement dû à la fatigue du conducteur, celui-ci recommande de faire une pause.

**Le système supprime l'évaluation de base enregistrée quand l'une des conditions suivantes est remplie.**

- Le véhicule est arrêté et le contact coupé.
- Le véhicule est arrêté, la ceinture de sécurité est déboutée et la portière du conducteur est ouverte.
- Le véhicule a été arrêté pendant plus de 15 minutes.


Si aucune de ces conditions n'est remplie ou que le mode de conduite n'est pas modifié, le système recommande une nouvelle fois une pause après un intervalle de 15 minutes.

### Activation/désactivation

Le système peut être activé/désactivé sur le visuel MAXI DOT sous l'option **Assistants** » page 49.

## Messages de notification

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 172.

À l'écran MAXI DOT, s'affichent pendant quelques secondes le symbole  et le message suivant.

**M Fatigue détectée. Pause.**

Un signal sonore retentit également dans ce cas.


## Surveillance de la pression des pneus

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Enregistrer les valeurs de pression des pneus \_\_\_\_\_ 173

La surveillance de la pression des pneus (ci-après le Système) contrôle la pression des pneus pendant le trajet.

En cas de modification de la circonférence de roulement d'une roue, le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentit.

Informations sur la procédure lors de l'affichage d'un changement de pression des pneus » page 42.

Le système fonctionne correctement uniquement si les pneus sont gonflés à la pression prescrite et si ces valeurs sont enregistrées dans le système.

### **!** AVERTISSEMENT

- Le conducteur est toujours responsable de la pression correcte de gonflage des pneus. La pression des pneus doit être contrôlée régulièrement » page 210.
- Le système n'est pas apte à avertir en cas de perte de pression très rapide, par ex. en cas d'endommagement soudain du pneu.

## Enregistrer les valeurs de pression des pneus



Fig. 154  
Touche pour enregistrement des valeurs de pression

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 173.

La sauvegarde des valeurs de pression des pneus s'effectue de la manière suivante.

- Gonfler tous les pneus à la pression prescrite. ▶


- Mettez le contact.
- Maintenez enfoncée la touche symbole  » fig. 154 et la maintenir enfoncée.

Le voyant  s'allume sur le combiné d'instruments.

Les valeurs de pression des pneus sont enregistrées lorsqu'un signal sonore retentit et le voyant lumineux s'éteint.

- Le bouton  doit être lâché.

Les valeurs de pression des pneus doivent toujours être enregistrées dans le système, si l'un des événements suivants se produit.

- Modification de la pression des pneus.
- Changement d'une ou plusieurs roue(s).
- Changement de position d'une roue du véhicule.
- Le voyant de contrôle s'allume  dans le combiné d'instruments.

### ! AVERTISSEMENT

Les roues doivent être gonflées conformément à la pression prescrite avant que les valeurs de pression soient enregistrées » page 210. En cas d'enregistrement de valeurs incorrectes, le système pourrait n'émettre aucun avertissement si la pression des pneus est trop basse.

### ! ATTENTION

Afin de garantir le fonctionnement correct du système, les valeurs de pression des pneus doivent être enregistrées tous les 10 000 km ou une fois par an.

## Dispositif de remorquage et remorque

### Dispositif d'attelage

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description	175
Réglage de la position de mise en service	175
Montage de la boule d'attelage	176
Contrôle de la fixation correcte	176
Retrait de la boule d'attelage	177
Accessoires	177

La charge sur timon maximum est de **80 kg**.

### ! AVERTISSEMENT

- Vérifiez, avant tout trajet avec la boule d'attelage montée, que celle-ci est correctement montée et fixée dans son logement.
- Si la boule d'attelage n'est pas correctement montée ou fixée dans son logement, il est interdit de l'utiliser.
- Si le dispositif d'attelage est endommagé ou incomplet, il est interdit de l'utiliser.
- N'effectuez pas de modification ou d'adaptation sur le dispositif d'attelage.
- Ne déverrouillez jamais la boule d'attelage quand une remorque est attelée.
- Maintenez toujours le logement du dispositif d'attelage dans un état propre. L'encrassement empêche une fixation sûre de la boule d'attelage !

### ! ATTENTION

- Prendre toutes les précautions nécessaires avec la boule d'attelage - risque de dommages de la peinture du pare-chocs.
- Lorsque la boule d'attelage est retirée, veillez à toujours remettre le couvercle sur le logement du dispositif d'attelage - risque d'encrassement du logement du dispositif d'attelage.

#### i Nota

- Fonctionnement et maintenance du dispositif d'attelage » page 190.
- Remorquez le véhicule à l'aide de la boule d'attelage amovible » page 227.

## Description

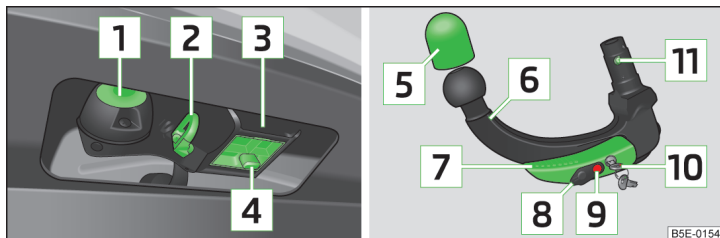


Fig. 155 Support du dispositif d'attelage/boule d'attelage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 174.

La boule d'attelage est amovible et se trouve dans le cuvelage de la roue de secours ou dans un compartiment pour la roue de secours dans le coffre à bagages.

Support du dispositif d'attelage et boule d'attelage » fig. 155

- 1** Prise 13 broches
- 2** Œillet de fixation
- 3** Logement
- 4** Capuchon
- 5** Capuchon de protection
- 6** Boule d'attelage
- 7** Manette
- 8** Cache de serrure
- 9** Tige de déverrouillage
- 10** Clés
- 11** Boule de verrouillage

### **i** Nota

En cas de perte de la clé, adressez-vous à un atelier spécialisé.

## Réglage de la position de mise en service

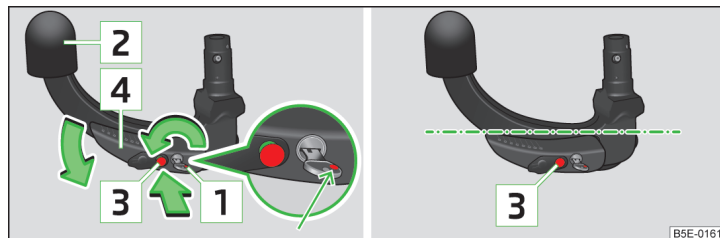


Fig. 156 Réglage de la position de mise en service/position de mise en service

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 174.

La boule d'attelage doit être mise en position de service avant le montage.

Si elle ne se trouve pas en position de service, veuillez suivre les indications suivantes.

- Attrapez la boule d'attelage au niveau du capuchon de protection **2**.
- Retirez le cache du verrou.
- Insérez la clé dans la serrure de sorte à ce que la marque verte soit orientée vers le haut.
- Tournez la clé **1**, de sorte à ce que la marque rouge soit orientée vers le haut » fig. 156.
- Enfoncez la tige de déverrouillage **3** dans le sens de la flèche jusqu'à la butée et appuyez simultanément sur la manette **4** dans le sens de la flèche jusqu'à la butée.

La manette reste dans cette position.

### **!** ATTENTION

Il n'est pas possible de retirer la clé ni de la tourner dans une autre position quand le dispositif se trouve en position de mise en service.

## Montage de la boule d'attelage

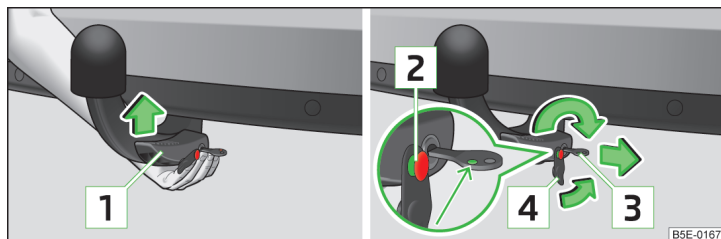


Fig. 157 Montage de la boule d'attelage / verrouillage de la serrure et mise en place du cache de serrure

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 174.

- Faites glisser le cache **4** » fig. 155 à la page 175 vers le bas.
- Réglez la boule d'attelage sur la position de mise en service » page 175.
- Prenez la boule d'attelage **par le bas** » fig. 157 et enfoncez-la dans le logement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible » **!**.

La manette **1** se tourne **automatiquement** vers le haut et la tige de verrouillage **2** ressort (les parties rouge et verte sont alors visibles) » **!**.

Si la manette **1** ne tourne pas automatiquement ou si la tige de verrouillage **2** ne ressort pas, retirez la boule d'attelage du logement en faisant tourner la manette vers le bas jusqu'à la butée et nettoyez les surfaces coniques de la boule d'attelage ainsi que le logement.

- Tournez la clé **3** à 180° vers la droite, de sorte que son marquage vert soit orienté vers le haut.
- Retirez la clé dans le sens de la flèche.
- Mettre le cache **4** sur la serrure dans le sens de la flèche et appuyer » **!**.
- Contrôlez que la boule d'attelage est bien fixée » page 176.

### **!** AVERTISSEMENT

- Lors de la fixation de la boule d'attelage, gardez vos mains en dehors du champ de rotation de la manette - risque de blessures des doigts !
- N'usez jamais de violence pour tirer la manette vers le haut afin de pouvoir retirer la clé. La boule d'attelage ne serait alors pas correctement fixée !

### **!** ATTENTION

- Après avoir retiré la clé, remettez **toujours** en place le cache sur la serrure - risque d'encrassement de la serrure.
- Maintenez toujours le logement du dispositif d'attelage dans un état propre. L'encrassement empêche une fixation sûre de la boule d'attelage !

## Contrôle de la fixation correcte

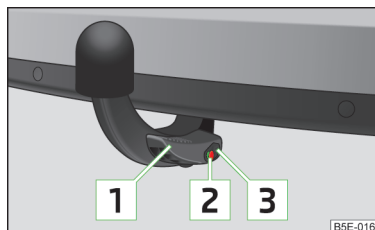


Fig. 158  
Fixation conforme de la boule d'attelage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 174.

Contrôlez que la boule d'attelage est correctement fixée avant toute utilisation.

### Fixation conforme de la boule d'attelage » fig. 158

- ✓ La manette **1** se trouve dans sa position supérieure » fig. 158.
- ✓ La tige de déverrouillage **2** dépasse complètement (les parties rouge et verte sont visibles).
- ✓ La clé est retirée.
- ✓ Le cache **3** est inséré sur la serrure.
- ✓ La boule d'attelage ne se désolidarise pas du logement, même après de fortes « secousses ».

### **!** AVERTISSEMENT

N'utilisez le dispositif d'attelage que si la boule d'attelage est correctement verrouillée - risque d'accident.

## Retrait de la boule d'attelage

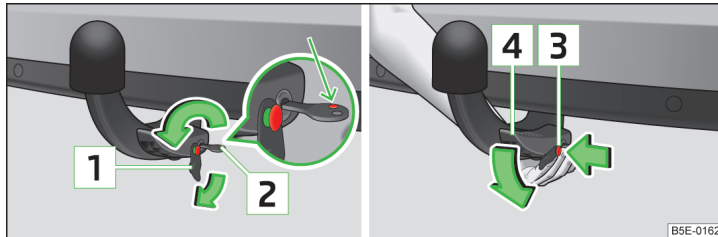


Fig. 159 Déverrouillage de la manette de la boule d'attelage / détachement de la boule d'attelage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 174.

- Enlevez le cache **1** » fig. 159 de la serrure dans le sens de la flèche.
- Insérez la clé dans la serrure de sorte à ce que la marque verte soit orientée vers le haut.
- Tournez la clé **2** à 180° vers la gauche, de sorte que son marquage rouge soit orienté vers le haut.
- Prenez la boule d'attelage **par le bas**.
- Enfoncez la tige de déverrouillage **3** dans le sens de la flèche jusqu'à la butée et appuyez simultanément sur la manette **4** dans le sens de la flèche jusqu'à la butée.

Dans cette position, la boule d'attelage se détache et tombe librement dans la main. Si elle ne tombe pas librement dans la main après son détachement, appuyez dessus de l'autre main.

La boule d'attelage s'enclenche simultanément dans la position de mise en service et est ainsi prête à être remise dans son logement » **!**.

- Mettez le cache **4** » fig. 155 à la page 175 en place sur le logement.

### **!** AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais la boule d'attelage librement posée dans le coffre à bagages. Celle-ci pourrait entraîner des dommages en cas de freinage brusque et de mettre en jeu la sécurité des passagers !

### **!** ATTENTION

- Si vous maintenez la manette et n'appuyez pas dessus vers le bas jusqu'à la butée, celle-ci revient dans sa position supérieure après le retrait de la boule d'attelage et ne s'enclenche pas dans la position de mise en service. Il faut alors amener la boule d'attelage dans cette position avant de la monter de nouveau.
- La boule d'attelage en position de service avec la clé orientée vers le haut doivent être rangées dans la boîte - sinon risque d'endommagement de la clé !
- N'exercez pas trop de force en manipulant la manette (ne pas monter dessus, par ex.) !

### **i** Nota

- Nous vous recommandons de placer le capuchon de protection sur la tête de la boule d'attelage avant de retirer la boule d'attelage.
- Nettoyez la boule d'attelage avant de la ranger dans la boîte avec l'outillage de bord.

## Accessoires

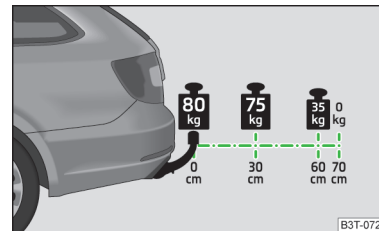


Fig. 160 Présentation du dépassement admissible maximum de la tête de boule du dispositif d'attelage et du poids total admissible des accessoires y compris la charge en fonction de l'état du centrage du chargement.

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 174.

Sur la tête de boule du dispositif d'attelage, un accessoire (par ex. un porte-vélo) peut être monté.

Lors de l'utilisation de cet accessoire, veillez à respecter le dépassement admissible maximum de la tête de boule du dispositif d'attelage ainsi que le poids total admissible des accessoires avec leur chargement.

**Le dépassement maximum admissible** de la tête de boule d'un dispositif d'attelage est de **70 cm** » fig. 160. ▶

Le poids total maximum admissible de l'accessoire avec sa charge augmente avec la distance du centrage de la charge sur la tête de boule du dispositif d'attelage.

Distance de centrage de la charge pour la tête de boule d'attelage	Poids total admissible de l'accessoire avec chargement
0 cm	80 kg
30 cm	75 kg
60 cm	35 kg
70 cm	0 kg

### ! AVERTISSEMENT

- Le poids total admissible de l'accessoire avec son chargement ne doit jamais être dépassé - risque d'endommagement de la tête de boule du dispositif d'attelage.
- Le dépacement admissible de la tête de boule du dispositif d'attelage ne doit jamais être dépassé - risque d'endommagement de la tête de boule du dispositif d'attelage.

### i Nota

Nous recommandons d'utiliser les accessoires de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

## Remorque

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Atteler et dételer sa remorque	178
Chargement de la remorque	179
Traction d'une remorque/caravane	179
Stabilisateur d'attelage (TSA)	180
Alarme antivol	180

Si votre véhicule a déjà été équipé en usine d'un dispositif d'attelage ou est équipé d'un dispositif d'attelage de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA, celui-ci remplit toutes les exigences techniques et satisfait aux dispositions légales nationales.

### i Nota

Si vous constatez un défaut des feux de la remorque, contrôlez les fusibles dans la boîte à fusibles dans le tableau de bord » [page 233](#).

## Atteler et dételer sa remorque

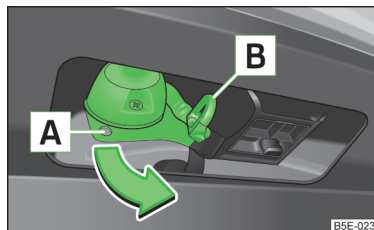


Fig. 161  
Sortie de la prise 13 pôles, œillet de sécurité

### Atteler

- Monter la boule d'attelage.
- Saisissez la prise 13 broches au niveau de **A** et sortez-la dans le sens de la flèche » [fig. 161](#).
- Retirez le capuchon de protection **5** » [fig. 155 à la page 175](#) vers le haut.
- Accrochez la remorque à la tête de boule d'attelage.
- Branchez la prise mâle du câble de la remorque dans la prise à 13 pôles.

Si la remorque à tracter est équipée d'une **prise à 7 pôles**, vous pouvez utiliser pour la connexion électrique un adaptateur correspondant de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

- Accrochez le câble de ridelle d'attelage de la remorque à l'œillet de fixation **B**.

Lorsque vous accrochez le câble de ridelle sur l'œillet de fixation, le câble doit **pendre** dans toutes les positions de la remorque par rapport au véhicule (virages serrés, marche arrière, etc.).

### Dételer

Pour dételer la remorque veuillez procéder dans l'ordre inverse.

- Accrochez le câble de ridelle d'attelage de la remorque à l'œillet de sécurité **B** » [fig. 161](#).
- Branchez la prise mâle du câble de la remorque dans la prise à 13 pôles.
- Détachez la remorque de la boule d'attelage.
- Remplacez le capuchon de protection **5** sur la boule d'attelage » [fig. 155 à la page 175](#).

➤ Saisissez la prise 13 broches au niveau de **A** et rentrez-la dans le sens inverse de la flèche » fig. 161.

### Rétroviseurs extérieurs

Si les rétroviseurs de série ne vous permettent pas de bien voir la circulation derrière la remorque, des rétroviseurs extérieurs supplémentaires sont alors indispensables. Respectez les dispositions légales nationales.

### Phares

L'avant de la voiture peut se soulever lorsqu'une remorque est attelée et l'éclairage peut éblouir les autres usagers de la route.

Adaptez le réglage des phares avec le sélecteur pour le réglage de la portée des phares » page 71, *Commande de l'éclairage et éclairage des instruments.*

### ! AVERTISSEMENT

- Une installation électrique mal raccordée ou incorrecte peut conduire à des accidents, et de graves blessures par hydrocution.
- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux sur l'installation électrique.
- Ne reliez jamais l'installation électrique de la remorque directement aux raccords électriques des feux arrière ou d'autres sources de courant.
- Après avoir attelé la remorque et branché la prise, contrôlez le fonctionnement des feux arrière de la remorque.
- Serrez le frein à main du véhicule tracteur pour atteler et désatteler la remorque.
- N'utilisez jamais l'œillet de fixation pour remorquer !

### ! ATTENTION

Une installation électrique mal raccordée ou incorrecte peut conduire à des dysfonctionnements de l'ensemble de l'électronique du véhicule.

### Chargement de la remorque

L'attelage doit être équilibré. Utilisez donc extensivement la charge sur timon maximum autorisée. Une charge sur timon trop réduite a une influence négative sur la tenue de route de l'attelage.

### Répartition du chargement

Répartissez le chargement à l'intérieur de la remorque de façon à ce que les objets lourds soient le plus près possible de l'essieu. Fixez les objets pour les empêcher de glisser.

Le poids est très mal réparti si la voiture est vide alors que la remorque est chargée. Roulez très lentement si vous devez absolument vous déplacer dans de telles conditions.

### Pression des pneus

Gonflez vos pneus à la pression prévue pour la « charge maximale » » page 210.

### Charge tractée

Ne dépassez en aucun cas la charge tractée autorisée » page 241, *Caractéristiques techniques.*

Les données de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation.

Les charges tractées mentionnées ne sont valables que pour des altitudes jusqu'à 1 000 m au-dessus du niveau de la mer.

Plus l'altitude augmente, plus la puissance du moteur baisse, et le pouvoir de traction en côte se réduit en conséquence. Le poids d'attelage maximum autorisé se réduit ainsi de 10 % environ par tranche supplémentaire de 1 000 m d'altitude entamée.

Le poids d'attelage se compose du poids effectif du véhicule tracteur chargé et de la remorque chargée.

La charge tractée et la charge sur timon indiquées sur la plaque constructeur du dispositif d'attelage ne font office que de valeur de contrôle du dispositif. Les valeurs applicables pour votre véhicule sont indiquées dans les documents de votre véhicule.

### ! AVERTISSEMENT

- Ne jamais dépasser la charge maximale autorisée de l'essieu et la charge d'appui, ainsi que la charge autorisée de la remorque - risque d'accident !
- Un chargement non-stabilisé peut compromettre la stabilité et la sécurité de la conduite - risque d'accident !

### Traction d'une remorque/caravane

#### Vitesse

Pour des raisons de sécurité, ne roulez pas à plus de 80 km/h quand une remorque est attelée. ▶

Réduisez immédiatement la vitesse dès que le moindre ballotement de la remorque se fait sentir. N'essayez jamais de « redresser » un attelage se ballottant en accélérant.


### Freins

Freinez à temps ! S'il s'agit d'une remorque équipée de **freins à inertie**, freinez d'abord doucement puis plus énergiquement. Vous éviterez ainsi des à-coups de freinage dus au blocage des roues de la remorque.

Rétrogradez à temps dans les descentes pour pouvoir utiliser le moteur comme freinage supplémentaire.

### Moteur qui chauffe

Si l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement se déplace davantage dans la partie droite ou rouge de l'échelle, réduisez immédiatement la vitesse.

Si le voyant  clignote dans le combiné d'instruments, arrêtez-vous et coupez le moteur.

Tenir compte des conseils suivants » [page 38](#),  *Liquide de refroidissement*.

La température du liquide de refroidissement peut être baissée en allumant le chauffage.

### AVERTISSEMENT


- Roulez particulièrement prudemment quand une remorque est attelée.
- Adaptez votre vitesse à l'état de la chaussée et à la circulation.

### ATTENTION



Faites vérifier votre véhicule entre les périodicités de maintenance si vous tractez fréquemment une remorque.

### Stabilisateur d'attelage (TSA)

Le stabilisateur d'attelage constitue une extension du contrôle de la stabilité et contribue, avec le contre-braquage assisté, à réduire un « ballotement » de la remorque.

L'activation du stabilisateur d'attelage est reconnaissable au fait que le voyant ESC  sur le combiné d'instruments brille 2 secondes environ de plus que le voyant ABS.

Conditions de fonctionnement de la Commande vocale.

- ✓ Le dispositif d'attelage a été livré monté en usine ou appartient à l'équipement d'origine ŠKODA.
- ✓ L'ESC est activé. (Sur le combiné d'instruments, le voyant **ou**  ne s'allume .
- ✓ La remorque est reliée électriquement au véhicule tracteur par la prise de remorque.
- ✓ La vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h.
- ✓ La remorque est équipée d'un timon rigide.

### AVERTISSEMENT

- Le surcroît de sécurité qu'offre le stabilisateur d'attelage ne doit pas vous inciter à prendre des risques inconsidérés.
- Évitez les manœuvres et freinages brutaux et soudains - risque d'accident.

### ATTENTION

- Le stabilisateur d'attelage n'est éventuellement pas en mesure de reconnaître correctement toutes les situations de conduite.
- Le stabilisateur d'attelage ne détecte pas dans tous les cas le louvoiement de remorques légères et n'est pas en mesure de les stabiliser en conséquence.
- Lorsqu'un système intervient, relâchez la pédale d'accélérateur.

### Nota

Le stabilisateur d'attelage fonctionne aussi bien pour les remorques freinées que pour les remorques non freinées.

### Alarme antivol

Quand le véhicule est verrouillé, l'alarme se déclenche dès que la liaison électrique entre le véhicule tracteur et la remorque est interrompue.

Désactivez toujours l'alarme antivol avant d'atteler ou de désatteler une remorque » [page 58](#).

**Conditions pour l'intégration d'une remorque au système d'alarme antivol.**

- ✓ Le véhicule est équipé en usine d'une alarme antivol et d'un dispositif d'attelage.
- ✓ La remorque est reliée électriquement au véhicule tracteur par la prise de remorque. ▶

- ✓ Les installations électriques du véhicule et de la remorque sont opérationnelles.
- ✓ Le véhicule a été verrouillé avec la clé du véhicule et l'alarme antivol est active.

**!** **ATTENTION**

Pour des raisons techniques, il n'est pas possible d'intégrer des remorques équipées de feux arrière DEL dans l'alarme antivol.

## Indications pour l'utilisation

### Entretien du véhicule

#### Travaux d'entretien, adaptations et modifications techniques

##### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fonctionnement du véhicule dans des conditions météorologiques différentes	182
Contrôles légaux	183
ŠKODA Partenaire service	183
Les pièces d'origine ŠKODA	183
Les accessoires d'origine ŠKODA	184
Spoiler	184
Airbags	184

Les règles et directives de ŠKODA AUTO a.s. doivent être observées lors de la réalisation de toutes les adaptations, réparations ou modifications techniques sur votre véhicule.

Le respect de ces règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche. Après la réalisation des adaptations, réparations et modifications techniques, le véhicule sera conforme aux dispositions en vigueur du Code de la Route.

Avant l'achat d'accessoires, de pièces ou la réalisation de toutes les adaptations, réparations ou modifications techniques sur votre véhicule, des conseils devraient toujours être délivrés par un partenaire ŠKODA » [page 183](#).

#### AVERTISSEMENT

- Des travaux incorrectement effectués sur votre véhicule peuvent entraîner des dysfonctionnements – risque d'accident !
- Des interventions sur les composants électroniques et leurs logiciels peuvent provoquer des dysfonctionnements. En raison du maillage des composants électroniques, ces dysfonctionnements peuvent également avoir une incidence sur les systèmes pas directement concernés. La fiabilité du véhicule peut être considérablement menacée et l'usure des pièces peut augmenter.


#### Conseil antipollution

Conservez les documents techniques relatifs aux modifications apportées sur le véhicule afin de pouvoir les transmettre ultérieurement à l'entreprise de recyclage de véhicules usagés. Ceci permet d'assurer un recyclage du véhicule dans le respect de l'environnement.

#### Nota

- Nous vous recommandons de faire réaliser toute adaptation et modification technique exclusivement par un atelier spécialisé.
- Les dommages dus à des modifications techniques effectuées sans l'autorisation du fabricant sont exclus de la garantie » *Carnet d'entretien*.
- Le partenaire ŠKODA n'endosse aucune responsabilité pour les produits non homologués par ŠKODA AUTO a.s., bien qu'il puisse s'agir de produits possédant une homologation de service ou validés par des instituts de contrôle de l'État.
- Nous vous recommandons de n'utiliser que des accessoires d'origine ŠKODA expressément homologués et des pièces d'origine ŠKODA. Leur fiabilité, sécurité et compatibilité avec votre véhicule sont alors garanties.
- Vous pouvez acheter les accessoires d'origine ŠKODA et les pièces d'origine ŠKODA chez un partenaire ŠKODA qui effectuera le montage des pièces achetées de façon professionnelle.

#### Fonctionnement du véhicule dans des conditions météorologiques différentes

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 182.

Si vous souhaitez utiliser votre véhicule dans des pays avec d'autres conditions météorologiques que celles prévues, veuillez vous adresser à un partenaire ŠKODA.

Il vous indiquera si certaines précautions doivent être prises pour garantir la pleine capacité de fonctionnement de votre véhicule et éviter toute détérioration.

Il s'agit par ex. du changement du liquide de refroidissement, de la batterie etc.

## Contrôles légaux

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 182.

Dans de nombreux pays, les dispositions en vigueur imposent de faire contrôler le fonctionnement et la sécurité et/ou l'émission des gaz d'échappement du véhicule à intervalles réguliers. Ces contrôles peuvent être effectués par des ateliers ou des stations de contrôle déterminés par le législateur.

Les partenaires service ŠKODA sont informés des contrôles requis par la loi et préparent, sur demande, le véhicule aux contrôles dans le cadre d'un entretien ou veillent à leur exécution. Sur demande du client, les ateliers spécialisés peuvent directement effectuer les contrôles convenus lorsque ceux-ci sont eux-mêmes définis pour une telle exécution. Cela vous permet d'économiser du temps et de l'argent.

Même si vous voulez présenter vous-même votre véhicule pour contrôle auprès d'un professionnel officiellement reconnu afin de le préparer à un contrôle requis par la loi, nous vous recommandons de vous adresser auparavant au conseiller du service après-vente de votre partenaire service ŠKODA.

Ce conseiller du service après-vente vous indiquera, après son évaluation, les points auxquels vous devez faire attention afin que votre véhicule passe le contrôle dans les meilleures conditions possibles. Ceci vous épargnera des tâches supplémentaires liées à la nécessité éventuelle de passer un deuxième contrôle.

## ŠKODA Partenaire service

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 182.

Les partenaires service ŠKODA sont équipés d'outils et d'appareils modernes spécialement mis au point. Un personnel qualifié adéquatement formé et recourant à une gamme étendue de pièces d'origine ŠKODA et accessoires d'origine ŠKODA pour les adaptations, réparations et modifications techniques y travaille.

Tous les partenaires service ŠKODA travaillent en se conformant aux règles et directives les plus récentes de ŠKODA AUTO a.s. Toutes les prestations de service et de réparation sont ainsi réalisées dans les délais et dans la qualité correspondante. Le respect des règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche.

Les partenaires service ŠKODA sont ainsi suffisamment préparés à entretenir votre véhicule et à vous offrir un travail de qualité. Nous vous recommandons par conséquent de faire réaliser toutes les adaptations, réparations et modifications techniques sur votre véhicule par un partenaire service ŠKODA.

## Les pièces d'origine ŠKODA

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 182.

Pour votre véhicule, nous vous recommandons l'utilisation de pièces d'origine ŠKODA car celles-ci sont autorisées et approuvées par ŠKODA AUTO a.s.. Leur finition, leur respect des cotes et leurs matériaux correspondent exactement aux prescriptions de ŠKODA AUTO a.s. et sont identiques aux composants utilisés dans la production en série.

ŠKODA AUTO a.s. se porte garant de la sécurité, de la fiabilité et d'une durée de fonctionnement prolongée de ces produits. C'est pourquoi nous vous recommandons de n'utiliser que des pièces d'origine ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. fournit au marché une gamme complète de pièces d'origine ŠKODA - pas seulement durant la production d'un certain modèle, mais au moins pendant les 15 années qui suivent la fin de la production d'une série pour ce qui est des pièces d'usure et au moins 10 ans pour toutes les autres pièces des véhicules.


Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des pièces originales ŠKODA lors de leur achat 2 ans après la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente. Vous devrez conserver le bon de garantie validé et la facture de ces pièces durant toute cette période afin de pouvoir prouver la date de début du délai.

## Réparations de la carrosserie

Les véhicules ŠKODA sont conçus de telle sorte qu'en cas de dommage de la carrosserie, seules les pièces réellement endommagées doivent être remplacées.

Avant de faire remplacer les pièces endommagées de la carrosserie, nous vous recommandons toutefois de demander à un atelier spécialisé s'il n'est pas préférable de les réparer. En effet, la réparation des pièces de carrosserie coûte, en règle générale, moins cher.

## Les accessoires d'origine ŠKODA

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 182.

Si vous souhaitez équiper votre véhicule d'accessoires, veuillez tenir compte de ce qui suit :

nous vous recommandons d'utiliser des accessoires d'origine ŠKODA pour votre véhicule. ŠKODA AUTO a.s. se porte garant de la fiabilité ainsi que de la sécurité et de l'adéquation de ces accessoires conçus tout spécialement pour votre type de véhicule. Concernant les produits d'autres constructeurs, nous ne sommes pas en mesure, malgré une observation continue du marché, d'en évaluer ou d'en garantir l'adéquation à votre véhicule, même s'il s'agit dans certains cas de produits pourvus d'une licence ou validés par des instituts de contrôle d'État.

Tous les accessoires font l'objet d'un processus de validation exigeant en termes de développement technique (contrôles techniques) et de respect de la qualité (contrôles client) et ce n'est une fois l'ensemble des contrôles positifs que le produit devient un accessoire d'origine ŠKODA.

L'offre des accessoires d'origine ŠKODA comprend aussi les conseils d'un vendeur qualifié et, sur demande du client, le montage conforme.



Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des accessoires originaux ŠKODA lors de leur vente 2 ans après le montage ou la remise selon la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente ou autres dispositions. Vous devrez conserver le bon de garantie validé et la facture de ces accessoires durant toute cette période afin de pouvoir prouver la date de début du délai.

Il va de soi que les partenaires service ŠKODA seront aussi en mesure de vous fournir les produits nécessaires pour l'entretien de votre véhicule ainsi que toutes les pièces soumises à une usure naturelle, par ex. les pneus, les batteries, les ampoules et les raclettes d'essuie-glaces.

### Nota

Les accessoires autorisés par la société ŠKODA AUTO a.s. sont proposés par des partenaires ŠKODA dans l'ensemble des pays dans lesquels la société ŠKODA AUTO a.s. possède un réseau de distribution ou de service après-vente. Cela se présente notamment sous la forme d'un catalogue imprimé des accessoires d'origine ŠKODA, de prospectus authentiques ou encore d'offres d'accessoires d'origine ŠKODA sur les sites Internet des partenaires ŠKODA.

## Spoiler

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 182.

Si votre véhicule neuf est équipé d'un spoiler au niveau du pare-chocs avant en combinaison avec le spoiler sur le capot du coffre à bagages, les règles suivantes doivent être observées.

- ▶ Pour des raisons de sécurité, il est nécessaire que le véhicule avec un spoiler au niveau du pare-chocs avant ne soit toujours équipé qu'en combinaison avec le spoiler correspondant sur le capot du coffre à bagages.
- ▶ Un tel spoiler ne peut être laissé au niveau du pare-chocs avant ni seul, ni dans une combinaison sans spoiler sur le capot du coffre à bagages, ni dans une combinaison avec un spoiler inadapté sur le capot du coffre à bagages.
- ▶ Nous vous recommandons de consulter le partenaire service ŠKODA en cas d'éventuelles réparations, d'échange, d'ajout ou de retrait de spoilers.

### AVERTISSEMENT

- Les travaux réalisés de manière incorrecte sur les spoilers de votre véhicule peuvent causer des dysfonctionnements - risque d'accident et de blessures graves !
- En cas de montage ultérieur d'un spoiler avant, d'enjoliveurs intégraux, etc., il faut s'assurer que l'alimentation en air des freins des roues avant n'est pas obturée. Ceci risque d'entraîner une surchauffe des freins avant, ce qui nuit au fonctionnement du système de freinage - risque d'accident !

## Airbags

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 182.

Les composants du système des airbags peuvent se trouver dans le pare-chocs avant, dans les portes, dans les sièges avant, dans le pavillon intérieur ou dans la carrosserie. ▶

### ! AVERTISSEMENT

Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système des airbags ainsi qu'à démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).

- Des adaptations, réparations et modifications techniques réalisées de manière incorrecte peuvent entraîner des dommages et altérer considérablement l'efficacité du système des airbags - danger d'accidents et de blessures graves !
- Le système des airbags doit être remplacé s'il s'est déclenché. Les modules des airbags ne peuvent pas être réparés.

### ! AVERTISSEMENT

Conseils pour la manipulation du système des airbags

- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système des airbags, car cela pourrait entraîner le déclenchement d'airbags.
- Ne montez jamais des pièces d'airbag démontées de véhicules usagés ou provenant d'un processus de recyclage.
- Ne montez jamais des parties d'airbag endommagées dans le véhicule. En cas d'accident, les airbags peuvent alors ne pas se déclencher ou ne pas se déclencher correctement.
- Aucune modification ne doit être apportée aux pièces du système des airbags.

### ! AVERTISSEMENT

- Une modification de la suspension des roues du véhicule, y compris l'utilisation de combinaisons jantes / pneus non homologués risque de modifier le fonctionnement du système des airbags - risque d'accident et de blessures mortelles !
- N'effectuez jamais de modifications sur le pare-chocs avant ou sur la carrosserie.

### ! AVERTISSEMENT

Le calculateur d'airbag fonctionne conjointement avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Les endommagements générés de ce fait peuvent influencer négativement le fonctionnement des airbags. Tous les travaux sur les portières avant et leurs revêtements ne doivent être réalisés que par un atelier spécialisé. Tenez compte des conseils suivants.

- Ne jamais rouler avec un revêtement intérieur de portière enlevé.
- Ne jamais rouler si des pièces du revêtement intérieur de portière ont été enlevées et si les ouvertures qui en résultent ne sont pas correctement fermées.
- Ne jamais rouler si des haut-parleurs ont été enlevés des portières, il se pourrait alors que les ouvertures des haut-parleurs ne soient pas correctement fermées.
- Toujours s'assurer que les ouvertures ont été recouvertes ou bouchées si un haut-parleur supplémentaire ou toute autre pièce d'équipement en option a été installé dans le revêtement intérieur de la portière.

## Lavage du véhicule

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Lavage manuel	186
Stations de lavage automatiques	186
Lavage avec un nettoyeur haute pression	186

Un lavage **fréquent** est le meilleur moyen pour protéger votre véhicule contre les nuisances de l'environnement.

La fréquence de lavage du véhicule dépend par ex. des facteurs suivants.

- Fréquence d'utilisation.
- Conditions de stationnement (garage, sous des arbres etc.).
- Saison.
- Conditions climatiques.
- Influences extérieures.

Plus les restes d'insectes, fientes d'oiseaux, retombées résineuses sous les arbres, poussières industrielles et des chaussées, taches de goudron, particules de suie, sel de déneigement et autres dépôts agressifs adhèrent longtemps à la peinture, plus cela est nuisible et laisse des traces. Des températures élevées, un ensoleillement intensif par ex., amplifient leur action corrosive.

Nettoyez également le **soubassement** à fond à la fin de la saison froide.

### AVERTISSEMENT

- Lavage du véhicule en hiver : de l'humidité et de l'eau glacée dans le système de freinage peuvent nuire à son efficacité – risque d'accident !
- Coupez toujours le contact avant de laver le véhicule – risque d'accident !

### ATTENTION

Ne lavez pas le véhicule en plein soleil – risque d'endommagement de la peinture.

### Conseil antipollution

Ne lavez le véhicule que sur des aires de lavage prévues à cet effet.

## Lavage manuel

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 186.

Ramollir la saleté avec suffisamment d'eau et rincer autant que possible.

Nettoyez ensuite le véhicule avec une **éponge** douce, un **gant de nettoyage** ou une **brosse de nettoyage**. Travaillez de haut en bas – en commençant par le toit.

N'ayez recours à un **shampooing pour voiture** qu'en cas d'encrassement tenace.

Rincez souvent l'éponge ou le gant de nettoyage.

Nettoyez en dernier les roues, les jupes latérales, etc. Utilisez une deuxième éponge à cet effet.

Rincez soigneusement le véhicule après le lavage et séchez-le pour finir avec une peau de chamois.

### ATTENTION

- Protégez vos mains et vos bras de pièces métalliques coupantes (soubassement, système d'échappement, intérieur des passages de roue, enjoliveurs de roues, etc.) lorsque vous lavez le véhicule à la main – risque de coupures !
- Nettoyez les surfaces peintes du véhicule en exerçant une légère pression seulement.

## Stations de lavage automatiques

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 186.

Avant un lavage du véhicule dans une station de lavage automatique, aucune mesure particulière ne doit être prise, mis à part les précautions usuelles (par ex. fermeture des vitres et du toit ouvrant relevable, etc.).

Il est préférable de demander au préalable l'avis du gérant de la station de lavage si votre véhicule comporte des accessoires particuliers, par ex. un spoiler, une galerie de toit, une antenne radio et similaires.

Après le lavage automatique avec la protection, les lames en caoutchouc des essuie-glaces doivent être nettoyées et dégraissées avec un produit nettoyant spécialement prévu.

### AVERTISSEMENT

Lors d'un lavage du véhicule dans une station de lavage automatique, rabattez les rétroviseurs extérieurs pour éviter de les endommager. Ne rabattez en aucun cas les rétroviseurs extérieurs à réglage électrique manuellement, ne les rabattez ou les déployez qu'au moyen de la commande électrique.

## Lavage avec un nettoyeur haute pression

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 186.

En cas de nettoyage du véhicule avec un nettoyeur à haute pression, suivez les consignes d'utilisation du nettoyeur haute pression. Surtout pour ce qui est de la **pression** et de la **distance par rapport au véhicule**.

Respectez une distance suffisante aux capteurs du système d'assistance au stationnement ainsi qu'aux matériaux souples, comme les flexibles en caoutchouc ou du matériau d'isolation. ▶

## ! AVERTISSEMENT

N'utilisez en aucun cas de buse à jet circulaire ou de fraise à dégraisser !

## ! ATTENTION

- Si vous nettoyez la voiture au tuyau arrosoir ou avec un nettoyeur haute pression en hiver, faites attention à ne pas diriger le jet directement sur les barillettes de serrure ou les joints des ouvrants – risque de gel !
- Pour éviter d'endommager les capteurs du système d'assistance au stationnement pendant un nettoyage avec des nettoyeurs haute pression ou des jets de vapeur, ne dirigez le jet que brièvement directement sur les capteurs et à une distance minimum de 10 cm.
- La température de l'eau de lavage doit être à 60 °C max. – risque d'endommagement du véhicule.
- Voir également Nettoyer un véhicule avec films de décoration avec un nettoyeur haute pression » page 188.

## Entretien extérieur du véhicule

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Entretien de la peinture du véhicule	187
Pièces en plastique	188
Joints en caoutchouc	188
Pièces chromées	188
Films de décoration	188
Vitres et rétroviseur extérieur	189
Verre des phares	189
Barillettes de serrure de portière	189
Protection des corps creux	189
Cric	189
Roues	190
Dispositif d'attelage et logement	190
Protection du dessous de caisse	190

Nous vous recommandons d'utiliser des produits d'entretien de véhicules de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès des partenaires ŠKODA. Observez les instructions figurant sur l'emballage.

## ! AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien du véhicule hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants - risque d'empoisonnement !
- Protégez vos mains et vos bras des pièces métalliques coupantes lorsque vous nettoyez le soubassement, l'intérieur des passages de roue ou les enjoliveurs de roues – risque de coupures !

## ! ATTENTION

- N'utilisez pas d'éponge anti-insecte ou de cuisine rêche, ni quoi que ce soit de similaire pour les surfaces peintes – risque d'endommagement de la couche de peinture.
- Les produits de nettoyage contenant des solvants peuvent endommager le matériau à nettoyer.

## Conseil antipollution

Les bombes usagées de produits d'entretien de véhicules sont des déchets spéciaux nuisibles à l'environnement. Il faut les mettre au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

## Nota

Comme le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule exigent des outils spéciaux et des connaissances particulières, nous vous recommandons de confier le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule à un partenaire service ŠKODA.

## Entretien de la peinture du véhicule

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 187.

Si possible, traiter immédiatement les petits endommagements de la peinture tels que rayures, éraflures ou projection de gravier avec **un stylo-retouche** ou **un spray**.

## Traitement protecteur

Un processus de conservation effectué avec minutie protège efficacement la peinture contre les nuisances environnementales. ▶

Passer un produit de protection à base de cire dure de grande qualité sur le véhicule au plus tard lorsque des gouttes ne se forment plus sur la peinture propre.

Une fois la peinture bien nettoyée et parfaitement sèche, une nouvelle couche d'un produit de protection à base de cire dure de grande qualité peut y être appliquée.

Même si un produit de lavage protecteur est régulièrement utilisé, il est recommandé de protéger la peinture au moins deux fois par an avec de la cire dure.

### Lustrage

Un lustrage est indispensable si la peinture est devenue terne et qu'un enduit de protection ne suffit plus pour lui rendre son éclat.

La peinture doit ensuite être traitée avec un enduit de protection si le produit de lustrage ne contient pas d'agents de conservation.

### ! ATTENTION

- N'enduisez jamais les vitres de cire.
- Ne traitez pas les pièces peintes de couleur mate ou en plastique avec des produits de lustrage ou des cires dures.
- Ne lustrez pas la peinture de la voiture dans un environnement poussiéreux - risque de rayures de la peinture.
- N'appliquez jamais de produit d'entretien de la peinture sur les joints des portes et les guides des vitres.
- Si possible, n'appliquez pas de produit d'entretien de la peinture sur les surfaces de la carrosserie entrant en contact avec les joints des portes et les guides des vitres.

### Pièces en plastique

 **Veillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 187.**

Nettoyez les pièces en plastique avec un chiffon humide.

Si les pièces en plastique n'ont pas pu être nettoyées parfaitement de cette façon, utilisez des produits d'entretien prévus à cet effet.

### ! ATTENTION

N'utilisez pas de produit d'entretien de la peinture pour les pièces en plastique.

### Joints en caoutchouc

 **Veillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 187.**

Tous les joints des portes et les guides des vitres sont traités en usine avec une couche de peinture mate incolore pour éviter qu'ils ne se figent aux pièces de carrosserie peintes en cas de gel ainsi que contre les bruits.

N'utilisez **aucun** produit pour traiter les joints des portes et les guides des vitres.

### ! ATTENTION

Un traitement supplémentaire des joints peut entraîner une altération de la peinture de protection et des bruits peuvent apparaître.

### Pièces chromées

 **Veillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 187.**

Nettoyez d'abord les pièces chromées avec un chiffon humide et puis lustrez-les avec un chiffon doux et sec.

Si les pièces chromées n'ont pas pu être nettoyées parfaitement de cette façon, utilisez des produits d'entretien pour chrome prévus à cet effet.

### ! ATTENTION

Ne lustrez pas les pièces chromées dans un environnement poussiéreux - risque de rayures des surfaces.

### Films de décoration

 **Veillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 187.**

Nettoyez les films avec une solution savonneuse peu concentrée et de l'eau chaude et propre. N'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ou de solvants chimiques, les films pourraient être endommagés.

Veillez observer les instructions suivantes pour le lavage haute pression du véhicule.

- La distance minimale entre la buse et la carrosserie du véhicule doit être de 50 cm.
- Maintenir le jet perpendiculaire à la surface du film.
- La température maximale de l'eau doit être de 50 °C.
- La pression maximale du jet est de 80 bar.

### ! ATTENTION

Pendant l'hiver, n'utilisez pas de raclette pour ôter la neige et la glace des surfaces recouvertes d'un film. Ne retirez pas non plus les couches de neige glaciées ou la glace avec d'autres objets - risque d'endommagement du film.

### Vitres et rétroviseur extérieur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 187.

Utilisez une raclette en plastique pour retirer la neige et la glace des vitres et des rétroviseurs.

Nettoyez également régulièrement les vitres à l'intérieur à l'eau claire.

Séchez les surfaces vitrées avec une peau de chamois propre ou un chiffon réservé à cet effet.

Pour sécher les vitres après le lavage du véhicule, n'utilisez pas la même peau de chamois que vous avez utilisée pour lustrer la carrosserie. Des résidus de produit de conservation déposés sur la peau de chamois pourraient encrasser les vitres et réduire la visibilité.

### ! ATTENTION

- N'effectuez pas de mouvements de va-et-vient avec la raclette, mais poussez-la dans une seule direction pour éviter d'endommager la surface des vitres.
- N'enlevez pas de la neige ou de la glace encrassée par des particules grossières des vitres et rétroviseurs, par ex. du gravier fin, du sable, du sel d'épandage - risque d'endommagement de la surface des vitres ou des rétroviseurs.
- N'enlevez pas de la neige ou de la glace des parties vitrées avec de l'eau chaude ou brûlante - risque de fissuration du verre !
- Veillez à ne pas endommager la peinture en enlevant la neige et la glace des vitres et rétroviseurs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur des vitres avec des objets coupants ou des produits nettoyants agressifs ou acides - risque d'endommagement des filaments de dégivrage ou de l'antenne de pare-brise.

### Verre des phares

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 187.

Nettoyez les verres des phares avant en plastique avec de l'eau chaude propre et du savon.

### ! ATTENTION

- N'essayez **jamais** les phares à sec.
- N'utilisez pour le nettoyage des verres en plastique aucun objet tranchant, comme cela risque d'endommager le vernis de protection et, en conséquence, d'entraîner la formation de fissures sur les verres des phares.
- Pour le nettoyage des verres, n'utilisez pas de produit nettoyants agressifs ou des solvants chimiques, ils risqueraient d'endommager des verres des phares.

### Barillets de serrure de portière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 187.

Utilisez des produits spécifiquement conçus à cet effet pour dégivrer les cylindres des barillets de serrure de portière.

### ! ATTENTION

Empêchez autant que possible de l'eau de pénétrer dans les barillets de serrure lors du lavage du véhicule.

### Protection des corps creux

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 187.

Tous les corps creux exposés à un phénomène de corrosion sont durablement protégés en usine par de la **cire spéciale**.

La protection n'exige ni contrôle ni traitement ultérieur.

S'il arrive qu'un peu de cire coule des cavités par températures élevées, faites-la partir avec une raclette en plastique et nettoyez les taches avec de l'essence de nettoyage.

### ! AVERTISSEMENT

Observez les directives de sécurité en cas d'utilisation d'essence de nettoyage pour faire partir la cire - risque d'incendie !

### Cric

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 187.

Le cric ne nécessite aucun entretien.

Les pièces mobiles du cric pourront au besoin être lubrifiées avec une graisse appropriée.

## Roues

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 187.

### Jantes

Nettoyez également à fond les jantes lors du lavage régulier du véhicule.

Nettoyez régulièrement le sel d'épandage et les frottements des garnitures de frein, comme ceux-ci attaquent le matériau des jantes.

Effectuez immédiatement des retouches si la pellicule de peinture des jantes est endommagée.

### Jantes en alliage léger

Traitez les jantes avec un produit de protection pour jantes en alliage léger après les avoir nettoyées à fond. N'utilisez pas de produits abrasifs pour traiter les jantes.

### ATTENTION

Des jantes très encrassées peuvent avoir une incidence négative sur l'équilibre des roues, ce qui peut provoquer une vibration se répercutant jusque dans le volant et peut même entraîner, le cas échéant, une usure prématurée de la direction. C'est pourquoi il est indispensable de nettoyer cet encrassement.

## Dispositif d'attelage et logement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 187.

Refermez le logement avec le cache pour empêcher la pénétration de crasse.

Si les surfaces intérieures du logement sont encrassées, nettoyez-les avec un produit de protection adéquat.

Contrôlez toujours la boule d'attelage et traitez-la éventuellement avec une graisse adéquate avant d'atteler une remorque.

Mettez le cache en place quand vous rangez la boule d'attelage afin d'éviter d'encrasser le coffre à bagages.

### ATTENTION

La partie intérieure du logement est enduite de graisse. Veillez à ce que cette graisse reste appliquée.

## Protection du dessous de caisse

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 187.

Le dessous de caisse est particulièrement bien protégé contre les agents chimiques et mécaniques.

Les endommagements de la **couche de protection** ne peuvent pas être exclus au cours de la conduite.

Nous vous recommandons de faire contrôler la couche de protection du sous-basement et du châssis idéalement avant le début et à la fin de la saison froide.

### AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais de produit de protection du dessous de caisse ou de produits anticorrosion pour tuyaux d'échappement, catalyseurs, filtres à particules pour gazole ou les écrans thermiques supplémentaires. Lorsque le moteur a atteint sa température de service, ces substances pourraient s'enflammer – risque d'incendie !

## Entretien de l'habitacle

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Cuir naturel _____	191
Simili-cuir, tissus et Alcantara® _____	192
Garnitures de siège _____	192
Ceintures de sécurité _____	193

Un entretien régulier et compétent préserve la valeur utile et augmente la **coûte à la revente** de votre véhicule.

Nous vous recommandons d'utiliser des produits d'entretien de véhicules de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès des partenaires ŠKODA. Observez les instructions figurant sur l'emballage. ▶

## ! AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien du véhicule hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants - risque d'empoisonnement !

## ! ATTENTION

- Contrôlez impérativement que vos vêtements ne déteignent pas, afin d'éviter l'endommagement ou une coloration visible sur les textiles (ou le cuir), les revêtements et les textiles d'habillement.
- Enlever si possible immédiatement les taches fraîches, comme les taches de stylo-bille, d'encre, de rouge à lèvres, de cirage, etc., des textiles (cuir), des revêtements et des textiles de revêtements.
- En cas de températures élevées dans l'habitacle, des désodorisants et parfums d'ambiance diffusés dans l'habitacle peuvent avoir des effets nocifs.
- Ne pas appliquer de désodorisants ni de parfums d'ambiance sur le tableau de bord - risque d'endommagement du tableau de bord.
- Ne pas coller d'autocollants sur la face intérieure de la lunette arrière, des vitres latérales arrière ou du pare-brise dans la zone des filaments de dégivrage ou de l'antenne de pare-brise. Ceci risque de les endommager.
- Ne pas nettoyer le revêtement de pavillon avec une brosse - risque d'endommagement de la surface du revêtement.
- Les produits de nettoyage contenant des solvants peuvent endommager le matériau à nettoyer.
- Appliquer les produits de nettoyage et d'entretien très parcimonieusement.

## 🌿 Conseil antipollution

Les bombes usagées de produits d'entretien de véhicules sont des déchets spéciaux nuisibles à l'environnement. Il faut les mettre au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

## i Nota

Comme le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule exigent des outils spéciaux et des connaissances particulières, nous vous recommandons de confier le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule à un partenaire service ŠKODA.

## Cuir naturel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 191.

Le cuir est un matériau naturel possédant des propriétés spécifiques et requérant un nettoyage et un entretien réguliers.

Entretenez régulièrement le cuir en fonction de la sollicitation.

La poussière et la saleté dans les pores et les plis ont une action abrasive. Cela entraîne une forte usure par frottement et une fragilisation prématurée de la surface en cuir.

Nous vous recommandons d'ôter **régulièrement et fréquemment** la poussière avec un chiffon ou un aspirateur.

Nettoyez les surfaces en cuir encrassées avec un chiffon en coton ou en laine légèrement humidifié puis séchez avec un chiffon sec » **!**

Nettoyez les **endroits fortement encrassés** avec un chiffon imbibé d'une solution savonneuse douce (2 cuillères à soupe de savon neutre pour un litre d'eau).

Pour **ôter les taches**, utilisez un produit nettoyant spécialement prévu à cet effet.

Traitez le cuir régulièrement et fréquemment avec un produit de nettoyage spécial cuir.

## ! ATTENTION

- Veillez à ce que lors du nettoyage, le liquide ne traverse en aucun endroit le cuir et que de l'eau ne pénètre pas dans les coutures ! Le cuir s'élimerait ou se craquelerait.
- Évitez de laisser le véhicule longtemps en plein soleil, sinon le cuir risque de se décolorer. Si le véhicule reste longtemps dehors, recouvrez les sièges en cuir afin de pas les exposer directement aux rayons du soleil.
- Des vêtements présentant des pièces tranchantes, comme les fermetures éclair, rivets, ceintures coupantes, bijoux ou pendentifs peuvent laisser des égratignures ou des traces de frottement durables sur la surface ou l'endommager. Un tel endommagement ne peut pas être considéré ultérieurement comme une réclamation justifiée.
- L'utilisation d'un antivol de direction mécanique supplémentaire peut endommager la surface en cuir du volant.

- Utilisez régulièrement et après chaque nettoyage une crème d'entretien avec un facteur de protection contre la lumière et effet imperméabilisant. La crème nourrit le cuir, lui permet de respirer et l'assouplit tout en lui restituant son humidité. Elle forme de surcroît une couche protectrice en surface.
- Certains textiles de vêtements, comme par ex. des textiles de jeans sombres peuvent déteindre. Ceci peut endommager les garnitures de siège ou laisser une coloration nettement visible, même avec une utilisation conforme. Ceci s'applique en particulier pour les garnitures de siège claires. Ceci ne constitue pas un vice de la garniture en tissu, mais un manque de solidité de la couleur des textiles de vêtements.

### **i** Nota

Au fur et à mesure de l'utilisation du véhicule, certaines parties en cuir du revêtement peuvent présenter de modifications légèrement perceptibles (par ex. des plis ou des froissements).

### **Simili-cuir, tissus et Alcantara®**

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 191.

#### **Simili-cuir**

Nettoyez le simili-cuir avec un chiffon humide.

Si cela ne suffit pas à nettoyer complètement le simili-cuir, utilisez une solution savonneuse douce ou un produit nettoyant adapté.

#### **Textiles**

Nettoyer les garnitures et revêtement en tissu des portières, de la tablette du coffre à bagages, etc. avec des produits de nettoyage spéciaux, par ex. de la mousse de nettoyage à sec.

Vous pouvez utiliser en plus une éponge douce, une brosse ou un chiffon en microfibre usuel du commerce.

Pour nettoyer le revêtement du pavillon, n'utiliser qu'un chiffon ou un produit de nettoyage prévu à cet effet.

Ôtez les excroissances sur les garnitures en tissu et les résidus de tissu avec une brosse.

Ôtez les cheveux récalcitrants avec un « gant de nettoyage ».

#### **Alcantara®**

De la poussière et des particules de crasse fines dans les pores, replis et coutures peuvent endommager la surface par frottement.

Si vous laissez votre véhicule à l'extérieur pendant des périodes prolongées, protégez les garnitures de siège en Alcantara® d'un ensoleillement direct afin d'éviter une décoloration.

De légères modifications de la couleur dues à l'utilisation sont normales.

### **! ATTENTION**

- Ne pas utiliser de nettoyeurs pour cuir pour les garnitures de siège en Alcantara®.
- Pour les garnitures de siège en Alcantara®, ne pas utiliser de solvants, encaustique, cirage, détachant ou tout autre produit similaire.
- Évitez de laisser le véhicule longtemps en plein soleil, sinon le tissu risque de se décolorer. Si le véhicule reste longtemps dehors, recouvrez les sièges en tissu afin de pas les exposer directement aux rayons du soleil.
- Certains textiles de vêtements, comme par ex. des textiles de jeans sombres peuvent déteindre. Ceci peut endommager les garnitures de siège ou laisser une coloration nettement visible, même avec une utilisation conforme. Ceci s'applique en particulier pour les garnitures de siège claires. Ceci ne constitue pas un vice de la garniture en tissu, mais un manque de solidité de la couleur des textiles de vêtements.

### **Garnitures de siège**

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 191.

#### **Sièges chauffants électriques**

N'utilisez **pas de liquide** pour nettoyer les garnitures, comme ceci risque d'endommager le système de chauffage des sièges.

Pour nettoyer les garnitures, utiliser des produits de nettoyage spécialement prévus à cet effet, par ex. de la mousse de nettoyage à sec.

#### **Sièges sans chauffage**

Passez l'aspirateur avec minutie sur les garnitures de siège avant de les nettoyer.

Nettoyez les garnitures de siège avec un chiffon humide ou avec un produit d'entretien prévu à cet effet.

Les endroits enfoncés qui se forment sur le tissu des garnitures en raison de l'utilisation quotidienne peuvent être supprimés en brossant dans le sens contraire des poils avec une brosse légèrement humidifiée.

Traitez toujours toutes les parties de la garniture afin qu'aucune bordure visible n'apparaisse. Laissez ensuite sécher complètement le siège. ▶

## ! ATTENTION

- Ôtez régulièrement la poussière des garnitures de siège avec un aspirateur.
- Les sièges chauffants électriques ne doivent pas être séchés avec le chauffage après leur nettoyage.
- Ne pas s'asseoir sur des sièges humides - risque de déformation des garnitures.
- Nettoyez toujours les sièges « de couture à couture ».

## Ceintures de sécurité

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 191.

La ceinture doit toujours être propre !

Lavez les ceintures de sécurité sales avec du savon doux.

Ôtez les particules grossières avec une brosse douce.

Des salissures peuvent entraver le fonctionnement de l'enrouleur automatique.

## ! AVERTISSEMENT

- Il est interdit de démonter les ceintures de sécurité afin de les nettoyer.
- Ne nettoyez jamais les ceintures de sécurité avec des produits chimiques risquant d'attaquer les fibres.
- Les ceintures de sécurité ne doivent pas entrer en contact avec des liquides corrosifs (des acides, par ex.).
- Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité. Faites remplacer les ceintures de sécurité par un atelier spécialisé si vous constatez que le tissu de la ceinture, les points de jonction de la ceinture de sécurité, les enrouleurs automatiques ou la boucle sont endommagés.
- Avant de s'enrouler, les ceintures de sécurité doivent être complètement sèches.

## Contrôle et appoint

### Carburant

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ravitaillement	194
Essence sans plomb	194
Gazole	195

Le type de carburant prescrit pour votre véhicule est indiqué sur la face intérieure de la trappe du réservoir » [fig. 162 à la page 194](#) - .

## ! AVERTISSEMENT

Observez les dispositions légales nationales si vous transportez un jerrycan. Pour des raisons de sécurité, n'emprenez pas de bidon avec vous. Un accident risquerait d'endommager le bidon et donc de provoquer des fuites de carburant - risque d'incendie !

## ! ATTENTION

- N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage, ce qui peut entraîner de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que sur le système d'échappement.
- Essayez immédiatement du carburant ayant coulé sur le véhicule - risque d'endommagement de la peinture !
- Si le véhicule a été acheté dans un pays autre que celui où son utilisation est prévue, vérifiez si dans le pays d'utilisation le carburant prescrit par le fabricant est disponible. Vérifier éventuellement si le fabricant dans le pays correspondant ne prescrit pas un autre carburant pour l'utilisation du véhicule. Si ce n'est pas le cas, vérifiez si le fabricant autorise un autre carburant pour le véhicule.

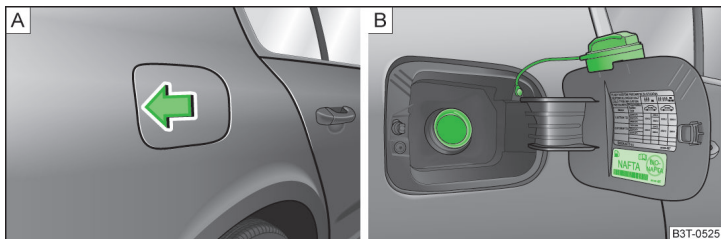


Fig. 162 Ouverture de la trappe de réservoir / fermeture de la trappe de réservoir

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 193.

Éteignez le chauffage additionnel (chauffage et ventilation stationnaires) avant un ravitaillement » page 125.

- Déverrouillez le véhicule.
- Appuyez sur la trappe du réservoir dans le sens de la flèche » fig. 162 - A.
- Dévissez le bouchon du réservoir en le faisant tourner vers la gauche et fixez-le en haut de la trappe du réservoir » fig. 162 - B.
- Insérez le pistolet dans la tubulure de remplissage de carburant jusqu'en butée.

Dès la première fois que le pistolet coupe le débit, le réservoir de carburant est plein » **!**.

- Retirez le pistolet de la tubulure de remplissage de carburant et remettez-le en place sur la pompe.
- Insérez le bouchon du réservoir sur la tubulure de remplissage de carburant et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Fermez la trappe du réservoir jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche.

Contrôler si la trappe du réservoir est correctement enclenchée.

### ! ATTENTION

Le réservoir de carburant est plein dès que le pistolet automatique, utilisé comme il convient, s'arrête de lui-même une première fois.

### i Nota

Le contenu du réservoir est de **60 litres** environ dont **10,5 litres** environ de réserve.

## Essence sans plomb

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 193.

Votre véhicule fonctionne uniquement avec de l'**essence sans plomb** conforme à la norme **EN 228**<sup>1)</sup>.

Tous les moteurs à essence peuvent être alimentés avec de l'essence d'une teneur **maximale** de 10 % de bioéthanol (**E10**).

### Carburant prescrit - essence sans plomb 95/91 ou 92 ou 93 IOR

Utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de **95 IOR** Il est possible d'utiliser également de l'essence sans plomb avec l'indice d'octane **91 ou 92 ou 93 IOR**, cela entraîne néanmoins une légère perte de puissance et une consommation de carburant légèrement plus élevée.

### Carburant prescrit - Essence sans plomb 95 IOR min

Utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de **95 IOR** ou plus.

S'il n'y a pas d'essence avec indice d'octane de **95 RON**, de l'essence avec indice d'octane de **91 ou 92 ou 93 RON** peut être exceptionnellement utilisée, elle réduit néanmoins la puissance et augmente légèrement la consommation de carburant » **!**.

### Carburant prescrit - Essence sans plomb 98/95 IOR

Utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de **98 IOR** ou plus. Vous pouvez aussi utiliser de l'essence sans plomb **95 IOR**, cela implique toutefois une légère perte de puissance.

Si l'essence sans plomb avec un indice d'octane de **98 IOR** ou **95 IOR** n'est pas disponible, il est possible en cas d'urgence de se ravitailler en essence avec un indice d'octane de **91 ou 92 ou 93 IOR** » **!**.

<sup>1)</sup> En Allemagne, également DIN 51626-1 et E10 pour l'essence sans plomb avec indice d'octane 95 et 91 ou DIN 51626-2 et E5 pour l'essence sans plomb avec indice d'octane 95 et 98.

## Additifs pour carburant

L'essence sans plomb selon la norme EN 228<sup>1)</sup> remplit toutes les conditions pour un bon fonctionnement du moteur. C'est pourquoi nous recommandons de ne pas ajouter d'additifs au carburant. Ceci peut entraîner de graves dommages sur des pièces du moteur ou sur le système d'échappement.

### ! ATTENTION

- Un seul plein d'essence avec de l'essence qui ne correspond pas à la norme entraîne de graves dommages des pièces du système d'échappement !
- Si vous avez ravitaillé par erreur un autre carburant que de l'essence sans plomb satisfaisant aux normes mentionnées ci-dessus (de l'essence plombée, par ex.), ne démarrez pas le moteur, ne mettez pas même le contact ! Il y a risque de graves dommages sur les pièces du moteur !

### ! ATTENTION

- Si, en cas d'urgence, vous devez ravitailler le véhicule avec une essence d'un indice d'octane inférieur à celui prescrit, ne reprenez la route qu'à des régimes moyens et par une charge réduite du moteur. Des régimes élevés ou une charge moteur importante peuvent gravement endommager le moteur ! Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.
- Si vous utilisez de l'essence d'un indice d'octane inférieur à celui prescrit, des pièces du moteur peuvent subir de graves dommages.
- N'utilisez pas d'essence d'un indice d'octane inférieur à 91 IOR même en cas d'urgence, sinon le moteur risque de subir de graves dommages !

### ! ATTENTION

**Il ne faut en aucun cas utiliser des additifs pour carburant contenant des composants métalliques, et surtout pas du manganèse ni du fer. Il y a risque de dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement !**

### ! ATTENTION

**Ne pas utiliser de carburants avec substitut au plomb, par ex. LRP (« Lead Replacement Petrol »), contenant des composants métalliques. Il y a risque de dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement !**

<sup>1)</sup> En Allemagne, également DIN 51626-1 et E10 pour l'essence sans plomb avec indice d'octane 95 et 91 ou DIN 51626-2 et E5 pour l'essence sans plomb avec indice d'octane 95 et 98.

<sup>2)</sup> En Allemagne, également DIN 51628, en Autriche ÖNORM C 1590, en Russie GOST R 52368-2005 / EN 590:2004.

<sup>3)</sup> En Allemagne, selon la norme DIN 52638, en Autriche, ÖNORM C 1590, en France, EN 590.

## i Nota

- De l'essence sans plomb d'un indice d'octane supérieur à celui prescrit peut être utilisée sans restriction.
- Sur les véhicules avec prescription d'essence sans plomb **95/91 ou 92 ou 93** IOR, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95** IOR n'entraîne ni une augmentation de puissance notable ni une baisse de la consommation de carburant.
- Sur les véhicules avec prescription d'essence sans plomb **95 min.**IOR, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95** IOR peut apporter une augmentation de puissance et une baisse de la consommation de carburant.

## Gazole

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**   **à la page 193.**

Votre véhicule fonctionne uniquement avec du **gazole** conforme à la norme **EN 590**<sup>2)</sup>.

Tous les moteurs diesel sont compatibles avec le gazole d'une teneur **maximale** de 7 % de biodiesel (**B7**)<sup>3)</sup>.

Sur le marché en **Inde**, votre véhicule ne peut être alimenté qu'en **carburant diesel** conforme à la norme **IS 1460/Bharat IV**. Si aucun carburant diesel conforme à cette norme n'est disponible, il est possible en cas d'urgence de faire l'appoint avec un carburant diesel conforme à la norme **IS 1460/Bharat III**.

### Utilisation en hiver - gazole d'hiver

Pendant la saison froide, le « gazole d'hiver » reste entièrement opérationnel jusqu'à -20 °C.

Dans les pays où les conditions climatiques sont différentes des nôtres, on y propose plus souvent des gazoles caractérisés par un autre comportement thermique. Les partenaires ŠKODA et les stations-service du pays en question vous renseigneront sur les gazoles usuels dans ce pays. ▶

## Préchauffage du filtre à carburant

Le véhicule est équipé d'un filtre à carburant pour le système de préchauffage. Pour cette raison, la qualité de fonctionnement du gazole est assurée jusqu'à des températures ambiantes de -25 °C environ.

## Additifs au gazole

Le gazole, conformément aux normes prescrites, satisfait toutes les conditions pour un fonctionnement optimal du moteur. C'est pourquoi nous recommandons de ne pas ajouter d'additifs au carburant. Cela peut conduire à des dommages importants sur des pièces du moteur et du système d'échappement.

### ! ATTENTION

- Un seul plein avec du gazole ne satisfaisant pas à la norme peut endommager gravement des pièces du moteur et le système d'alimentation et d'échappement !
- Si vous avez ravitaillé par erreur un autre carburant que du gazole répondant aux normes mentionnées ci-dessus (de l'essence, par ex.), ne démarrez pas le moteur, ne mettez pas même le contact ! Il y a risque de graves dommages sur les pièces du moteur !
- De l'eau accumulée dans le filtre à carburant peut entraîner des dysfonctionnements du moteur.

### ! ATTENTION

- Votre véhicule n'est pas adapté à l'utilisation de biocarburant **EMHV**, c'est pourquoi il ne faut pas faire le plein avec ce carburant, ni rouler avec. L'utilisation de biocarburants **EMHV** peut entraîner des dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'alimentation en carburant.
- Ne mélanger aucun additif pour carburant, également appelé « fluidifiant » (essence ou produit similaire), au gazole. Cela peut conduire à des dommages importants sur des parties du moteur et du système d'échappement.

## Compartment moteur

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouverture et fermeture du capot moteur	198
Aperçu du compartiment moteur	198
Ventilateur du radiateur	198
Lave-glace	199

### ! AVERTISSEMENT

Il y a risque de blessure, d'ébouillement, d'accident et d'incendie pendant toute intervention dans le compartiment moteur. Il est donc absolument indispensable d'observer strictement les avertissements et les règles générales de sécurité suivantes. Le compartiment moteur du véhicule présente de nombreux dangers !

### ! AVERTISSEMENT

- Conseils avant de commencer tout ouvrage dans le compartiment moteur
- Coupez le moteur et retirez la clé de contact.
  - Serrez le frein à main.
  - Placez le levier de changement de vitesses au point mort s'il s'agit d'une boîte de vitesses manuelle, le levier sélecteur sur **P** si la boîte de vitesses est automatique.
  - Attendez que le moteur ait refroidi.
  - N'ouvrez jamais le capot si vous voyez que de la vapeur ou du fluide de refroidissement s'échappe du compartiment moteur – risque de brûlure ! Attendez jusqu'à ce que plus aucune vapeur ni fluide de refroidissement ne s'échappe.

### ! AVERTISSEMENT

- Conseils pour les ouvrages dans le compartiment moteur
- Tenir éloignées du moteur toutes les personnes, notamment les enfants.
  - Ne touchez jamais le ventilateur du radiateur tant que le moteur est chaud. Le ventilateur pourrait se mettre en marche d'un seul coup !
  - Ne touchez pas aux pièces brûlantes du moteur – risque de brûlure !
  - Le liquide de refroidissement est nocif pour la santé.
  - Évitez d'entrer en contact avec le fluide de refroidissement.
  - Les émanations du fluide de refroidissement sont toxiques.
  - N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le système de refroidissement est sous pression !
  - Afin de vous protéger le visage, les mains et les bras contre la vapeur ou le fluide de refroidissement brûlant, recouvrez le bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement d'un chiffon avant de l'ouvrir.
  - Si du fluide de refroidissement vous a sauté dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et rendez-vous le plus vite possible chez un médecin.

#### **! AVERTISSEMENT (suite)**

- Conservez toujours le fluide de refroidissement dans son contenant original hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, en particulier des enfants - risque d'empoisonnement !
- En cas d'ingestion de fluide de refroidissement, consultez un médecin le plus rapidement possible.
- Ne versez jamais de fluide sur le moteur chaud. Ces fluides (par ex. l'antigel contenu dans le fluide de refroidissement) peuvent s'enflammer !

#### **! AVERTISSEMENT**

Conseils pour les ouvrages dans le compartiment moteur lorsque le moteur tourne

- Faites particulièrement attention aux pièces de moteur rotatives (par ex. : la courroie à nervures trapézoïdales, l'alternateur, le ventilateur de refroidissement) et au système d'allumage haute tension - danger de mort !
- Ne touchez jamais les câbles électriques du système d'allumage.
- Évitez les courts-circuits dans le système électrique - en particulier au niveau de la batterie du véhicule.
- Veillez à ce que ni un bijou, ni une pièce de vêtement flottante, ni des cheveux longs ne se prennent dans des pièces du moteur en rotation - danger de mort ! Avant d'effectuer des travaux, enlevez tout bijou, attachez les cheveux longs et ajustez les vêtements au corps.

#### **! AVERTISSEMENT**

Conseils pour les ouvrages sur le système de carburant ou le dispositif électrique

- Séparez toujours la batterie du véhicule du réseau de bord.
- Ne fumez pas.
- Ne travaillez jamais à proximité d'un feu ouvert.
- Gardez toujours un extincteur opérationnel à portée de main.

#### **! AVERTISSEMENT**

- Lisez et observez les informations et avertissements sur les conteneurs de fluides.
- Conserver les fluides dans les contenants originaux fermés et hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants.
- Si des travaux doivent être effectués sous le véhicule, il faut s'assurer que le véhicule ne se mette pas à rouler de lui-même et il est nécessaire de le soutenir avec des chandelles appropriées ; le cric ne suffit pas à cet effet - risque de blessures !

#### **! ATTENTION**

Ne faire l'appoint de fluide que des spécifications données. Sinon, de graves dysfonctionnements et un endommagement du véhicule s'ensuivraient !

#### **Conseil antipollution**

En raison de la nécessité d'une mise au rebut des fluides dans le respect de l'environnement, d'outils spéciaux et de connaissances spéciales, nous recommandons de confier le remplacement des fluides à un atelier spécialisé.

#### **i Nota**

- Consultez un atelier spécialisé en cas d'incertitude à propos des fluides de service.
- Vous pouvez vous procurer les liquides respectant les spécifications correctes parmi l'équipement d'origine ŠKODA ou les pièces d'origine ŠKODA.

## Ouverture et fermeture du capot moteur

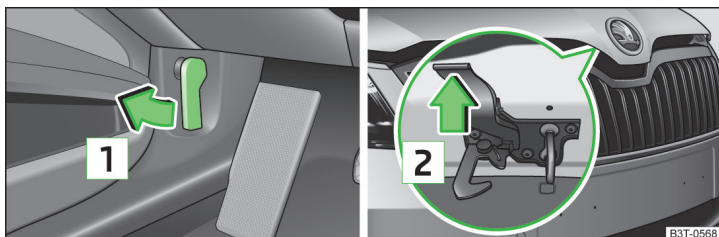


Fig. 163 Manette de déverrouillage pour le capot moteur / manette de déverrouillage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 196.

### Ouverture du capot

➤ Tirez sur la manette de déverrouillage en dessous du tableau de bord dans le sens de la flèche **1** » fig. 163.

**Avant d'ouvrir** le capot, assurez-vous que les essuie-glace ne sont pas écartés du pare-brise, sinon la peinture risque de subir des dommages.

➤ Poussez la manette de déverrouillage dans le sens de la flèche **2** : le capot moteur se déverrouille.

➤ Saisissez le capot moteur et soulevez-le jusqu'à ce qu'il reste ouvert sous l'action des ressorts à gaz.

### Fermeture du capot

➤ Abaissez le capot jusqu'à surmonter la force du ressort à gaz.

➤ Fermez le capot du coffre à bagages entrouvert d'environ 20 cm en prenant un léger élan.

### **!** AVERTISSEMENT

- Contrôlez que le capot-moteur soit correctement fermé.
- Si vous remarquez pendant un trajet que le capot ne s'est pas verrouillé, arrêtez alors immédiatement le véhicule et fermez le capot – risque d'accident !

### **!** ATTENTION

N'ouvrez jamais le capot en utilisant la manette de déverrouillage » fig. 163.

## Aperçu du compartiment moteur

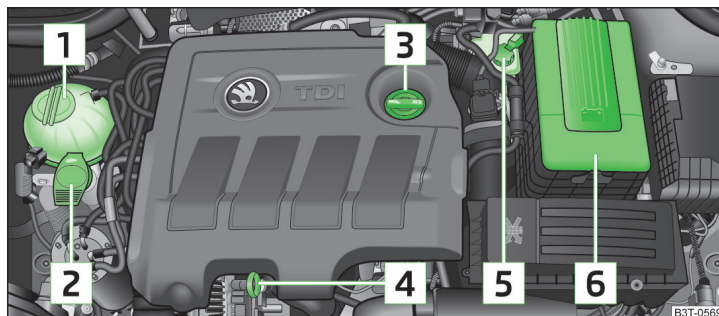


Fig. 164 Schéma du principe : Compartiment moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 196.

### Agencement dans le compartiment moteur » fig. 164

<b>1</b>	Vase d'expansion du fluide de refroidissement	_____	203
<b>2</b>	Réservoir du lave-glace	_____	199
<b>3</b>	Orifice de remplissage de l'huile moteur	_____	201
<b>4</b>	Jauge de l'huile moteur	_____	201
<b>5</b>	Réservoir de liquide de frein	_____	204
<b>6</b>	Batterie (sous un cache)	_____	204

### **i** Nota

La disposition est très semblable à celle de tous les autres moteurs à essence et Diesel.

## Ventilateur du radiateur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 196.

Le ventilateur de refroidissement est entraîné par un moteur électrique. Il est commandé en fonction de la température du fluide de refroidissement. ▶

## ! AVERTISSEMENT

Il peut arriver que le ventilateur continue de tourner pendant 10 minutes environ, éventuellement avec interruptions, après la coupure du contact.

## Lave-glace

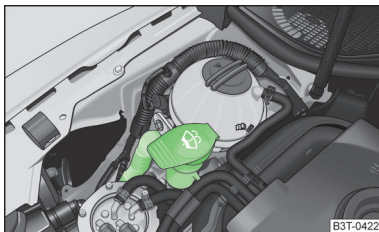


Fig. 165  
Compartiment moteur : réservoir du lave-glace

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 196.

Le réservoir de liquide de lave-glace se trouve dans le compartiment moteur » fig. 165.

Le réservoir du lave-glace contient le liquide de nettoyage pour le pare-brise ou pour la lunette arrière et le lave-phares.

La contenance du réservoir est de 3 litres env., ou de 5,5 litres sur les véhicules équipés d'un lave-phares<sup>1)</sup>.

De l'eau claire ne suffit pas pour bien nettoyer les vitres et les phares. Nous vous recommandons donc d'utiliser de l'eau propre mélangée à un produit de lavage des vitres de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA (avec ajout d'antigel en hiver) qui permet de faire partir les salissures tenaces.

Nous recommandons de toujours mélanger de l'antigel à l'eau de lavage en hiver, même si votre véhicule dispose de gicleurs chauffants.

Vous pouvez également avoir recours à de l'éthanol si, exceptionnellement, si vous n'avez pas de produit de lavage pour vitres avec de l'antigel à disposition. La proportion d'alcool à brûler ne doit toutefois pas excéder 15 %. Dans cette concentration, la protection antigel n'est efficace que jusqu'à -5 °C.

## ! ATTENTION

- Ne mélangez en aucun cas de l'antigel ou d'autres additifs à l'eau du lave-glace.
- Si le véhicule est équipé d'un lave-phares, vous ne devez mélanger à l'eau qu'un produit nettoyant ne risquant pas d'attaquer la couche en polycarbonate des phares.
- En faisant l'appoint, ne retirez pas le filtre du réservoir de liquide de lave-glace car des impuretés risquent sinon de pénétrer dans le système de conduites du liquide, ce qui entraînerait un dysfonctionnement du lave-glace.

## Huile moteur

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Spécifications et capacité	200
Contrôle du niveau d'huile	201
Appoint	201

L'huile remplie en usine est de grande qualité et vous pouvez l'utiliser toute l'année, excepté dans les zones climatiques extrêmes.

Les huiles moteur font l'objet d'un perfectionnement continu. C'est pourquoi les indications figurant dans cette Notice d'utilisation correspondent au niveau technique au moment de la mise sous presse.




Les partenaires service ŠKODA sont informés des dernières modifications par le fabricant. C'est pourquoi nous vous recommandons de ne faire effectuer la vidange d'huile que par un partenaire service ŠKODA.

Les spécifications (normes VW) indiquées ci-après doivent figurer sur le bidon, séparément ou avec d'autres spécifications.

Les quantités y sont indiquées, ainsi que le délai de remplacement du filtre à huile. Contrôlez le niveau d'huile pendant le remplissage, n'excédez pas la quantité nécessaire. Le niveau d'huile doit se situer entre les marques » page 201.

<sup>1)</sup> Dans certains pays, 5,5 l est obligatoire pour les deux variantes.

## ! AVERTISSEMENT

- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 196](#).
- Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données, , ne poursuivez pas la conduite ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Si le niveau d'huile est supérieur au repère  » [fig. 166 à la page 201](#), , ne poursuivez pas votre trajet ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## ! ATTENTION

N'ajoutez aucun additif à l'huile moteur - risque de dommages graves sur les pièces du moteur !

### i Nota

- Avant un long trajet, nous vous recommandons d'acheter l'huile de moteur conforme aux spécifications pour votre véhicule et de l'emporter dans le véhicule.
- Nous recommandons d'utiliser des huiles de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.
- Si votre peau entre en contact avec l'huile, vous devez la laver à fond après les travaux.

## Spécifications et capacité

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 200.

### Spécifications et capacité (en l) pour les véhicules avec périodicité de maintenance variable

Moteurs à essence	Spécification	Capacité
1,4 l/92 kW TSI	VW 503 00, VW 504 00	3,6
1,8 l/112, 118 kW TSI	VW 504 00	4,6
2,0 l/147 kW TSI	VW 504 00	4,6
3,6 l/191 kW FSI	VW 504 00	5,5

Moteurs Diesel <sup>a)</sup>	Spécification	Capacité
1,6 l/77 kW TDI CR	VW 507 00	4,3
2,0 l/103 kW TDI CR DPf	VW 507 00	4,3
2,0 l/125 kW TDI CR DPf	VW 507 00	4,3

a) Pour les moteurs Diesel sans DPf, l'huile de moteur VW 505 01 peut être utilisée en option.

### Spécifications et capacité (en l) pour les véhicules avec périodicité de maintenance fixe

Moteurs à essence	Spécification	Capacité
1,4 l/92 kW TSI	VW 501 01, VW 502 00	3,6
1,8 l/112, 118 kW TSI	VW 502 00	4,6
	applicable pour la Russie SAE 0W-30 VW 502 00 / 505 00	
2,0 l/147 kW TSI	VW 502 00	4,6
	applicable pour la Russie SAE 0W-30 VW 502 00 / 505 00	
3,6 l/191 kW FSI	VW 502 00	5,5

Moteurs Diesel <sup>a)</sup>	Spécification	Capacité
1,6 l/77 kW TDI CR	VW 507 00	4,3
2,0 l/103 kW TDI CR DPf	VW 507 00	4,3
2,0 l/125 kW TDI CR DPf	VW 507 00	4,3

a) Pour les moteurs Diesel sans DPf, l'huile de moteur VW 505 01 peut être utilisée en option.

## ! ATTENTION

Si les huiles mentionnées ci-dessus ne sont pas disponibles, il est possible de prendre une autre huile moteur pour faire l'appoint en cas de nécessité. Afin d'éviter un endommagement du moteur, ne remplissez qu'un **max. de 0,5 l** des huiles moteur suivantes :

- Sur moteurs à essence : ACEA A3 resp. ACEA B4 ou API SN resp. API SM ;
- Sur moteurs Diesel : ACEA C3 ou API CJ-4.

## Contrôle du niveau d'huile

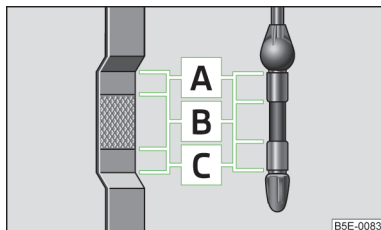


Fig. 166  
Schéma du principe : jauge d'huile

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 200.

La jauge d'huile indique le niveau d'huile moteur » fig. 166.

### Contrôle du niveau d'huile

Assurez-vous que le véhicule se trouve sur une surface plane et que le moteur est à température de service.

➤ Coupez le moteur.

Attendez quelques instants que l'huile moteur reflue dans le carter d'huile, puis retirez la jauge d'huile.

- Ouvrez le capot.
- Retirez la jauge d'huile.
- Essuyez la jauge d'huile avec un chiffon propre et enfoncez-la de nouveau jusqu'en butée.
- Retirez de nouveau la jauge à huile et lisez le niveau d'huile.

**Huile dans zone A**

Ne pas faire d'appoint d'huile.

**Huile dans zone B**

Il est possible d'ajouter de l'huile. L'huile peut ensuite arriver au niveau de A.

**Huile dans zone C**

Il est impératif de faire l'appoint d'huile, de façon à ce que le niveau d'huile arrive au moins au niveau de B.

Le moteur consomme une petite quantité d'huile. La consommation peut atteindre 0,5 l/1 000 km selon le style de conduite et les conditions d'utilisation. La consommation peut aussi être supérieure les 5 000 premiers kilomètres.

Contrôler le niveau d'huile à intervalles réguliers. De préférence après chaque plein ou avant de longs trajets.

Nous vous recommandons de maintenir le niveau d'huile dans la zone **A** - **mais pas au-dessus** - si le moteur doit être particulièrement sollicité, par exemple lors de longs trajets sur autoroute en été, si vous tractez une remorque ou devez franchir des cols à haute altitude.

Un niveau d'huile insuffisant est signalé dans le combiné d'instruments par le voyant » page 39, Niveau d'huile du moteur. Contrôlez aussi tôt que possible le niveau d'huile sur la jauge à huile. Faire l'appoint d'huile en conséquence.

### ! ATTENTION

Le niveau d'huile ne doit jamais dépasser le niveau **A** » fig. 166 - risque d'endommagement du système d'échappement !

## Appoint

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 200.

- Contrôlez le niveau d'huile » page 201.
- Dévissez le bouchon de la tubulure de remplissage d'huile moteur » fig. 164 à la page 198.
- Faites l'appoint d'huile en respectant les spécifications et en portions de 0,5 litres » page 200.
- Contrôlez le niveau d'huile » page 201.
- Révissez soigneusement le bouchon de l'orifice de versement d'huile et introduisez la jauge jusqu'en butée.

## Liquide de refroidissement

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contenance	_____	202
Contrôle du niveau	_____	203
Appoint	_____	203

Le liquide de refroidissement se compose d'eau et d'additif. Ce mélange garantit une protection antigel, protège le système de refroidissement et de chauffage contre la corrosion et empêche un dépôt de calcaire. ▶

Les véhicules exportés dans des pays où le **climat est doux** ont été remplis en usine d'un fluide de refroidissement avec de l'antigel protégeant jusqu'à -25 °C environ. La proportion d'additif pour liquide de refroidissement doit atteindre au moins 40 % dans ces pays.

Les véhicules exportés dans des pays où le **climat est froid** ont été remplis en usine d'un fluide de refroidissement avec de l'antigel protégeant jusqu'à -35 °C environ. La proportion d'additif pour liquide de refroidissement doit atteindre au moins 50 % dans ces pays.



Si, pour des raisons climatiques, une protection antigel plus importante est nécessaire, vous pouvez augmenter la proportion de liquide de refroidissement, mais jusqu'à un maximum de 60 % (protection jusqu'à -40 °C env.).

Pour l'appoint, nous recommandons de n'utiliser que du produit antigel correspondant à la désignation figurant sur le vase d'expansion du liquide de refroidissement » [fig. 167 à la page 203](#).

### **! AVERTISSEMENT**

Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 196](#).

### **! ATTENTION**

- Si un appoint de liquide de refroidissement n'est pas possible dans les conditions données,  ne poursuivez pas la conduite ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Ne remplissez pas le liquide de refroidissement si le réservoir est vide. Aérez le système - risque d'endommagement du moteur,  arrêtez de conduire ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- La proportion d'additif de refroidissement dans le fluide de refroidissement ne doit jamais passer en dessous de 40 %.
- Une proportion d'additif de refroidissement supérieure à 60 % dans le fluide de refroidissement réduit la protection antigel autant que la puissance de refroidissement.
- L'utilisation d'additifs de liquide de refroidissement ne satisfaisant pas aux spécifications peut réduire considérablement l'effet de protection contre la corrosion.
- Les dysfonctionnements causés par la corrosion peuvent entraîner une perte de fluide de refroidissement et donc gravement endommager le moteur !

- Ne versez pas le liquide de refroidissement au-delà de la marque **A** » [fig. 167 à la page 203](#).
- En cas de défaut entraînant une surchauffe du moteur, nous recommandons de vous rendre sans délai dans un atelier spécialisé, sinon il pourrait en résulter des dommages graves pour le moteur.
- Le liquide de refroidissement a moins d'effet si des phares supplémentaires et d'autres éléments amovibles sont placés devant l'admission d'air.
- Ne jamais recouvrir le radiateur - risque de surchauffe du moteur.

### Contenance

 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 202.

#### Quantité de fluide de refroidissement (en l)<sup>1)</sup>

Moteurs à essence	Capacité
1,4 l/92 kW TSI	7,7
1,8 l/112 kW TSI	8,6
1,8 l/118 kW TSI	8,6
2,0 l/147 kW TSI	8,6
3,6 l/191 kW FSI	9,0

Moteurs Diesel	Capacité
1,6 l/77 kW TDI CR	8,4
2,0 l/103 kW TDI CR	8,4
2,0 l/125 kW TDI CR	8,4

<sup>1)</sup> Sur les véhicules équipés d'un chauffage additionnel (chauffage et ventilation à l'arrêt), la capacité du réservoir de liquide de refroidissement est d'1 l de plus.

## Contrôle du niveau

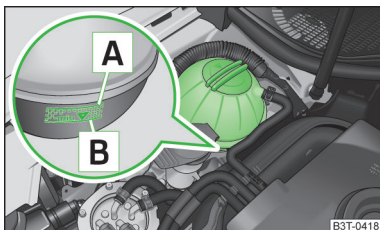


Fig. 167  
Compartiment moteur : vase d'expansion du fluide de refroidissement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 202.

Le vase d'expansion du fluide de refroidissement se trouve dans le compartiment moteur » fig. 167.

Description de l'image » fig. 167

**A** Marquage pour le **plus haut** niveau de liquide de refroidissement autorisé.

**B** Marquage pour le **plus bas** niveau de liquide de refroidissement autorisé.

Le niveau du liquide de refroidissement doit être maintenu entre les marquages **A** et **B**.

Si le niveau du liquide de refroidissement se trouve au-dessus du marquage **A**, aucun nouveau remplissage **ne doit être effectué**.

Si le niveau du liquide de refroidissement se trouve en-dessous du marquage **B**, un nouveau remplissage **doit être effectué**.

### Contrôle du niveau

- Coupez le moteur.
- Ouvrez le capot.
- Contrôlez le niveau du fluide de refroidissement dans le vase d'expansion de fluide de refroidissement. » fig. 167.

Contrôlez le niveau uniquement lorsque le moteur est froid.

Le résultat du contrôle peut être imprécis si le moteur est à température de service. Le niveau peut également se trouver au-dessus du marquage

**A** » fig. 167.

Le voyant **!** s'allume dans le combiné d'instruments pour signaler que le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion est insuffisant » page 38, **!** *Liquide de refroidissement*. Nous vous recommandons néanmoins de contrôler régulièrement le réservoir afin de vérifier le niveau du liquide de refroidissement.

### Perte de fluide de refroidissement

Une perte de liquide de refroidissement est en premier lieu l'indice de **fuites**. Il ne suffit pas de faire l'appoint de fluide de refroidissement. Faites vérifier le système de refroidissement par un atelier spécialisé.

## Appoint

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 202.

Il doit toujours y avoir dans le réservoir d'expansion du liquide de refroidissement une faible quantité de liquide de refroidissement » Page 202, **!** à la section *Entrée en matière*.

- Coupez le moteur.
- Attendez que le moteur ait refroidi.
- Posez un chiffon sur le bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement et dévissez le bouchon **avec précaution**.
- Faites l'appoint de liquide de refroidissement.
- Revissez le bouchon jusqu'à ce que qu'il s'enclenche de façon audible.

### **!** ATTENTION

- N'utilisez que du liquide de refroidissement neuf pour faire l'appoint.
- Si le liquide de refroidissement prescrit n'est pas disponible, ne versez aucun autre additif. N'utilisez dans ce cas que de l'eau et faites rétablir le rapport de mélange correct eau/additif pour liquide de refroidissement par un atelier spécialisé dès que possible.


## Liquide de frein

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle du niveau	204
Vidange	204 ▶

## ! AVERTISSEMENT

- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 196](#).
- Ne poursuivez pas la route si le niveau de liquide est descendu en dessous du repère MIN, » [fig. 168 à la page 204](#),  – risque d'accident ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- N'utilisez pas de liquide de frein usagé, ceci pourrait compromettre le fonctionnement du système de freinage – risques d'accident !

## ! ATTENTION

Le liquide de frein endommage la peinture du véhicule.

## i Nota

- Un remplacement du liquide de frein est effectué dans le cadre des Services Entretien prescrits.
- Nous recommandons d'utiliser des huiles de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.

## Contrôle du niveau

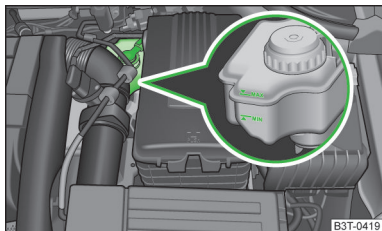





Fig. 168  
Compartiment moteur : réservoir de liquide de frein

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 204.

Le réservoir de liquide de frein se trouve dans le compartiment moteur » [fig. 168](#).

- Coupez le moteur.
- Ouvrez le capot.
- Contrôlez le niveau de liquide de frein sur le réservoir » [fig. 168](#).

Celui-ci doit arriver entre les marques « MIN » et « MAX ».

Le niveau de liquide baisse légèrement pendant la conduite dû à l'usure et au réglage automatique des garnitures de frein.

Toutefois, si le niveau de liquide baisse nettement en peu de temps ou descend en-dessous de la marque « MIN », il se peut que le système de freinage fuie.

Le voyant  du combiné s'allume pour signaler que le niveau du liquide de frein est insuffisant » [page 37](#),  *Système de freinage*.

## Vidange

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 204.

Le liquide de frein est hygroscopique. C'est pourquoi il absorbe au fur et à mesure l'humidité de l'environnement.

Une teneur en eau trop élevée peut provoquer de la corrosion dans le système de freinage.

La teneur en eau fait descendre le point d'ébullition du liquide de frein.

Le liquide de frein doit correspondre aux normes ou spécifications suivantes :

- VW 50114 ;
- FMVSS 116 DOT4.






## Batterie du véhicule

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouvrir le cache	206
Contrôle du niveau de l'électrolyte	206
Chargement	207
Remplacement	207
Branchement et débranchement	207
Coupage automatique des consommateurs	208 ▶

## Symboles d'avertissement sur la batterie du véhicule

Symbole	Signification
	Toujours porter des lunettes de protection !
	L'électrolyte est très corrosif. Toujours porter des gants de protection ainsi que des lunettes de protection !
	Tenez tout feu, toute étincelle, et toute flamme nue à distance de la batterie du véhicule et ne fumez pas !
	Un mélange explosif se forme pendant le chargement de la batterie du véhicule !
	Tenir les enfants à l'écart de la batterie du véhicule !

### ! AVERTISSEMENT

Les travaux sur la batterie du véhicule et l'installation électrique peuvent provoquer des blessures, des intoxications, des irritations, une explosion ou un incendie. Il est absolument nécessaire de suivre les règles générales de sécurité et les avertissements suivants.

- Tenez la batterie hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, en particulier des enfants.
- Ne faites pas pencher la batterie du véhicule, comme de l'électrolyte risque alors de s'échapper des orifices de dégazage. Protégez vos yeux avec des lunettes de protection ou un masque de protection – risque de cécité !
- Portez toujours des gants de protection, une protection des yeux et de la peau lorsque vous manipulez la batterie du véhicule.
- L'électrolyte est très corrosif, d'où la nécessité de manipuler la batterie avec le plus grand soin.
- Des vapeurs corrosives dans l'air irritent le système respiratoire et provoquent des conjonctivites et une inflammation des voies respiratoires.
- L'acide de batterie est corrosif pour l'émail dentaire, et suite à un contact cutané, génère des plaies profondes qui guérissent mal. Le contact répété avec des acides dilués provoque des maladies de peau (inflammations, ulcères, crevasses).
- Si vous recevez de l'électrolyte dans les yeux, lavez-les immédiatement à l'eau claire pendant quelques minutes – consultez un médecin au plus tôt !
- Neutralisez le plus rapidement possible les éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou sur les vêtements avec du savon doux et rincez à grande eau. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de la batterie !

### ! AVERTISSEMENT

- La manipulation de flammes nues et de lumière est interdite.
- Fumer et toute autre activité pouvant provoquer des étincelles sont interdits.
- N'utilisez jamais une batterie endommagée – risque d'explosion !
- Ne rechargez jamais une batterie gelée ou dégelée – risque d'explosion et de brûlure !
- Remplacez toute batterie de véhicule gelée.
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule – risque d'explosion et de brûlure.

### ! AVERTISSEMENT

- Lors du chargement de la batterie du véhicule, de l'hydrogène se dégage et un mélange hautement explosif se forme. Une explosion peut également être provoquée par des étincelles en débranchant ou défaisant la fiche du câble lorsque le contact est mis.
- Un pontage des bornes de la batterie (par ex. avec des objets métalliques, des câbles) entraîne un court-circuit – risque de fonte des entretoises en plomb, d'explosion, d'incendie de la batterie et de projections d'acide.
- Éviter la formation d'étincelles autour des câbles et des appareils électriques. En cas d'étincelles importantes, risque de blessure.
- Avant de travailler sur le système électrique, coupez le moteur, le contact ainsi que tous les consommateurs électriques et débranchez le pôle négatif (-) de la batterie.

### ! ATTENTION

Une manipulation non conforme de la batterie du véhicule peut entraîner des dommages. Nous vous recommandons de confier l'ensemble des travaux sur la batterie du véhicule à un atelier spécialisé.

### ! ATTENTION

- Vous ne devez déconnecter la batterie du véhicule que par contact coupé, comme l'installation électrique (composants électroniques) du véhicule pourrait subir des dommages. Pour déconnecter la batterie du réseau de bord, débranchez d'abord le pôle négatif (-) puis seulement ensuite le pôle positif (+).
- Pour connecter la batterie du réseau de bord, branchez le pôle positif (+) puis seulement ensuite le pôle négatif (-). Les câbles ne doivent en aucun cas être intervertis – ceux-ci pourraient prendre feu. ▶

- Veillez à ce que l'électrolyte n'entre pas en contact avec la carrosserie – risque d'endommagement de la peinture.
- Pour protéger la batterie du véhicule des rayons ultraviolets, ne pas exposer directement celle-ci à la lumière du jour.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de 3 à 4 semaines, la batterie du véhicule peut se décharger. Ceci est dû au fait que certains équipements consomment du courant, même à l'arrêt du véhicule (par ex. les calculateurs). Il est possible d'éviter une décharge de la batterie en débranchant le pôle négatif (-) de la batterie ou en la rechargeant de façon continue par un très faible courant de charge.
- Si le véhicule est souvent utilisé sur de courts trajets, la batterie du véhicule ne se charge pas suffisamment et peut se décharger.

### Conseil antipollution

Une batterie du véhicule usagée constitue un déchet spécial nuisible à l'environnement. C'est pourquoi il faut la mettre au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

### Nota

Il convient de faire remplacer les batteries de véhicule de plus de 5 ans.

## Ouvrir le cache

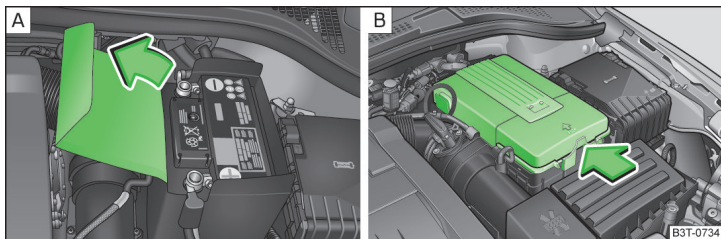





Fig. 169 Cache en polyester de la batterie du véhicule / Cache en plastique de la batterie du véhicule

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 205.


La batterie se trouve dans le compartiment moteur, dans le cas de certains équipements sous un cache en polyester » fig. 169 ou le compartiment latéral du coffre à bagages » page 107.

### Batterie dans le compartiment moteur

- Ouvrez le cache de la batterie dans le sens de la flèche » fig. 169 -  ou poussez le verrouillage sur le côté du cache de la batterie » fig. 169 -  dans le sens de la flèche.
- Ouvrez le couvercle et retirez-le.

La pose du cache de la batterie s'effectue dans l'ordre inverse.

### Batterie dans le coffre à bagages

La batterie se trouve dans le vide-poche de gauche avec le symbole  » page 107.

## Contrôle du niveau de l'électrolyte

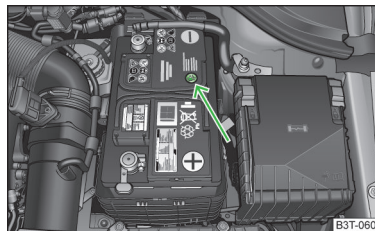


Fig. 170 Batterie du véhicule : indicateur de niveau de l'électrolyte

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 205.

Sur les véhicules équipés d'une batterie de véhicule avec un affichage couleur appelé « œil magique » » fig. 170, la décoloration permet de vérifier le niveau d'électrolyte.

Des bulles d'air peuvent influencer la couleur de l'indicateur. C'est pourquoi vous devez tapoter légèrement sur l'indicateur avant d'effectuer le contrôle.

- Couleur noire : le niveau d'électrolyte est correct.
- Incolore ou coloration jaune clair : le niveau d'électrolyte est insuffisant, il faut remplacer la batterie.

Les véhicules équipés d'un système STOP & START sont équipés d'un calculateur de batterie pour le contrôle du niveau d'énergie pour le démarrage de rappel du moteur.

Nous recommandons de faire vérifier régulièrement le niveau de l'électrolyte par un atelier spécialisé, notamment dans les cas suivants :

- Températures extérieures élevées.
- Trajets quotidiens prolongés.
- Après chaque recharge.

#### En hiver

La batterie du véhicule n'offre qu'une partie de la puissance de démarrage.

**Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en-dessous de 0 °C.**

Nous recommandons de faire contrôler et recharger si nécessaire la batterie par un atelier spécialisé avant le début de l'hiver.

#### ⚠ ATTENTION

Dans le cas des batteries de véhicules du type « AGM », il n'est pas possible de contrôler le niveau d'électrolyte pour des raisons techniques.

#### i Nota

Le niveau d'électrolyte de la batterie est également contrôlé régulièrement dans le cadre d'un Service Entretien dans un atelier spécialisé.

### Chargement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ⚠ et ⚠ à la page 205.**

Le véhicule ne démarrera correctement que si la batterie est chargée.

- Coupez l'allumage et éteignez tous les consommateurs électriques.
- Ne débranchez les deux câbles de raccordement (d'abord le pôle « moins », puis le pôle « plus ») que pour la « charge avec un chargeur rapide ».
- Accrochez les pinces du chargeur sur les pôles de la batterie (rouge = « plus », noir = « moins »).
- Branchez le câble réseau du chargeur sur la prise et allumez l'appareil.
- Une fois la charge terminée : Éteignez le chargeur et débranchez le câble réseau de la prise.
- Retirez seulement maintenant les pinces du chargeur.
- Rebranchez les câbles de raccordement à la batterie (d'abord le pôle « plus », puis le pôle « moins »).

Il n'est normalement pas nécessaire de débrancher les câbles de la batterie du véhicule en cas de recharge avec un faible ampérage, par ex. avec un petit chargeur. **Tenez compte des instructions du constructeur du chargeur.**

Établissez un courant de charge de 0,1 de la capacité totale de la batterie (ou inférieur) jusqu'au rechargement complet de la batterie.

Débranchez les deux câbles avant d'effectuer une recharge à un ampérage élevé, c'est-à-dire une « **recharge rapide** ».

Ne pas ouvrir les obturateurs de la batterie du véhicule lors d'un rechargement.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

La « charge rapide » de la batterie du véhicule est **dangereuse**, ceci requiert un chargeur spécial et des connaissances spécifiques.

#### ⚠ ATTENTION

Sur les véhicules équipés du système STOP & START, la borne polaire du chargeur ne doit pas être branchée directement sur le pôle négatif de la batterie du véhicule, mais seulement à la masse du moteur » [page 224](#), *Aide au démarrage pour les véhicules équipés du système STOP & START.*

#### i Nota

Nous recommandons de faire effectuer la charge rapide de batteries de véhicule par un atelier spécialisé.

### Remplacement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ⚠ et ⚠ à la page 205.**

La nouvelle batterie du véhicule doit être dotée de la même capacité, tension électrique, intensité de courant et taille que la batterie d'origine. Les types de batterie du véhicule appropriés peuvent être achetés dans un atelier spécialisé.

Nous recommandons de faire effectuer le remplacement de la batterie par un atelier spécialisé qui installera la nouvelle batterie de manière conforme et mettra l'ancienne au rebut conformément aux dispositions légales nationales.

### Branchement et débranchement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ⚠ et ⚠ à la page 205.**

Les fonctions suivantes ne fonctionnent plus impeccablement ou restent hors service après le débranchement et le rebranchement de la batterie : ▶

Fonction	Mise en service
Lève-vitre électrique (dysfonctionnements)	» page 67
Toit ouvrant panoramique (dysfonctionnements)	» page 231
Autoradio ou système de navigation - saisie du numéro de code	» <i>Notice d'utilisation de la radio</i> ou » <i>Notice d'utilisation du système de navigation</i>
Réglage de l'heure	» page 34
Les données du visuel multifonction sont effacées	» page 46

### **i** Nota

Nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un atelier spécialisé afin de garantir un fonctionnement parfait de tous les systèmes électriques.

## Coupure automatique des consommateurs

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 205.

Le calculateur du réseau du bord empêche automatiquement une décharge de la batterie en cas de fortes sollicitations de la batterie de véhicule. Ceci peut se manifester de la façon suivante :

- le ralenti s'élève afin que l'alternateur puisse fournir davantage de courant au réseau embarqué.
- Le cas échéant, la puissance des consommateurs confort présentant une forte consommation, comme par ex. le chauffage de siège, le chauffage de la lunette arrière, est limitée ou ceux-ci sont, en cas de nécessité, complètement désactivés.

### **!** ATTENTION

- Il peut arriver que la batterie du véhicule se décharge malgré les éventuelles interventions de la gestion du réseau embarqué. Par exemple quand le contact reste mis ou si les feux de positions ou de stationnement restent allumés pendant un temps prolongé par moteur éteint.
- Les consommateurs alimentés par la prise 12 volts peuvent entraîner une décharge de la batterie du véhicule quand le contact est coupé.

### **i** Nota

Une coupure éventuelle des consommateurs ne nuit pas au confort de la conduite et le conducteur ne perçoit souvent pas du tout ces désactivations.

## Roues

### Jantes et pneus

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Durée de service des pneus	210
Pneus unidirectionnels	211
Roue de secours	211
Enjoliveurs intégraux de roue	212
Capuchon des boulons de roue	213

N'utilisez que des pneus ou des jantes homologués par ŠKODA pour votre type de véhicule.

#### AVERTISSEMENT

Respectez toujours les dispositions légales nationales concernant l'utilisation des pneus.

#### AVERTISSEMENT

Conseils pour l'utilisation des pneus

- L'adhérence des pneus n'est pas encore optimale au cours des 500 premiers kilomètres environ, il faut rouler en conséquence avec prudence – risque d'accident !
- Pour des raisons de sécurité routière, ne remplacez pas de pneu individuellement.
- Ne dépassez jamais la **capacité de charge** maximum autorisée pour les pneus montés.
- Ne dépassez jamais la **vitesse** maximum autorisée pour les pneus montés.
- Un montage erroné d'une roue à l'avant ou à l'arrière influence la tenue de route !
- Des vibrations inhabituelles ou le fait que le véhicule tire sur un côté peuvent signifier qu'un pneu est endommagé. Ralentissez immédiatement et arrêtez le véhicule si vous avez l'impression qu'une roue est endommagée ! Roulez lentement et prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour faire contrôler votre véhicule si aucun dommage n'est détectable de l'extérieur.

#### AVERTISSEMENT

Conseils relatifs au dommage / à l'usure des pneus

- Ne roulez jamais avec des pneus dont vous ne connaissez pas l'état ni l'âge.
- Ne roulez jamais avec des pneus endommagés – risque d'accident.
- Les pneus doivent être impérativement remplacés au plus tard lorsqu'ils sont usés jusqu'au niveau des indicateurs.
- Des pneus usés adhèrent nettement moins bien à la chaussée, en particulier à vitesses élevées et sur route humide. Cela pourrait provoquer ce que l'on appelle l'« aquaplanage » (mouvement incontrôlé du véhicule – « dérapage » sur chaussée mouillée).

#### AVERTISSEMENT

- Le conducteur est toujours responsable de la pression correcte de gonflage des pneus.
- Une pression de gonflage trop réduite ou trop élevée influence la tenue de route.
- Si la pression de gonflage est trop réduite, le pneu doit surmonter une résistance au roulement plus importante : en conséquence, il se réchauffe fortement en particulier par vitesses élevées. Ceci risque de provoquer un décollement de la bande de roulement et l'éclatement du pneu.
- Lors de la perte très rapide de pression d'un pneu, par ex. crevaison soudaine, il faut immobiliser prudemment le véhicule sans donner de grands coups de volant et sans freinage brusque.

#### ATTENTION

- S'il vous arrive de devoir utiliser une roue de secours qui n'est pas identique aux roues montées, observez ce qui suit » [page 211](#), *Roue de secours*.
- Les roues doivent éviter tout contact avec des matières, telles que l'huile, la graisse et l'essence, qui pourraient les endommager. Si les roues sont entrées en contact avec ces matières, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un atelier spécialisé.
- En cas de crevaison, si la roue de secours doit être montée sans sens de rotation imposé ou dans le sens inverse de rotation, roulez prudemment. Dans ce cas, les meilleures propriétés pneumatiques ne sont plus assurées. ▶

## Conseil antipollution

- Les pneus usagés et inutilisables sont des déchets dangereux pour l'environnement. Il faut les mettre au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.
- La consommation de carburant augmente si la pression de gonflage est trop réduite.

## **i** Nota

- Nous vous recommandons de faire réaliser toutes les opérations nécessaires sur les pneus ou les roues par un atelier spécialisé.
- Nous recommandons d'utiliser des jantes, pneus, enjoliveurs intégraux de roue et chaînes à neige de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

## Durée de service des pneus

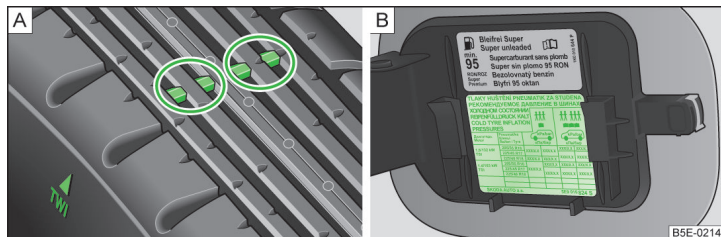


Fig. 171 Schéma du principe : sculptures d'un pneu avec indicateur d'usure/trappe du réservoir ouverte comportant un tableau des dimensions et pressions des pneus

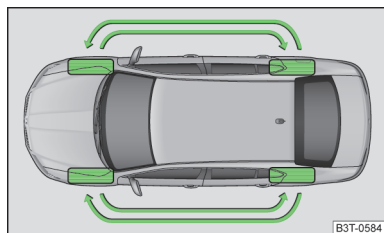





Fig. 172  
Permutation des roues

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 209.

La durée de service des pneus dépend de la pression de gonflage, du style de conduite et d'autres circonstances.

## Pression des pneus

Contrôlez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au moins une fois par mois et avant tout long trajet.

Les pressions de gonflage pour les **pneus** sont indiquées à l'intérieur de la trappe du réservoir » [fig. 171](#) - [B](#).

La pression de gonflage de la roue de secours doit être la pression maximum autorisée pour le véhicule.

Contrôlez toujours la pression sur des pneus froids. Ne réduisez pas la pression quand elle est plus élevée sur des pneus chauds.

Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » [page 173](#).

Adaptez la pression de gonflage des pneus en conséquence en cas de chargement important.

## Style de conduite

Des virages négociés à vive allure, de très fortes accélérations et des freinages violents augmentent l'usure des pneus.

## Équilibrage de la roue

Les roues du véhicule neuf sont équilibrées. Au cours de la conduite, cependant, un déséquilibre peut résulter de diverses influences. Ceci peut se manifester en particulier par des « turbulences » dans la direction. Dans ce cas, faites équilibrer les roues dans un atelier spécialisé.

Faites équilibrer les roues après un changement ou une réparation des pneus.

## Réglage de la géométrie du véhicule

Un montage erroné d'une roue à l'avant ou à l'arrière entraîne une usure excessive du pneu et entrave la sécurité de conduite. Nous vous conseillons de faire contrôler le calibrage de la géométrie du véhicule par un atelier spécialisé en cas d'usure importante des pneus.

## Dommages des pneus

Nous recommandons de contrôler régulièrement les pneus et jantes pour détecter toute détérioration éventuelle (piqûres, fissures, bosses, déformations, etc.). Retirez immédiatement tout corps étranger (des petites pierres, par ex.) des sculptures du pneu.

Ne montez autant que possible sur les bordures de trottoirs ou obstacles similaires que lentement et à angle droit pour éviter d'endommager les pneus et les jantes.

Remplacez immédiatement les jantes ou les pneus endommagés.

### Changement des roues

En cas d'usure uniforme des pneus, nous vous conseillons de changer les roues tous les 10 000 km en suivant le schéma » fig. 172. Les pneus dureront alors tous à peu près aussi longtemps.

Ajustez la pression des pneus après avoir changé les roues.

Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » page 173.

### Stockage des pneus

Marquez les pneus avant de les démonter, afin de pouvoir rétablir le sens de roulement précédent au remontage.

Entreposez les roues ou les pneus toujours dans un endroit frais, sec et, autant que possible, sombre. Les pneus qui ne sont pas montés sur une jante doivent être gardés debout.

### Indicateurs d'usure

Des indicateurs d'usure de 1,6 mm de haut se trouvent dans les sculptures des pneus » fig. 171 - A. Les valeurs d'usure des pneus peuvent différer d'un pays à l'autre.

La position des indicateurs d'usure se reconnaît aux marques sur les flancs des pneus, par ex. les lettres « TWI », des symboles en forme de triangle ou d'autres symboles.

### Vieillessement des pneus

Les pneus vieillissent et perdent alors leurs caractéristiques d'origine, même s'ils ne sont pas utilisés. La durée de vie d'un pneu est de 6 ans. C'est la raison pour laquelle, il est déconseillé d'utiliser des pneus âgés de plus de 6 ans.

### Boulons de roues

Les jantes et les boulons de roues sont étudiés dès le départ pour aller ensemble. Nous recommandons d'utiliser les jantes et les boulons de roues de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

### **i** Nota

Dans certains pays, les véhicules possèdent une vignette avec les valeurs de pression des pneus sans pictogramme.

## Pneus unidirectionnels

**📖** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 209.

Des **flèches sur le flanc des pneus** indiquent dans quels sens ceux-ci doivent tourner.

Le sens de rotation indiqué ainsi doit impérativement être respecté afin de conserver les caractéristiques optimales de ces pneus.

Il s'agit notamment des caractéristiques suivantes.

- Stabilité de route accrue.
- Risque d'aquaplanage réduit.
- Bruit de roulement et usure de pneus réduits.

## Roue de secours

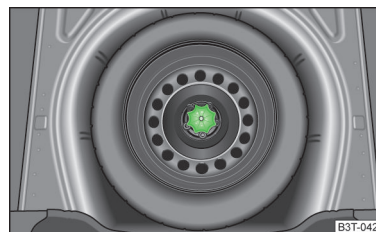


Fig. 173  
Fixation de la roue de secours

**📖** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 209.

La roue de secours se trouve dans une auge sous le revêtement du plancher du coffre à bagages et elle est fixée par un écrou spécial » fig. 173.

### Retirer la roue

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Enlevez le revêtement de fond du coffre à bagages » page 106.
- Retirer la boîte de l'outillage de bord.
- Dévisser l'écrou » fig. 173 dans le sens anti-horaire.
- Retirer la roue.

### Rangement de la roue

- Placez la roue changée, avec la face extérieure vers le bas, dans le cuvelage de la roue de secours.
- Visser l'écrou » fig. 173 dans le sens horaire jusqu'à ce que la roue soit bien fixée.

- Remettre la boîte de l'outillage de bord dans la roue de secours et la fixer avec la sangle.
- Rabattre le revêtement du fond du coffre à bagages.
- Fermer le capot du coffre à bagages.

Remplacez la roue de secours aussi tôt que possible par une roue de dimensions et du modèle adéquats.

Si les dimensions ou le modèle de la roue de secours ne sont pas identiques à ceux des pneus utilisés (par ex. des pneus hiver ou pneus unidirectionnels), vous ne devez alors vous en servir qu'en cas de crevaison, pour une courte période et en adoptant le style de conduite prudent qui s'impose » **!**.

### Roue de secours

La roue de secours porte une étiquette d'avertissement sur la jante.

Si vous devez vous servir de la roue de secours, observez les consignes suivantes.

- L'étiquette d'avertissement ne doit pas être recouverte après le montage de la roue.
- Restez particulièrement attentif pendant la conduite.
- La roue de secours est gonflée avec la pression maximale pour le véhicule » **fig. 171** à la page 210.
- La pression de gonflage nécessaire pour la roue de secours R 18 est 420 kPa.
- Cette roue de secours n'étant pas prévue pour une utilisation à long terme, ne l'utilisez que pour rejoindre l'atelier spécialisé le plus proche.

### **!** AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec plus d'une roue de secours montée.
- N'utilisez la roue de secours que pour la durée strictement nécessaire.
- N'utilisez pas la roue de secours lorsqu'elle est endommagée.
- Si les dimensions ou la version de la roue de secours sont différents des autres roues utilisées, ne roulez en aucun cas à une vitesse supérieure à 80 km/h ou 50 mph.
- Évitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.
- Il n'est pas possible de monter des chaînes à neige sur la roue de secours.
- Observer les consignes sur l'étiquette de la roue de secours.

## Enjoliveurs intégraux de roue

 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 209.

Enlevez les enjoliveurs intégraux de roue avant de démonter la roue.

### Extraction

- Accrochez l'étrier faisant partie de l'outillage de bord » **page 217** sur le bord renforcé de l'enjoliveur intégral de roue.
- Enfoncer la clé de roue dans l'étrier, l'appuyer sur le pneu et retirer l'enjoliveur.

### Montage

- Enfoncez d'abord l'enjoliveur au niveau de l'encoche prévue pour la valve sur la jante.
- Enfoncez l'enjoliveur dans la jante jusqu'à ce qu'il se soit correctement emboîté sur tout son pourtour.

### **!** ATTENTION

- N'utilisez que la pression de la main, ne tapez pas sur l'enjoliveur intégral de roue - risque d'endommagement de l'enjoliveur.
- Assurez-vous que le boulon antivol est monté dans l'alésage à côté de la valve.
- Si vous équipez des enjoliveurs de roues a posteriori, veillez à un apport d'air suffisant afin de garantir le refroidissement des freins.

### **i** Nota

Nous recommandons d'utiliser des enjoliveurs de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

## Capuchon des boulons de roue



Fig. 174  
Retrait des capuchons

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 209.

Retirez les capuchons avant de desserrer les boulons de roues.

### Extraction

- Enfoncez la pince d'extraction sur le capuchon jusqu'à ce que les crans intérieurs de la pince s'appliquent sur le collet du capuchon » page 217.
- Retirez le cache dans le sens de la flèche » fig. 174.

### Montage

- Enfoncez les capuchons sur les boulons jusqu'en butée.

## Variantes de pneus autorisées par le constructeur

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Explication des inscriptions sur les pneus	213
Superb	214
Superb GreenLine	214
Superb N1	214

Les variantes de pneus autorisées doivent d'abord être choisies en fonction du modèle (par ex. Superb GreenLine) et enfin en fonction de la motorisation du véhicule.

Si le modèle de votre véhicule ne se trouve pas dans le module séparé, alors il faut choisir les combinaisons autorisées de pneus en fonction de la motorisation de votre véhicule dans le module » page 214, *Superb*.

Ne roulez qu'avec des pneus à carcasse radiale du même type sur les quatre roues, ayant les mêmes dimensions (circonférence de roulement) et des sculptures identiques sur un même essieu.

Remplacer les pneus par essieu lors du montage de nouveaux pneus.

Les données contenues dans le tableau correspondent à l'état des connaissances au moment de la publication.

Les combinaisons de bandage pneumatique et de jante autorisées pour votre véhicule sont indiquées dans la documentation commerciale et technique du véhicule.

## Explication des inscriptions sur les pneus

### Explication des inscriptions sur les pneus

Par ex. **225/50R 17 91 T** signifie :

225	Largeur du pneu en mm
50	Rapport hauteur/largeur en %
R	Lettre caractéristique du type de pneu à carcasse - Radiale
17	Diamètre de la jante en pouces
91	Indice de charge
T	Symbole de vitesse

La **date de fabrication** est indiquée sur le flanc du pneu (éventuellement sur la face intérieure).

Par ex. **DOT ... 11 14...** signifie que le pneu a été fabriqué au cours de la 11ème semaine de l'année 2014.

Le marquage **M+S** signifie que le pneu peut être utilisé comme pneu hiver.

### Indice de charge

L'indice de charge indique la charge maximum autorisée sur un pneu individuel.

Indice de charge	90	91	92	93	94	95
Charge (en kg)	600	615	630	650	670	690

### Symbole de vitesse

Le symbole de vitesse indique la vitesse maximale autorisée du véhicule avec des pneus montés de la catégorie correspondante. ▶

Symbole de vitesse	U	H	V	W	Y
Vitesse maximale (km/h)	200	210	240	270	300

### ! ATTENTION

Consulter la documentation commerciale et technique du véhicule pour obtenir les informations d'indice de charge et de symbole de vitesse.

## Superb

Motorisation	Taille des pneus	Indice de charge minimal	Symbole de vitesse minimale
1,4 l/92 kW TSI	205/55 R16	91	H
	205/50 R17	93	H
	225/45 R17	91	H
	225/40 R18	92	Y
1,6 l/77 kW TDI CR	205/55 R16	91	H
	205/50 R17	93	H
	225/45 R17	91	H
	225/40 R18	92	Y
2,0 l/147 kW TSI	205/55 R16	91	V <sup>a)</sup>
	205/55 R16	91	W
	205/50 R17	93	W
	225/45 R17	91	W
	225/40 R18	92	Y
1,8 l/112 kW TSI	205/55 R16	91	V
	205/50 R17	93	V
	225/45 R17	91	V
	225/40 R18	92	Y
1,8 l/118 kW TSI	205/55 R16	91	V
	205/50 R17	93	V
	225/45 R17	91	V
	225/40 R18	92	Y

Motorisation	Taille des pneus	Indice de charge minimal	Symbole de vitesse minimale
3,6 l/191 kW FSI	205/50 R17	93	W
	225/45 R17	91	W
	225/40 R18	92	Y
2,0 l/103 kW TDI CR	205/55 R16	91	V
	205/50 R17	93	V
	225/45 R17	91	V
	225/40 R18	92	Y
2,0 l/125 kW TDI CR	205/55 R16	91	V
	205/50 R17	93	V
	225/45 R17	91	V
	225/40 R18	92	Y

a) Valable pour les véhicules équipés d'un kit « Routes dégradées ».

## Superb GreenLine

Motorisation	Taille des pneus	Indice de charge minimal	Symbole de vitesse minimale
1,6 l/77 kW TDI CR	205/55 R16	91	H

## Superb N1

Motorisation	Taille des pneus	Indice de charge minimal	Symbole de vitesse minimale
3,6 l/191 kW FSI	205/50 R17	93	W
	225/45 R17	94	W
	225/40 R18	92	Y

## Utilisation en hiver

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Pneus hiver \_\_\_\_\_ 215

Chaînes à neige \_\_\_\_\_ 215

### Pneus hiver

L'adhérence des pneus été est réduite en cas de glace, de neige et par températures inférieures à 7 °C. Ceci s'applique en particulier aux véhicules équipés de **pneus larges** ou de **pneus haute vitesse**.

Des pneus hiver permettent d'améliorer le comportement routier du véhicule en conditions hivernales.

Pour conserver une tenue de route optimale, toutes les roues doivent être équipées de pneus hiver. La profondeur de structure minimum est de 4 mm.

Vous pouvez utiliser des pneus hiver (repérés par **M+S** et un symbole sommet/flocon de neige) prévus pour une catégorie de vitesse inférieure à condition de ne pas dépasser la vitesse maximum autorisée pour ceux-ci, même si le véhicule peut rouler à une vitesse supérieure.

N'utilisez que des pneus ou des jantes homologués par ŠKODA pour votre type de véhicule.

Le réglage de limite de vitesse pour les pneus hiver est effectué sur le visuel MAXI DOT sous l'option **Pneus d'hiver** » [page 49](#).

### Conseil antipollution

Remontez à temps les pneus été car le comportement routier du véhicule est meilleur avec des pneus été sur des routes sans neige et sans verglas ainsi que par des températures supérieures à 7 °C - la distance de freinage est plus courte, les bruits de roulement moins prononcés et les pneus s'usent moins. La consommation de carburant s'en trouve également réduite.

### Chaînes à neige

En hiver, les chaînes antidérapantes améliorent non seulement la traction, mais aussi le comportement lors des freinages.

Les chaînes antidérapantes ne doivent être montées que sur les roues avant.

N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas **9 mm**.

L'utilisation de chaînes antidérapantes n'est autorisée, pour des raisons techniques, que sur les combinaisons de jantes/pneus suivants.

Taille des jantes	Déport de roue ET	Taille des pneus
7J x 16 <sup>a)</sup>	45 mm	205/55 R16
6J x 16 <sup>a)</sup>	50 mm	205/55 R16
6J x 17	45 mm	205/50 R17

<sup>a)</sup> Ceci ne s'applique pas aux véhicules équipés du moteur FSI 3,6 l/191 kW.

Enlevez les enjoliveurs pleins » [page 212](#) avant le montage des chaînes à neige.

### AVERTISSEMENT

Veillez tenir compte des dispositions légales nationales concernant l'utilisation de chaînes à neige.

### ATTENTION

Les chaînes doivent être enlevées sur route déneigée. Elles risquent d'entraver la tenue de route et d'endommager les pneus.

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Trousse de secours et triangle de présignalisation	216
Extincteur	216
Outillage de bord	217

#### Trousse de secours et triangle de présignalisation



Fig. 175 Compartiment pour la trousse de premiers secours : Superb / Superb Combi

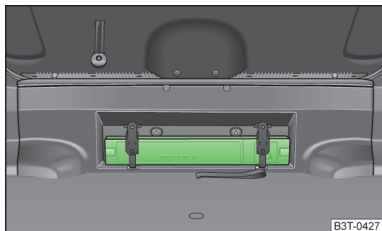


Fig. 176 Emplacement du triangle de présignalisation

#### Trousse de premiers secours

La trousse de premiers secours se trouve dans le compartiment à droite dans le coffre à bagages » fig. 175.

#### Triangle de pré-signalisation

Vous pouvez fixer le triangle de pré-signalisation sur le revêtement de la cloison arrière avec des élastiques » fig. 176.

#### ! AVERTISSEMENT

Fixez toujours la trousse de premiers secours et le triangle de présignalisation de façon sûre, de manière à ce que ceux-ci ne puissent pas se détacher en cas d'un freinage d'urgence ou d'une collision du véhicule et ainsi blesser les passagers.

#### i Nota

- Observez la date d'expiration de la trousse de premiers secours.
- Nous vous recommandons d'utiliser une trousse de premiers secours et un triangle de présignalisation de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès d'un partenaire ŠKODA.

#### Extincteur

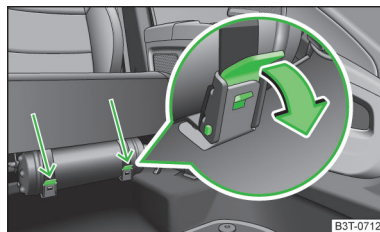


Fig. 177 Extincteur

L'extincteur est fixé sous le siège du conducteur, dans un support, par deux sangles.

#### Enlever/fixer

- Détacher les deux sangles en tirant les dispositifs de sécurité respectifs dans le sens de la flèche » fig. 177.
- Enlever l'extincteur.
- Pour fixer l'extincteur, il suffit de le remettre dans son support et de le fixer avec les sangles.

**Veillez soigneusement lire la notice jointe à l'extincteur.**

L'extincteur doit être contrôlé une fois par an par une personne habilitée. Respectez les dispositions légales nationales.

#### ! AVERTISSEMENT

Fixez toujours l'extincteur toujours de façon sûre, de manière à ce que celui-ci ne puisse pas se détacher en cas d'un freinage d'urgence ou d'une collision du véhicule et ainsi blesser les passagers.

#### i Nota

- L'extincteur doit être conforme aux dispositions légales nationales.
- Observez la date d'expiration de l'extincteur. Si l'extincteur est utilisé après la date d'expiration, le fonctionnement correct n'est pas garanti.
- L'extincteur ne fait partie de la livraison que dans certains pays.

### Outillage de bord

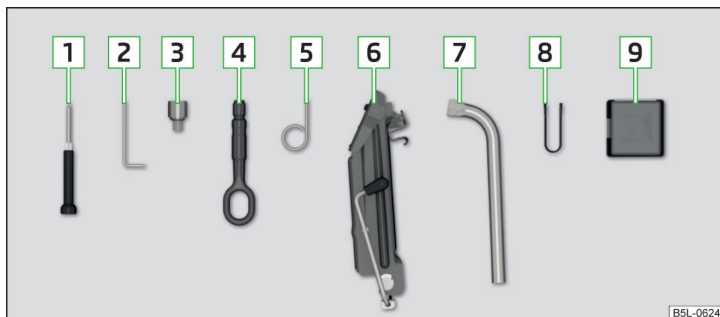


Fig. 178 Outillage de bord

L'outillage de bord est placé dans une boîte dans la roue de secours ou dans le compartiment de rangement de la roue de secours sous le revêtement du plancher dans le coffre à bagages. La boîte est fixée à la roue de secours par un lien.

Le contenu de l'outillage de bord varie d'un équipement à un autre.

- 1 Tournevis
- 2 Clé pour le démontage et le montage du bloc optique arrière
- 3 Adaptateurs pour boulons antivol

- 4 Cœillet de remorquage
- 5 Étrier d'extraction des enjoliveurs pleins
- 6 Selon l'équipement du véhicule : Cric avec instructions/kit de dépannage
- 7 Clé de roue
- 8 Pince d'extraction pour les capuchons des boulons de roues
- 9 Set d'ampoule de rechange

#### ! AVERTISSEMENT

Le cric fourni originellement n'est prévu que pour votre type de véhicule. Ne l'utilisez en aucun cas pour lever des véhicules plus lourds ou d'autres charges.

#### ! ATTENTION

- Avant de ranger le cric dans la boîte de l'outillage de bord, dévissez le cric pour le remettre dans sa position de départ.
- Assurez-vous que l'outillage de bord est fixé de façon sûre dans le coffre à bagages.
- Veillez à ce que la boîte soit toujours bien fixée par la sangle.

#### i Nota

Le cric ou le carnet de bord sont joints à la déclaration de conformité.

### Changement de roue

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Préparatifs	_____	218
Changement de roue	_____	218
Opérations consécutives	_____	218
Desserrage / serrage des boulons de roue	_____	219
Levage du véhicule	_____	219
Boulons de roues antivol	_____	220 ▶

## ! AVERTISSEMENT

- En cas de circulation continue à l'emplacement de la panne, activez les feux de détresse et installez le triangle de présignalisation à la distance prescrite ! Respectez sur ce point les dispositions légales nationales.
- Garez votre véhicule autant que possible à l'écart de la circulation. L'emplacement devrait offrir autant que possible une surface plane et ferme.
- Il est important de tenir compte des consignes si le véhicule a été équipé d'autres pneus que ceux montés en usine » [page 213](#), *Explication des inscriptions sur les pneus.*

## ! AVERTISSEMENT

Conseils relatifs aux boulons de roues

- Les boulons de roues doivent être propres et tourner facilement. Ne les traitez jamais avec de la graisse ou de l'huile.
- Le couple de serrage prescrit des boulons de roues pour les jantes en acier et en métal léger doit être de 120 Nm.
- Si les boulons de roues sont fixés avec un couple de serrage trop bas, les jantes peuvent se desserrer lorsque le véhicule roule. Un couple de serrage trop élevé peut endommager les vis et les filetages et peut entraîner une déformation permanente des surfaces de contact sur les jantes.
- Si l'installation des boulons de roues n'est pas réalisée comme il faut, la roue peut se desserrer lorsque le véhicule roule.

## i Nota

Observez les dispositions légales nationales lors d'un changement de roue.

## Préparatifs

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 218.

Suivez les étapes suivantes avant le changement de roue.

- **Faites descendre tous les passagers.** Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne devraient pas demeurer sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).
- Coupez le moteur.
- Placez le levier de vitesses au **point mort** ou le levier sélecteur de la boîte automatique sur la **position P**.
- Serrez le **frein à main**.
- Si une remorque est attelée, désattachez-la.

- Sortez l'**outillage de bord** » [page 217](#) et la **roue de secours** » [page 211](#) du coffre à bagages.

## Changement de roue

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 218.

Lors du changement de roue, veuillez suivre les instructions suivantes.

- Retirez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.
- Desserrez d'abord le boulon de roue antivol, puis les autres boulons de roue.
- Levez le véhicule jusqu'à ce que la roue à changer ne touche plus le sol.
- Dévissez complètement les boulons de roues et posez-les sur une surface propre (chiffon, papier, par ex.).
- Déposez la roue avec précaution.
- Mettez la roue de secours en place et serrez légèrement les boulons de roue.
- Abaissez le véhicule.
- A l'aide de la clé de roue, serrez en alternance les boulons de roue opposés (en quinconce). Enfin, fixez fermement le boulon antivol.
- Remonter l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.

Tenez compte du sens de rotation en cas de montage de pneus unidirectionnels » [page 209](#).

## ! AVERTISSEMENT

Si lors du changement de roue, vous constatez que les boulons de roue sont corrodés et difficiles à manipuler, veillez à les remplacer.

## Opérations consécutives

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 218.

Suivez les étapes suivantes après le changement de roue.

- Rangez et fixez la roue remplacée avec l'écrou spécial dans l'emplacement prévu pour la roue de secours » [page 211](#).
- Remettez l'outillage de bord à son emplacement prévu et le fixer avec la sangle.
- **Contrôlez** dès que possible la **pression de gonflage** de la roue de secours montée.
- Faites **contrôler** aussi tôt que possible le **couple de serrage** des boulons de roues au moyen d'une clé dynamométrique. ▶

Ajustez la pression des pneus après avoir changé les roues. Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » [page 173](#).

Remplacez le pneu endommagé et informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

#### ! AVERTISSEMENT

Roulez prudemment et à vitesse modérée jusqu'au contrôle du couple de serrage.

### Desserrage / serrage des boulons de roue

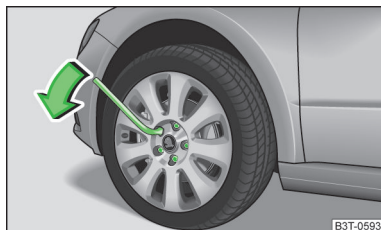


Fig. 179  
Changement de roue : desserrer les boulons de roue

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 218.

Retirez les capuchons avant de desserrer les boulons de roues.

#### Desserrage

- Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue<sup>1)</sup>.
- Saisissez la clé par son extrémité et faites décrire au boulon un tour environ dans le sens de la flèche » [fig. 179](#).

#### Serrage

- Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue<sup>1)</sup>.
- Saisissez la clé par son extrémité et faites tourner le boulon dans le sens inverse de la flèche » [fig. 179](#) jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Après le serrage des boulons de roue, remettez les capuchons en place.

<sup>1)</sup> Pour desserrer et serrer les boulons de roue antiviol, utilisez l'adaptateur approprié » [page 220](#).

#### ! AVERTISSEMENT

- Ne desserrez que légèrement les boulons de roue (d'un tour environ) tant que le véhicule n'a pas été levé au moyen du cric. Sinon la roue pourrait se détacher et tomber.
- Vous pouvez appuyer avec précaution avec le pied sur l'extrémité de la clé si vous n'arrivez pas à débloquer les boulons. Tenez-vous alors au véhicule et faites attention à ne perdre l'équilibre.

### Levage du véhicule

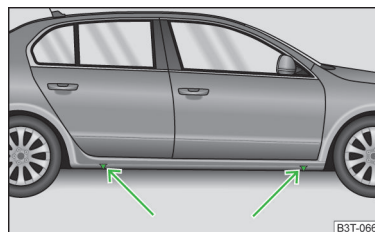


Fig. 180  
Points d'appui du cric

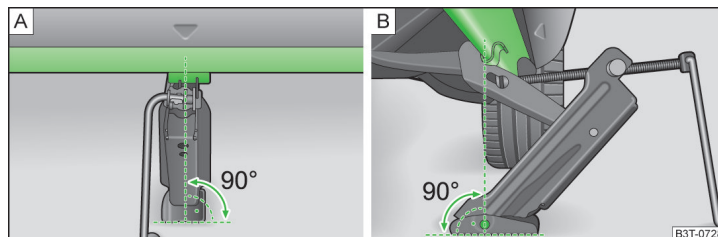


Fig. 181 Application du cric

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 218.

Utilisez le cric de l'outillage de bord pour soulever le véhicule.

Placez le cric sous le point de prise le plus proche de la roue défectueuse. ▶

Les points de prise se trouvent sur le longeron inférieur en métal du dessous de caisse. Leurs positions sont imprimées au moyen de marquages dans la surface latérale du longeron inférieur » fig. 181.

- Posez l'embase du cric sur toute sa surface sur un sol plan et assurez que le cric s'applique perpendiculairement à l'emplacement où la griffe entoure la nervure » fig. 181 - [A].
- Faites monter le cric jusqu'à ce que sa griffe entoure la traverse » fig. 181 - [B].
- Continuez de lever le cric jusqu'à ce que la roue se soulève du sol.

### ! AVERTISSEMENT

Conseils relatifs à l'élévation du véhicule

- Choisissez un sol ferme et plan pour lever le véhicule.
- Si vous devez démonter la roue sur une chaussée escarpée, bloquez la roue opposée au moyen d'une pierre ou quelque chose de similaire afin que le véhicule ne puisse pas se mettre à rouler de façon inopinée.
- Fixez l'embase du cric avec des moyens adéquats pour l'empêcher de se déplacer. Un sol mou ou glissant sous l'embase peut entraîner un déplacement du cric et ainsi la chute du véhicule. En conséquence, placez le cric sur un sol suffisamment ferme ou utilisez un support stable et offrant une grande surface. Intercaler un **support antidérapant** (par ex. un tapis en caoutchouc) si le sol est lisse, comme c'est par ex. le cas pour les pavés, le carrelage, etc.
- N'appliquez le cric que sur les points d'appui prescrits.
- Toujours lever le véhicule avec les portières fermées.
- Si vous levez le véhicule à l'aide d'un cric, ne passez jamais de parties du corps, par ex. les bras ou les jambes sous le véhicule.
- Ne jamais laisser tourner le moteur si le véhicule est levé.

### ! ATTENTION

Veillez à ce que le cric soit correctement placé sur la traverse du dessous de caisse, sinon vous risquez d'endommager le véhicule.

## Boulons de roues antivol

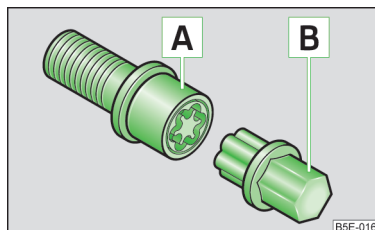


Fig. 182  
Schéma du principe : Boulon de roue antivol avec adaptateur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 218.

Les boulons de roues antivol protègent vos roues contre le vol. Ils ne peuvent être serrés ou desserrés qu'uniquement à l'aide de l'adaptateur [B] » fig. 182.

- Retirez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.
- Enfoncez l'adaptateur [B] » fig. 182 du côté denté jusqu'à la butée dans l'engrenage intérieur de la tête du boulon de roue antivol [A].
- Insérez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur l'adaptateur [B].
- Desserrez ou serrez la vis de roue » page 219.
- Enlevez l'adaptateur.
- Remonter l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.

L'adaptateur pour les boulons de roue antivol doit toujours être dans le véhicule dans l'éventualité d'une crevaison. L'adaptateur est rangé avec l'outillage de bord.

### i Nota

- Notez le numéro de code inscrit sur l'adaptateur ainsi que sur le bout de chaque boulon de roue antivol. Ce numéro vous permettra d'obtenir un adaptateur de remplacement issu des pièces d'origine ŠKODA.
- Vous pouvez acheter un jeu de boulons de roue antivol comprenant l'adaptateur auprès d'un partenaire ŠKODA.

## Kit de dépannage

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Composants du kit de dépannage	222
Préparatifs pour l'utilisation du kit de crevaison	222
Étanchement et regonflage du pneu	222
Instructions pour la conduite avec un pneu réparé	223

Le kit de dépannage des pneus permet de réparer de façon fiable des pneus endommagés par un corps étranger ou une piqûre d'un diamètre de jusqu'à 4 mm env.

La réparation au moyen du kit de dépannage **ne se substitue en aucun cas** à une réparation durable. Elle ne sert qu'à permettre de se rendre à l'atelier spécialisé ŠKODA le plus proche.

Pour la réparation, la roue ne doit pas être démontée.

**Ne retirez pas** les corps étrangers, comme par ex. des vis ou des clous, du pneu !

**N'utilisez pas le kit de crevaison dans les cas suivants.**

- En cas de dommages sur la jante.
- À une température extérieure inférieure à -20 °C.
- En cas de coupures ou de piqûres de plus de 4 mm.
- En cas de dommages sur le flanc du pneu.
- En cas de conduite avec une pression de gonflage très réduite ou avec un pneu dégonflé.
- Si la date de conservation recommandée (voir flacon) est dépassée.

### AVERTISSEMENT

- En cas de circulation continue à l'emplacement de la panne, activez les feux de détresse et installez le triangle de présignalisation à la distance prescrite ! Respectez sur ce point les dispositions légales nationales.
- Garez votre véhicule autant que possible à l'écart de la circulation. L'emplacement devrait offrir autant que possible une surface plane et ferme.

### AVERTISSEMENT

- Un pneu rempli de produit d'étanchement n'a pas la même tenue de route qu'un pneu normal.
- Ne roulez pas à plus de 80 km/h ou 50 mph.
- Évitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.
- Le produit d'étanchement est nuisible à la santé et il faut le retirer immédiatement de la peau en cas de contact.
- Observez les instructions d'utilisation du fabricant du kit de dépannage.

### Conseil antipollution

Mettez au rebut le produit d'étanchéité utilisé ou périmé dans le respect des directives de protection de l'environnement.

### Nota

- Vous pouvez acheter un nouveau flacon de produit d'étanchéité parmi la gamme des pièces d'origine ŠKODA.
- Remplacez aussi tôt que possible un pneu réparé à l'aide du kit de dépannage des pneus ou informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.
- Observez les dispositions légales nationales lors d'un changement de roue.

## Composants du kit de dépannage

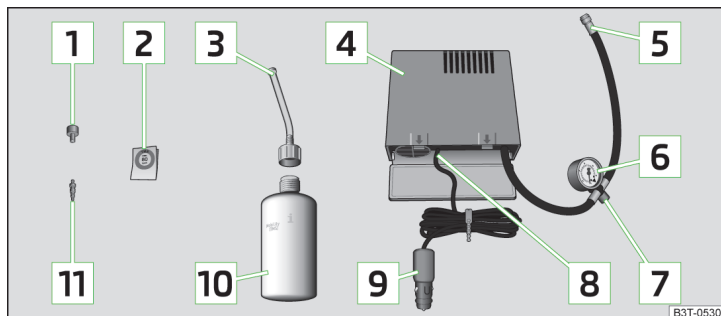


Fig. 183 Schéma du principe : composants du kit de dépannage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 221.

### Composants du kit » fig. 183

- 1** Visseur/dévisseur d'embout de valve
- 2** Autocollant indiquant la vitesse « 80 km/h maxi » ou « 50 mph maxi »
- 3** Flexible de remplissage avec obturateurs
- 4** Compresseur d'air
- 5** Flexible de gonflage des pneus
- 6** Manomètre
- 7** Vis de décharge
- 8** Contacteur MARCHE/ARRÊT
- 9** Fiche 12 volts
- 10** Flacon de produit de colmatage des pneus contenant du produit d'étanchement
- 11** Embout de valve de rechange

Le visseur/dévisseur d'embout de valve **1** possède une fente à son extrémité inférieure adaptée à l'embout de valve.

Ce kit se trouve dans une boîte sous le revêtement du fond du coffre à bagages. Ce kit contient du matériel d'étoupage et un compresseur d'air.

### **i** Nota

Le compresseur d'air ou le carnet de bord sont joints à la déclaration de conformité.

## Préparatifs pour l'utilisation du kit de crevaison

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 221.

Avant d'utiliser le kit de dépannage, réalisez les préparatifs suivants :

- **Faites descendre tous les passagers.** Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne devraient pas demeurer sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).
- Coupez le moteur.
- Placez le levier de vitesses au **point mort** ou le levier sélecteur de la boîte automatique sur la **position P**.
- Serrez le **frein à main**.
- Contrôlez si la réparation est réalisable au moyen du kit de dépannage » **page 221**.
- Si une remorque est attelée, désattachez-la.
- Sortez le **kit de crevaison** du coffre à bagages.
- Collez l'autocollant **2** » **fig. 183 à la page 222** sur le tableau de bord dans le champ de vision du conducteur.
- Dévissez le capuchon de la valve.
- Vissez l'embout de la valve à l'aide du tournevis de valve **1** et déposez-le sur une surface propre (chiffon, papier ou similaire).

## Étanchement et regonflage du pneu

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 221.

### Étanchement

- Secouez énergiquement le flacon de produit de colmatage des pneus **10** » **fig. 183 à la page 222** pendant quelques secondes.
- Vissez à fond le flexible de remplissage **3** en sens horaire sur le flacon de produit de colmatage des pneus **10**. La pellicule sur l'obturateur est enfoncée automatiquement.
- Retirez l'obturateur du flexible de remplissage **3** et enfoncez complètement l'extrémité ouverte sur la valve du pneu.
- Maintenez le flacon **10** avec le fond dirigé vers le haut et injectez la totalité du produit d'étanchement du flacon de produit de colmatage dans le pneu.
- Retirez le flacon de produit de colmatage vide de la valve. ▶

- Revissez l'embout de valve sur la valve du pneu à l'aide du tournevis de valve **1**.

### Gonflage

- Vissez fermement le flexible de gonflage des pneus **5** » fig. 183 à la page 222 du gonfleur sur la valve du pneu.
- Contrôlez que la vis de décharge d'air **7** est fermée.
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner.
- Branchez le connecteur **9** à la prise 12 V » page 96, *Allume-cigare*.
- Allumez le gonfleur en actionnant le commutateur MARCHE/ARRÊT **8**.
- Laissez fonctionner le gonfleur jusqu'à avoir atteint une pression de 2,0 à 2,5 bar. Durée de fonctionnement maximum : 8 minutes » **!**.
- Éteignez le gonfleur.
- S'il n'a pas été possible d'atteindre la pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bar, dévisser le flexible de gonflage des pneus **5** de la valve du pneu.
- Faites une course de 10 mètres avec le véhicule en marche avant ou arrière, pour que le produit d'étanchéité puisse « se répartir » dans le pneu.
- Revissez le flexible de gonflage des pneus du gonfleur **5** à fond sur la valve du pneu et répétez la procédure de gonflage.
- S'il n'a toujours pas été possible d'atteindre la pression de gonflage requise, le pneu est trop fortement endommagé. Il n'est alors pas possible d'étanchéifier le pneu à l'aide du kit de dépannage » **!**.
- Éteignez le gonfleur.
- Dévisser le flexible de gonflage des pneus **5** de la valve du pneu.

S'il a été possible d'atteindre une pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bar, il est permis de reprendre la route à 80 km/h ou 50 mph max.

### ! AVERTISSEMENT

- S'il n'est pas possible de gonfler le pneu à 2,0 bar minimum, le dommage est trop important. Le produit d'étanchéité n'est pas en mesure d'étanchéifier le pneu. 🚫 Ne pas poursuivre la route ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Le flexible de gonflage des pneus et le compresseur d'air risquent de s'échauffer pendant le gonflage – risque de brûlures.

### ! ATTENTION

Éteignez le compresseur au bout de 8 minutes maximum de fonctionnement – risque de surchauffe ! Laissez le gonfleur refroidir pendant quelques minutes avant de rallumer.

## Instructions pour la conduite avec un pneu réparé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 221.

Vérifiez la pression du pneu réparé après 10 minutes de trajet.

### Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou inférieure

- 🚫 **Ne pas continuer !** Il n'est alors pas possible d'étanchéifier suffisamment le pneu à l'aide du kit de dépannage.

### Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou supérieure

- Corrigez la pression du pneu à la bonne valeur.
- Reprendre la route jusqu'au prochain atelier à 80 km/h ou 50 mph maximum.

## Aide au démarrage

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule \_\_\_\_\_ 224

Aide au démarrage pour les véhicules équipés du système STOP & START . 224

Aide au démarrage du moteur sur les véhicules dont la batterie est située dans le coffre à bagages \_\_\_\_\_ 225

Si le moteur ne démarre pas parce que la batterie de votre véhicule est déchargée, vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour le faire démarrer.

### ! AVERTISSEMENT

- Tenez compte des avertissements en cas de travaux dans le compartiment moteur » page 196.
- Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C. Lorsque la batterie est gelée, ne la démarrez pas à l'aide de la batterie d'un autre véhicule – risque d'explosion !
- Tenez toute source d'inflammation (feu ouvert, cigarettes allumées, etc.) à l'écart de la batterie – risque d'explosion !
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule – risque d'explosion et de brûlure.
- Les obturateurs des cellules de la batterie doivent être bien serrés.

## i Nota

Il est recommandé d'acheter le câble de dépannage auprès d'un distributeur spécialisé pour batteries d'automobiles.

### Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule

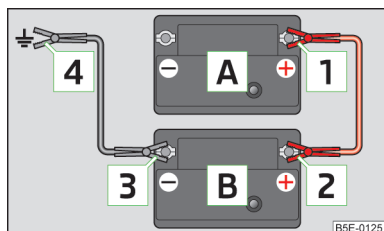


Fig. 184  
Démarrage assisté : A - batterie déchargée, B - batterie fournissant le courant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 223.

Les câbles de dépannage sont nécessaires pour démarrer à l'aide de la batterie d'un autre véhicule.

**Branchez les câbles de dépannage dans l'ordre suivant.**

- Fixez la borne **1** sur le pôle positif de la batterie déchargée **A** » fig. 184.
- Fixez la borne **2** sur le pôle positif de la batterie d'alimentation **B**.
- Fixez la borne **3** sur le pôle négatif de la batterie d'alimentation **B**.
- Fixez la borne **4** à une pièce métallique massive solidaire du bloc-moteur ou directement à celui-ci.

**Lancement du moteur**

- Mettez en marche le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.
- Démarrez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.
- Si le moteur ne démarre pas, interrompez le processus de démarrage au bout de 10 secondes et répétez-le au bout d'une demi-minute.
- Retirez les câbles de dépannage exactement dans l'ordre **inverse** de la description ci-dessus.

Les deux batteries doivent avoir une tension nominale de 12 V. La **capacité** (Ah) de la batterie fournissant le courant ne doit pas être de beaucoup inférieure à celle de la batterie déchargée.

## Câbles de démarrage

N'utilisez que des câbles de démarrage d'une section suffisante et équipés de pinces isolées. Observez les consignes du fabricant de câble de démarrage.

**Câble positif** - habituellement rouge.

**Câble négatif** - habituellement noir.

## ! AVERTISSEMENT

- Ne branchez pas le câble de démarrage sur le pôle négatif de la batterie déchargée. La formation d'étincelles lors du démarrage pourrait également enflammer le gaz explosif s'échappant de la batterie.
- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent en aucun cas se toucher - risque de court-circuit !
- Le câble de démarrage raccordé au pôle positif de la batterie ne doit pas entrer en contact avec les pièces conductrices du véhicule - risque de court-circuit !
- Disposez les câbles de démarrage de sorte qu'ils ne puissent pas être saisis par des pièces en rotation dans le compartiment moteur.
- Il ne doit y avoir aucun contact entre les deux véhicules, sinon du courant risque de circuler dès le branchement des pôles positifs.

### Aide au démarrage pour les véhicules équipés du système STOP & START

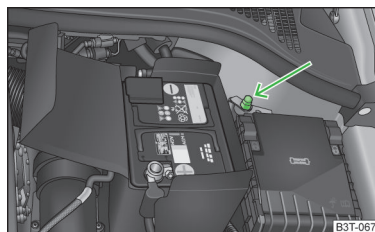


Fig. 185  
Point de masse du moteur : Système STOP-START

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 223.

Sur les véhicules équipés du système STOP & START, le câble de démarrage assisté doit être raccordé exclusivement au point de masse du moteur » fig. 185.

## Aide au démarrage du moteur sur les véhicules dont la batterie est située dans le coffre à bagages

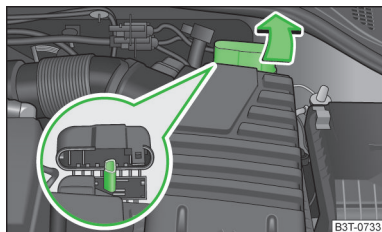


Fig. 186  
Détail du compartiment moteur :  
point d'aide au démarrage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 223.

Sur les véhicules dont la batterie est située dans le coffre à bagages, il n'est possible de brancher le pôle positif de la batterie fournissant le courant que sur le point d'aide au démarrage dans le compartiment moteur du véhicule à démarrer » fig. 186.

- Relevez le capuchon de protection du point d'aide au démarrage dans le sens de la flèche » fig. 186.
- Reliez le pôle positif de la batterie fournissant le courant au point d'aide au démarrage.
- Fixez le pôle négatif de la batterie fournissant le courant sur une pièce métallique massive solidaire du bloc-moteur ou directement à celui-ci.
- Démarrez le moteur.
- Après le démarrage du moteur, rabattez le capuchon de protection du point d'aide au démarrage.

## Remorquage du véhicule

### 📖 Entrée en matière

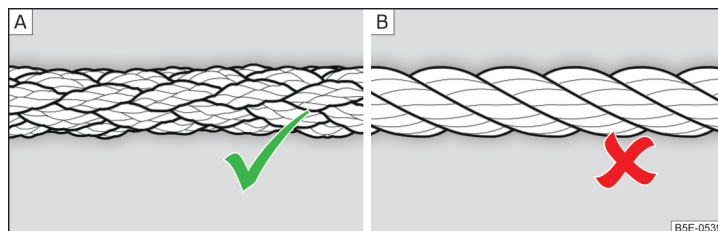


Fig. 187 Câble de remorquage tressé/ Corde de remorquage

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Œillet de remorquage à l'avant	226
Œillet de remorquage arrière	227
Véhicules avec dispositif d'attelage	227

Utilisez un câble de remorquage tressé pour le remorquage » fig. 187 - A.

Veuillez tenir compte des consignes suivantes pour le remorquage.

Il est autorisé de remorquer des véhicules équipés d'une **boîte de vitesses mécanique** au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant ou arrière levé.

Il est autorisé de remorquer des véhicules équipés d'une **boîte de vitesses automatique** au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant levé. Si le véhicule est levé par l'arrière, la boîte de vitesses automatique sera endommagée !

### Conducteur du véhicule remorquant

- Embrayez très doucement en partant et accélérez avec beaucoup de précaution si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique.
- Ne démarrez que lorsque le câble est tendu.

La vitesse maximum lors d'un remorquage est de **50 km/h**.

### Conducteur du véhicule remorqué

- Mettez le contact afin que le volant ne se bloque pas et afin de pouvoir utiliser les clignotants, les essuie-glaces et le lave-glace.

► Désengager la vitesse ou, sur une boîte de vitesses manuelle, placez le levier sélecteur sur la position **N**.

Observez que le servofrein et la direction assistée ne fonctionnent que si le moteur tourne. Vous devez employer davantage de force pour appuyer sur la pédale de frein et braquer lorsque le moteur est arrêté.

Lors de l'utilisation d'un câble de remorquage, veillez à ce que celui-ci soit toujours bien tendu.

Les deux conducteurs devraient tous les deux connaître les éventuels problèmes lors d'un remorquage. Les personnes ne l'ayant encore jamais fait ne devraient ni remorquer un véhicule en panne, ni se faire remorquer.

S'il n'est pas possible de le remorquer normalement ou si la distance de remorquage dépasse 50 km, le véhicule doit être transporté sur un camion spécial ou une remorque.

### ! AVERTISSEMENT

- Tenez compte des dispositions légales nationales lors du remorquage d'un véhicule, notamment en matière de signalisation du véhicule tracteur et du véhicule tracté.
- La plus grande prudence est de rigueur lors du remorquage.
- Lors du remorquage, ne pas utiliser de câble de remorquage entortillé » [fig. 187](#) - [B](#), l'œillet de remorquage pourrait se dévisser du véhicule - risque d'accident.
- Le câble de remorquage ne doit pas être vrillé - risque d'accident.

### ! ATTENTION

- Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage - risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » [page 223](#), *Aide au démarrage*.
- Si la boîte de vitesses ne contient plus d'huile, le véhicule ne doit être tracté qu'avec les roues motrices levées ou être transporté sur un camion de dépannage ou une remorque.
- Lors du remorquage, le câble de remorquage doit être élastique afin de n'endommager aucun des deux véhicules. Il ne devrait donc être utilisé que des câbles en fibres synthétiques ou constitués d'une matière dont l'élasticité est similaire.

- En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, on risque de trop tirer sur les points de fixation et donc de les endommager.

- Fixez le câble de remorquage ou la barre de remorquage sur l'**œillet de remorquage** » [page 226](#), *Œillet de remorquage à l'avant* ou » [page 227](#), *Œillet de remorquage arrière* ou sur la **barre à boule amovible du dispositif d'attelage** » [page 174](#).

### i Nota

Nous vous recommandons d'utiliser un câble de remorquage de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponible auprès des partenaires ŠKODA.

### Œillet de remorquage à l'avant

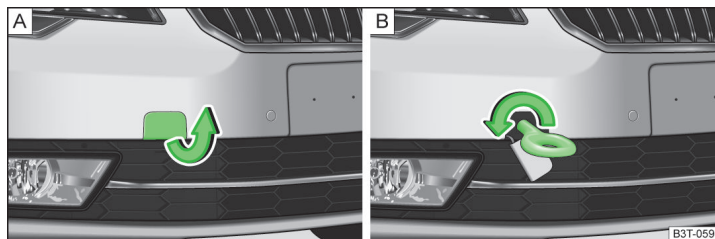


Fig. 188 Démontage du capuchon/montage de l'œillet de remorquage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 226.

- Retirez le capuchon du pare-chocs avant » [fig. 188](#) - [A](#).
- Vissez l'œillet de remorquage vers la gauche jusqu'en butée » [fig. 188](#) - [B](#) et serrez celui-ci aussi fermement que possible. Pour le serrage, nous recommandons d'utiliser par ex. la clé démonte-roue, l'œillet de remorquage d'un autre véhicule ou un objet analogue pouvant passer au travers de l'œillet.
- Après le dévissage de l'œillet de remorquage, remettre le capuchon en place en l'enfonçant.

Le cache doit s'enclencher de façon sûre.

### ! AVERTISSEMENT

L'œillet de remorquage doit toujours être vissé jusqu'à la butée et bien serré, sinon il peut s'arracher pendant le remorquage.

## Œillet de remorquage arrière

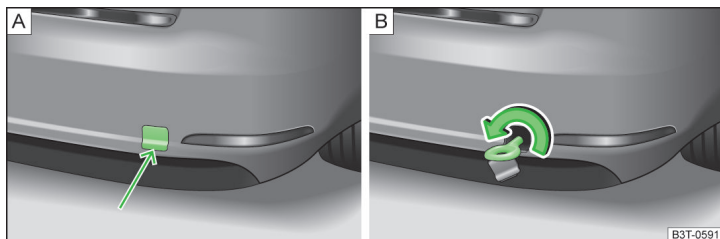


Fig. 189 Démontage du capuchon/montage de l'œillet de remorquage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 226.

- Appuyez sur la partie inférieure du capuchon dans le pare-chocs arrière » fig. 189 - [A] et extrayez-le.
- Vissez l'œillet de remorquage vers la gauche jusqu'en butée » fig. 189 - [B] et serrez celui-ci aussi fermement que possible. Pour le serrage, nous recommandons d'utiliser par ex. la clé démonte-roue, l'œillet de remorquage d'un autre véhicule ou un objet analogue pouvant passer au travers de l'œillet.
- Après le dévissage de l'œillet de remorquage, remettre le capuchon en place en l'enfonçant.

Le cache doit s'enclencher de façon sûre.

Sur les véhicules équipés d'un dispositif d'attelage départ usine, aucun logement pour l'œillet de remorquage ne se trouve derrière le capuchon » page 227, *Véhicules avec dispositif d'attelage*.

### ! ATTENTION

L'œillet de remorquage doit toujours être vissé jusqu'à la butée et bien serré, sinon il peut s'arracher pendant le remorquage.

## Véhicules avec dispositif d'attelage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 226.

Sur les véhicules équipés d'un dispositif d'attelage départ usine, aucun logement pour l'œillet de remorquage ne se trouve derrière le capuchon.

Utilisez la boule amovible intégrée pour un remorquage » page 174, *Dispositif d'attelage*.

Un remorquage au moyen du dispositif d'attelage constitue une solution de substitution intégrale au remorquage au moyen de l'œillet de remorquage.

Si le dispositif d'attelage est complètement démonté, il faut le remplacer impérativement par un renfort de série du pare-chocs arrière, qui comporte un logement pour l'œillet de remorquage.

En cas de non-respect de cette consigne, le véhicule ne satisfera éventuellement pas les dispositions légales nationales.

### ! ATTENTION

En cas de l'utilisation d'une barre de remorquage inadaptée, la boule amovible et le véhicule peuvent être endommagés.

### i Nota

Vous devez toujours transporter la boule amovible afin de l'avoir à disposition en cas de nécessité de remorquage.

## télécommande

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Remplacement de la pile dans la clé à télécommande	228
Réinitialisation de la télécommande	228
Remplacement de la pile dans la radiocommande du chauffage additionnel (stationnaire)	228

### ! ATTENTION

- La pile de rechange doit être conforme à la spécification de la pile d'origine.
- Nous vous recommandons de faire remplacer les piles défectueuses auprès d'un Partenaire Service ŠKODA.
- Veillez à respecter la polarité lors du remplacement de la pile.

### 🌿 Conseil antipollution

Mettez la pile usagée au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

## Remplacement de la pile dans la clé à télécommande

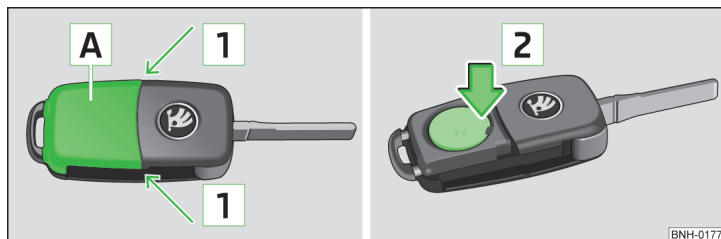


Fig. 190 Démontez le cache / retirez la pile

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 227.

Procéder au changement de la batterie comme suit.

- Faire sortir le panneton de la clé.
- Pousser le cache de la pile **A** » fig. 190 avec le pouce ou un tournevis plat au niveau des flèches **1**.
- Retirez la pile déchargée en la poussant vers le bas au niveau de la flèche **2**.
- Insérez la nouvelle pile.
- Poser le couvercle du compartiment des piles **A** et appuyer dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Si la télécommande ne vous permet pas d'ouvrir ou de fermer le véhicule après le remplacement d'une pile, il faut synchroniser la clé » page 228.

### **i** Nota

Le remplacement de la pile dans la clé avec le bandeau décoratif collé entraîne la détérioration de ce cache. Un bandeau décoratif de remplacement peut être acheté auprès des partenaires ŠKODA.

## Réinitialisation de la télécommande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 227.

Si le véhicule ne se déverrouille pas au moyen de la télécommande, il se peut que la clé ne soit pas synchronisée. Cela peut se produire lorsque les touches de la clé à radiocommande ont été actionnées plusieurs fois en dehors de la portée de l'installation ou que la pile de la clé à radiocommande a été échangée.

## 228 Faites-le vous-même

Synchronisez la clé comme suit.

- Appuyez sur une touche quelconque de la clé à télécommande.
- Après avoir appuyé sur la touche, la portière doit être déverrouillée au moyen de la clé via le barillet dans la minute qui suit.

## Remplacement de la pile dans la radiocommande du chauffage additionnel (stationnaire)

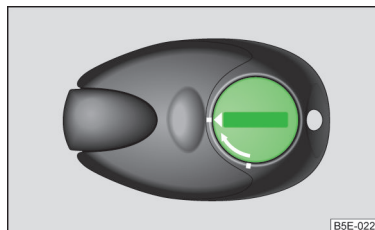


Fig. 191 Radiocommande : cache de batterie

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 227.

La pile se trouve sous un cache au dos de la radiocommande » fig. 191.

- Insérez un objet plat et émoussé (par ex. une pièce de monnaie) dans la fente du couvercle du compartiment des piles.
- Faites tourner le couvercle dans le sens inverse de la flèche jusqu'à la marque pour ouvrir le couvercle.
- Échangez la batterie.
- Remettez le couvercle en place.
- Faites tourner le couvercle dans le sens de la flèche jusqu'à la marque correspondant à la position originale du couvercle.

## Déverrouillage/verrouillage de secours

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Déverrouillage / verrouillage de la portière du conducteur	229
Verrouiller la portière sans barillet de serrure	229
Déverrouillage du capot du coffre à bagages	229
Déverrouillage de secours du levier sélecteur	230

## Déverrouillage / verrouillage de la portière du conducteur

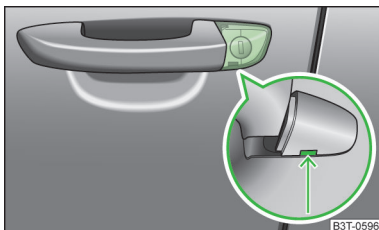


Fig. 192  
Poignée dans la portière conducteur : cylindre de fermeture caché

La portière du conducteur peut être verrouillée/déverrouillée d'urgence.

- Tirez sur la poignée de la portière et maintenez-la tirée.
- Insérez la clé du véhicule dans l'orifice situé sous le cache dans le sens de la flèche » fig. 192.
- Ouvrez le cache.
- Relâchez la poignée de la portière.
- Insérez la clé du véhicule dans le barillet de serrure et déverrouillez ou verrouillez le véhicule.
- Pour les véhicules avec **direction à gauche**, insérez la clé à radiocommande **avec les touches orientées vers le haut** dans le barillet et déverrouillez/verrouillez le véhicule.
- Pour les véhicules avec **direction à droite**, insérez la clé à radiocommande **avec les touches orientées vers le bas** dans le barillet et déverrouillez/verrouillez le véhicule.

Tirez la poignée de la porte et remplacez le couvercle à sa place initiale.

### ! ATTENTION

Veillez à ne pas provoquer de dommages sur la peinture lors du déverrouillage/verrouillage de secours.

## Verrouiller la portière sans barillet de serrure

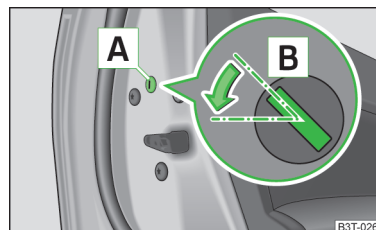


Fig. 193  
Portière arrière gauche : Verrouillage de secours

Un mécanisme de fermeture de secours visible seulement après l'ouverture de la portière se trouve sur le côté de celles n'ayant pas de cylindre de fermeture.

- Démontez le cache **A** » fig. 193.
- Insérez la clé dans la fente **B** et tournez-la dans le sens de la flèche pour placer la fente à l'horizontale (en sens opposé sur la portière droite).
- Remettez le cache en place.

## Déverrouillage du capot du coffre à bagages

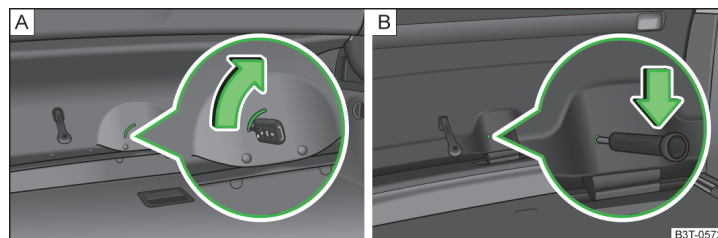


Fig. 194 Déverrouillage de secours : Superb / Superb Combi

Le déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages peut avoir lieu manuellement.

### Déverrouiller (Superb)

- Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'en butée » fig. 194 - **A**.
- Déverrouillez le capot en appliquant un mouvement dans le sens de la flèche.
- Ouvrez le capot du coffre à bagages.

## Déverrouiller (Superb Combi)

- Insérez un tournevis ou un outil similaire dans l'ouverture de l'habillage » fig. 194- [B] jusqu'en butée.
- Déverrouillez le capot en appliquant un mouvement dans le sens de la flèche.
- Ouvrez le capot du coffre à bagages.

## Déverrouillage de secours du levier sélecteur

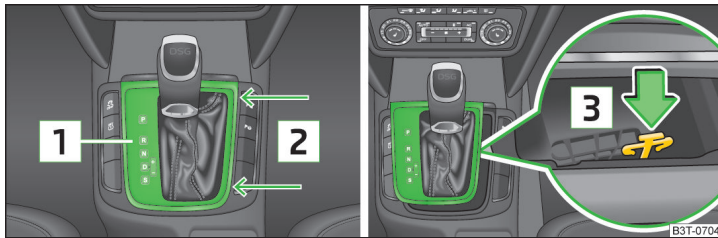


Fig. 195 Déverrouillage de secours du levier sélecteur

- Serrez le frein à main.
- Attrapez le soufflet du levier sélecteur [1] au niveau des flèches [2] » fig. 195 et tirez-le avec précaution vers le haut.
- Détachez également le soufflet de l'autre côté.
- Poussez la pièce en plastique jaune d'un doigt dans le sens de la flèche [3].
- Appuyez simultanément sur la touche de verrouillage dans la poignée et amenez le levier sélecteur dans la position N.

Si le levier sélecteur revient sur la position P, celui-ci se verrouille de nouveau.

## Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande de secours \_\_\_\_\_ 230

Activation après avoir débranché et rebranché la batterie \_\_\_\_\_ 231

## Commande de secours

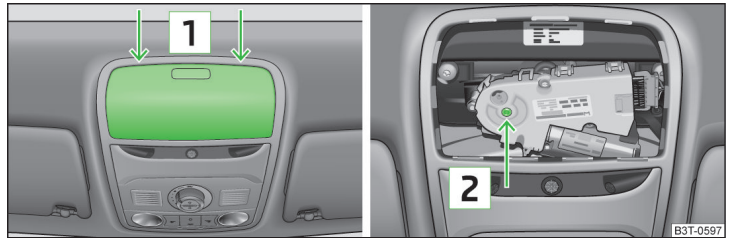


Fig. 196 Point d'application du tournevis / ouverture prévue pour l'application de la clé

Si le système est défectueux, il est possible d'ouvrir ou de fermer le toit coulissant/relevable manuellement. La commande de secours du toit ouvrant panoramique se trouve sous le casier à lunettes [1] » page 99, Compartiment à lunettes.

- Ouvrir le casier à lunettes.
- Insérer avec précaution un tournevis de 5 mm d'épaisseur dans la fente aux emplacements désignés par les flèches [1] » fig. 196.
- Rabattre le casier à lunettes avec précaution vers le bas en appuyant légèrement et tournant avec le tournevis.
- Insérez une clé mâle à six pans creux de surpat' 4 jusqu'en butée dans l'ouverture [2] puis fermez ou ouvrez le toit coulissant/relevable.
- Remontez le casier à lunettes en remettant d'abord les tenons en plastique puis en poussant l'ensemble de la pièce vers le haut.

Faites supprimer le défaut du toit coulissant/relevable par un atelier spécialisé.

### 1 Nota

- Après chaque actionnement de secours, le toit ouvrant coulissant/relevable doit être remis en position initiale<sup>1)</sup>. Vous devez donc amener le bouton rotatif sur la position [A] » fig. 46 à la page 68 et le maintenir appuyé vers l'avant pendant 10 secondes environ.
- Il faut réactiver le toit chaque fois que vous avez eu recours à la commande de secours <sup>2)</sup> » page 231.

<sup>1)</sup> Applicable pour l'actionnement de secours du toit coulissant/relevable Superb.

<sup>2)</sup> Applicable pour l'actionnement de secours du toit coulissant/relevable Superb Combi.

## Activation après avoir débranché et rebranché la batterie

Après avoir débranché et rebranché la batterie, il faut réactiver le toit coulissant/relevable (appelé simplement « toit ouvrant coulissant/relevable » dans la suite) et le store pare-soleil.

Pour réactiver le toit coulissant/relevable, tirez pendant environ 10 secondes vers le bas et l'avant au niveau de l'encoche du bouton rotatif.

Pour réactiver le store pare-soleil, appuyez sur la touche **[G]** » fig. 48 à la page 70 pendant 10 secondes env.

Si le toit coulissant/relevable ou le store pare-soleil n'était pas complètement fermé lors d'un débranchement et rebranchement de la batterie, il faut d'abord le fermer » page 70, *Ouvrir et fermer le store pare-soleil* » page 69, *Commande*. Ce n'est qu'après qu'il est possible d'effectuer la réactivation.

## Remplacement des balais d'essuie-glace

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise \_\_\_\_\_ 231

Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière \_\_\_\_\_ 231

### ! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, remplacez les balais d'essuie-glace une à deux fois par an. Vous pouvez en obtenir auprès d'un partenaire ŠKODA.

## Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise

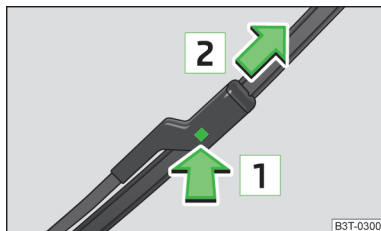


Fig. 197  
Balai d'essuie-glace du pare-brise

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **[!]** à la page 231.

Amenez les bras des essuie-glace dans la position d'entretien avant d'échanger les balais d'essuie-glace.

### Position d'entretien pour le remplacement des balais d'essuie-glace

- Fermez le capot.
- Mettez le contact et coupez-le.
- Poussez la manette en position **[4]** dans les 10 secondes qui suivent et la maintenir dans cette position pendant 2 env. » fig. 63 à la page 82.

Les bras d'essuie-glace se déplacent dans la position d'entretien.

### Retrait du balai d'essuie-glace

- Écartez le bras d'essuie-glace du pare-brise.
- Maintenez le bras d'essuie-glace par sa partie supérieure et appuyez sur le point d'arrêt **[1]** » fig. 197.
- Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **[2]**.

### Fixation du balai d'essuie-glace

- Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
- Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.
- Mettez le contact et poussez la manette des essuie-glaces en position **[4]** » fig. 63 à la page 82.

Les bras d'essuie-glace se déplacent dans la position de base.

## Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière

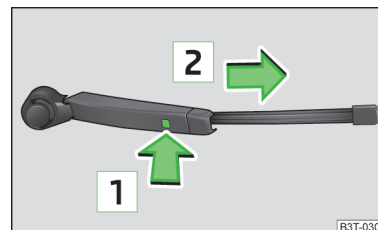


Fig. 198  
Balai d'essuie-glace de la lunette arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **[!]** à la page 231.

### Retrait du balai d'essuie-glace

- Écartez le bras d'essuie-glace du pare-brise.

- Maintenez le bras d'essuie-glace par sa partie supérieure et appuyez sur le point d'arrêt **1** » fig. 198.
- Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **2**.

#### Fixation du balai d'essuie-glace

- Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
- Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

## Fusibles et ampoules

### Fusibles

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fusibles dans le tableau de bord	233
Fusibles dans le compartiment moteur	234
Affectation des fusibles dans le compartiment moteur	235

Les circuits électriques sont protégés par des fusibles.

Avant de remplacer un fusible, couper le contact et les consommateurs raccordés.

Identifiez le fusible correspondant au consommateur en panne » [page 233](#), *Fusibles dans le tableau de bord* ou » [page 235](#), *Affectation des fusibles dans le compartiment moteur*.

Les sièges électriques réglables sont protégés par des **fusibles automatiques** qui se réenclenchent automatiquement au bout de quelques secondes après la suppression de la cause de surcharge.

Couleur du fusible	Ampérage max
marron clair	5
marron foncé	7,5
rouge	10
bleu	15
jaune	20
blanc	25
vert	30
orange	40
rouge	50

#### AVERTISSEMENT

Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » [page 196](#).

## ! ATTENTION

- « Ne réparez pas » les fusibles et ne les remplacez pas par des plus puissants - risque d'incendie ! Cela risquerait de causer des dommages à un endroit de l'équipement électrique.
- Un fusible qui a grillé est reconnaissable au fait que sa bague métallique a fondu. Remplacez le fusible défectueux par un neuf du **même** ampérage.
- Si un fusible nouvellement remplacé a grillé, veuillez vous rendre immédiatement dans un atelier spécialisé.

## i Nota

- Nous vous recommandons de toujours avoir quelques fusibles de rechange dans votre véhicule. Vous pouvez acheter une boîte de fusibles de rechange parmi les pièces originales de ŠKODA.
- Plusieurs consommateurs peuvent être rattachés à un fusible.
- Plusieurs fusibles peuvent être affectés à un consommateur.

## Fusibles dans le tableau de bord

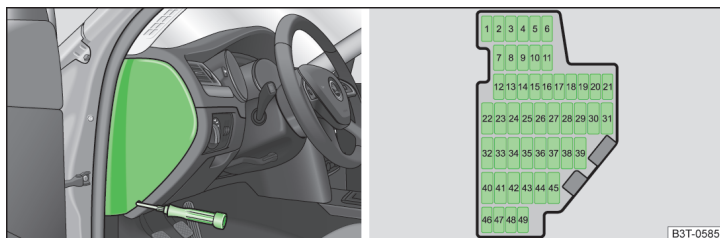


Fig. 199 Cache de la boîte à fusibles dans le tableau de bord / fusibles

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **!** à la page 232.

Les fusibles se trouvent sur le côté gauche du tableau de bord derrière un cache.

## Échange d'un fusible

- Retirez le couvercle » fig. 199.
- Retirez l'agrafe en plastique de son support dans le cache de la boîte à fusibles du tableau de bord.
- Engagez l'agrafe dans le fusible respectif pour l'extraire.
- Insérez un nouveau fusible.
- Remplacez l'agrafe dans son logement d'origine.

➤ Retirez le cache du boîtier de fusibles.

## Liste des fusibles dans le tableau de bord

N°	Consommateur
1	Prise de diagnostic, calculateur du moteur, relais pour pompe d'alimentation, calculateur pour pompe d'alimentation
2	Calculateur de l'ABS, ESC, commutateur pour l'indicateur de contrôle de la pression des pneus, capteur de frein, uniquement pour la bobine du relais de démarrage du système STOP & START
3	Commutateur et calculateur des airbags
4	WIV, feux de recul, obscurcissement du rétroviseur, capteur de pression, prééquipement téléphone
5	Calculateur de régulation de la portée des phares et de l'inclinaison des phares, calculateur du système d'assistance au stationnement, calculateur de l'assistant aux manœuvres de stationnement
6	Combiné d'instruments, calculateur de direction assistée électromécanique, verrou du levier sélecteur, alimentation électrique pour bus de données
7	Ouverture chauffée de la ventilation du carter, débitmètre
8	Calculateur pour la détection de remorque/caravane
9	Relais pour le chauffage et la ventilation à l'arrêt
10	Phare principal gauche à ajustage automatique
11	Phare principal droit à ajustage automatique
12	Non affecté
13	Prise de diagnostic, commutateur des feux, capteur de pluie, horloge
14	Verrouillage centralisé et capot du coffre à bagages
15	Calculateur central - éclairages intérieurs
16	Climatiseur
17	Non affecté
18	Téléphone
19	Combiné d'instruments, manettes sous le volant, bobine de relais du chauffage du pare-brise
20	KESSY
21	KESSY ELV
22	Ventilateur de soufflante pour Climatronic

N°	Consommateur
23	Lève-vitre avant, verrouillage central des portières avant
24	Verrou du sélecteur
25	Chauffage de la lunette arrière, relais de chauffage et ventilation à l'arrêt
26	Prise de courant dans coffre à bagages
27	Relais de pompe à carburant, calculateur pour pompe à carburant, injecteurs
28	Capot du coffre à bagages électrique
29	Haldex
30	Sièges avant climatisés
31	Prééquipement DVD
32	Lève-vitre avant, verrouillage central des portières arrière
33	Toit ouvrant coulissant/relevable électrique
34	Alarme, avertisseur de secours
35	Allumeur avant et arrière
36	Lave-phare
37	Chauffage des sièges avant
38	Chauffage des sièges arrière
39	Essuie-glace de lunette arrière
40	Ventilateur de climatiseur, Relais de chauffage et ventilation à l'arrêt
41	Non affecté
42	Commutateur des feux
43	Calculateur pour la détection de remorque/caravane
44	Calculateur pour la détection de remorque/caravane
45	Calculateur pour la détection de remorque/caravane
46	Commutateur du chauffage des sièges
47	Pré-équipement téléphonique
48	Pré-équipement pour autoradio Aftermarket
49	Uniquement pour le système STOP & START : calculateur central, convertisseur DC-DC, calculateur du moteur

## Fusibles dans le compartiment moteur

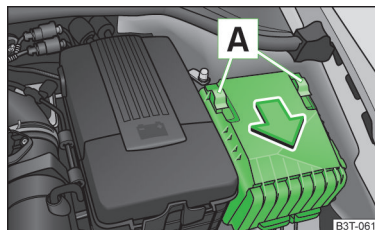


Fig. 200  
Couvercle de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 232.

Sur certains véhicules, il faut démonter le couvercle de la batterie avant de pouvoir retirer le couvercle de la boîte à fusibles » page 206.

### Échange d'un fusible

➤ Déplacer dans le sens de la flèche l'étrier de sécurité du couvercle de la boîte à fusibles **A** » fig. 200.

Ceci découvre le symbole derrière l'étrier : ⚠.

- Retirer le couvercle.
- Échanger le fusible concerné.
- Posez le cache sur la boîte à fusibles.
- Déplacez les étriers de sécurité **A** dans le sens inverse de la flèche.

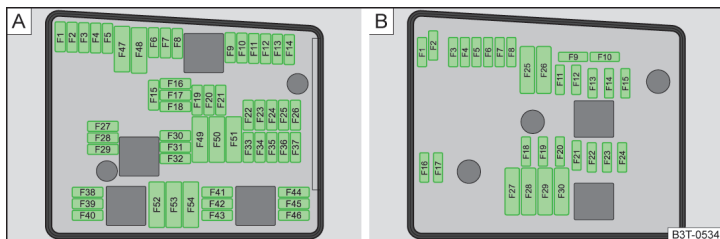
Ceci découvre le symbole derrière l'étrier : ⚠.

Le couvercle est enclenché.

### ! ATTENTION

Veillez à toujours remettre correctement en place le couvercle de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur. Si vous ne remettez pas le cache correctement en place, de l'eau pourrait pénétrer dans la boîte à fusibles – risque d'endommagement du véhicule !

## Affectation des fusibles dans le compartiment moteur



B3T-0534

Fig. 201 Fusibles : modèle A / modèle B

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 232.

### Affectation des fusibles dans le compartiment moteur - modèle A

N°	Consommateur
1	Phare principal avant droit, bloc optique arrière droit
2	Vannes pour ABS
3-4	Non affecté
5	Klaxon
6-12	Non affecté
13	Calculateur de boîte de vitesses automatique
14	Non affecté
15	Pompe de liquide de refroidissement
16	Non affecté
17	Combiné d'instruments, manette des essuie-glace et manette des clignotants
18	Amplificateur audio (système Sound)
19	Radio
20-22	Non affecté
23	Calculateur du moteur
24	Calculateur pour le bus de données
25-26	Non affecté
27	Vanne de dosage de carburant

N°	Consommateur
28	Calculateur du moteur
29	Relais principal
30	Calculateur pour le chauffage et la ventilation à l'arrêt
31	Essuie-glace avant
32-37	Non affecté
38	Ventilateur du radiateur, valves
39	Capteur d'embrayage/de freinage
40	Sonde Lambda
41	Vanne du filtre à charbon actif
42	Sonde Lambda
43	Contact d'allumage
44-46	Non affecté
47	Phare principal avant gauche, bloc optique arrière gauche
48	Pompe pour ABS
49	Alimentation en courant pour borne 15 (contact mis)
50-51	Non affecté
52	Alimentation en courant relais - borne X <sup>a)</sup>
53	Alimentation du porte-fusible interne
54	Non affecté

a) Les consommateurs de courant de cette borne sont automatiquement coupés afin de ne pas inutilement tirer sur la batterie lors du démarrage.

### Affectation des fusibles dans le compartiment moteur - modèle B

N°	Consommateur
1	Non affecté
2	Calculateur de boîte de vitesses automatique DSG
3	Câble de mesure
4	Vannes pour ABS
5	Calculateur de boîte de vitesses automatique DSG
6	Non affecté
7	Alimentation en courant relais - borne X <sup>a)</sup>
8	Radio
9	Non affecté

N°	Consommateur
10	Calculateur du moteur, relais principal
11	Calculateur pour le chauffage et la ventilation à l'arrêt
12	Calculateur pour le bus de données
13	Calculateur du moteur
14	Contact d'allumage
15	Sonde Lambda (moteur à essence), relais de préchauffage et pour pompe à carburant (moteur Diesel)
16	Phare principal avant droit, bloc optique arrière droit
17	Klaxon
18	Amplificateur audio (système Sound)
19	Essuie-glace avant
20	Vanne de dosage de carburant, pompe à liquide de refroidissement, pompe haute pression
21	Sonde Lambda
22	Contacteur de pédale d'embrayage
23	Bobine du relais de la pompe à liquide de refroidissement, vanne, pompe haute pression
24	Ventilateur de radiateur
25	Pompe pour ABS
26	Phare principal avant gauche, bloc optique arrière gauche
27	Calculateur pour le préchauffage
28	Chauffage du pare-brise
29	Alimentation du porte-fusible interne
30	Alimentation en courant pour borne 15 (contact mis)

a) Les consommateurs de courant de cette borne sont automatiquement coupés afin de ne pas inutilement tirer sur la batterie lors du démarrage.

## Remplacement des ampoules

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Phares avant \_\_\_\_\_ 237  
Remplacement de l'ampoule du feu de croisement \_\_\_\_\_ 237

## 236 Faites-le vous-même

Remplacement de l'ampoule des feux de route et de jour \_\_\_\_\_ 237  
Remplacement de l'ampoule des feux de route \_\_\_\_\_ 238  
Remplacement de l'ampoule du feu antibrouillard \_\_\_\_\_ 238  
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation \_\_\_\_\_ 239  
Bloc optique arrière (Superb Combi) \_\_\_\_\_ 239  
Remplacement des ampoules du bloc optique arrière (Superb Combi) \_\_\_\_\_ 240

Un remplacement d'ampoule demande une certaine habileté manuelle. C'est pourquoi nous vous recommandons, en cas de doutes, de faire remplacer une ampoule par un atelier spécialisé ou d'avoir recours à un autre spécialiste.

- Avant de remplacer une ampoule, coupez l'allumage et éteignez tous les éclairages.
- Ne remplacez les ampoules défectueuses que par des ampoules du même modèle. La désignation se trouve sur le socle de l'ampoule ou sur le verre de l'ampoule.
- Une boîte en plastique dans la roue de secours ou sous le revêtement du fond du coffre à bagages comporte un compartiment de rangement pour la boîte à ampoules de remplacement.

### AVERTISSEMENT

- Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » page 196.
- Un éclairage insuffisant de la route devant le véhicule ou une visibilité insuffisante du véhicule par d'autres usagers de la route peut entraîner des accidents.
- Les ampoules H7, H8 et H15 sont sous pression et peuvent éclater lors d'un remplacement – risque de blessure ! Lors du remplacement, nous vous recommandons de porter des gants et des lunettes de protection.
- Impérativement manipuler comme il faut la pièce à haute tension s'il s'agit d'ampoules à décharge (éclairage au xénon) - Danger mortel !
- Éteindre la lampe du véhicule lors du changement de l'ampoule.

### ATTENTION

Ne pas attraper le verre des ampoules à mains nues (même la plus petite saleté peut diminuer la longévité des ampoules). Utilisez un chiffon propre, une serviette ou quelque chose de similaire. ▶

### **i** Nota

- Cette notice d'utilisation ne décrit que le remplacement des ampoules réalisable par soi-même et ne présentant pas de difficulté. Le remplacement des autres ampoules devra être effectué par un spécialiste.
- Nous vous recommandons de toujours emmener un coffret d'ampoules de rechange dans le véhicule. Vous pouvez acheter des ampoules de remplacement de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.
- Nous recommandons de faire contrôler le réglage des phares et des feux de croisement par un atelier spécialisé après le remplacement d'une ampoule.
- En cas de panne d'une ampoule à décharge de gaz au xénon ou d'une diode DEL, rendez-vous dans un atelier spécialisé.

## Phares avant

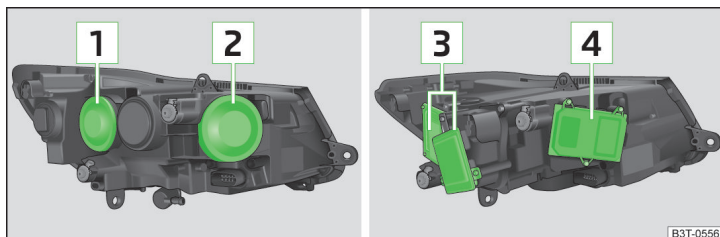


Fig. 202 Disposition des ampoules : phares à halogène / au xénon

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **j** à la page 236.

### Phares à halogène

- 1** Feux de croisement
- 2** Feux de route, de jour et de position

### Phares au xénon

- 3** Lampe à décharge de gaz (xénon)
- 4** Feux de route

## Remplacement de l'ampoule du feu de croisement

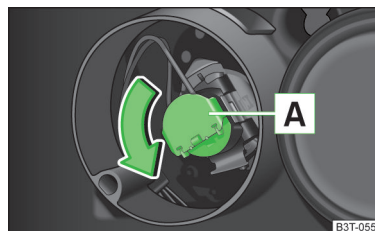


Fig. 203  
Phares halogène : remplacement de l'ampoule du feu de croisement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **j** à la page 236.

- Retirez le recouvrement **1** » fig. 202 à la page 237.
- Tournez la fiche avec l'ampoule **A** » fig. 203 dans le sens de la flèche, jusqu'en butée.
- Remplacez l'ampoule.
- Insérez une ampoule neuve dans la fiche et tournez dans le sens inverse de la flèche, jusqu'en butée.
- Remplacez le recouvrement **1**.

## Remplacement de l'ampoule des feux de route et de jour

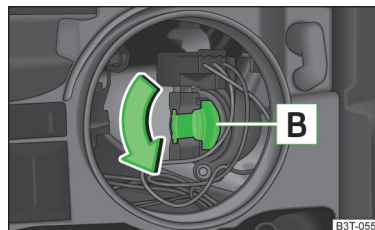


Fig. 204  
Phares halogène : Remplacement des ampoules des feux de route et les feux de jour

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **j** à la page 236.

- Retirez le recouvrement **2** » fig. 202 à la page 237.
- Tournez le socle **B** » fig. 204 dans le sens de la flèche, jusqu'en butée.
- Remplacez l'ampoule, insérez le socle avec l'ampoule neuve et tournez dans le sens antihoraire, jusqu'en butée.
- Remplacez le recouvrement **2**.

## Remplacement de l'ampoule des feux de route

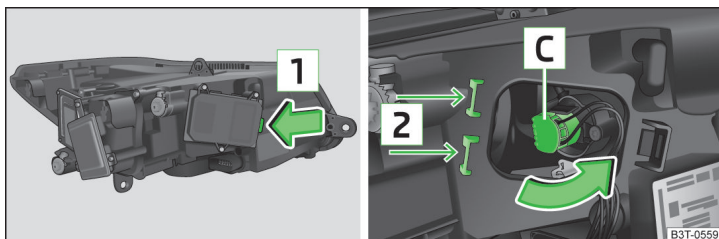


Fig. 205 Phares au xénon : remplacement de l'ampoule du feu de route

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 236.

- Déverrouillez le cache dans le sens de la flèche **1** » fig. 205.
- Tournez la fiche avec l'ampoule **C** dans le sens de la flèche, jusqu'en butée et enlevez-la.
- Remplacez l'ampoule.
- Insérez une ampoule neuve dans la fiche et tournez dans le sens inverse de la flèche, jusqu'en butée.
- Insérez le cache dans le support **2** et appuyez avec précaution.

Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

## Remplacement de l'ampoule du feu antibrouillard

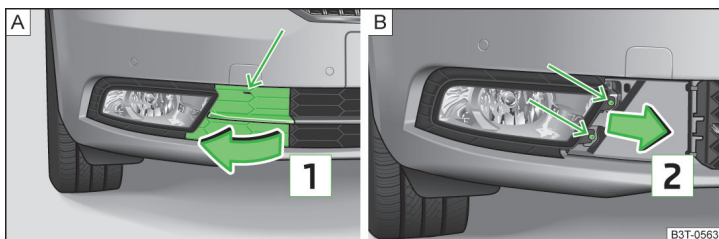


Fig. 206 Pare-chocs avant : démontage de la grille de protection/du phare antibrouillard

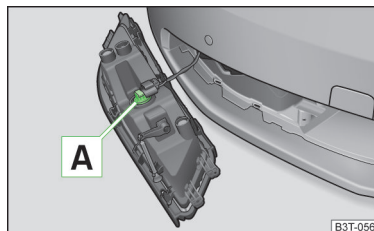


Fig. 207  
Remplacement de l'ampoule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 236.

### Démontage de la grille de protection

- Détachez la grille de protection dans la zone de la flèche » fig. 206 - **A** à l'aide de l'étrier servant au retrait des enjoliveurs intégraux de roue » page 217, *Outillage de bord*.
- Retirez la grille de protection dans le sens de la flèche **1**.

### Remplacement de l'ampoule du feu de l'antibrouillard

- Dévissez le phare antibrouillard » fig. 206 - **B** à l'aide du tournevis faisant partie de l'outillage de bord.
- Retirez avec précaution le phare dans le sens de la flèche **2**.
- Débranchez la fiche.
- Faites tourner la douille de l'ampoule **A** » fig. 207 en sens antihoraire et la faire sortir.
- Insérez la douille avec l'ampoule de rechange dans le phare et faites-la tourner en sens horaire jusqu'en butée.
- Branchez la fiche.
- Pour remonter le phare antibrouillard, l'insérer dans le sens de la flèche **2** » fig. 206 - **B** et le visser à fond.
- Remettre la grille de protection place et l'enfoncer avec précaution.

La grille de protection doit être bien bloquée.

## Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation

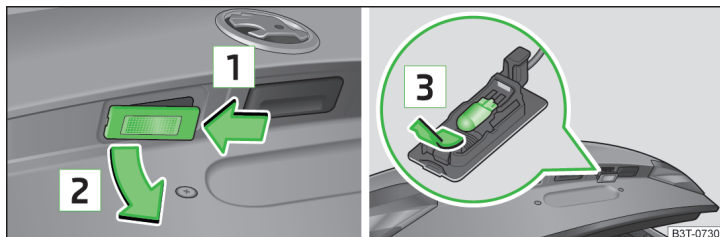


Fig. 208 Démontage de l'éclairage de la plaque d'immatriculation / remplacement de l'ampoule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 236.

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Poussez la lampe dans le sens de la flèche **1** » fig. 208.

La lampe se retire.

- Retirez la lampe dans le sens de la flèche **2**.
- Sortez l'ampoule défectueuse du support dans le sens de la flèche **3**.
- Mettez une nouvelle ampoule en place dans le support.
- Remplacez la lampe dans le sens contraire à la flèche **1**.
- Appuyez sur la lampe jusqu'à ce que la languette s'enclenche.

Contrôlez si la lampe a bien été fixée.

## Bloc optique arrière (Superb Combi)

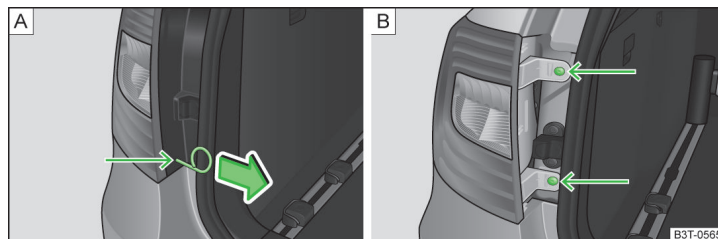


Fig. 209 Démontage : cache/ampoule

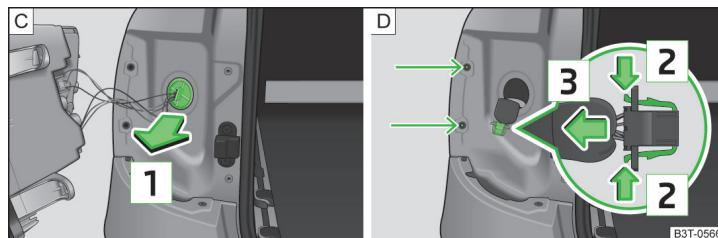


Fig. 210 Démontage du joint/de la fiche de la prise

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 236.

### Démontage

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Insérez l'étrier servant au retrait des enjoliveurs intégraux de roue » page 217, *Outils de bord* dans l'orifice à l'emplacement désigné par la flèche » fig. 209 - **A**.
- Retirez le cache dans le sens de la flèche » fig. 209 - **A**.
- Dévissez la lampe à l'aide du tournevis faisant partie de l'outillage de bord » fig. 209 - **B**.
- Se saisir du bloc optique arrière et le retirer soigneusement dans le sens inverse de la marche.
- Déverrouillez le cache dans le sens de la flèche **1** » fig. 210 - **C**.
- Retirez le faisceau de câbles avec la fiche » fig. 210 - **D**.

- › Comprimez les deux verrouillages sur le connecteur dans le sens de la flèche [2] » fig. 210 - [D].
- › Débranchez avec précaution la prise du bloc optique arrière dans le sens de la flèche [3].

### Montage

- › Insérez la fiche dans la lampe et verrouillez de façon sûre.
- › Déverrouillez le cache dans le sens de la flèche [1] » fig. 210 - [C].
- › Placez le bloc optique arrière avec les ouvertures [1] » fig. 211 à la page 240 dans les caches de la carrosserie » fig. 210 - [D].
- › Insérez le bloc optique arrière avec précaution dans l'ouverture de la carrosserie.

Veillez à ne pas coincer le faisceau de câbles entre la carrosserie et l'ampoule.

- › Vissez fermement le bloc optique arrière et mettez les caches en place.
- › Enclenchez le cache de façon sûre.

### ! ATTENTION

Lors du démontage et du remontage du feu arrière, veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule et le bloc optique arrière.

- › Remplacez l'ampoule, remettez la douille avec l'ampoule en place dans le boîtier de la lampe et faites-la tourner jusqu'en butée en sens **horaire**.

## Remplacement des ampoules du bloc optique arrière (Superb Combi)

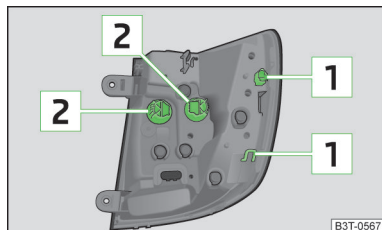


Fig. 211  
Remplacement de l'ampoule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [1] et [2] à la page 236.

- › Faites tourner la douille de l'ampoule [2] » fig. 211 jusqu'en butée en sens **antihoraire** et retirez-la du boîtier de la lampe.
- › Poussez l'ampoule défectueuse dans la douille **en sens antihoraire** jusqu'en butée et faites-la sortir.
- › Insérez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en sens **horaire** jusqu'en butée.

## Caractéristiques techniques

## Caractéristiques techniques

## Caractéristiques du véhicule

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Données caractéristiques du véhicule	241
Poids en charge et chargement	242
Mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO <sub>2</sub> conformément aux prescriptions ECE et aux directives UE	242
Dimensions	243
Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur	244
Véhicules multifonctions (AF)	248

Les données de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation.

Les performances indiquées ont été déterminées sans les équipements susceptibles de réduire la puissance, comme par ex. le climatiseur.

### Données caractéristiques du véhicule

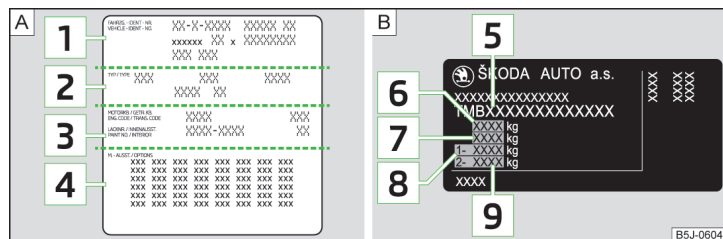


Fig. 212 Plaquette d'identification du véhicule/plaque du constructeur

### Plaquette d'identification du véhicule

La plaquette d'identification du véhicule » fig. 212 - A se trouve sur le plancher du coffre à bagages et elle est également collée dans le carnet d'entretien.

La plaquette d'identification du véhicule comporte les caractéristiques suivantes.

- 1 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- 2 Type de véhicule
- 3 Lettres d'identification de la boîte de vitesses/numéro de peinture/aménagement intérieur/puissance motrice/lettres d'identification du moteur
- 4 Description partielle du véhicule

### Plaquette signalétique

La plaquette signalétique » fig. 212 - B se trouve dessous, sur le montant B côté passager.

La plaque du constructeur comporte les caractéristiques suivantes.

- 5 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- 6 Poids total maximum autorisé<sup>1)</sup>
- 7 Poids d'attelage maximum autorisé (véhicule tracteur et remorque)
- 8 Charge autorisée sur l'essieu avant
- 9 Charge autorisée sur l'essieu arrière

### Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le VIN (numéro de carrosserie) est estampé dans le compartiment moteur sur le dôme de suspension de droite. Ce numéro se trouve sur une plaquette dans l'angle inférieur gauche, sous le pare-brise (conjointement à un code-barres VIN) ainsi que sur la plaquette signalétique.

### Numéro du moteur

Le numéro du moteur (trois lettres d'identification et le numéro de série) est gravé sur le bloc-moteur.

### Informations complémentaires (applicables pour la Russie)

Le numéro d'homologation de type complet du moyen de transport est mentionné dans les documents du véhicule.

<sup>1)</sup> La valeur diminue de 25 kg pour les véhicules équipés d'origine d'un dispositif d'attelage et d'un châssis sport.

## **!** AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas les valeurs prescrites pour la charge maximum autorisée - risque d'accident et d'endommagements !

## Poids en charge et chargement

### Poids en charge

Cette valeur correspond à un poids en charge aussi réduit que possible sans équipements augmentant le poids, comme par ex. le climatiseur, la roue de secours, le dispositif d'attelage.

Le poids en charge indiqué n'est donné qu'à titre de référence.

Le poids en charge inclut également 75 kg de poids du conducteur, le poids des fluides nécessaires au fonctionnement, ainsi que de l'outillage de bord et un remplissage à 90 % du réservoir de carburant.

Poids en charge du véhicule » [page 244](#), *Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur.*

### Chargement

À partir de la différence entre le poids total maximum autorisé et le poids en charge, il est possible de calculer la charge utile maximum approximative.

La charge utile se compose des poids suivants :

- Le poids des passagers.
- Le poids de l'ensemble des bagages et autres objets chargés.
- Le poids du chargement de toit inhérent au système de retenue de chargement de toit.
- Équipements exclus du poids en charge.
- La charge sur timon en cas de traction d'une remorque (80 kg max.).

### **i** Nota

Si vous le souhaitez, vous pouvez demander à un atelier spécialisé le poids exact de votre véhicule.

## Mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO<sub>2</sub> conformément aux prescriptions ECE et aux directives UE

Les données relatives à la consommation de carburant et aux émissions de CO<sub>2</sub> n'étaient pas disponibles au moment de la mise sous presse.

Vous pouvez trouver les données relatives à la consommation de carburant et aux émissions CO<sub>2</sub> sur le site Internet de ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule.

La mesure d'un cycle urbain commence par un démarrage à froid du moteur. Une circulation en ville est ensuite simulée.

Pour un cycle extra-urbain, le véhicule est accéléré et freiné plusieurs fois pour simuler un trajet typique du quotidien. La vitesse du véhicule varie lors d'un tel essai entre 0 et 120 km/h.

Le calcul d'une consommation de carburant lors d'un cycle mixte s'effectue sur la base d'environ 37 % d'un cycle urbain et 63 % d'un cycle extra-urbain.

### **i** Nota

- Les valeurs de consommation de carburant et d'émissions indiquées sur le site Internet de ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule ont été déterminées conformément aux règles et aux conditions fixées par les prescriptions légales ou techniques en vue de la détermination des données de l'entreprise et techniques des véhicules.
- En fonction de l'équipement, du type de conduite, des conditions de circulation, des influences climatiques et de l'état du véhicule, il est possible que les valeurs de consommation obtenues lors de l'utilisation du véhicule dans la pratique divergent de celles indiquées sur le site Internet ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule.

## Dimensions

### Dimensions du véhicule avec le poids en charge sans conducteur (en mm)

	Superb	Superb GreenLine	Superb Combi	Superb Combi GreenLine
Longueur	4833	4833	4833	4833
Largeur	1817	1817	1817	1817
Largeur y compris rétroviseurs extérieurs	2009	2009	2009	2009
Hauteur	1462/1482 <sup>a)</sup> /1447 <sup>b)</sup>	1464/1449 <sup>b)</sup>	1511/1529 <sup>a)</sup> /1497 <sup>b)</sup>	1511/1496 <sup>b)</sup>
Garde au sol	139/159 <sup>a)</sup> /124 <sup>b)</sup> /141 <sup>c)</sup>	140/125 <sup>b)</sup>	141/159 <sup>a)</sup> /127 <sup>b)</sup> /140 <sup>c)</sup>	141/126 <sup>b)</sup>
Empattement	2761	2761	2761	2761
Écartement du pincement avant/arrière	1545/1518 (1537/1510) <sup>c)</sup>	1545/1518	1545/1517 (1537/1510) <sup>c)</sup>	1545/1517

a) Valable pour les véhicules équipés d'un kit « Routes dégradées ».

b) Valable pour les véhicules équipés d'un train roulant sport.

c) Valable pour les véhicules équipés du moteur FSI 3,6 l/191 kW.

## Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur

Les valeurs indiquées ont été déterminées selon des règles et dans des conditions définies par des réglementations légales ou des prescriptions techniques pour la détermination des données d'exploitation et techniques des véhicules motorisés.

### Moteur 1,4 I/92 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )
92/5000	200/1500-4000	4/1390
<b>Vitesses et poids</b>		
	<b>Superb MG6</b>	<b>Superb Combi MG6</b>
Vitesse maximale (km/h)	204	203
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	10,5	10,6
Poids en charge (kg) - selon l'équipement	1467-1615	1489-1647
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	1400 <sup>a)</sup> /1500 <sup>b)</sup>	
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	730	740

a) Côtes jusqu'à 12 %.

b) Côtes jusqu'à 8 %.

### Moteur 1,8 I/112 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)			Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )		
112/4300-6200	250/1500-4200			4/1798		
<b>Vitesses et poids</b>						
	<b>Superb MG6</b>	<b>Superb DSG7</b>	<b>Superb MG6 4x4</b>	<b>Superb Combi MG6</b>	<b>Superb Combi DSG7</b>	<b>Superb Combi MG6 4x4</b>
Vitesse maximale (km/h)	219	218	215	217	216	213
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,8	8,7	8,8	8,9	8,8	8,9
Poids en charge (kg) - selon l'équipement	1496-1654	1508-1666	1587-1745	1518-1676	1530-1688	1609-1767
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	1500 <sup>a)</sup> /1700 <sup>b)</sup>		1600 <sup>a)</sup> /1800 <sup>b)</sup>	1500 <sup>a)</sup> /1700 <sup>b)</sup>		1600 <sup>a)</sup> /1800 <sup>b)</sup>
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	750					

a) Côtes jusqu'à 12 %.

b) Côtes jusqu'à 8 %.

**Moteur 1,8 l/118 kW TSI**

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)			Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )		
118/4500-6200	250/1500-4500			4/1798		
<b>Vitesses et poids</b>						
	Superb MG6	Superb DSG7	Superb MG6 4x4	Superb Combi MG6	Superb Combi DSG7	Superb Combi MG6 4x4
Vitesse maximale (km/h)	222	222	219	221	221	218
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,2	8,4	8,4	8,3	8,5	8,5
Poids en charge (kg) - selon l'équipement	1496-1654	1508-1666	1587-1745	1518-1676	1530-1688	1609-1767
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	1500 <sup>a)</sup> /1700 <sup>b)</sup>		1600 <sup>a)</sup> /1800 <sup>b)</sup>	1500 <sup>a)</sup> /1700 <sup>b)</sup>		1600 <sup>a)</sup> /1800 <sup>b)</sup>
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	750					

a) Côtes jusqu'à 12 %.

b) Côtes jusqu'à 8 %.

**Moteur 2,0 l/147 kW TSI**

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)		Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	
147/5100-6000	280/1700-5000		4/1984	
<b>Vitesses et poids</b>				
	Superb DSG6		Superb Combi DSG6	
Vitesse maximale (km/h)	240		238	
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	7,7		7,8	
Poids en charge (kg) - selon l'équipement	1540-1698		1562-1720	
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	1600 <sup>a)</sup> /1800 <sup>b)</sup>			
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	750			

a) Côtes jusqu'à 12 %.

b) Côtes jusqu'à 8 %.

**Moteur 3,6 l / 191 kW FSI**

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )
191/6000	350/2500-5000	6/3597
<b>Vitesses et poids</b>		
	<b>Superb DSG6 4x4</b>	<b>Superb Combi DSG6 4x4</b>
Vitesse maximale (km/h)	250	250
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	6,4	6,5
Poids en charge (kg) - selon l'équipement	1704-1860	1726-1882
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	2000	
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	750	

**Moteur 1,6 l/77 kW TDI CR**

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)		Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	
77/4400	250/1500-2500		4/1598	
<b>Vitesses et poids</b>				
	<b>Superb MG6</b>	<b>Superb DSG7</b>	<b>Superb Combi MG6</b>	<b>Superb Combi DSG7</b>
Vitesse maximale (km/h)	194/197 <sup>a)</sup>	193	192/195 <sup>a)</sup>	192
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	12,1/12,2 <sup>a)</sup>	12,2	12,2/12,3 <sup>a)</sup>	12,3
Poids en charge (kg) - selon l'équipement	1512-1670 (1519-1615) <sup>a)</sup>	1519-1677	1534-1692 (1541-1699) <sup>a)</sup>	1541-1699
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	1500 <sup>b)</sup> /1700 <sup>c)</sup>	1200 <sup>b)</sup> /1400 <sup>c)</sup>	1500 <sup>b)</sup> /1700 <sup>c)</sup>	1200 <sup>b)</sup> /1400 <sup>c)</sup>
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	750			

<sup>a)</sup> GreenLine

<sup>b)</sup> Côtes jusqu'à 12 %.

<sup>c)</sup> Côtes jusqu'à 8 %.

**Moteur 2,0 l/103 kW TDI CR**

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)			Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )		
103/4200	320/1750-2500			4/1968		
<b>Vitesses et poids</b>	<b>Superb MG6</b>	<b>Superb DSG6</b>	<b>Superb MG6 4x4</b>	<b>Superb Combi MG6</b>	<b>Superb Combi DSG6</b>	<b>Superb Combi MG6 4x4</b>
Vitesse maximale (km/h)	212	212	210	211	210	208
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	10,0	10,1	10,3	10,1	10,2	10,4
Poids en charge (kg) - selon l'équipement	1532-1690	1554-1712	1609-1767	1554-1712	1576-1734	1631-1789
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	1800		2000	1800		2000
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	750					

**Moteur 2,0 l/125 kW TDI CR**

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)			Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )		
125/4200	350/1750-2500			4/1968		
<b>Vitesses et poids</b>	<b>Superb MG6</b>	<b>Superb DSG6</b>	<b>Superb DSG6 4x4</b>	<b>Superb Combi MG6</b>	<b>Superb Combi DSG6</b>	<b>Superb Combi DSG6 4x4</b>
Vitesse maximale (km/h)	228	222	219	226	221	218
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,6	8,6	8,7	8,7	8,7	8,8
Poids en charge (kg) - selon l'équipement	1540-1698	1557-1715	1634-1792	1562-1720	1579-1735	1656-1814
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	1800		2000	1800		2000
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	750					

## Véhicules multifonctions (AF)

Moteur	Poids total maximum autorisé (kg)		
1,4 l/92 kW TSI	MG6		
	2032		
1,8 l/118 kW TSI	MG6	DSG7	MG6 4×4
	2061	2073	2152
2,0 l/147 kW TSI	DSG6		
	2105		
3,6 l/191 kW FSI	DSG6 4×4		
	2267		
1,6 l/77 kW TDI CR	MG6	DSG7	
	2077/2084 <sup>a)</sup>	2084	
2,0 l/103 kW TDI CR	MG6	DSG6	MG6 4×4
	2097	2119	2174
2,0 l/125 kW TDI CR	MG6	DSG6	DSG6 4×4
	2105	2122	2199

a) GreenLine

## Index alphabétique

### A

#### ABS

Mode de fonctionnement	162
Voyant	40

Accessoires	182
-------------	-----

Accessoires d'origine	184
-----------------------	-----

#### Accoudoir

Arrière	92, 101
Avant	92

Activer et désactiver l'éclairage	71
-----------------------------------	----

Adaptations	182
-------------	-----

#### Adaptations et modifications techniques

Airbags	184
Service	183
Spoiler	184

#### Affichage

Jauge de carburant	34
--------------------	----

Affichage de la deuxième vitesse	35
----------------------------------	----

Affichage d'une température basse	45
-----------------------------------	----

#### Affichage multifonction

Commande	44
----------	----

AFS	74
-----	----

Voyant	40
--------	----

Aide au démarrage	223
-------------------	-----

Aide au stationnement	163
-----------------------	-----

Mode de fonctionnement	164
------------------------	-----

Aide automatique au stationnement	164
-----------------------------------	-----

freinage automatique d'urgence	167
--------------------------------	-----

Messages de notification	168
--------------------------	-----

Mode de fonctionnement	165
------------------------	-----

Sortie d'une place de stationnement parallèle à la voie	167
---	-----

Stationner	166
------------	-----

Trouver une place de stationnement	166
------------------------------------	-----

Airbag	16
--------	----

Adaptations et restrictions au niveau du système des airbags	184
--	-----

Airbag avant	18
--------------	----

Airbag de genoux	19
------------------	----

Airbag de tête	21
----------------	----

Airbag latéral	20
----------------	----

Déclenchement	17
---------------	----

Désactivation	21
---------------	----

Désactivation de l'airbag avant du passager	22
---	----

Voyant	42
--------	----

Airbag avant	18
--------------	----

Airbag de genoux	19
------------------	----

Airbag de tête	21
----------------	----

Airbag latéral	20
----------------	----

#### Alarme

désactiver	58
------------	----

enclencher	58
------------	----

#### alarme antivol

activation / désactivation	59
----------------------------	----

#### Alarme antivol

Remorque	180
----------	-----

#### Allumage

voir Contacteur d'allumage	145
----------------------------	-----

Allume-cigare	96
---------------	----

#### Allumer le contact

voir KESSY	148
------------	-----

#### Alternateur

Voyant	37
--------	----

#### Ampoules

Bloc optique arrière (Superb Combi)	239
-------------------------------------	-----

Remplacement	236
--------------	-----

Voyant	40
--------	----

Antenne	186
---------	-----

Voir vitres	189
-------------	-----

Antibrouillard	75
----------------	----

Voyant	43
--------	----

Antibrouillard arrière	75
------------------------	----

Voyant	40
--------	----

Antidémarrage	145
---------------	-----

Antidémarrage électronique	145
----------------------------	-----

#### Aperçu

Compartment moteur	198
--------------------	-----

Poste de conduite	31
-------------------	----

#### Appoint

Huile moteur	201
--------------	-----

Liquide de lave-glace	199
-----------------------	-----

Liquide de refroidissement	203
----------------------------	-----

Appuie-têtes	87
--------------	----

#### Arrêt du moteur

Clé	146
-----	-----

#### ASR

Mode de fonctionnement	162
------------------------	-----

Voyant	39
--------	----

Assistant de démarrage en côte (HHC)	163
--------------------------------------	-----

#### Audio

voir radio / système de navigation	4
------------------------------------	---

Auto-Check-Control	35
--------------------	----

#### AUX

Emplacement dans le vide-poches	98
---------------------------------	----

Avertissement en cas de dépassement de la vitesse	48
---	----

### B

#### Barres de toit

Galerie de toit	115
-----------------	-----

#### Batterie du véhicule

brancher et débrancher	207
------------------------	-----

Cache	206
-------	-----

Chargement	207
------------	-----

Consignes de sécurité	204
-----------------------	-----

Contrôle du niveau de l'électrolyte	206
-------------------------------------	-----

Coupure automatique des consommateurs	208
---------------------------------------	-----

remplacer	207
-----------	-----

Utilisation en hiver	206
----------------------	-----

Blocage électronique de différentiel (EDS)	162
--	-----

#### Boîte de vitesses

Messages du visuel	35
--------------------	----

<b>Boîte de vitesses automatique</b> .....	151	réglage de la position supérieure du capot	64	<b>Chauffage additionnel (chauffage et ventilation à l'arrêt)</b> .....	124
Commande du levier sélecteur .....	152	signaux sonores .....	64	<b>Chauffage additionnel (chauffage et ventilation stationnaire)</b>	
Démarrage et conduite .....	154	suppression de la position supérieure du capot	64	Activation / désactivation .....	125
Déverrouillage de secours du levier sélecteur	230	<b>Capot moteur</b>		réglage .....	125
Dysfonctionnements .....	154	Fermeture .....	198	Télécommande .....	126
Kick-down .....	154	Ouverture .....	198	<b>Chauffage de la lunette arrière</b> .....	79
passage manuel des rapports sur le volant multifonction .....	153	<b>Caractéristiques techniques</b> .....	241	<b>Clé</b>	
Tiptronic .....	153	<b>Carburant</b> .....	193	Arrêt du moteur .....	146
Verrou du levier sélecteur .....	153	Affichage du niveau du réservoir .....	34	Démarrage du moteur .....	145
<b>Boule d'attelage</b>		Essence sans plomb .....	194	<b>Clé à télécommande</b>	
Contrôle de la fixation .....	176	Gazole .....	195	Remplacement de la pile .....	228
Montage .....	176	ravitaillement .....	194	<b>Clé de la voiture</b>	
Position de mise en service .....	175	voir Carburant .....	193	déverrouiller .....	54
Retrait .....	177	<b>Ceinture de sécurité</b>		verrouiller .....	54
<b>Boulon de roue</b>		Réglage en hauteur .....	15	<b>Clignotants</b> .....	73
Capuchon .....	213	Voyant .....	37	Voyant .....	43
<b>Boulons de roue</b>		<b>Ceintures</b> .....	12	<b>Clignotants confort</b> .....	73
Desserrage et serrage .....	219	<b>Ceintures de sécurité</b> .....	12	<b>Clignoter</b> .....	73
<b>Boulons de roues</b>		Bouclage et débouclage .....	14	<b>Climatisation manuelle</b>	
Boulons de roues antivol .....	220	Enrouleurs automatiques .....	15	Recyclage de l'air intérieur .....	120
<b>Boulons de roues antivol</b> .....	220	Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu .....	14	<b>Climatiseur</b> .....	116
		Nettoyage .....	193	Climatiseur manuel .....	118
		Rétracteur de ceinture .....	16	Climatronic .....	121
		<b>Cendrier</b> .....	97	Diffuseurs d'air .....	117
		<b>Chaînes à neige</b> .....	215	<b>Climatiseur manuel</b>	
		<b>Changement</b>		Organes de commande .....	119
		Roues .....	217	réglage .....	120
		<b>Changement de roue</b>		<b>Climatronic</b> .....	121
		Opérations consécutives .....	218	Dégivrage du pare-brise .....	124
		Préparatifs .....	218	Mode automatique .....	122
		Retrait et positionnement de la roue .....	218	Organes de commande .....	121
		<b>Changeur de CD</b> .....	142	Recyclage de l'air intérieur .....	123
		<b>Chargement</b> .....	242	Réglage de la température .....	122
		<b>Chargement de la batterie du véhicule</b> .....	207	Réglage du ventilateur .....	124
		<b>Chauffage</b>		Système de refroidissement .....	122
		Pare-brise et lunette arrière .....	79		
		Rétroviseur extérieur .....	84		
		Siège .....	90		



Démarrage assisté	224
Voir KESSY	148
<b>Démarrage et coupure du moteur - KESSY</b>	146
<b>Démarrage et coupure du moteur avec la clé</b>	144
<b>Désactivation de l'airbag</b>	21
<b>Détection de fatigue</b>	172
Messages de notification	173
Mode de fonctionnement	173
<b>Détresse</b>	
Aide au démarrage	223
Remorquage du véhicule	225
Réparation des pneus	221
<b>Déverrouillage et verrouillage</b>	53
<b>Déverrouiller</b>	
Clé de la voiture	54
KESSY	56
réglages individuels	57
Télécommande	54
<b>Diffuseurs d'air</b>	117
<b>Dimensions du véhicule</b>	243
<b>Direction assistée / verrouillage de la direction (système KESSY)</b>	
Voyant	38
<b>Direction assistée active (DSR)</b>	162
<b>Dispositif de remorquage</b>	
Charge sur timon	174
<b>Dispositif d'attelage</b>	174
Description	175
Utilisation et entretien	190
<b>Dispositif lave-glace</b>	
Lave-glace	82
<b>Dispositif mains libres</b>	
Commande vocale	138
<b>Dispositifs d'attelage</b>	
Accessoires	177
<b>DSR</b>	162

## E

<b>Eau</b>	
Traversée	159
<b>Eau du lave-glace</b>	
Voyant	43
<b>Eclairage</b>	
Activer et désactiver	71
Correcteur de la portée des phares	71
Feux de croisement	71
Feux de position	71
Réglage portée des phares	71
<b>Éclairage</b>	71
Antibrouillard	75
Antibrouillard arrière	75
Appel de phares	73
Clignotants	73
Coffre à bagages	103
COMING HOME / LEAVING HOME	75
Commande automatique des feux de route	73
Éclairage tourisme	74
Feux antibrouillard avec la fonction CORNER	75
Feux de détresse	76
Feux de route	73
Feux de stationnement	77
Mode voyage	74
Phares adaptatifs (AFS)	74
Poste de conduite	77
Remplacement des ampoules	236
<b>Éclairage du pas de la porte</b>	79
<b>Eclairage intérieur arrière</b>	78
<b>Économie d'énergie électrique</b>	156
<b>écran MAXI DOT</b>	
Commande	44
<b>Écran MAXI DOT</b>	
Menu principal	49
Réglages	49
<b>Écran multifonction</b>	
Fonctions	46

<b>EDS</b>	
Mode de fonctionnement	162
<b>Éléments de fixation</b>	104
<b>Emetteurs-récepteurs</b>	127
<b>Enclenchement</b>	
Information sur le rapport enclenché	45
Lever de vitesses	151
Rapport recommandé	45
<b>Enclenchement manuel</b>	
voir changement de vitesse	151
<b>Enfants et sécurité</b>	23
<b>Enrouleurs automatiques</b>	15
<b>Entretien</b>	
Indicateur de périodicité d'entretien	51
<b>Entretien de la peinture</b>	187
<b>Entretien du véhicule</b>	182
Alcantara	192
Barillets de serrure de portière	189
Ceintures de sécurité	193
Cric	189
Cuir naturel	191
Dispositif d'attelage	190
Entretien de l'habitacle	190
Entretien extérieur du véhicule	187
Films de décoration	188
Garnitures en tissu	192
Joints en caoutchouc	188
lavage	185
lavage manuel	186
Lustrage de la peinture	187
Nettoyage des roues	190
Nettoyeur haute pression	186
Pièces chromées	188
Pièces en plastique	188
Protection des corps creux	189
Simili-cuir	192
Station de lavage	186
station de lavage automatique	186
Tissus	192

traitement protecteur _____	187	<b>Essuie-glace</b>		<b>Freinage</b>	
Verre des phares _____	189	Actionner _____	82	Frein à main _____	150
<b>Entretiens</b> _____	158	Liquide de lave-glace _____	199	Informations sur le freinage _____	150
<b>Environnement</b> _____	156	Remplacement des balais d'essuie-glace du pa- re-brise _____	231	Rodage _____	155
<b>EPC</b>		Remplacement du balai d'essuie-glace de la lu- nette arrière _____	231	Servofrein _____	150
Voyant _____	41	<b>Essuie-glace et lave-glace</b> _____	81	Systèmes d'assistance du freinage _____	161
<b>Équipements de secours</b>		<b>État du véhicule</b>		<b>Freinage d'urgence assisté hydraulique (HBA)</b> _____	162
Cric _____	217	Voir Auto-Check-Control _____	35	<b>Frein à main</b> _____	150
Extincteur _____	216	<b>Éviter des dommages au véhicule</b> _____	159	Voyant _____	37
Outillage de bord _____	217	<b>Éviter l'endommagement du véhicule</b>		<b>Freins</b>	
Triangle de présignalisation _____	216	Franchissement d'une nappe d'eau _____	159	Liquide de frein _____	204
Trousse de secours _____	216	<b>Extincteur</b> _____	216	Messages sur le visuel _____	37
<b>Equipements pratiques</b>		<b>F</b>		Voyant _____	37
Poches de rangement sur les sièges avant _____	100	<b>Feux</b>		<b>Fusibles</b>	
<b>Équipements pratiques</b> _____	94	Feux de jour _____	72	Affectation _____	232
Allume-cigare _____	96	<b>Feux antibrouillard avec la fonction CORNER</b> _____	75	Affectation des fusibles dans le compartiment moteur _____	235
Cendrier _____	97	<b>Feux de croisement</b> _____	71	Couleur d'identification _____	232
Compartiment à lunettes _____	99	Voyant _____	43	Remplacement _____	232
Compartiment pour parapluie _____	101	<b>Feux de détresse</b> _____	76	<b>G</b>	
Dossier de siège avec trappe de chargement _____	102	<b>Feux de jour</b> _____	72	<b>Galerie de toit</b> _____	115
Filet vide-poches dans la console centrale avant _____	98	<b>Feux de position</b> _____	71	Chargement du toit _____	116
Patères _____	100	<b>Feux de route</b> _____	73	Points de fixation _____	116
Porte-gobelet _____	96	Voyant _____	43	<b>Gazole</b>	
Porte-tickets de stationnement _____	94	<b>Filet à bagages</b> _____	106	Utilisation en hiver _____	195
Prise 12 volts _____	97	<b>Filet de séparation</b> _____	114	voir Carburant _____	195
Sac de chargement amovible _____	102	Démontage et montage du boîtier _____	115	<b>Gazole - filtre à particules</b>	
Vide-poches côté conducteur _____	95	Derrière des sièges arrière _____	114	Messages du visuel _____	41
Vide-poches côté passager avant _____	99	derrière les sièges avant _____	114	<b>GSM</b> _____	130, 132
Vide-poches dans la console centrale arrière _____	101	<b>Filets</b> _____	105	<b>H</b>	
Vide-poches dans la console centrale avant _____	95	<b>Films</b> _____	188	<b>Hauteur du véhicule</b> _____	243
Vide-poches dans les portes _____	95	<b>Films de décoration</b> _____	188	<b>HBA</b> _____	162
Vide-poches sous le siège du passager avant _____	100	<b>Filtre à particules de gazole</b>		<b>Heure</b> _____	34
Vide-poches sous l'accoudoir avant _____	98	Messages du visuel _____	41	<b>HHC</b> _____	163
<b>ESC</b>		Voyant _____	41	<b>Hiver</b>	
Fonctionnement _____	161	<b>Fonctions des sièges</b> _____	90	Chaînes à neige _____	215
Voyant _____	39	Franchissement d'une nappe d'eau _____	159	<b>Horloge numérique</b> _____	34
<b>Essence</b>					
voir Carburant _____	194				
<b>Essence sans plomb</b> _____	160				

<b>Huile</b>	
Messages sur le visuel _____	38
Voir huile de moteur _____	201
<b>Huile de moteur</b>	
Contrôle _____	201
<b>Huile moteur</b> _____	199
Appoint _____	201
Capacité _____	200
Messages sur le visuel _____	38
Spécification _____	200
<b>I</b>	
<b>Indicateur</b>	
Changement de rapport _____	45
Directions _____	51
périodicité d'entretien _____	51
Température du liquide de refroidissement _____	33
<b>Instructions pour la conduite avec un pneu réparé</b> _____	223
<b>ISOFIX</b> _____	27
<b>J</b>	
<b>Jantes</b> _____	209
<b>Jauge d'huile</b> _____	201
<b>Joints</b>	
Entretien du véhicule _____	188
<b>K</b>	
<b>KESSY</b>	
Allumer le contact _____	148
Couper le contact _____	148
Couper le moteur _____	148
Démarrage du moteur _____	148
déverrouiller _____	56
Notifications _____	56
verrouiller _____	56
Verrouiller/déverrouiller la direction _____	147
<b>Kit de dépannage</b> _____	221
<b>Klaxon</b> _____	31

<b>L</b>	
<b>Lampe démontable (Superb Combi)</b>	
Démonter la lampe _____	109
Remplacer les piles de la lampe _____	110
<b>Largeur du véhicule</b> _____	243
<b>Lavage</b>	
manuel _____	186
Nettoyeur haute pression _____	186
station de lavage automatique _____	186
<b>Lavage du véhicule</b> _____	185
<b>Lave-glace</b> _____	199
<b>Lave-phares</b>	
Lave-phares _____	83
<b>LEAVING HOME</b> _____	75
<b>Levage du véhicule</b> _____	219
<b>Lève-vitre électrique</b>	
Dysfonctionnements _____	67
Touche dans la porte du conducteur _____	65
Touche dans la portière du conducteur _____	65
Touche sur la portière du passager avant _____	66
Touche sur les portières arrière _____	66
<b>Levier sélecteur</b>	
voir Commande du levier sélecteur _____	152
<b>Limitation de force</b>	
Capot électrique du coffre à bagages (Superb Combi) _____	62
lève-vitre électrique _____	66
Toit ouvrant coulissant/relevable _____	68
Toit ouvrant coulissant/relevable (Superb Combi) _____	69
<b>Liquide de frein</b> _____	203
Contrôle _____	204
Messages sur le visuel _____	37
Spécification _____	204
Vidange _____	204
<b>Liquide de lave-glace</b>	
Appoint _____	199
Contrôle _____	199
Hiver _____	199

<b>Liquide de refroidissement</b> _____	201
Appoint _____	203
Contrôle _____	203
Indicateur de température _____	33
Message à l'écran _____	38
Voyant _____	38
<b>Longueur du véhicule</b> _____	243
<b>Lustrage de la peinture</b>	
voir Entretien du véhicule _____	187

<b>M</b>	
<b>Maintenance</b>	
Films de décoration _____	188
<b>Manette</b>	
Clignotants _____	73
Essuie-glace _____	82
Feux de route _____	73
<b>MAXI DOT</b>	
voir Visuel MAXI DOT _____	49
<b>MDI</b>	
Emplacement dans le vide-poches _____	98
<b>Médias</b>	
voir radio / système de navigation _____	4
<b>MFA</b>	
voir Écran multifonction _____	46
<b>Miroir</b>	
De courtoisie _____	80
<b>Modes de la boîte de vitesses automatique</b> _____	152
<b>Moteur</b>	
Rodage _____	155
<b>Multimédia</b> _____	140
AUX-IN _____	142
MDI _____	142
<b>N</b>	
<b>N1</b> _____	104
<b>Nettoyage</b>	
Alcantara _____	192
Cuir naturel _____	191

Garnitures des sièges chauffants électriques	192	<b>Pays étrangers</b>		<b>Pneus hiver</b>	
Pièces chromées	188	Conduite à l'étranger	160	voir Roues	215
Pièces en plastique	188	Essence sans plomb	160	<b>Poches de rangement sur les sièges avant</b>	100
Roues	190	<b>Pédales</b>	151	<b>Poids</b>	
Simili-cuir	192	Tapis de sol	151	Poids maximum autorisés	241
Tissus	192	<b>Peinture</b>		<b>Poids en charge</b>	242
Verre des phares	189	voir Entretien de la peinture	187	<b>porte</b>	
<b>Nettoyage du véhicule</b>	185	<b>Phares</b>		fermer	55
<b>Niveau d'huile du moteur</b>		Conduite à l'étranger	160	<b>Porte</b>	
Témoin de contrôle	39	Lave-phares	83	ouvrir	55
<b>Notifications</b>		<b>Phares adaptatifs (AFS)</b>	74	Protection pour enfants	58
voir KESSY	56	<b>Phares avant</b>		<b>Porte-gobelet</b>	96
<b>Numéro du moteur</b>	241	Remplacement de l'ampoule	237	<b>Porte-tickets de stationnement</b>	94
<b>Numéro d'identification du véhicule (VIN)</b>	241	<b>Pièces chromées</b>		<b>Portière</b>	
		voir Entretien du véhicule	188	Verrouillage de secours de la portière du con-	
<b>O</b>		<b>Pièces d'origine</b>	183	ducteur	229
<b>Œillet de remorquage</b>		<b>Pile</b>		Verrouillage d'urgence	229
À l'avant	226	Remplacement dans la clé à télécommande	228	Voyant de portière ouverte	38
arrière	227	Remplacement de la radiocommande du chauff-		<b>Portière ouverte</b>	
<b>Ordinateur</b>		frage additionnel (stationnaire)	228	Voyant	38
voir Écran multifonction	46	<b>Plafonnier avant</b>	77	<b>Position assise correcte</b>	9
<b>Ordinateur de bord</b>		<b>Plancher de chargement variable</b>	110	Conducteur	10
voir Écran multifonction	46	amovible avec des baguettes en aluminium	111	Consignes	11
<b>Outillage</b>	217	démontage	111	Passager avant	11
<b>Outillage de bord</b>	217	Division du coffre à bagages	110, 112	Sièges arrière	11
		Montage et démontage	112	<b>Positionnement synchrone des rétroviseurs</b>	84
		œillets d'arrimage coulissants	113	<b>Poste de conduite</b>	
<b>P</b>		<b>Plancher de chargement variable amovible</b>	111	Allume-cigare	96
<b>Parapluie</b>		Extraction partielle	111	Aperçu	31
Compartiment	101	Kit de fixation	113	Cendrier	97
<b>Pare-brise</b>		<b>Plaque du constructeur</b>	241	équipements pratiques	94
Chauffage	79	<b>Plaque d'identification du véhicule</b>	241	Lampe	77
<b>Pare-soleil</b>	80	<b>Plaquettes de frein</b>		Prise 12 volts	97
voir pare-soleil	80	Voyant	43	Vide-poches	94
voir store pare-soleil	80	<b>Pneus</b>	209	<b>Préchauffage</b>	
voir Store pare-soleil aux portes arrière	81	Dimensions	210	Voyant	41
<b>Passage de rapport</b>		Explication des inscriptions	213	<b>Prééquipement DVD</b>	143
conduite économique	156	Pression de gonflage	210	<b>Pression des pneus</b>	
<b>Patères</b>	100	Témoin d'usure	210	Voyant	42
		voir Roues	213		

<b>Pression d'huile</b>		<b>Réglages individuels</b>		<b>Réparations et modifications techniques</b>	182
Messages sur le visuel	38	déverrouiller	57	<b>Réserve en carburant</b>	
<b>Pression d'huile moteur</b>		verrouiller	57	Voyant	42
Messages sur le visuel	38	<b>Régulateur de vitesse</b>	168	<b>Rétracteur de ceinture</b>	16
<b>Prise</b>		Activation / désactivation	169	<b>Rétroviseur</b>	83
12 V	97	Désactivation temporaire	170	Positionnement synchrone des rétroviseurs	84
<b>Protection anti-soulèvement</b>	59	Mémorisation et maintien de la vitesse	169	Rabattement du rétroviseur passager	85
<b>Protection des corps creux</b>	189	Modification de la vitesse mémorisée	169	Rétroviseur extérieur	84
<b>Protection du dessous de caisse</b>	190	Voyant	43	Rétroviseur intérieur	84
<b>Protection pour enfants</b>	58	<b>Régulation</b>		<b>Revêtement du coffre à bagages</b>	
<b>Protection Safe</b>	56	Portée des phares	71	Fixation	106
		<b>Remorquage</b>	225	<b>Rodage</b>	
<b>R</b>		<b>Remorque</b>	178	Les premiers 1 500 km	155
<b>Rabattement du rétroviseur passager</b>	85	atteler et dételer	178	Moteur	155
<b>Radio</b>	4	Chargement	179	Plaquettes de frein	155
<b>Rangement</b>	94	Œillet de fixation	178	Pneus	155
<b>Rangement de skis</b>	102	Prise de courant à 13 pôles	178	<b>Roue de secours</b>	211
<b>Ravitaillement</b>	194	<b>Remorque/caravane</b>		<b>Roues</b>	
Carburant	194	Traction d'une remorque/caravane	179	Chaînes à neige	215
<b>Réception radio</b>		<b>Remplacement</b>		Changement	217
Voir vitres	189	Ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation	239	Consignes générales	209
<b>Recommandation de pause</b>		Ampoule des feux de route	238	Dimensions des pneus	210
voir Détection de fatigue	172	Ampoule des feux de route et de jour	237	Durée de service des pneus	210
<b>Recyclage de l'air intérieur</b>		Ampoule du bloc optique arrière (Superb Combi)	240	Enjoliveurs intégraux de roue	212
climatisation manuelle	120	Ampoule du feu antibrouillard	238	Indice de charge	213
Climatronic	123	Ampoule du feu de croisement	237	Pneus hiver	215
<b>Réglage</b>		Ampoules	236	Pneus unidirectionnels	211
Appuie-têtes	87	Balais d'essuie-glace	231	Pression de gonflage des pneus	210
Chauffage additionnel (chauffage et ventilation stationnaire)	125	Batterie du véhicule	207	Remplacement des roues	210
climatiseur manuel	120	Fusibles	232	Roue de secours	211
Hauteur des ceintures de sécurité	15	Fusibles dans le compartiment moteur	234	Stockage des roues	210
Heure	34	Fusibles dans le tableau de bord	233	Symbole de vitesse	213
Rétroviseur extérieur	84	<b>Remplacement de pièces</b>	182	Taille du pneu	213
Rétroviseur intérieur	84	<b>Réparation des roues</b>		Témoin d'usure des pneus	210
Sièges	86	Contrôle de la pression	223		
volant	10	<b>Réparation d'un pneu</b>		<b>S</b>	
<b>Réglage des sièges</b>	9, 86	Étanchement et regonflage du pneu	222	<b>Sac de chargement</b>	102
		Préparatifs	222	<b>Sac de chargement amovible</b>	102
				<b>SAFE</b>	
				voir protection Safe	56

<b>SAFELOCK</b>		<b>Sièges</b>		<b>Système antiblocage (ABS)</b>	162
voir protection Safe	56	Accouider arrière	92	<b>Système de contrôle des gaz d'échappement</b>	
<b>Secours</b>		Accouider avant	92	Voyant	40
Activation du toit ouvrant coulissant/relevable	231	Appuie-têtes	87	<b>Système de navigation</b>	4
Démarrage assisté	224	Dossiers des sièges arrière	93	<b>Système des airbags</b>	16
Déverrouillage de la portière du conducteur	229	Fonctions confort du siège passager	92	<b>Système d'informations</b>	44
Déverrouillage du capot du coffre à bagages	229	Réglage électrique	87	Affichage d'une température basse	45
Remorquage du véhicule au moyen du dispositif d'attelage	227	Réglage manuel	86	Avertissement de portière	46
Verrouillage de la portière du conducteur	229	Sièges avant ventilés	91	Commande	44
Verrouiller la portière sans barillet de serrure	229	<b>Sièges arrière</b>		écran MAXI DOT	49
<b>Sécurité</b>	8	Rabattement de l'assise (Combi)	93	Indicateur de la direction	51
Appuie-têtes	87	<b>Sièges et équipements pratiques</b>	86	Indicateur de périodicité d'entretien	51
ISOFIX	27	Réglage des sièges	86	Indicateur multifonction	46
Position assise correcte	9	<b>Simili-cuir</b>	192	Rapport recommandé	45
Sécurité des enfants	23	<b>Spoiler</b>	184	<b>Systèmes d'assistance</b>	161
Sièges pour enfants	23	<b>Stabilisateur d'attelage</b>	180	ABS	40, 162
TOP TETHER	28	<b>START-STOPP</b>		Aide au stationnement	163
<b>Sécurité des enfants</b>		Mode de fonctionnement pour les véhicules avec boîte de vitesses manuelle	171	Aide automatique au stationnement	164
Airbag latéral	26	<b>Stationnement</b>		ASR	39, 162
<b>Sécurité passive</b>	8	Aide au stationnement	163	DSR	162
Avant chaque départ	8	Aide automatique au stationnement	164	EDS	162
Équipements de sécurité	8, 9	<b>STOP &amp; START</b>	170	ESC	39, 161
<b>Service</b>	183	Aide au démarrage	224	HBA	162
<b>Servofrein</b>	150	Conditions de fonctionnement du système	170	HHC	163
<b>Siège</b>		Désactivation / activation manuelle du système	172	Régulateur de vitesse	168
Chauffage	90	Messages de notification	172	STOP & START	170
enregistrement dans la mémoire de la clé à télécommande	89	Mode de fonctionnement pour les véhicules avec boîte de vitesses automatique	171		
mémorisation	88	Redémarrage automatique lié au système	172	<b>T</b>	
<b>Siège enfant</b>		<b>Store pare-soleil</b>	80	<b>Tablette du coffre à bagages</b>	106
Classification	26	commander	70	<b>Tachymètre</b>	33
Sur le siège du passager avant	24	<b>Store pare-soleil aux portes arrière</b>	81	voir Tachymètre	33
TOP TETHER	28	<b>Surveillance de la pression des pneus</b>	173	<b>Taille du pneu</b>	213
Utilisation de sièges enfant	26	Enregistrer les valeurs de pression des pneus	173	voir Roues	213
Utilisation de sièges enfant ISOFIX	27	<b>Surveillance de l'habitacle</b>	59	<b>Tapis de sol</b>	151
<b>Siège pour enfants</b>		<b>Symbole de vitesse</b>		voir tapis de sol	151
ISOFIX	27	voir Roues	213	<b>Télécommande</b>	
		<b>Symboles d'avertissement</b>		Chauffage additionnel (stationnaire)	126
		Voir voyants	36	déverrouiller	54
				Procédure de réinitialisation	228



Toute reproduction, polycopie, traduction ou autre utilisation, même partielle, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ŠKODA AUTO a.s..

Tous droits prévus par la législation sur les droits d'auteur expressément réservés à ŠKODA AUTO a.s.

Sous réserve de modifications.

Publication par : ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2014

## ŠKODA Manual App - Apprenez à connaître votre véhicule

L'application ŠKODA Manual est prévue pour les utilisateurs de tablette avec système Android ou iOS qui sont intéressés par les véhicules de la marque ŠKODA ou en possèdent déjà un. L'application contient la version complète du manuel d'utilisation électronique de tous les modèles actuels de la marque ŠKODA. En outre, elle contient une liste de tous les voyants lumineux, un guide pour les systèmes médias ainsi qu'un schéma graphique des Quick-Tips.

Les avantages principaux de l'application sont entre autres :

- › Navigation simple à travers le contenu
- › Lecture claire et rapide du contenu
- › Recherche plein texte à travers tout le manuel
- › Cavalier pour accéder rapidement aux chapitres préférés

Vous pouvez sélectionner à partir d'une liste de tous les modèles de la marque ŠKODA et de toutes les versions disponibles des manuels. Dès que vous avez téléchargé sur votre appareil le manuel qui vous intéresse, celui-ci est disponible off-line et peut être consulté à tout moment.



Prêt à être téléchargé dans AppStore pour iOS et dans Google Play pour Android



www.skoda-auto.com

## **Vous pouvez également faire quelque chose pour l'environnement !**

La consommation de carburant de votre ŠKODA et les émissions de polluants qui y sont liées dépendent de façon décisive de votre style de conduite.

Le niveau sonore et l'usure du véhicule dépendent de la façon dont vous traitez votre véhicule.

Vous apprendrez dans cette Notice d'utilisation comment utiliser votre véhicule ŠKODA dans le plus grand respect possible de l'environnement tout en roulant de façon économe.

Veuillez de plus prêter tout particulièrement attention aux parties de la Notice d'utilisation signalée par un .

## **Collaborez avec nous - pour le bien de l'environnement.**

Návod k obsluze  
Superb francouzsky 11.2014  
S74.5610.19.40  
3T0012740AH



3T0012740AH